

Tax Guide for Foreign Taxpayers in Korea



외국인 세무상담 사례집

머 리 말

국세청은 외국인들이 납세의무의 이행과 관련하여 가지고 있는 궁금한 사항을 신속하게 해소해 주기 위하여 『국세청 영문홈페이지(www.nts.go.kr/eng) 상의 서면상담제도』와 『외국인 전용 전화상담제도(Tel : 1588-0560)』를 운영하고 있습니다.

외국인 납세자들은 이러한 상담제도를 통하여 근로소득 연말정산문제, 소득세 과세표준과 세액의 계산방법, 세금의 납부절차, 조세조약상의 과세 대상소득 범위 및 경감세율 적용대상 여부, 사업자등록 신청방법 등 다양한 형태의 질문을 하고 있습니다.

국세청은 외국인 납세자들의 궁금한 사항을 보다 편리하게 해소해 줄 수 있도록 외국인들이 자주 질문하는 사항을 중심으로 문답식으로 정리한 『외국인 세무상담사례집』을 2008년 처음 발간한데 이어 올해에도 개정하여 발간하게 되었습니다.

이 상담사례집은 외국인뿐만 아니라 외국인을 채용한 내국인(원천징수 의무자)도 쉽게 이해할 수 있도록 한글과 영문을 병기하는 방식으로 편집하였고, 자주 사용되는 영문서식도 함께 수록하였습니다.

아무쪼록 이 상담사례집이 외국인 납세자들이 궁금해 하는 사항을 해소해 줄 수 있는 좋은 참고자료가 되기를 기대합니다.

2012년 11월

국세청 고객만족센터장 최 남 익

PREFACE



To Our Readers:

The National Tax Service of Korea seeks to be more responsive to foreign taxpayers' question to help make their fulfillment of Korean tax obligations an easier task. For prompt answers, questions may be placed through the NTS English website (at www.nts.go.kr/eng) or the NTS English Assistance Hotline (at 1588-0560).

The questions received through these channels cover a full spectrum of tax topics, including: year-end tax settlement on wage and salary income; correct calculation of taxable income and taxes due; tax payment procedure; treaty-prescribed scope of taxable income and applicability of treaty-reduced tax rates; and application for business registration.

In endeavoring to address these questions, the NTS published a revised version of 「*Tax Guide for Foreign Taxpayers in Korea*」 since its first version in 2008. The publication contains more comprehensive sets of frequently asked questions from foreign taxpayers and the corresponding answers provided by our most experienced field experts.

Each Q&A set is offered in both English and Korean so that not only foreign workers, but Koreans to whom their services are provided (withholding agents) may fully benefit from this book. It also contains tax Forms most widely used, for your reference.

The NTS hopes that this publication will serve as a useful guide in helping you better understand the Korean tax law and in providing answers to your questions.

November, 2012

Choi, Nam-ik
Commissioner for Customer Satisfaction Center
National Tax Service

목 차

제1편 외국인 상담사례

제1장 거주자와 비거주자의 구분 • 16

1. 거주자 여부 판정	18
2. 거주자와 비거주자의 납세의무	20
3. 비거주자에 대한 과세방법(종합과세와 분리과세)	22
표 1. 소득세 과세체계	26
표 2. 비거주자 국내원천소득 과세체계	28
표 3. 비거주자 국내원천소득에 대한 과세방법	30

제2장 외국인의 연말정산 • 32

※ 근로소득자의 연말정산 흐름도	34
4. 근로소득의 정의	38
5. 근로소득자와 연말정산	40
6. 근로소득자의 소득세 신고방법	42
7. 근로소득자와 4대 보험	44
8. 조기출국 또는 이중근로하는 외국인근로자의 연말정산	46
9. 근로소득세 계산 절차	48
10. 국외소득에 대한 납세방법	52
11. 매월 급여상 공제액	54
12. 근로소득 과세상 거주자와 비거주자의 차이	56
13. 인적공제	58
14. 교육비공제	62
15. 기부금공제	66
16. 현금영수증 홈페이지 회원 가입	70
17. 현금영수증 사용금액 소득공제	72
18. 주택임차료(월세) 현금영수증 소득공제	74

Part 1 FAQ's and NTS Answers

Chapter 1	Classification between Resident and Non-resident for Tax Purposes	• 17
1.	Determining Resident Status	19
2.	Tax Liability of Resident and Non-resident	21
3.	Taxation of Non-residents (Global Taxation and Separate Taxation)	23
Table 1.	Individual Income Taxation of Korea	27
Table 2.	Taxation on Domestic Source Income of a Non-resident	29
Table 3.	Taxation on Korean-source Income of a Non-resident	31
Chapter 2	Year-end Tax Settlement of Foreigners	• 33
※	Overview of Year-end Tax Settlement for Wage & Salary Income	35
4.	Wage and Salary Income: Definition	39
5.	Wage & Salary Income earners and Year-end Tax Settlement	41
6.	Income Tax Filing of Wage & Salary Income earners	43
7.	Wage & Salary Income earners and Four Social Insurance Programs	45
8.	Employees who depart Korea Permanently or move to another job in the same year	47
9.	Calculating Taxes on Income from Employment	49
10.	Taxation on Foreign-source Income	53
11.	Taxes withheld Monthly from Salary by Employer	55
12.	Difference in Tax Treatment of Wages&Salaries Between Resident and Non-resident	57
13.	Personal Deductions	59
14.	Deductions for Education Expenses	63
15.	Deductions for Charitable Donations	67
16.	Registering for Cash Receipt System	71
17.	Deductions for Cash Receipt Usage	73
18.	Deductions for Rent through Cash Receipt Issuance	75

19. 연말정산 간소화 서비스	76
20. 외화급여에 대한 환율적용	78
21. 연말정산 결과 확인	80
22. 종합소득세 신고의무 여부	82
23. 연말정산환급금 지급절차	84
24. 본국에 있는 자녀의 교육비 공제	86
25. 강의료의 소득구분	88
26. 계약기간 만료 전에 조기출국하는 외국인의 근로소득 과세	90
27. 이중 근로소득자의 연말정산	92

제3장 외국인의 종합소득세 신고 • 94

28. 종합소득세 신고대상 및 신고방법	96
29. 외국인 영어강사의 납세의무	98
【참고】 거주자인 영어강사의 소득세 신고 흐름도	102
30. 신고기한과 납세지	104
31. 연도 중 출국시 소득세 납세의무 등	106
32. 근로소득 및 다른 소득이 있는 경우 종합소득세 신고	108
33. 거주자의 국외원천소득 합산신고	110
34. 외국납부 세액공제	112
35. 소득세 신고서 첨부서류	114
36. 신고·납부 불성실가산세	116
37. 소득세 환급금	120
38. 소득세율	122
39. 퇴직소득에 대한 과세	124
40. 스톡옵션의 과세	126
41. 스톡옵션 행사이익의 귀속시기	128
42. 스톡옵션소득과 납세조합 공제여부	130
43. 인적공제대상자의 범위	132

제4장 외국인에 대한 과세특례제도 • 134

44. 외국인 근로자 과세특례	136
45. 교사(교수)의 근로소득세 면제	138
46. 교사(교수)의 근로소득세 면제요건 요약	140

19. Simplified Year-end Tax Settlement	77
20. Currency Conversion of Wage & Salary Paid in Foreign Currency	79
21. Finding of the outcome of the year-end Tax Settlement	81
22. The Responsibility Whether to File an Income Tax Return or not	83
23. The Process of Refund Payment of the Year-end Tax Settlement	85
24. Deduction for Educational Expenses of a Child Studying Overseas	87
25. Category of Remuneration from Lecturing	89
26. Taxation of Foreign Workers Departing Korea Before the End of Employment Contract Term	91
27. Employee Who Worked for Two Different Companies in the Same Calendar Year	93

Chapter 3 Global Income Tax Return of Foreigners • 95

28. Who and How to File Global Income Tax Returns	97
29. Tax Liability of Foreign English Teacher	99
【Reference】 Income Tax Calculation Chart for Resident ESL Teachers	103
30. Due Date and Jurisdiction	105
31. Income Tax Liability when leaving Korea	107
32. Global Income Tax Return for Persons with Wage and Salary Income and Other Types of Income	109
33. Income from Foreign Sources	111
34. Foreign Tax Credit	113
35. Documents to Attach to Income Tax Return	115
36. Penalty on Failure to File Returns & Non-payment or Underpayment of Tax	117
37. Income Tax Refund	121
38. Income Tax Rate	123
39. Tax on Retirement Income	125
40. Taxation on Profits from Stock Option Exercise	127
41. Attribution Date of Profits from Stock Option Exercise	129
42. Profits from Stock Options & Taxpayer Association Credits	131
43. Eligibility for Personal Deduction	133

Chapter 4 Tax Incentives for Foreigners • 135

44. Special Tax Incentives for Foreign Workers	137
45. Exemption for Teacher (Professor)	139
46. Qualification for Exemption for Teacher (Professor)	141

47. 미국인교사(교수)의 근로소득세 면제 질의응답사례	144
48. 외국인 기술자 근로소득세 면제	148
49. 외국인관광객 부가가치세 환급	152
50. 외국사업자 부가가치세 환급	156
51. 사설교육기관 영어강사의 소득세 면제여부	160

제5장 국내원천소득 원천징수 • 162

52. 조약상 제한세율의 적용 및 계산방법	164
53. 국내에서 미국 거주자가 제공한 독립적 인적용역소득 원천징수	166
54. 단기 영어캠프 강사의 소득세율	168
55. 이자소득 원천징수 세율	170
56. 배당소득 원천징수	172
57. 체육인의 이적료 원천징수	174
58. 조세조약상 제한세율의 적용 및 계산 방법	176

제6장 사업자등록 · 민원증명 · 기타 • 178

59. 부가가치세 납세의무자	180
60. 인터넷을 통한 홈택스 서비스	182
61. 사업자등록 신청방법	184
62. 사업자등록 신청방법(예 : 음식점)	186
63. 사업용 계좌의 개설 · 사용의무	188
64. 소득금액증명	192
65. 거주자증명서	196
66. 사업자유형 · 휴폐업 · 영문민원증명 확인	198
67. 수정신고와 경정청구	200

47. Q&A for American Teachers' Tax Exemption	145
48. Income Tax Exemption for Foreign Engineer	149
49. VAT Refund for Foreign Tourists	153
50. VAT Refund for Foreign Business Operators	157
51. Exemption for English Teacher at Private Educational Institution	161

Chapter 5 Tax Withholding for Korean Source Income • 163

52. Treaty-Reduced Tax Rates and Their Application	165
53. Tax Withholding on a US Resident's Performance of Independent Personal Service in Korea	167
54. English Teacher at Summer Camp	169
55. Withholding Tax Rate for Interest Income	171
56. Tax Withholding from Dividends	173
57. Tax Withholding from an Athlete's Transfer Fee	175
58. Treaty-Reduced Tax Rates and Their Application	177

Chapter 6 Business Registration·Tax-related Certificates·Other Tax Issues • 179

59. Taxpayers Liable to VAT	181
60. Hometax : Internet Taxpayer Service	183
61. Application for Business Registration	185
62. Business Registration(e.g., Restaurants)	187
63. Creation & Use of Business-Purpose Bank Account	189
64. Certificate of Income	193
65. Certificate of Residence	197
66. Business type, Authentication of certificates in English	199
67. Revised return and Request for correction	201

제2편 서식

제1장 연말정산 · 종합소득세신고 • 206

1. 서식 24-1 (근로소득원천징수영수증) 208
2. 서식 37 (소득공제 신고서) 216
3. 서식 40-1 (종합소득세 신고서) 222
4. 서식 40-4 (종합소득세 신고서 - 단일소득자 단순경비율 적용대상자) 278

제2장 민원서류 • 284

1. 영문증명발급신청서(10종) 286
 - 사업자등록증명 287
 - 납세사실증명 288
 - 소득금액증명 289
 - 휴·폐업 사실증명(2종) 290
 - 납세증명서 291
 - 부가가치세과세표준증명 292
 - 부가가치세면세사업자수입금액증명 293
 - 표준재무제표증명(개인·법인)(2종) 294
2. 거주자증명서 발급신청서 295
3. 거주자증명서 296
4. 비거주자 등의 국내원천소득에 대한 소득세 납세사실 증명 297
5. 이자·배당·사용료·기타 소득에 대한(법인세, 소득세) 비과세·면제신청서 298
6. 유가증권 양도소득에 대한 (법인세, 소득세) 비과세·면제신청서 300
7. 근로소득에 대하여 조세조약에 따른 (법인세, 소득세) 비과세·면제신청서 302

Part 2 Tax Forms

Chapter 1 Year-end Tax Settlement · Global Income Tax Return • 207

1. Form 24-1 (Receipt for Wage & Salary Income Tax Withholding)	209
2. Form 37 (Report of Exemption & Deduction from Income)	217
3. Form 40-1 (Final Return of Tax Base and Computation of Global Income Tax) ...	223
4. Form 40-4 (Final Return of Tax Base and Computation of Global Income Tax - Single Income - Simplified Expense Rate)	279

Chapter 2 Tax-related Documents • 285

1. Application for English Certificates(10types)	286
○ Certificate of Business Registration	287
○ Certificate of Tax Payment	288
○ Certificate of Income	289
○ Certificate of Business Suspension / Close of Business(2types)	290
○ Tax Clearance Certificate	291
○ Certificate of VAT Tax Base	292
○ Certificate of Income of a VAT-Exempt Business Entity	293
○ Certificate of Standard Financial Statements(Individual, Corporation)(2types)	294
2. Application for Certification of Residence	295
3. Certification of Residence	296
4. Certificate for Non-resident's Tax Payment	297
5. Application for Tax exemption on nonresidents' Korean source income provided under the Korea tax treaty(Interest, Dividend, Royalties, Other)	299
6. Application for Tax exemption on nonresidents' Korean source income provided under the Korea tax treaty(Gains from Transfer of Securities)	301
7. Application for Tax exemption on nonresidents' Korean source income provided under the Korea tax treaty(Wage and Salaries)	303

제3편 참고자료

1. 주요 도시 세무관서	306
2. 납세조합	312
3. 조세조약 체결국 현황	314
4. 외국인 납세자를 위한 납세서비스	316



Part 3 Appendix

1. Tax Offices in Major Cities	307
2. Taxpayers Association	313
3. Treaties with Foreign Countries	315
4. Taxpayers Services for Foreign Taxpayers	317





제 1 편

외국인 상담사례

제1장 거주자와 비거주자의 구분

제2장 외국인의 연말정산

제3장 외국인의 종합소득세 신고

제4장 외국인에 대한 과세특례제도

제5장 국내원천소득 원천징수

제6장 사업자등록 · 민원증명 · 기타






Part 1

FAQ's and NTS Answers

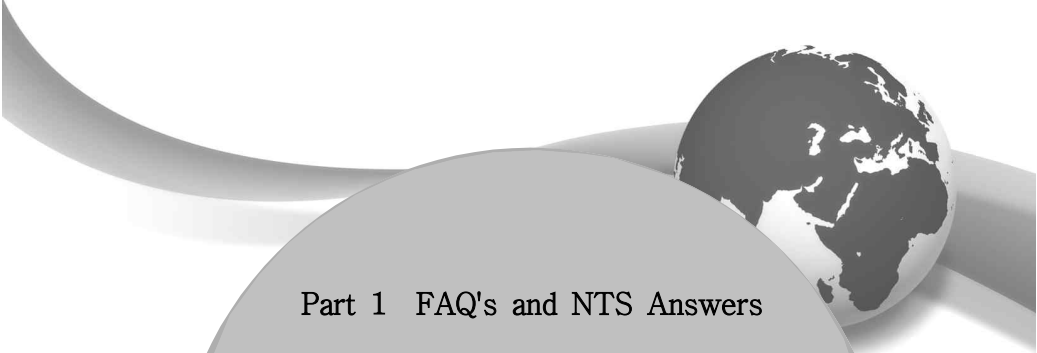
- Chapter 1 Classification between Resident and Non-resident for Tax Purposes
- Chapter 2 Year-end Tax Settlement of Foreigners
- Chapter 3 Global Income Tax Return of Foreigners
- Chapter 4 Tax Incentives for Foreigners
- Chapter 5 Tax Withholding for Korean Source Income
- Chapter 6 Business Registration·Tax-related Certificates·Other Tax Issues





제1편 외국인 상담사례

제 1 장
거주자와 비거주자의 구분

A decorative graphic at the top of the page features a globe showing the Americas, positioned behind a thick, grey, curved ribbon that arches across the page.

Part 1 FAQ's and NTS Answers

CHAPTER 1

Classification between
Resident and Non-resident for
Tax Purposes

1

거주자 여부 판정

가족이 모두 미국에 거주하고 있는 미국 영주권자가 1년 계약으로 E-2 비자를 발급받아 한국에 어학강사로 취업한 경우 한국의 거주자에 해당하는지요?

거주자 여부의 판정은 국적이나 영주권의 취득과는 관계가 없습니다.

개인의 경우에, 원칙적으로 국내에 주소를 두거나 1년 이상 거소를 둔 개인을 거주자라고 하며 그 외의 자를 비거주자라 합니다. 여기서 “주소”란 생활의 근거가 되는 장소로서 국내에 생계를 같이하는 가족 및 국내에 소재하는 자산의 유무, 직업 등 생활관계의 객관적 사실에 따라 종합적으로 판단하며, “거소”는 상당한 기간 동안 계속하여 거주하는 장소로서 주소와 같이 밀접한 일반적 생활관계가 발생하지 아니하는 장소를 말합니다.

질의하신 바와 같이 가족이 모두 미국에 있는 경우에도, 계속하여 1년 이상 국내에 거주할 것을 통상 필요로 하는 직업(예 : 어학강사)을 가진 때부터 한국의 거주자에 해당합니다.

■ 관련법규

- 소득세법 제1조의2 [정의]
- 소득세법 시행령 제2조 [주소와 거소의 판정]

1

Determining Resident Status

I am a permanent resident in the United States, currently working under a 1-year employment contract as an ESL teacher in Korea under E-2 visa. All my family members are living in the United States. Am I considered a resident in Korea?

Determining the resident status is not based on his/her nationality or permanent residency.

An individual who does not fall under the definition of resident is deemed a non-resident of Korea. The domicile shall be determined by looking at the overall objective facts of the individual's residential ties in Korea, including the presence of assets, family members supported by the resident, and his/her occupation. The "place of residence" differs from one's "domicile" in that place of residence is where an individual resides continuously for a lengthy period of time without forming the strong residential ties.

If a person whose family member in US has a job which requires at least a year of continual residing in Korea (e.g. ESL teacher), the person is deemed a Korean resident from the day of the work.

■ Related Laws

- Article 1-2 of Income Tax Act [Definition]
- Article 2 of Enforcement Decree of the Income Tax Act [Determining Domicile and Place of Residence]

2

거주자와 비거주자의 납세의무

미국 영주권을 취득한 교포가 한국에서 사업을 하려고 하는 경우 한국에서 발생한 소득에 대하여만 세금을 납부하면 되는지요?

소득세법은 조세목적상 개인을 거주자와 비거주자로 구분하고 있으며, 그 과세소득의 범위와 과세방법 등을 달리 규정하고 있습니다.

“거주자”는 국내·외에서 발생한 모든 소득(전세계 소득)에 대하여 소득세 납세의무를 부담하지만, “비거주자”는 국내원천소득에 대하여만 납세의무를 부담합니다.

따라서 한국에서 사업을 하는 교포가 한국의 “거주자”에 해당하는 경우에는 한국 내에서 발생한 소득뿐만 아니라 미국 등 전세계에서 발생한 소득 전부에 대하여 세금을 납부하여야 하며, “비거주자”에 해당하는 경우에는 국내원천소득에 대해서만 세금을 납부하시면 됩니다.

다만, 단기 거주하는 외국인 거주자에 대하여는 2009년 1월 1일 이후에 최초로 발생하는 소득 분부터 국외원천소득에 대하여 과세요건을 완화하였습니다. 즉, 해당 과세기간 종료일로부터 소급하여 10년 이내 국내에 주소나 거소를 둔 기간의 합계가 5년 이하인 외국인 거주자의 국외원천소득은 국내에서 지급되거나 국내로 송금된 소득에 대하여만 과세합니다.

※ 외국납부세액공제에 대해서는 사례 34번을 참조하시기 바랍니다.

■ 관련법규

- 소득세법 제1조의2 [정의]
- 소득세법 제3조 [과세소득의 범위]

2

Tax Liability of Resident and Non-resident

I am an overseas Korean wishing to start a business in Korea. As a lawful permanent resident of the US, what will my Korean tax liabilities be? Will my liabilities be limited to the income derived from sources within Korea?

The Korean Income Tax Act classifies an individual as either a resident or non-resident for tax purposes mainly because the scope and method of taxation differ depending on one's resident status.

A resident in Korea is subject to income tax on all income derived from sources both within and outside Korea ("worldwide income"). On the other hand, a non-resident is liable to income tax only on the income derived from sources within Korea.

Accordingly, as an overseas Korean running a business in Korea, if you are classified as a resident in Korea, you will be liable to pay income tax on sources from within and outside Korea. If you are deemed a non-resident of Korea, you are liable to pay income tax on sources only from within Korea.

Taxation on foreign-source income which is accrued on or after Jan 1st, 2009 of foreign residents who reside in Korea for short time is abated. In other words, a foreign source income of a resident whose total residence period in Korea stood at 5 years or less over the past 10 years before the end date of the attributable taxable year is taxed in Korea only when it is paid in Korea or remitted to Korea.

※ Please refer to Question 34 for more information on Foreign Tax Credits.

■ Related Laws

- Article 1-2 of Income Tax Act [Definition]
- Article 3 of Income Tax Act [Scope of Taxable Income]

3

비거주자에 대한 과세방법 (종합과세와 분리과세)

비거주자의 국내원천소득에 대해 원천징수만으로 모든 납세의무가 종결되는지요?

비거주자의 국내원천소득에 대한 과세방법은 국내원천소득을 종합하여 과세하는 방법(표1 참조)과 국내원천소득별로 분리하여 과세하는 방법(표2, 3 참조)이 있습니다.

** 종합소득 : 당해 연도에 발생하는 이자소득·배당소득·사업소득·근로소득·연금소득과 기타소득을 합산한 것을 말하며, 퇴직소득과 양도소득은 분류과세되므로 포함되지 아니합니다.*

원칙적으로 비거주자로서 국내사업장이 있거나 부동산소득이 있는 경우에는 국내원천소득에 대하여 종합과세하고 그렇지 않은 경우에는 국내원천소득별로 분리과세합니다. 다만, 비거주자의 국내사업장에서 발생한 국내원천소득이 국내사업장과 실질적으로 관련되지 아니하거나 국내사업장에 귀속되지 아니하는 경우에는 국내원천소득별로 분리과세 합니다.

비거주자는 종합과세의 경우 종합소득세 신고·납부를 하여야 하며, 분리과세의 경우 원천징수만으로 납세의무가 종결됩니다.(다음 페이지 계속)

3

Taxation of Non-residents (Global Taxation and Separate Taxation)

I am a non-resident for Korean tax purposes. Will my tax liabilities be finalized by the taxes withheld from my Korean-source income?

A non-resident is taxed on his/her income derived from sources within Korea pursuant to one of the following two methods of taxation:

- 1) Global taxation, whereby tax is imposed on the sum of all Korean-source income (“global income”, refer to Table 1), or;
- 2) Separate taxation, whereby taxes are imposed separately on an income by income basis (“separate income”, refer to Table 2 & 3).

*** What is “global income”?**

*Under the Korean tax law, **global income** is the sum of all items of income a Korean resident had earned in a given tax year, with the exclusion of capital gains and retirement income.*

In general, a non-resident is subject to global taxation when he/she has a place of business or has income from real estate located in Korea. Where otherwise, a non-resident is subject to separate taxation. However, even if you have a place of business in Korea, you would still be taxed separately for each tax item unless your Korean-source income is effectively connected with or attributable to the Korean place of business.

Tax liabilities on global income are finalized by filing an income tax return and paying taxes, and tax liabilities on separate income are finalized by tax withholding.(See next page)

다만, 비거주자라 하더라도 근로소득이 있는 경우에는 원천징수 및 연말정산 대상이며, 원천징수에서 제외되는 근로소득이(사례 4번 참조) 있는 비거주자는 다음해 5월중 종합소득세 확정신고를 하여야 합니다.

퇴직소득 및 양도소득이 있는 비거주자는 국내사업장이나 부동산소득의 유무에 관계없이 소득별로 거주자와 동일하게 분류과세합니다.

■ 관련법규

- 소득세법 제121조 [비거주자에 대한 과세방법]
- 소득세법 제122조 [비거주자 종합과세시 과세표준과 세액의 계산]
- 소득세법 제156조 [비거주자 국내원천소득에 대한 원천징수특례]

However, if a non-resident has wage and salary income, he/she is subject to the withholding tax and year-end tax settlement. If the income is exempted from the withholding tax (refer to the Case 4 Wage and Salary Income), then the non-resident is subject to final tax return on his/her global income tax in May of the following year.

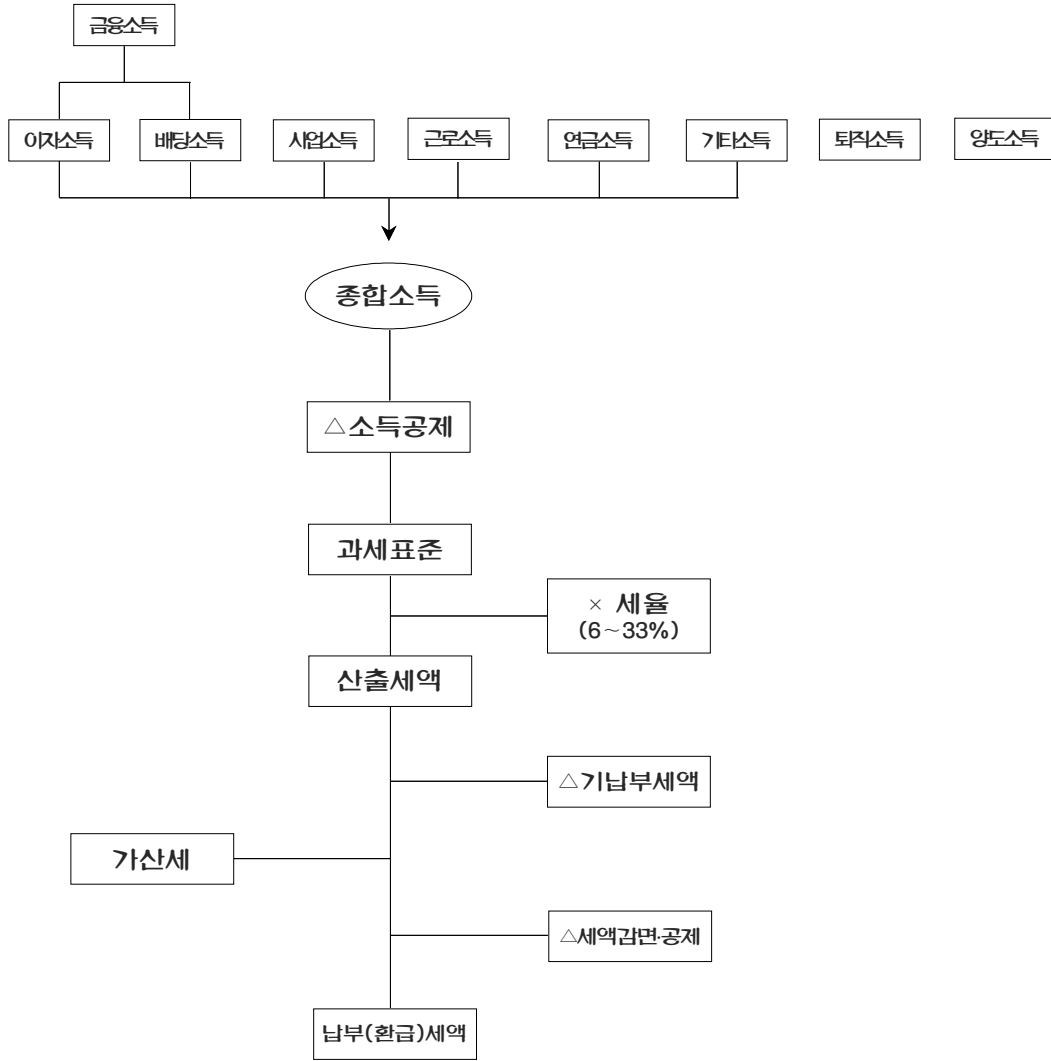
In all cases, retirement income and capital gains are taxed with a different classification in the same manner as would apply to residents, irrespective of an existence of a business place in Korea or income from real estate.

■ Related Laws

- Article 121 of Income Tax Act [Method of Taxation on Non-resident]
- Article 122 of Income Tax Act [Calculation of Tax Base and Tax Amount in Case of Global Taxation on Non-resident]
- Article 156 of Income Tax Act [Special Case of Collection through Withholding of Tax on Income Accruing from Domestic Source of Non-resident]

표 1

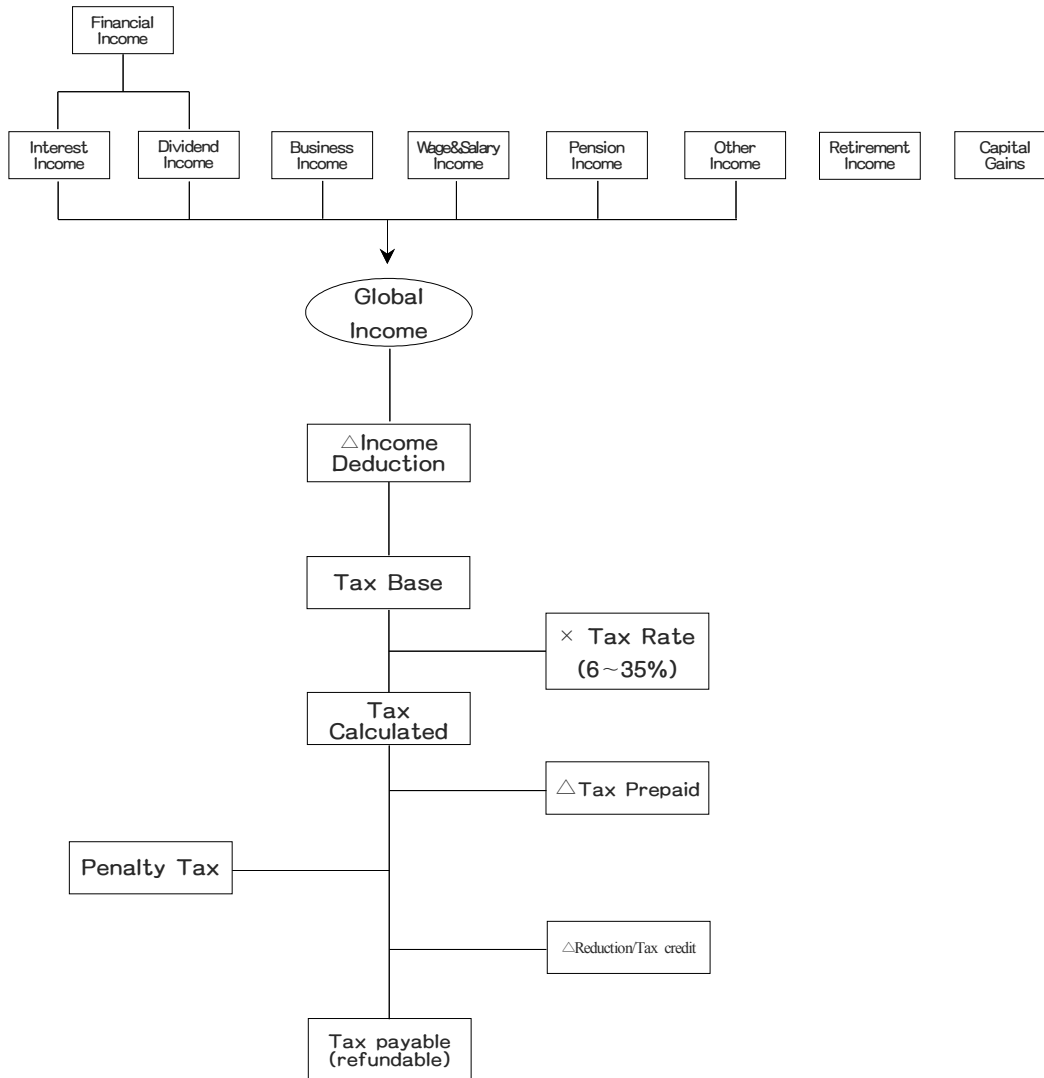
소득세 과세체계



현행 소득세법은 이자, 배당, 사업, 근로, 연금, 기타소득을 합산하여 6~35%의 세율로 종합과세하며 부양가족 등의 사정을 고려하여 소득공제방식의 인적공제 제도를 두고 있습니다. 소득세에 별도로 10%의 지방소득세가 부가되며 신고납부 미이행시 가산세가 부과될 수 있습니다.

Table 1

Individual Income Taxation of Korea



The Korean individual income tax system uses the unitary concept where incomes from all sources are aggregated and taxed at progressive rates (6~35%). Deductions and tax credits are allowed under certain conditions such as number of dependent family members, etc.. Inhabitant tax of 10% is added to the income tax in computing the total tax liability. Penalties may be assessed for failure of return-filing and tax payment.

표2

비거주자 국내원천소득 과세체계

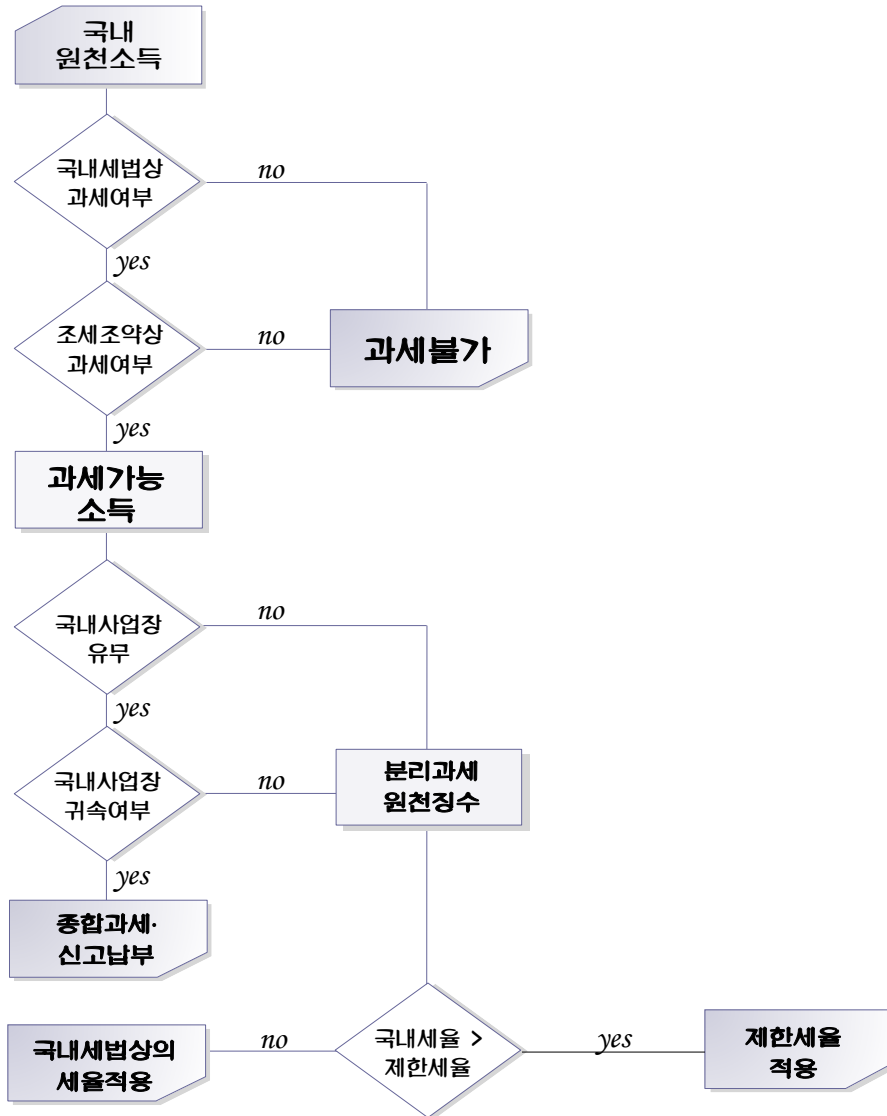
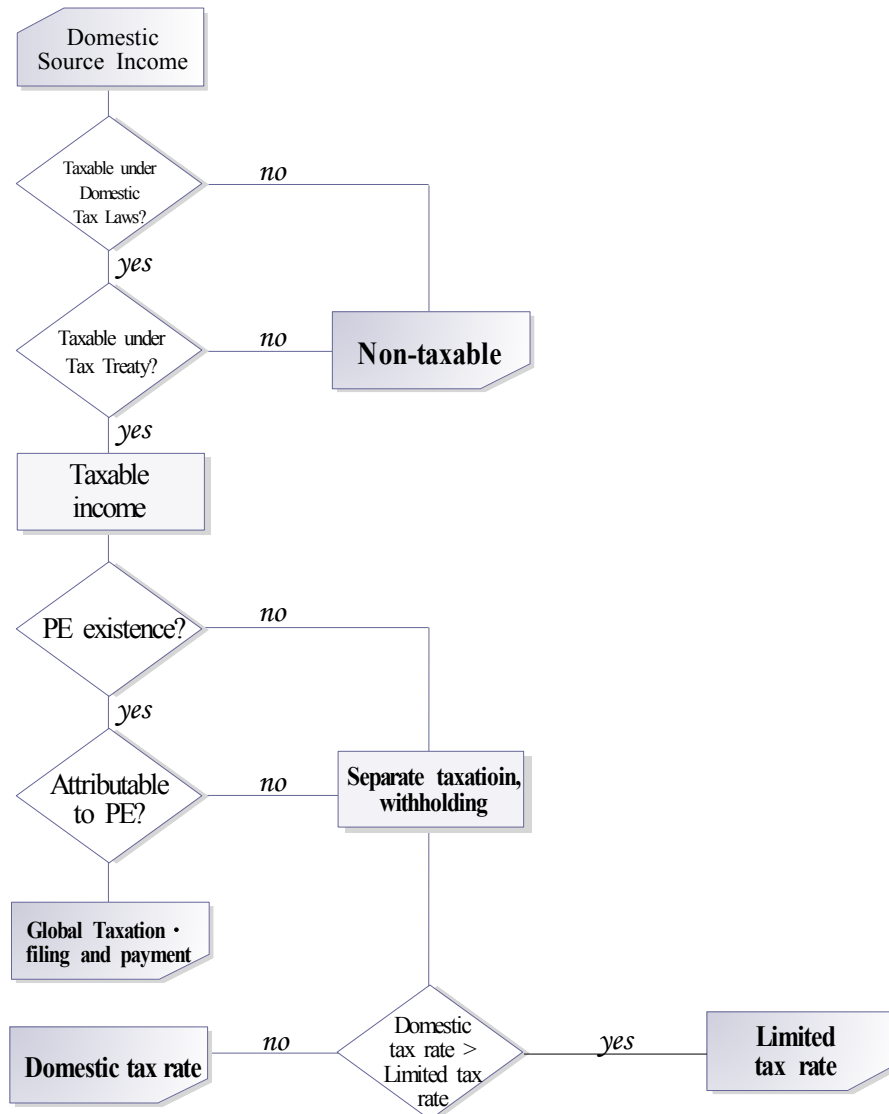


Table2

Taxation on Domestic Source Income of a Non-resident



PE : Permanent Establishment(place of business)

표3

비거주자 국내원천소득에 대한 과세방법


국내원천소득		국내사업장이 있는 경우	국내사업장이 없는 경우		
소득세법 제119조			과세방법	원천징수세율(%)	
1호	이 자 소 득	종합과세, 종합소득세 신고·납부 (특정소득은 국내사업장 미등록시 원천징수)	분리과세, 원납적원천징수	20(채권이자 14%)	
2호	배 당 소 득			20	
3호	부 동 산 소 득			-	
4호	선박등 임대소득			2	
5호	사 업 소 득			2	
10호	사 용 료 소 득			20	
11호	유가증권양도소득			Min(양도가액×10%, 양도차익×20%)	
12호	기 타 소 득			20	
7호	근 로 소 득			거주자와 동일	
6호	인 적 용 역 소 득			분리과세(종합소득 확정신고 가능)	20
8호	퇴 직 소 득			거주자와 동일(분류과세)	거주자와 동일
9호	양 도 소 득		거주자와 동일 (분류과세)	거주자와 동일 (다만, 양수자가 법인인 경우 예납적 원천징수)	Min(양도가액×10%, 양도차익×20%)

- 1) 국내사업장이 있는 비거주자에게는 부동산소득이 있는 비거주자가 포함됩니다.
- 2) 국내사업장 또는 부동산소득이 있는 비거주자의 경우에도 일용근로자 급여, 분리과세이자소득, 분리과세배당소득, 분리과세기타소득 등에 대하여는 거주자의 경우와 동일하게 분리과세·원천징수합니다.
- 3) 소득세법상의 원천징수세율이 조세조약상 제한세율보다 높은 경우에는 조세조약상의 제한세율을 적용하여야 합니다.(예외 : 소득세법 제156조의4(원천징수절차특례)의 규정에 따라 원천징수하는 경우)

Table3Taxation on Korean-source Income of a Non-resident

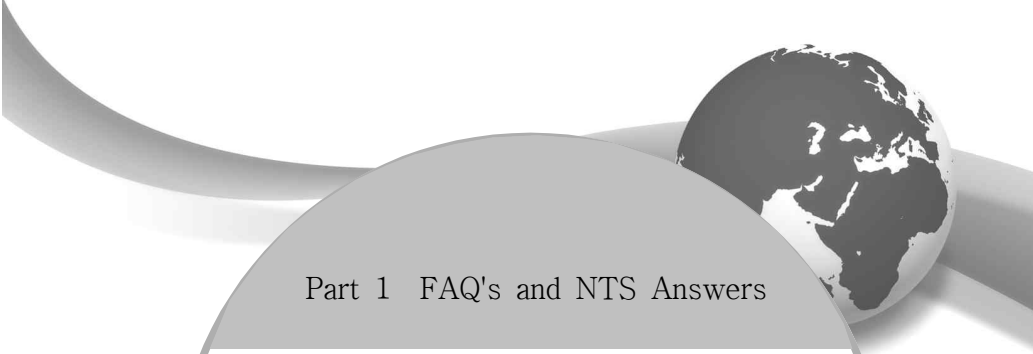
Korean-source Income		Presence of PE in Korea	No PE in Korea	
Article 119 of Income Tax Act			Taxation Method	Withholding tax rate(%)
1	Interest income	Global Taxation, Global income tax filing · payment (Not having PE registered certain income is withheld)	Separate Taxation, paid in full by withholding agent	20(interest on bonds 14%)
2	Dividend income			20
3	Real estate income			-
4	Lease income of vessels, aircraft, etc.			2
5	Business income			2
10	Royalties			20
11	Capital gains from securities transfer			Min(Sales price×10%, Sales Profit×20%)
12	Other income			20
7	Wage and salary income			Same as a Korean resident
6	Personal service income			Separate Taxation (Applicable for final tax return on global income)	20
8	Retirement income	Same as a Korean resident(Taxed with a different classification)	Same as a Korean resident	
9	Capital gains	Same as a Korean resident(Taxed with a different classification)	Same as a Korean resident(However, if the transferee is a corporataion, it can be preliminarily withheld)	Min(Sales price×10%, Sales Profit×20%)

- 1) A non-resident who has income from real estate located in Korea is taxed in the same manner as a non-resident having a business place in Korea
- 2) For daily workers' wage, interest income, dividend income, and other income subject to separate taxation, a non-resident is liable for separate taxation and withholding taxes in the same manner as a resident's even if he/she has PE or real estate income.
- 3) If a withholding rate specified in the Income Tax Act is higher than that of the limited tax rate of a tax treaty, then the latter shall prevail. * Exceptional case: when withholding under the provision of the Article 156-4 of the Income Tax Act



제1편 외국인 상담사례

제 2 장
외국인의 연말정산

A decorative graphic at the top of the page. It features a globe showing the Americas, positioned on a grey, curved ribbon that arches across the top. The globe is partially obscured by a large, light-grey circle that frames the text below.

Part 1 FAQ's and NTS Answers

CHAPTER 2

Year-end Tax Settlement of Foreigners

◆ 근로소득자의 연말정산 흐름도

근로소득

(-) 비과세 소득

- 실비변상적급여
 - 근로자가 천재·지변·기타 재해로 인하여 받는 급여, 여비로서 실비변상정도의 지급액
 - 종업원 소유차량 이용시 소요경비, 교원이나 연구활동 종사자가 받는 연구보조비 또는 연구활동비 : 한도 월 20만원
- 국외근로자의 급여 : 한도 월 1백만원
- 생산직근로자가 받는 야간근로수당 등 : 한도 연간 240만원
- 월 10만원 이하 식사대
- 출산수당 또는 6세 이하의 자녀 보육수당 : 한도 월 10만원

총급여액

(-) 근로소득공제

총급여액	근로소득 공제금액
• 500만원 이하	: 80%
• 500만원 초과 1,500만원 이하	: 400만원 + 500만원 초과분의 50%
• 1,500만원 초과 3,000만원 이하	: 900만원 + 1,500만원 초과분의 15%
• 3,000만원 초과 4,500만원 이하	: 1,125만원 + 3,000만원 초과분의 10%
• 4,500만원 초과 8,000만원 이하	: 1,275만원 + 4,500만원 초과분의 5%
• 8,000만원 초과 1억원 이하	: 1,450만원 + 8,000만원 초과분의 3%
• 1억원 초과	: 1,510만원 + 1억원 초과액의 1%

근로소득금액

(-) 인적공제

- 기본공제 : 근로자본인, 연간소득금액 100만원 이하인 배우자 및 생계를 같이하는 부양가족 ⇒ 1인당 연 150만원
- 추가공제 : 장애인공제 ⇒ 1인당 연 200만원, 경로우대공제 ⇒ 만 70세 이상 1인당 연 100만원, 자녀양육비공제 ⇒ 6세이하 1인당 연 100만원, 부녀자공제 : 연 50만원, 출생·입양자 : 1인당 연200만원
- 다자녀추가공제 : 기본공제대상자에 해당하는 자녀 2인의 경우 연100만원, 3인이상인 경우 100만원과 2인을 초과하는 1인당 200만원의 합계액

(-) 연금보험료공제

(-) 특별공제

- 보험료 : 전액공제(건강보험료, 고용보험료),
 - 보장성 보험(자동차보험, 화재보험 등 ⇒ 연 100만원 한도공제)
 - 장애인전용보험(연 100만원 한도)
- 의료비 : 공제금액 ⇒ 의료비 지출액 - (총급여액 × 3%)
 - 근로자 본인, 만65세 이상, 장애인 의료비 ⇒ 한도없음,
 - 부양가족 의료비 ⇒ 한도 7백만원
- 교육비 : - 근로자 본인 ⇒ 전액
 - 영유아·유치원아·초·중·고등학생 ⇒ 1인당 300만원 한도
 - 대학생 : 1인당 900만원 한도

◆ Overview of Year-end Tax Settlement for Wage & Salary Income

Total Income from Employments

(-) Non-taxable Income

- Compensation of Actual Expenses
 - wages that are received by a worker due to natural disasters and other calamities, pays for business travel, etc.
 - compensation for driving one's own car, research subsidies for qualifying teachers, reporting allowances for reporters : limit is ₩200,000 per month
- Salary derived from overseas : limit is ₩1,000,000 per month
- Allowance for Night Duty received by manufacturing employees : limit is ₩2,400,000 per annum
- Meal costs of less than ₩100,000 per month, etc.
- Allowances for childbirth or upbringing of 6-year old children or under : limit is ₩100,000 per month

Gross Earnings

(-) Deduction for Wage & Salary Income

Amount of Gross Earnings	Deduction Amount
• up to ₩5,000,000	: 80% of the amount
• ₩ 5,000,000~15,000,000	: ₩ 4,000,000 + 50% of the amount exceeding ₩ 5,000,000
• ₩15,000,000~30,000,000	: ₩ 9,000,000 + 15% of the amount exceeding ₩15,000,000
• ₩30,000,000~45,000,000	: ₩11,250,000 + 10% of the amount exceeding ₩30,000,000
• ₩45,000,000~80,000,000	: ₩12,750,000 + 5% of the amount exceeding ₩45,000,000
• ₩80,000,000~100,000,000	: ₩14,500,000 + 3% of the amount exceeding ₩80,000,000
• ₩100,000,000~	: ₩15,100,000 + 1% of the amount exceeding ₩100,000,000

Adjusted Wage & Salary Income

(-) Personal Deduction

- Basic Deduction : Taxpayer himself, Spouse and dependents with adjusted wage & salary income of less than ₩1,000,000 ⇒ ₩1,500,000 per capita per annum
- Additional Deduction: The Handicapped ⇒ ₩2,000,000 per capita, the aged (70 or older) ⇒ ₩1,000,000 per capita per annum, child under 6 years old ⇒ ₩1,000,000 per capita, Qualifying Female Taxpayer ⇒ ₩500,000, New-born or Newly Adopted : ₩2,000,000 per capita
- Additional deduction for households with multiple children : With two eligible children ₩1,000,000 plus ₩2,000,000 per child after the first two children

(-) Pension Premium Deduction

(-) Special Deduction

- Insurance Premium : National Health Insurance, Employment Insurance ⇒ Total amount,
 - Qualified Insurance(ex. automobile insurance) ⇒ up to ₩1,000,000
 - Insurance for the handicapped ⇒ up to ₩1,000,000
- Medical Expenses : Deductible Amount ⇒ Medical Expenses-(Gross Wage & Salary Income × 3%)
 - Taxpayer himself, the aged(65 years old or more) and the handicapped : No limit
 - Dependents: up to ₩7,000,000
- Education Expenses: Taxpayer himself ⇒ Total amount
 - Kindergarten, elementary, secondary, high school ⇒ up to ₩3,000,000 per capita
 - University or College ⇒ up to ₩9,000,000 per capita

- 주택자금 : 한도 300만원(①+②), 1,000만원(①+②+③)
 - ① 주택마련저축불입액의 40%
 - ② 주택임차차입금원리금상환액의 40%
 - ③ 장기주택저당차입금 이자상환액 전액(한도 1,000만원)
→ 만기30년 이상의 장기주택저당차입금 이자비용의 경우 한도는 1,500만원
- 기부금
- 표준공제 : 특별공제를 신청하지 않거나 특별공제금액이 100만원 미만인 경우 100만원 공제

(-) 기타 소득공제

- 연금저축소득공제 : 연금저축불입액 (연 300만원 한도)
- 퇴직연금 소득공제- 부담금 전액 (연금저축 소득공제금액과 합하여 300만원 한도)
- 중소기업 창업 투자조합출자 등 공제
 - 2004.1.1 이후 투자분 : 투자금액의 15%(종합소득금액의 50% 한도)
 - 2007.1.1 이후 투자분 : 투자금액의 10%(종합소득금액의 50% 한도)
- 신용카드 등 사용금액 소득공제 = ㉠+㉡
 - ㉠ = 총급여의 25% 초과 사용액 × [(①+②+③) ÷ (①+②+③+④)] × 20%
 - ㉡ = 총급여의 25% 초과 사용액 × [④ ÷ (①+②+③+④)] × 25%
 - ※ ①신용카드, ②현금영수증, ③학원비 지로납부액, ④직불카드
 - 공제한도 = 총급여액 20%와 연간 300만원 중 적은 금액
- 우리사주조합출연금 소득공제 : 당해연도 출연금액과 400만원 중 적은 금액

과세표준

(×) 세율 (6~33%)

- 1,200만원 이하 : 6%
- 1,200만원 초과 ~ 4,600만원 이하 : 72만원 + 1,200만원 초과금액의 15%
- 4,600만원 초과 ~ 8,800만원 이하 : 582만원 + 4,600만원 초과금액의 24%
- 8,800만원 초과 : 1,590만원 + 8,800만원 초과금액의 33%

산출세액

(-) 세액공제, 세액감면

- 근로소득세액공제 : 한도 50만원
 - 산출세액 50만원 이하분 : 산출세액의 55%
 - 산출세액 50만원 초과분 : 275천원 + 50만원 초과금액의 30%
- 납세조합공제 : 원천징수된 근로소득에 대한 종합소득산출세액의 10%
- 주택자금차입금이자세액공제 : 주택자금차입금에 대한 당해 연도 이자 상환액의 30%
- 정치자금기부금세액공제 : 정당에 기부한 정치자금 10만원까지 기부금액의 100/110
- 외국납부세액공제 : 국외원천소득에 대해 외국에 납부했거나 납부할 세액
⇒ 공제 = 산출세액 × (국외원천소득 / 종합소득)

결정세액

(-) 기납부 세액

납부세액 또는 환급세액

- Expenses for Housing : limit is ₩3,000,000(①+②), ₩10,000,000(①+②+③)
 - ① Qualified savings for home purchase : 40% of deposit
 - ② Qualified debt repayment on home rental loans : 40% of principal repaid
 - ③ Qualified interest payment on home mortgage loans : full amount (up to ₩10,000,000)
 - up to ₩15,000,000 in case of home mortgage loans for 30 years or longer
- Qualified Donation
- Standard Deduction : if the total amount of Special Deduction is less than ₩1,000,000
 - ⇒ annual standard deduction : ₩1,000,000

(-) **Other Deduction**

- Pension Savings Deduction : deposit amount (limit is ₩3,000,000 per annum)
- Retirement Pension Deduction - up to ₩3,000,000 per annum(including pension saving deduction amount)
- Investment Association Deduction
 - Investment on or after Jan. 1, 2004 : 15% of investment amount(limit is 50% of Income)
 - Investment on or after Jan. 1, 2007 : 10% of investment amount(limit is 50% of Income)
- Credit Card Usage Deduction = ①+②
 - ① = Excess amount of 25% of grss wage & salary income
 - × [(①+②+③) ÷ (①+②+③+④)] × 20%
 - ② = Excess amount of 25% of grss wage & salary income
 - × [④ ÷ (①+②+③+④)] × 25%
 - ※ ①Credit cards usage, ②Cash receipt, ③Giro payment, ④Debit catds, etc usage
- Employee Stock Ownership Association Contribution Deduction
 - ⇒ deduction amount is the lesser of contribution amount or ₩4,000,000

Tax Base (Taxable Income)

(×) **Tax Rate (6 ~ 33%)**

- Up to ₩12,000,000 : 6%
- ₩12,000,000~46,000,000 : ₩720,000 + 15% of the excess of ₩12,000,000
- ₩46,000,000~88,000,000 : ₩5,820,000 + 24% of the excess of ₩46,000,000
- Over ₩88,000,000 : ₩15,900,000 + 33% of the excess of ₩88,000,000

Calculated Income Tax

(-) **Tax Credit and Exemption**

- Tax Credit for Wage & Salary Income : limit is ₩500,000
 - up to ₩500,000 : 55% of calculated income tax, over ₩500,000 : ₩275,000 + 30% of over ₩500,000
- Taxpayer Association Credit(TAC) : 10% of calculated income tax
- Qualified Home Mortgage Interest : 30% of interest paid
- Donation for political fund : credit granted by 100/110 (if the AMT is less than ₩100,000)
- Foreign Tax Credit : foreign income tax amount paid or payable in a foreign country
 - ⇒ Credit = calculated income tax × (foreign source income / gross income)

Final Tax Liability

(-) **Pre-paid Tax**

Payable/Refundable Tax

4

근로소득의 정의

근로소득이란 무엇인가요?

근로소득이란 명칭여하에 불구하고 근로를 제공하고 지급받는 모든 대가입니다. 국내에서 거주자나 비거주자에게 다음 중 어느 하나에 해당하는 소득을 지급하는 자는 그 거주자나 비거주자에 대한 소득세를 원천징수하여야 합니다.

- 근로의 제공으로 인하여 받는 봉급·급료·보수·임금·상여·수당과 이와 유사한 성질의 급여
- 법인의 주주총회·사원총회 또는 이에 준하는 의결기관의 결의에 의하여 상여로 받는 소득
- 법인세법에 의하여 상여로 처분된 금액
- 퇴직으로 인하여 받는 소득으로서 퇴직소득에 속하지 아니하는 소득

다만, 아래 소득은 원천징수에서 제외됩니다.

- 외국기관 또는 우리나라에 주둔하는 국제연합군(미군은 제외)으로부터 받는 근로소득
- 국외에 있는 비거주자 또는 외국법인(국내지점 또는 국내영업소는 제외)으로부터 받는 근로소득. 다만, 소득세법 제120조 제1항 및 제2항에 따른 비거주자의 국내사업장과 법인세법 제94조 제1항 및 제2항에 따른 외국법인의 국내사업장의 국내원천소득금액을 계산할 때 필요경비 또는 손금으로 계상되는 소득은 제외.

■ 관련법규

- 소득세법 제20조 제1항 [근로소득]
- 소득세법 제127조 [원천징수의무]

4

Definition of Wage and Salary Income

How is Wage and Salary Income defined in a tax context?

An employee's wage and salary income refers to all types of payments received for personal services rendered as an employee in Korea. Any person who pays any of the followings to a resident or non-resident in Korea shall collect the income tax at source from such resident or non-resident.

- wage, salary, remuneration, allowance, bonus, and any other allowance of a similar nature received in return for services
- bonus income received through the resolution passed by the general meeting of the stockholders, partners or a similar deliberative organ of the corporation.
- amount treated as bonus under the Corporation Tax Law
- income, other than retirement income, received due to retirement

However, the followings shall be excluded from withholding.

- wages and salaries received from a foreign organization or the United Nations Forces(excluding the United States Armed Forces) stationed in Korea
 - wages and salaries received from a nonresident or foreign corporation located overseas (excluding its branch or business office in Korea)
- * In calculating the domestic source income amount accruing from (1) any place of business in Korea of a non-resident as prescribed in Article 120-1 and 120-2 of the Income Tax Act and (2) any place of business in Korea of a foreign corporation as prescribed in Article 94-1 and 94-2 of the Corporate Tax Act, the amount which is appropriated as necessary expenses or losses shall be excluded.

■ Related Laws

- Article 20(1) of Income Tax Act [Wage and Salary Income]
- Article 127 of Income Tax Act [Liability for withholding]

5

근로소득자와 연말정산

외국인근로자입니다. 매달 회사에서 원천징수를 하고 있는데, 이것으로 소득세 납세의무가 끝나는 건가요? 또, 연말정산은 무엇인가요?

근로자의 고용주는 매월 근로자의 소득세를 근로소득에 대한 간이세액표에 의해 원천징수하여 관할세무서에 납부하여야 합니다. 그리고 다음 연도 2월분의 급여를 지급하는 때 연말정산을 하고 2월 말일까지 “근로소득원천징수영수증”을 교부해야 합니다.(근로자가 퇴직하는 경우에는 퇴직하는 달의 근로소득을 지급하는 때 연말정산하고 퇴직일이 속하는 달의 다음달 말일까지 “근로소득원천징수영수증” 교부)

이 경우 이미 원천징수된 소득세와 결정세액을 비교하여 전자가 후자보다 큰 경우에는 고용주(원천징수의무자)는 초과액을 환급하여야 하고 후자가 전자보다 큰 경우에는 근로자는 소득세를 추가로 납부하여야 합니다.

상기와 같은 절차를 “연말정산”이라고 하며 이와 관련한 추가납부세액 또는 환급세액에 대해서는 고용주에게 문의하시기 바랍니다.

■ 관련법규

- 소득세법 제127조 [원천징수의무]
- 소득세법 제137조 [근로소득세액의 연말정산]
- 소득세법 제143조 [근로소득에 대한 원천징수영수증의 교부]

5

Wage&Salary income earners and Year-end Tax Settlement

My income taxes are withheld from my monthly pay. Does this settle and finalize my Korean income tax liabilities? What is the year-end tax settlement?

At each month that you are paid, your employer must withhold and pay income taxes at an amount as shown on the Simplified Tax Withholding Table (www.nts.go.kr/eng→Help Desk→Quick Viewer Service→My withhholding income tax calculator) at the district tax office. The year-end tax settlement should be completed by the withholding agent by the time of your salary for February is paid. Once the year-end tax settlement is completed, the withholding agent should issue a "Receipt for Wage and Salary Income Tax Withholding" by the end of February. If you retire during the year, the year-end tax settlement should be finalized in the month that you receive your final payment while the withholding agent should issue the Receipt for Wage and Salary Income Tax Withholding in the following month of the month in which you retire.

When a greater amount was withheld than what you owe (which is your "final tax liability"), your employer ("withholding agent") must refund the difference to you. Conversely, if it turns out that a lesser amount had been withheld, then additional withholding will be made to cover the difference.

This whole process is "the year-end tax settlement". Please check with your employer about your tax payable/refund.

■ Related Laws

- Article 127 of Income Tax Act [Liability for Withholding]
- Article 137 of Income Tax Act [Year-end Tax Settlement of a Tax Amount on Wage and Salary Income]
- Article 143 of Income Tax Act [Delivery of "Receipt for Wage and Salary Income Tax Withholding"]

6

근로소득자의 소득세 신고방법

연말정산을 하지 못했는데 소득세 신고를 어떻게 해야하나요?

근로소득만 있는 자는 회사에서 연말정산을 하기 때문에 별도로 종합소득세를 신고할 필요가 없습니다.

다만, 근로소득만 있는 사람으로 연말정산을 하지 못하였거나, 이중근로소득에 대한 합산누락, 소득공제·특별공제 등 누락한 경우에는 근로자 본인이 소득세 확정신고 기간인 5월 1일부터 5월 31일까지 증빙 및 관련서류를 첨부하여 주소지 관할세무서장에게 신고하면 됩니다.

■ 관련법규

- 소득세법 제73조 [과세표준확정신고의 예외]

6

Income Tax Filing of Wage & Salary Income earners

I have missed the year-end tax settlement. How can I file my income tax return?

If your income source is only from salary, you do not need to file your income tax return for your withholding agent does so.

However, if you missed the year-end tax settlement, provided that your income source is only from salary, or if you missed income deduction, special deduction, or summing up of your income from two different companies in the same calendar year, then you can finalize your income tax in May of the following year by submitting documentary evidence to the competent district tax office.

■ Related Laws

- Article 73 of Income Tax Act [Exception to Final Return on tax base]

7

근로소득자와 4대 보험

4대 보험이란 말을 들었는데, 근로자가 직접 가입하는 건가요? 사업장에서 가입해주는 건가요? 학원강사도 보험가입 대상인가요?

외국인이 고용계약에 따라 근로자에 해당하는 경우 고용주는 외국근로자를 위해 4대 보험에 가입할 의무가 있습니다.

4대 보험자료 요약(2012년 기준)

구 분	가입대상	기준금액	보험료율	사업장가입시 부담율		제외대상
				고용주	근로자	
국민연금	사업장, 개인	총급여 (비과세제외)	9.0%	4.5%	4.5%	1월 미만 고용 일용근로자 1월 80시간 미만 근로자
건강보험 장기요양보험 (2008.7월 신설)			건강보험료 × 6.55%	건강보험료 × 3.275%	건강보험료 × 3.275%	
고용보험	사업장	임금총액 (비과세 포함)	1.35%~ 1.95%	0.55% + 0.25~0.85%	0.55%	1주 근로시간 60시간 미만 근로자
산재보험			업종별 다름			-

매월 급여에서 공제되는 금액에는 세금 이외에 상기 국민연금, 건강보험 등이 포함될 수 있습니다. 이와 관련된 담당기관 및 연락처는 아래와 같습니다.

국민연금관리공단 : www.nps.or.kr, 대표전화(02-2176-8700, 1355)

국민건강보험공단 : www.nhic.or.kr, 대표전화(1577-1000 내선 7)

노동부 종합상담센터(고용보험) : www.ei.go.kr, 대표전화(1350)

근로복지공단(산재보험) : www.kcomwel.or.kr, 대표전화(1588-0075)

4대 사회보험 포털서비스(4대 보험) : www.4insure.or.kr

7

Wage & Salary Income Earners and Four Social Insurance Programs

Should an employee himself/herself get four Social Insurance Programs or should the employer have employees insured? Is a teacher at a private educational institution also subject to the insurance programs?

If you are deemed an employee by the employment contract, your employer is obliged to have you insured for Four Social Insurance Programs.

Summary of Four Social Insurance Programs(Tax Year 2012)

Program	Imposition unit	Definition of Income	Premium Rate	Premium burden in case of workplace-based insurance		Exception
				Employer	Employee	
National Pension	Business/ individual	Earned income excluding non-taxable income	9.0%	4.5%	4.5%	Daily workers whose working period is less than a month and workers working less than 80 hours per month
Health Insurance			5.8%	2.9%	2.9%	
Long-term Care Insurance (Newly introduced in July 2008)			Health insurance amount×6.55%	Health insurance amount×3.275%	Health insurance amount×3.275%	
Employment Insurance	Business	Total payroll amount including non-taxable income	1.35%~1.95%	0.55% + 0.25~0.85%	0.55%	Workers working less than 60 hours per week
Industrial Accident Insurance			To be determined for each business type			-

Your income tax as well as these insurance premium above are deducted from your salary. For your information on the programs, please contact the followings;

National Pension Service : www.nps.or.kr, **Tel: 02-2176-8700, 1355**

National Health Insurance Corporation : www.nhic.or.kr, **Tel: 1577-1000 Int. 7**

Ministry of Labor Call Center(Employment Insurance) : www.ei.go.kr, **Tel: 1350**

Korea Workers' Compensation & Welfare Service(Industrial Accident Insurance)
: www.kcomwel.or.kr, **Tel:1588-0075**

Social Insurance Information System(Four Social Insurance Programs) :
www.4insure.or.kr

8

조기출국 또는 이중근로하는 외국인근로자의 연말정산

영어교사로 1년 고용계약을 맺고 한국에서 4개월째 살고 있는 외국인입니다. 입국한지 1년이 경과하기 전에 출국하거나 연도 중 직장을 옮기는 경우 연말정산은 어떻게 하는지요?

원천징수의무자(고용주)는 근로자의 퇴직하는 달의 급여 지급시 연말정산을 해야 하고, 근로자가 중도에 퇴직하는 경우 그 퇴직일이 속하는 달의 급여의 지급일이 속하는 달의 다음달 말일까지 “근로소득원천징수영수증”을 교부하여야 합니다. 근로소득만 있는 거주자는 상기 연말정산으로 소득세 납세의무가 종결됩니다.

반면, 당해연도 중도에 퇴직한 근로소득자가 다른 근무지에 새로 취직할 경우에는 현재 근무지의 원천징수의무자가 당해 근로자로부터 전근무지의 “근로소득원천징수영수증”과 “소득자별 근로소득원천징수부”의 사본을 제출받아 전근무지의 근로소득을 합제한 금액에 의하여 연말정산을 해야 합니다. 이를 이행하지 않을시 소득공제 등이 중복적용되어 차후 가산세 등의 부담이 발생할 수 있습니다.

■ 관련법규

- 소득세법 제137조 [근로소득세액의 연말정산]
- 소득세법 제138조 [재취직자에 대한 근로소득세액의 연말정산]
- 소득세법 시행령 제197조 [재취직자에 대한 근로소득세액의 연말정산]

8

Employees who depart Korea permanently or move to another job in the same year

I've been working here as an ESL teacher for 4 months under a one-year employment contract. However, for personal reasons, I'll be departing Korea way before the end of my one-year contract period. In this case, do I still need to make tax adjustments through year-end tax settlement?

In your situation, your employer (“withholding agent”) is required to make adjustments to your tax withholding through year-end tax settlement in the month that you receive your final payment. Also when shifting jobs in the middle of the tax year, “Receipt for Wage and Salary Income Tax Withholding.” must be delivered to you by your employer (“withholding agent”) until the last day of the month following the month that your last paycheck is issued. If you have wage and salary income only, your income tax liability will be settled through the year-end settlement by your withholding agent.

However, if you obtained a new employment after retiring during the same year, you must submit a “Receipt for Wage and Salary Income Tax Withholding” and a copy of “Record of Taxpayer’s Wage and Salary Income Tax Withholding” of your previous employment to the withholding agent of the new workplace. Then, your current withholding agent, in order to conduct the year-end tax settlement, must combine the wage and salary income from the former workplace with the current one. If not, you may be liable for penalty tax for double application of tax deduction.

■ Related Laws

- Article 137 of Income Tax Act [Year-end Tax Settlement of a Tax Amount on Wage and Salary Income]
- Article 138 of Income Tax Act [Year-end Tax Settlement of a Tax Amount on Wage and Salary Income]
- Article 197 of Enforcement Decree of the Income Tax Act [Year-end Tax Settlement of a Tax Amount on Wage and Salary Income of Reemployed Person]

9

근로소득세 계산 절차

외국인 근로자입니다. 근로소득에 대한 세금을 계산하는 절차를 설명해 주세요.

거주자·비거주자 여부에 관계없이 근로소득에 대한 과세방법은 동일합니다. 다만, 일부 소득공제 및 세액공제 항목에 있어 차이가 납니다.

먼저 1년동안 받은 “근로소득”에서 “비과세 소득”을 차감하여 “총급여액”을 구합니다. 그리고 “총급여액”에서 “근로소득공제” 금액을 차감하여 “근로소득금액”을 계산합니다(근로소득공제 금액은 “근로소득자의 연말정산 흐름도” p 34 참조).

근로소득금액에서 ① 인적공제, ② 연금보험료공제, ③ 특별공제, ④ 기타 소득공제금액을 차감한 후 과세표준을 구합니다. “비거주자”인 외국인근로자는 “인적공제 중 비거주자 본인에 대한 기본공제 및 추가공제”와 “연금보험료공제”만을 받을 수 있습니다.

마지막으로 과세표준에 기본세율을 적용하여 산출세액을 구한 후 근로소득세액공제금액과 이미 원천징수된 소득세를 차감하여 최종 납부세액을 계산합니다.(다음페이지 계속)

9

Calculating Taxes on Income from Employment

I am a foreign worker. How do I calculate my income taxes on wages and salaries?

Wage and salary income is taxed the same way for both residents and non-residents, the only difference being in the availability of certain deductions and credits.

Tax calculation starts by figuring your total income from employment, which is the sum of your gross earnings and non-taxable income for a given tax year.

First, subtract non-taxable income from your total income from employment to derive your gross earnings. Then, subtract the amount available for deduction for wage and salary income, to derive the adjusted wage and salary income. (For more information on deduction for wage and salary income, refer to “Overview of Year-end Tax Settlement for Wage and Salary Income” in page 35.)

Your tax base (or taxable income) is your adjusted wage and salary income less ① personal deductions, ② pension premium deduction, ③ special deductions, and ④ other deductions. Please note that if you are a non-resident worker, only the following deductions will be available to you:

- 1) Basic and additional deductions for the non-resident taxpayer him/herself, under “personal deductions”
- 2) Pension premium deduction

Then take your tax base and multiply it by the applicable tax rate to compute your calculated income tax. From there, take off the amount allowable for wage and salary income tax credit and the amount of the personal income tax that has been withheld from you. The remaining amount is the taxes payable. (See next page)

외국인근로자는 연말정산 또는 종합소득세 신고시 외국인근로자 단일세율 적용신청서를 제출하여 과세특례를 적용받을 수 있습니다.(사례 44번 참조)

- 근로소득에 15%(단일세율)을 곱하여 세액을 계산

☞ 2012.12.31일까지 지급받는 소득에 대하여 위의 특례 적용 가능함.

■ 관련법규

- 소득세법 제47조 [근로소득공제]
- 소득세법 제122조 [비거주자 종합과세시 과세표준과 세액의 계산]
- 조세특례제한법 제18조의 2 [외국인근로자에 대한 과세특례]

Foreign workers can also benefit from special tax incentives on their wage and salary income by filing an application to qualify for a 15% flat rate at the time of year-end tax settlement or global tax return filing.

- Separate taxation on wage and salary income by multiplying such income by a 15% flat rate.

☞ Applicable to wage and salary income received before and until Dec.31.2012.

(For more information on Special Tax Incentives for Foreign Workers, please refer to Question 44)

■ Related Laws

- Article 47 of Income Tax Act [Deduction for Wage and Salary Income]
- Article 122 of Income Tax Act [Calculation of Tax Base and Tax Amount in Case of Global Taxation on Non-resident]
- Article 18-2 of Tax Incentive and Limitation Law [Special Cases of Taxation for Foreign Workers]

10

국외소득에 대한 납세방법

외국에 있는 회사에서 받는 월급도 세금을 내야 하나요? 낸다면 어떤 방법으로 내야 하나요?

국외에 있는 외국인 또는 외국법인으로부터 받는 급여는 원천징수에서 제외되나, 이에 대하여도 세금을 내야 합니다.(대상 소득은 사례 4번 참조)

이에 해당하는 소득의 경우 소득을 지급하는 자가 국내에 있지 않기 때문에 근로자 본인이 스스로 납세의무를 이행해야 합니다. 해당 납세자가 납세조합에 가입하지 않은 경우에는 다음해 5월에 종합소득세 신고를 하여야 합니다. 납세조합에 가입하면 납세조합이 매월 소득세를 원천징수하여 다음달 10일까지 관할세무서에 납부하며, 세액의 10%에 상당하는 금액을 공제받을 수 있습니다.

납세조합 연락처는 제3편 참고자료 2번을 참고하시기 바랍니다.

■ 관련법규

- 소득세법 제3조 [과세소득의 범위]
- 소득세법 제150조 [납세조합의 징수의무]

10

Taxation on Foreign-source Income

Am I liable to tax on the wage I receive from my company outside of Korea? If so, what are my tax liabilities?

Wages and salaries received from a foreign person or foreign corporation outside Korea are exempt from monthly withholding (Refer to Question 4 for details).

If you fall under this category, you are required to fulfill your own tax obligations since the payer of your income is outside Korea. In this case, you are required to declare this income annually and pay the taxes thereon by May 31 of the year following the tax year. Alternatively, you may join a taxpayer's association which will withhold and pay your income taxes on a monthly basis to the appropriate tax authorities by the 10th day of the following month. Members of a taxpayers' association are allowed a 10% tax credit.

Refer to the Taxpayers Association in Appendix 3 for the contact number of your taxpayers association.

■ Related Laws

- Article 3 of Income Tax Act [Scope of Taxable Income]
- Article 150 of Income Tax Act [Liability of Tax Association for Collection of Taxes]

11

매월 급여상 공제액

한국에 온지 1년이 넘었습니다. 학원에서 영어를 가르치며 월 2백만원을 벌고 있는데 매달 7%인 14만원을 원천징수 합니다. 제가 알기로는 매월 2%~3% 정도 원천징수 되는 것으로 알고 있는데 정확히 어떻게 된 건지 알고 싶습니다.

귀하가 학원과 고용관계 없이 독립적으로 영어를 가르치는 경우에는 강의 대가는 “사업소득”에 해당하며, 사업소득의 지급자(학원)가 매월 지급액의 3.3%(지방소득세 포함)를 원천징수하고 강사는 다음 연도 5월에 소득세 확정신고를 해야 합니다.

반면, 귀하가 학원에 고용되어 있는 경우 강의 대가는 “근로소득”에 해당하며, 고용주(학원)가 매월 간이세액표에 의하여 원천징수하여야 합니다. 2012년 11월 기준 월 급여액 2,000,000원에(공제대상 가족수 본인포함 1명 기준) 대한 소득세(지방소득세 포함) 원천징수세액은 19,330원입니다. 이는, 국세청 영문홈페이지를 통해 확인하실 수 있습니다.

([www.nts.go.kr/eng->Help Desk->Quick Viewer Service->My withholding Income Tax Calculator](http://www.nts.go.kr/eng->Help%20Desk->Quick%20Viewer%20Service->My%20withholding%20Income%20Tax%20Calculator))

하지만, 매월 급여에서 공제되는 금액에는 세금 이외에 국민연금 및 사회보험료 불입액 등이 포함되어 있습니다. 국민연금 및 사회보험료 공제와 관련해서는 사례 7을 참조하시기 바랍니다.

■ 관련법규

- 소득세법 제129조 [원천징수세율]
- 소득세법 제134조 [근로소득에 대한 원천징수의 방법]
- 소득세법 제144조 [사업소득에 대한 원천징수의 방법과 원천징수영수증의 교부]

11

Taxes Withheld Monthly from Salary by Employer

I've been in Korea for over a year. I earn ₩2,000,000 a month teaching English at a *hakwon* and am being withheld at a rate of 7%, or ₩140,000, from my pay each month. My understanding is that only 2-3% should be withheld from my pay. Please provide some clarification.

If you teach English as an independent contractor and are not under any employment agreement with the income payer ("*hakwon*"), then the compensation you receive for teaching is classified as "business income." In this case, *hakwon* is required to withhold an amount equivalent to 3.3%(resident tax included) of your monthly pay from you each month, and you must make a final declaration of your income tax in May of the following year.

If you have an employment contract with the *hakwon*, then your compensation is categorized under "Wage and salary income," for which your employer (*hakwon*) is subject to the liability of monthly withholding at an amount based on the Simplified Tax Table. As of November 2012, the amount subject to income tax (residence surtax included) withholding on ₩2,000,000 in salary (1 Deductible persons including taxpayer) is ₩19,330. You may check this through NTS English website (www.nts.go.kr/eng → Help Desk → Quick Viewer Service → My withholding Income Tax Calculator)

Please keep in mind premiums for National Pension and Social Insurance are also deducted from your monthly salary. Please refer to case 7 regarding National Pension and Social Insurance Premium Deduction.

■ Related Laws

- Article 129 of Income Tax Act [Withholding Tax Rates]
- Article 134 of Income Tax Act [Method of Withholding on Income]
- Article 144 of Income Tax Act [Withholding of Business Income and Delivery of "Receipt for Wage and Salary Income Tax Withholding"]

12

근로소득 과세상 거주자와 비거주자의 차이

한국법인에서 3개월째 근무중인 외국인근로자입니다. 최근에 회사에서 연말정산시 세금공제를 위한 신청서를 작성하라고 합니다. 혹시 외국인 근로소득에 대해 차별적인 것이 있습니까?

납세의무와 관련하여, 거주자는 국내·외 모든 소득에 대하여 소득세 납세의무를 부담하지만, 비거주자는 국내원천소득에 대하여만 납세의무를 부담합니다. 그리고 비거주자의 국내원천소득에 대하여도 국내사업장의 유무에 따라 종합과세와 분리과세가 결정됩니다. 국내사업장이 없는 비거주자의 국내원천 근로소득은 분리과세 됩니다.(구체적인 과세방법은 표 2, 3 자료 참조)

근로소득과 관련하여 거주자와 비거주자에 대하여 동일한 방법에 의하여 과세표준과 소득세를 계산합니다. 다만, 비거주자는 “비거주자 본인에 대한 기본공제와 추가공제(예 : 본인이 장애인인 경우 장애인공제를 받을 수 있음)”만을 받을 수 있고, 연금보험료공제는 받을 수 있지만, 특별공제 및 그 밖의 소득공제(예 : 신용카드 소득공제)는 받을 수 없습니다.

■ 관련법규

- 소득세법 제121조 [비거주자에 대한 과세방법]
- 소득세법 제122조 [비거주자 종합과세의 과세표준과 세액의 계산]

12

Difference in Tax Treatment of Wages & Salaries Between Resident and Non-resident

I've been working with a Korean company for three months. Recently, the company has asked me to fill out an application for tax allowances for the year-end tax settlement. I'd like to find out if there are any differences in the tax treatment of a foreign worker's income.

A resident is liable to income tax on items of income derived from sources both within and outside Korea. On the other hand, a non-resident is liable to income tax only on items of income derived from sources within Korea. A non-resident is subject to either global taxation or separate taxation, depending on the existence of a domestic place of business. A non-resident without a domestic place of business will be taxed separately. (Please refer to the Table 2 and 3 for more details on the specific method of taxation.)

Most of the provisions concerning the tax base and tax amount of residents shall also apply to a non-resident who has earned wage and salary income in Korea. However, deductions non-residents can apply for are only limited to basic deduction and additional deduction for the non-resident himself/herself (ex. If the non-resident is handicapped, he/she can apply for deduction for the handicapped.), and pension premium deduction. Special deductions and other deductions such as deductions for credit card usage are not applicable to non-residents.

■ Related Laws

- Article 121 of Income Tax Act [Method of Taxation on Non-resident]
- Article 122 of Income Tax Act [Calculation of Tax Base and Tax Amount in Case of Global Taxation on Non-resident]

13

인적공제

회사에 다니고 있는 외국인근로자입니다. 외국에 계시는 부모님도 부양가족공제를 받을 수 있나요?

거주자의 경우 인적공제 대상자의 범위는 다음과 같습니다.

공제구분		공제금액(원)	요건		
인적 공제	기본 공제	본인	1,500,000	-	
		배우자		동거여부불문 동거 원칙	소득금액 100만원 이하
		부양가족			
	추가 공제	경로우대	1,000,000	영문홈페이지 “자료실→출간물→소득세신고 안내책자” Tax base&deduction 참조	
		장애인	2,000,000		
		부녀자	500,000		
		자녀양육비	1,000,000		
		출생·입양자	2,000,000		
	다자녀		1,000,000 ~		

외국인 거주자로서 대한민국 내 외국국적 배우자 또는 직계비속이 있는 경우는 출입국관리사무소(출장소 포함)에서 부양가족의 동의서 제출후에 외국인등록사실증명을 발급받을 수 있고, 한국국적의 배우자인 경우에는 한국국적의 배우자가 시·군·구청에서 혼인관계증명서를 발급받아 증빙으로 제출하실 수 있습니다. 본국에 공제대상 배우자가 있는 경우에도 배우자임을 증명할 수 있는 서류와 소득유무를 증명할 수 있는 서류를 제출시 공제 가능합니다.

부양가족공제는 근로자와 생계를 같이 하는 부양가족으로 만 20세 이하의 직계비속, 만 20세 미만의 형제자매, 만60세 이상의 직계존속의 연간 소득금액 합계액이 100만원 이하인 경우를 대상으로 합니다.

- 동거가 원칙이나 직계비속, 입양자는 동거여부를 불문합니다.(다음페이지 계속)

13

Personal Deductions

I am a foreigner working for a Korean company. My parents live back home in my home country. Can I receive tax allowance for my parents who live outside Korea?

For residents, they are eligible for personal deductions as specified below.

Classification		Amount(won)	Qualification		
Personal Deduction	Basic Deduction	Taxpayer	1,500,000	-	
		Spouse		Regardless of cohabitation	Income amount of one mil. or less
		Dependents		Cohabitation	
	Additional Deduction	The aged	1,000,000	Refer to Tax base&deduction in the NTS Eng. website "Resources→Publication→Individual Income Tax and Benefit Guide for Foreigners 2010"	
		The handicapped	2,000,000		
		Qualified Female Taxpayer	500,000		
		linear descendant	1,000,000		
		newborn · adoptee	2,000,000		
	Multiple children		1,000,000~		

A foreign non-resident who has a spouse or linear descendants with foreign nationality living in Korea can get a certificate of foreign registration once he/she submits an agreement of dependent family members to the Immigration Office. If his/her spouse has a Korean nationality, the spouse can submit a certificate of marriage issued by a city/district office as a documentary evidence. If the foreign non-resident has the spouse living in his/her home country, he/she can also apply for deduction for the spouse only with a documentary evidence which shows the relation and the spouse's income.

Deduction for dependents includes persons supported by the taxpayer and whose annual income does not exceed ₩1,000,000. Such dependant may be one of the following: a lineal descendent or a brother/sister who is not older than 20 years of age; or 60 and older lineal ascendant.

- In principle, family member should live together, but you can still get deduction for linear descendants and adoptees regardless of cohabitation. (See next page)

- 직계존속은 주거형편상 별거자를 포함하며 가족관계 증명서류, 생활비 송금내역을 통해 실제 부양사실 확인시 공제가 가능합니다.
- 거주자 또는 동거가족이 취학, 질병의 요양, 근무상 또는 사업상의 형편으로 본래의 주소 또는 거소를 일시 퇴거한 경우에도 생계를 같이 하는 것으로 봅니다. 공제대상 적격의 판단은 당해 연도의 과세기간 종료일 현재의 상황에 의합니다.

■ 관련법규

- 소득세법 제50조 [기본공제]
- 소득세법 제51조 [추가공제]
- 소득세법 제51조의 2 [다자녀 추가공제 등]
- 소득세법 제53조 [생계를 같이하는 부양가족의 범위와 그 판정시기]

- Deduction for linear descendants can be applicable regardless of cohabitation if the taxpayer can prove that he/she supports the linear descendants with documentary evidences such as a proof of the family relation and remittance records of living expenses.
- A person who has temporarily left the taxpayer's domicile or residence for reasons of schooling, medical treatment, work, or business may still be entitled to this deduction. The determination of eligibility shall be made based on the existing conditions at the closing date of the tax period concerned.

■ Related Laws

- Article 50 of Income Tax Act [Basic Deduction]
- Article 51 of Income Tax Act [Additional Deduction]
- Article 51-2 of Income Tax Act [Additional Deduction for Persons with Many Children, etc]
- Article 53 of Income Tax Act [Scope of Dependents Living Together and Time of Determination Thereof]

14

교육비 공제

혼자 한국에 들어와 회사에서 일하고 있고, 가족들은 전부 본국에 있습니다. 초등학생인 아들을 위하여 국외의 사설 교육기관에 지출한 비용도 교육비 공제가 가능한지요?

근로자가 “비거주자”에 해당하는 경우에는 교육비공제 등 특별공제를 받을 수 없습니다.

근로자가 “거주자”에 해당하는 경우에는 근로자가 기본공제대상자를 위하여 국내에 있는 유치원이나 학교 등에 지급한 수업료, 입학금, 보육비용, 수강료 등의 합계액을 일정금액 한도 내에서 공제 받을 수 있습니다. 배우자나 부양가족의 “대학원” 교육비는 공제대상이 아닙니다. 또한 기본공제대상자가 일정한 요건을 갖춘 유학에 대해서는 우리나라의 유치원이나 학교에 해당하는 국외교육기관에 지급한 교육비도 공제받을 수 있습니다.

질의하신 바와 같이 국외에 있는 사설 교육기관에 지출한 교육비는 공제 대상이 아닙니다.

14

Deductions for Education Expenses

I'm in Korea for work and the rest of my family live in my home country. Is it possible for me to get a deduction for the fees I pay for my elementary school son's private education back home?

Deductibility differs depending on your resident status.

If you are a “non-resident” employee, special deductions, such as deductions for education expenses, are not available to you.

If you are a “resident” employee, you are entitled to the benefits of special deductions within certain limitations. Deductible education expenses, paid to kindergartens, schools and other qualifying educational institutions within Korea, include school entrance fees, tuition, and child care fees for eligible persons for basic deduction. However, deduction will not apply for the graduate school expenses paid for the spouse or dependants. In addition, there is a deduction for education expenses paid to an educational institution outside Korea that is equivalent to a kindergarten or school in Korea which you can take for dependents engaged in certain qualifying overseas studies.

In your case, education expense deduction will not be available since your son's education fees were paid to a private educational institution outside Korea.

<참 고>

교육비공제를 받고자 하는 자는 그 교육비 지출사실을 입증할 수 있는 교육비납입증명서 등을 원천징수의무자 등에게 제출하여야 합니다. 교육비 공제금액 및 한도는 다음과 같습니다.

- 1) 근로자 본인 : 학생인 당해 근로자를 위하여 지급한 수업료 전액(대학원 학비 및 직업능력개발을 위해 본인이 부담한 수강료 포함)
- 2) 유치원아 : 1인당 연 3백만원
- 3) 초·중·고등학생 : 1인당 연 3백만원
- 4) 대학생 : 1인당 연 9백만원

■ **관련법규**

- 소득세법 제52조 [특별공제]

<Tax Tips>

For eligible persons, they will need to submit supporting documents to their withholding agent in order to receive this deduction.

There is a limited amount as to how much of such education expenses can be deducted per year. Limitation for deductible education expenses:

- i) Employee himself(herself) : No limitation - Tuition for graduate school and course fee for vocational training facilities are also included in the deductible educational expenses.
- ii) Kindergarten : ₩3,000,000 per capita
- iii) Elementary School, Middle & High School : ₩3,000,000 per capita
- iv) University & College : ₩9,000,000 per capita

■ Related Laws

- Article 52 of Income Tax Act [Special Deduction]

15

기부금 공제

외국의 자선단체에 지급한 기부금도 공제가 되나요?

“비거주자”는 기부금 공제를 받을 수 없습니다.

“거주자”에 해당하는 경우 국가나 지방자치단체 등에 등록되거나 한국의 관련법령에 규정된 일정한 요건을 충족하는 자선기관에 지급한 기부금에 대하여 소득공제를 받을 수 있습니다. 기부금 공제를 받기 위해서는 기부처에서 발행한 기부금영수증 원본(사본은 인정되지 않음)을 기부금명세서에 첨부하여 원천징수의무자에게 제출해야 합니다. 질의하신 외국의 자선단체는 국내세법에서 인정하는 단체가 아니므로 기부금공제를 받을 수 없습니다. 다만, 해외의 천재·지변 등으로 생긴 이재민을 위한 구호금품을 해외단체에 직접 기부하고 동 단체로부터 기부금 영수증을 수령하는 경우 동 기부금은 당해 소득금액계산에 있어서 손금산입할 수 있습니다.(법인-3633, 2008.11.26)

⇒ 공제대상 기부금과 공제한도는 다음과 같습니다.

① 법정기부금

- 국가나 지방자치단체에 무상으로 기증하는 금품의 가액
- 국방헌금과 국군장병 위문금품의 가액
- 천재지변 등으로 생긴 이재민을 위한 구호금품의 가액
- 「재난 및 안전관리기본법」에 따른 특별재난지역을 복구하기 위하여 자원봉사한 경우 그 자원봉사용역의 가액
- 「사회복지사업법」에 따른 사회복지시설 중 무료 또는 실비로 이용할 수 있는 사회복지시설에 기부한 금품의 가액(2011.6.30까지 지출분)
 - * 2011.7.1 이후 지출분부터 지정기부금으로 재분류
- 「소득세법 시행령」 제79조의2 제2항에 따른 불우이웃돕기 결연기관을 통하여 불우이웃에게 기부하는 금품의 가액(2011.6.30까지 지출분)
 - * 2011.7.1 이후 지출분부터 지정기부금으로 재분류
- 법정기부금 단체에 지출하는 기부금

15

Deductions for Charitable Donations

Can I get a deduction for the donations I made to charitable organizations located in another country?

If you are a “non-resident”, you are not entitled to receive a deduction for charitable donations.

If you are a “resident”, you are entitled to a deduction for the amount donated to a charitable organization registered with the state/local government or a charitable organization meeting the requirements stipulated in relevant Korean laws. To receive the deduction, you will need to attach the original donation receipt issued by the charitable organization (copies are not accepted as valid) to the Statement of Charitable Donations and submit the documents to your withholding agent. Charitable organizations located outside Korea do not meet the deductibility requirements under the Korean law. Therefore, in your specific situation, a deduction is not available for the donation you have made. However, when you donate relief goods to victims of natural disasters outside Korea and receive donation receipts from a foreign relief organization, the donated amount is deductible from the income calculation. (Corp.-3633, Nov. 26, 2008)

⇒ The following outlines the types of charitable donations that are deductible under the Korean law and specific limitations on each type of charitable donations.

① Statutory donation

- Value of money and goods donated to government agencies and local governmental bodies without compensation
- Contributions for national defense and war relief
- Value of money and goods donated for the relief of victims of calamities
- Consideration for the voluntary support served in a special disaster area under their Framework Act on the Management of Disasters and Safety
- Donations to social welfare facilities under the Social Welfare Services Act(Donations made on or before June 30, 2011)

* Donations, made on and after July 1, 2011, are re-classified as designated donation

② 정치자금기부금

- 정치자금법에 따라 정당(같은 법에 따른 후원회 및 선거관리위원회 포함)에 기부한 정치자금 중 10만원을 초과하는 금액
- * 정치자금기부금 중 10만원까지는 세액공제('04.3.12 이후 지출분부터 적용)

③ 특례기부금(2011.6.30까지 지출분에 한함)

- 특례기부금 단체에 지출하는 기부금

④ 우리사주조합기부금

- 우리사주조합원이 아닌 사람이 우리사주조합에 지출하는 기부금
- * 우리사주조합원이 그가 속한 우리사주조합에 지출하는 기부금은 제외

⑤ 지정기부금

- 지정기부금 단체에 지출하는 기부금

⇒ 공제대상 기부금과 공제한도는 다음과 같습니다.

기부금 종류	공제 한도
① 정치자금기부금(조특법 제76조)	근로소득금액 × 100%
② 법정기부금(소법 제34조 제2항)	
③ 특례기부금(조특법 제73조) - '11.6.30까지 지출분	(근로소득금액 - ① - ②) × 50%
④ 우리사주조합기부금 (조특법 제88조의4 제13항)	(근로소득금액 - ① - ② - ③) × 50%
⑤ 지정기부금(소법 제34조 제1항) (종교단체에 기부한 금액이 있는 경우)	[근로소득금액 - ①-②-③-④] × 10% + [(근로소득금액 - ①-②-③-④)의 20%와 종교단체 외에 지급한 금액 중 적은 금액]
⑥ 지정기부금(소법 제34조 제1항) (종교단체에 기부한 금액이 없는 경우)	(근로소득금액 - ①-②-③-④) × 10%

- Donations to organizations that support needy neighbors under Article 79-2 (2) of the Enforcement Decree of Income Tax Act (Donations made on or before June 30, 2011)
 - * Donations, made on and after July 1, 2011, are re-classified as designated donation
- Donations made to statutory donation organizations

② Political fund donation

- Donations to political parties (including political support groups and the National Election Commission under the Political Funds Act), under the Political Funds Act, in excess of ₩100,000.
 - * Tax credit is allowed for political fund donations up to ₩100,000(Applicable to donations made on and after Mar. 12, 2004)

③ Special donation(limited to amount on donation paid until June, 30. 2011)

- Donations to special donation organizations

④ Donation to the employee stock ownership association

- Donations contributed to the employee stock ownership association by a person, who is not a member of the association.
 - * If a member of the employee stock ownership association contributes donations to the association to which he/she belongs, such donations are not deductible.

⑤ Designated donation

- Donations to the designated donation organization

⇒ Deduction limits of each charitable contrivutions are as follows.

Type	Deduction limit
① Political fund donation ② Statutory donation	Adjusted wage&salary income × 100%
③ Special donation * Applicable to donations paid on or before June 30, 2011	(Adjusted wage&salary income - ①-②) × 50%
④ Donations to the employee stock ownership association	(Adjusted wage&salary income - ①-②-③) × 50%
⑤ Designated donation * In case of donation to religious organization included	[Adjusted wage&salary income - ①-②-③-④] × 10% +Min [(Adjusted wage&salary income - ①-②-③-④)의 20%, Amount of donation to religious organization]
⑥ Designated donation * Without donation to religious organization	(Adjusted wage&salary income - ①-②-③-④) × 10%

■ **관련법규**

- Article 34 of Income Tax Act [Non-deductibility of Contribution as Necessary Expenses]
- Article 52 of Income Tax Act [Special Deduction]

16

현금영수증 홈페이지 회원 가입

현금영수증 사용금액 소득공제를 받을 수 있는 휴대폰 번호를 등록하고 싶습니다.
절차가 어떻게 되나요?

현금영수증 사용금액 소득공제를 받으려면, 현금영수증 홈페이지(www.taxsave.go.kr, 한글로만 제공됨)에서 회원으로 가입하고 사용번호(현금영수증 전용카드번호, 핸드폰번호, 신용카드 번호)를 등록하셔야 합니다.

외국인(재외국민 포함)이 국세청에 세금 신고·납부 또는 증명원을 1회라도 발급한 이력이 있다면 즉시 회원가입이 가능하지만 “정보를 잘못 입력하였습니다. 다시 입력하여 주십시오.”라는 메시지가 나타난다면 본인의 외국인 등록번호가 국세청 납세자관리시스템에 등록되어 있지 않았음을 의미합니다.

이 경우에는 주소지(거소지) 관할세무서를 방문하여 현금영수증 담당자에게 외국인등록증을 제시하시면 납세자등록 및 현금영수증 전용카드 발급이 가능합니다. 납세자등록을 하고나서 1~2일이 경과하면 현금영수증 홈페이지에서 회원가입을 할 수 있습니다. 회원가입 후 “카드·핸드폰번호 변경” 화면에서 사용번호를 입력하면 추후 이를 이용하여 현금영수증을 발급받을 수 있습니다.

이 후 상품이나 재화구입시 현금영수증 전용카드나 입력된 번호를 통해 결제하면 자동으로 사용내역이 집계되며 연말정산시 별도 서류제출 없이 “연간사용금액 확인”에서 조회되는 공제대상금액 합계만 “신용카드 등 소득공제 신청서”에 기재하여 소득공제 신청가능 합니다.

16

Registering for Cash Receipt System

How do I register my mobile phone number to receive the tax deduction on cash purchases?

In order to receive income deduction for cash receipt-issued spendings, you must first create a member account and enter usage number(s)(cash receipt card number, cellphone number or credit card number) at the Cash Receipt website (www.taxsave.go.kr, available in Korean language only).

If a foreigner (including overseas residents) has filed or made a tax payment to the NTS, or the NTS has issued the foreigner with any certificate, then he/she can instantly make a member account. However, if you encounter a message saying, "That is not a valid number. Please check and try again," it means that your foreign registration number is not registered in our taxpayer management system. When that happens, you can register as a taxpayer and obtain a cash receipt card at a tax office that has jurisdiction over your domicile by presenting your foreign registration card to the person in charge of Cash Receipts. You can create a member account at the Cash Receipt website one or two days after taxpayer registration. Then enter your Cash Receipt card number, cellphone number, or credit card number under "Change Card and Phone Number" to begin collecting Cash Receipts under your account.

Once you are registered in the cash receipt system, your purchases with the cash receipt card or numbers you have entered are automatically accumulated in the system. Later, when you conduct the year-end tax settlement, you can apply for deductions for credit cards, etc. usage just by entering the amount which is reviewed as the "Usage Amount in the Year" in the system.

17

현금영수증 사용금액 소득공제

물건을 살 때 신용카드나 현금영수증을 사용하면 소득공제가 된다고 들었습니다. 얼마나 공제받을 수 있는지요?

근로소득이 있는 거주자가 물건을 살 때 신용카드로 결제하거나 현금영수증을 발급받으면 연말정산이나 종합소득세 신고 시 아래 ① 과 같이 계산한 금액을 ② 공제한도금액 내에서 공제받을 수 있습니다.

① 소득공제 받을 수 있는 금액 계산

- ① a.신용카드, 학원수강료 지로납부액, 현금영수증, b.기명식선불카드, 직불카드 연간 사용금액 합계
- ② 법률에 의하여 신용카드 사용금액으로 보지 않는 금액
예) 학교 등에 납입한 수업료, 보험료납입금액, 세금납부액, 공공요금 납부액
- ③ 공제가능금액 : $[\{① - ② - (\text{총급여액} \times 25\%)\} \times (a/①) \times 20\%] + [\{① - ② - (\text{총급여액} \times 25\%)\} \times (b/①) \times 25\%]$

② 공제한도금액

연간 300만원과 총급여액의 20%에 해당하는 금액 중 적은 금액

③ 계산사례

Q. Steve는 원어민 영어학원강사로서 거주자에 해당한다. Steve의 총급여액이 3,000만원이고 연간 신용카드 사용금액이 800만원, 현금영수증 발급액이 200만원인 경우 소득공제받을 수 있는 금액은 얼마인가?

☞ 50만원을 소득공제받을 수 있습니다.

$$* \{800\text{만원} + 200\text{만원} - (3,000\text{만원} \times 25\%)\} \times 1,000\text{만원}/1,000\text{만원} \times 20\% = 50\text{만원}$$

※ 공제한도액은 300만원(총급여액의 20%와 300만원 중 적은 금액)인데 공제가능금액 50만원이 공제한도를 초과하지 않으므로 전액 공제받을 수 있습니다.

■ 관련법규

- 조세특례제한법 제126조의 2 [신용카드 등사용금액에 대한 소득공제]

17

Deductions for Cash Receipt Usage

I understand that I can get an income deduction for credit card usage and Cash Receipt issuance. How much of a deduction am I allowed?

If you are a resident earning wages and salaries, you can receive a deduction for the amount of purchases made using a credit card or through Cash Receipt issuance. At the time of year-end tax settlement or global income reporting, you can claim a deduction at an amount that is calculated as outlined in ① below, up to a maximum of the amount as described in ②:

① Computing your deductible income:

- ① Sum of the expenditures by a. Credit cards, Tuition through Giro, Cash receipt issuance, b. Prepaid cards, Debit cards for the year
- ② Expenditure not considered as one used by credit cards under tax laws
eg) Insurance Premium payable, Tuition fee, National & local taxes payable, etc.
- ③ Deductible amount : $[\{① - ② - (\text{gross earnings} \times 25\%)\} \times (a/①) \times 20\%] + [\{① - ② - (\text{gross earnings} \times 25\%)\} \times (b/①) \times 25\%]$

② Maximum deductible amount for a given tax year:

The lesser of ₩3,000,000 or an amount equivalent to 20% of gross earnings

③ Example

Q. Steve is a resident and a native teacher of English. His gross earnings are ₩30,000,000 with ₩8,000,000 in credit card purchases and ₩2,000,000 in Cash Receipt issuance for the current tax year. What is his deductibility from credit card and Cash Receipt usage?

A. Steve can receive a deduction of ₩500,000.

$$* \{₩8,000,000 + ₩2,000,000 - (₩30,000,000 \times 25\%)\} \times ₩10,000,000/₩10,000,000 \times 20\% = ₩500,000$$

※ All of ₩500,000 is fully deductible, as the amount is within the maximum amount available for deduction for Steve, who is allowed a full deduction of up to ₩3,000,000 (which is the lesser of 20% of gross earnings or ₩3,000,000).

■ Related Laws

- Article 126-2 of Tax Incentive and Limitation Law [Income Deduction for Amounts Drawn on Credit Cards, etc.]

18

주택임차료(월세) 현금영수증 소득공제

서울에 거주하는 외국인인데요, 제가 살고 있는 집의 집세를 공제받을 수 있다고 들었습니다. 어떻게 해야 공제를 받을 수 있나요?

2009년 2월부터 근로소득이 있는 거주자는 현금영수증가맹점에 가입하지 않은 주택임대사업자에게 매월 지급하는 주택임차료(월세)에 대하여 국세청에 신고하면 소득공제를 받을 수 있습니다.

이러한 소득공제를 받기 위하여는 국세청 홈페이지(홈택스) 또는 주소지 관할세무서에 현금거래확인신청신고서와 임대차계약서 사본을 제출하여야 합니다.

국세청에서는 매월 임대료를 지급하고 신고하여야 하는 불편을 없애기 위하여 임대기간 및 월세지급일을 전산으로 관리하고 임대기간 동안 월세지급일을 기준으로 현금영수증을 발급하고 있습니다.

단, 주택임차료에 대한 소득공제혜택은 신고일로부터 소급하여 1개월 이내 지급한 월세부터 적용됨을 유의하시기 바랍니다.

■ 관련법규

- 조세특례제한법 제126조의2 [신용카드등사용금액에 대한 소득공제]
- 조세특례제한법시행령 제121조의2 [신용카드등사용금액에 대한 소득공제]

18

Deductions for Rent through Cash Receipt Issuance

I'm a foreigner living in Seoul. I heard that I can apply for deduction for my rent. How can I get the deduction?

Starting Feb. 2009, if a resident worker, who earns wage and salary income, reports a tenancy contract to the NTS, he or she can get deduction for the (monthly) rent that he or she paid to the house owner, who is not registered as Cash Receipt issuance store, and had Cash Receipt issued.

You have to submit copies of tenancy contract and "Application for Confirmation of Cash Transaction" through the NTS website (Hometax) or to the competent district tax office over your address to get the deduction.

To avoid the inconvenience of monthly reporting, the NTS electronically manages the contract period of tenancy contract and rent payment date and issues the Cash Receipt based on the rent payment date during the contract period.

Deductions for rent are only applied for the rent payments made within one month after the report.

■ Related Laws

- Article 126-2 of Restriction of Special Taxation Act
[Income Deduction for Amounts Spent by Credit Cards, etc.]
- Article 121-2 of Enforcement Decree of the Restriction of Special Taxation Act
[Income Deduction for Amount Spent by Credit Cards, etc.]

19

연말정산 간소화 서비스

연말정산시 공제를 받기 위해 2011년도분 지출내역을 알고 싶습니다. 쉽게 자료를 구할 수 있는 방법이 있나요?

인터넷으로 연말정산 간소화서비스를(www.yesone.go.kr)(단, 한글로만 제공됨) 이용하시면 편리하게 연말정산 자료를 수집할 수 있습니다.

연말정산 간소화서비스란 근로소득자가 본인, 부양가족의 소득공제 내역을 인터넷을 통하여 조회하고, 이를 출력하여 원천징수의무자에게 제출할 수 있도록 하는 납세자 편의 서비스입니다. 부양가족의 공제관련 자료(의료비, 보험료 등)를 조회하기 위해서는 부양가족 등록을 하여야 합니다.

근로소득자는 증빙서류 발급을 위해 영수증 발급기관(은행, 병원 등)을 일일이 방문해야 하는 불편 없이, 간편하게 연말정산을 할 수 있습니다.

단, 상기 소득공제자료를 얻기 위해서는 개인정보보호를 위하여 반드시 공인인증서가 있어야 합니다. 공인인증서는 가까운 은행·우체국·증권사에서 인터넷 뱅킹, 증권거래용 인증서를 받으시거나 세무서에 방문하여 홈택스용 공인인증서를 발급(최초 1회) 받으실 수 있습니다.

19

Simplified Year-end Tax Settlement

I need to obtain a record of my 2011 expenditures for year-end tax settlement deduction purposes. Is there an easy way to get this?

Yes, there is a simple way of obtaining that information. Simplified Year-end Tax Settlement(www.yesone.go.kr)(Available in Korea only) is your one-stop channel for collecting the receipts you need for claiming your income deduction.

Simplified Year-end Tax Settlement is an internet-based service that shows the allowable amount of deduction that you can take for yourself and your dependents. A print-out of the screen displaying such records is used as a valid supporting document that you can submit to your withholding agent. You would need to register your dependents at the website first in order to view their deductibility records (such as their medical and insurance fees).

Simplified Year-end Tax Settlement will save you the time and trouble of going to each issuer of receipts (such as banks and hospitals) to obtain the necessary documents.

To obtain above records for deductions, you need to get a Public Internet Certificate for the purpose of private information protection. The Public internet certificate for internet banking or stock transaction is issued at banks, post offices, or stock firms. You can also get a Public Internet Certificate for Hometax from any district tax office (only once).

20

외화급여에 대한 환율적용

지난해 초부터 한국에서 근무하고 있습니다. 월급을 미국 본사로부터 매월 20일 달러로 받는데 소득세 신고시 환율은 어떻게 적용해야 하나요?

급여를 미 달러화로 지급받는 경우 다음의 환율에 의하여 원화로 환산하여야 합니다.

- 1) 정기급여지급일 전에 미 달러화를 받아 원화로 환가한 경우
: 실제 지급일의 기준환율
- 2) 정기급여지급일 또는 정기급여지급일 이후에 미 달러화로 받는 경우
: 정기급여일 현재의 기준환율

■ 관련법규

- 소득세법 제20조 [근로소득]
- 소득세법 통칙 20-14 [외화로 지급받은 급여의 원화환산 기준]

20

Currency Conversion of Wage & Salary Paid in Foreign Currency

I have been working in Korea since the beginning of last year. I receive my wage and salary in dollars from the US head office on the 20th of every month. How do I apply currency exchange rate when filing income tax?

If you receive wage and salary in US dollars, convert the US dollar into KRW as follows:

- 1) If you are paid wage and salary before the agreed date of payment, you should apply the standard exchange rate of the actual payment date.
- 2) If you are paid wage and salary on or after the agreed date of payment, you should apply the standard exchange rate of the agreed date of payment.

■ Related Laws

- Article 20 of Income Tax Act [Wage and Salary Income]
- Basic Ruling 20-14 of Income Tax Act [Currency Conversion of Wage and Salary Paid in Foreign Currency]

21

연말정산 결과 확인

연말정산 결과를 알고 싶습니다. 어떻게 해야 하나요?

연말정산의 결과는 다음과 같이 확인하실 수 있습니다.

- 1) 원천징수의무자(근무처)에게 근로소득 원천징수영수증을 요구하십시오. 원천징수의무자는 당해연도의 연말정산에 대하여 다음연도 2월말까지 근로소득원천징수영수증을 소득자에게 발급해주어야 합니다. 원천징수영수증에는 당해연도의 소득금액 및 산출세액, 결정세액에 대한 자세한 내역이 기재되어 있습니다.
- 2) 원천징수의무자가 근로소득지급명세서를 다음연도 3월 10일까지 국세청에 제출한 경우에는, 다음연도 5월부터 홈택스서비스시스템에서 지급명세서를 확인할 수 있습니다. 단, 홈택스서비스시스템은 한글로만 이용이 가능합니다.

21

Finding of the Outcome of the Year-end Tax Settlement

How do I find the outcome of the year-end tax settlement?

You can check the outcome of the year-end tax settlement as follows;

- 1) You can ask for a receipt for wage and salary income tax withholding from your withholding agent. The withholding agent should present a receipt for wage and salary income tax withholding by the end of February of the following year. The receipt contains information on the final tax liability including details of your income and taxes.
- 2) If the withholding agent submits the statement on wage and salary income payment to the NTS by the 10th day of March next year, you can check the statement on wage and salary income payment via the Hometax service starting from following May.

22

종합소득세 신고의무 여부

저는 올해 8월부터 직장에 들어가서 급여를 받고 있는데요, TV 뉴스프로그램에서 업무를 봐주고 번 소득이 있습니다. 연말정산과는 별도로 다음연도에 종합소득 신고를 해야 하나요?

한국에서 1년 이상 지낼 것이라고 여겨지는 직업을 가진 때에는 거주자로 봅니다. 거주자라면 국내소득 뿐만 아니라 전세계 소득에 대하여 한국에 신고하여야 하므로 귀하가 국외원천소득 없이 국내소득만 있는 경우라면 국내소득에 대하여만 신고하면 됩니다.

근로소득자로서 근로소득만 있는 경우라면 연말정산으로 모든 신고의무가 종료됩니다. 그러나 귀하처럼 근로소득과 함께 TV 뉴스채널에서 한 두 번 업무를 봐주고 얻은 소득(기타소득, 소득의 80%는 필요경비로 인정됨)이 있는 경우에는 2가지 종류의 소득에 대하여 다음연도 5월에 관할세무서에 종합소득세 신고를 하여야 하는 것입니다.

22

The Responsibility Whether to File an Income Tax Return or Not

I have been an employee in a company and earned salary income since August this year, and, happened to earn some performance fee from a TV broadcasting company. In this case, do I have to file the final tax return next year in addition to the year-end tax settlement of the end of this year?

You may be treated as a resident (taxpayer) when you have an occupation which requires you to reside in Korea one year or more. Then, you are supposed to file an income tax return for your worldwide income including your Korean source income. Therefore, when you do not have any foreign-source income, you only have to file a return on you Korean source income. If you had Wage and Salary Income only, your income tax liability would be settled through the year-end tax settlement. However, in your case, as you had an occupational income (Other income) from a television broadcasting company (80% of the amount will be deducted as necessary expenses when calculating taxable income) as well as Sage and Salary Income, you are subject to file income tax return for the two kinds of income by the end of May next year to the district tax office concerned.

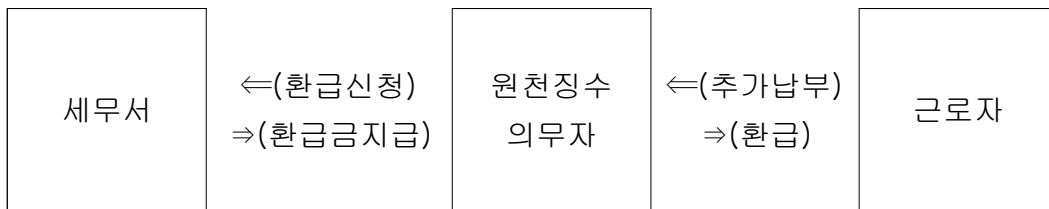
23

연말정산 환급금 지급절차

연도 중에 퇴사한 자로 연말정산 환급금을 돌려받으려고 합니다. 그런데 회사에서는 계속해서 환급금을 돌려주는 것을 미루고 있습니다. 회사 대신 세무서에서 환급금을 받을 수는 없나요?

연말정산세액 계산 결과 발생한 근로자의 환급금은 원천징수의무자가 근로자에게 지급하여야 합니다.

< 연말정산 환급금 지급 절차 >



연말정산 세액 계산 결과 발생한 근로소득세 환급세액을 원천징수의무자가 지급하지 않으면 근로자는 원천징수의무자에게 청구권이 발생되어 환급금은 체불임금과 동일한 방법으로 받을 수 있습니다. 참고로 임금, 퇴직금, 해고 등에 관하여는 고용노동부 고객상담센터(☎ 1350)으로 문의하시기 바랍니다.

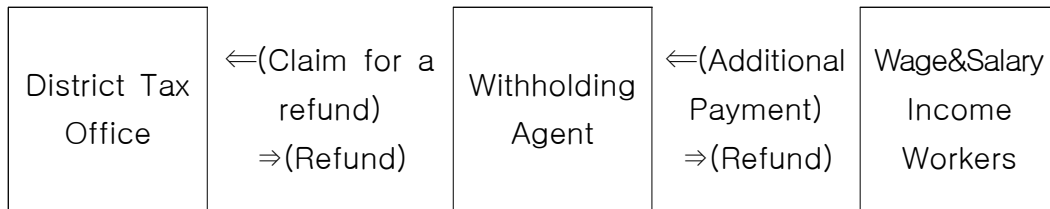
23

The Process of Refund Payment of the Year-end Tax Settlement

I retired from work during the attributable taxation period and claimed for a refund through year-end tax settlement. However, my company keeps delaying the payment of the refund. Can I get the refund from a district tax office instead of through the company?

The refund occurred as a result of the year-end tax settlement for wage and salary income workers is to be paid by the withholding agent you have worked for.

< The process of refund payment of the year-end tax settlement >



If a refund occurs as a result of the year-end tax settlement and the withholding agent keeps delaying the payment of the refund, then the worker has the right to claim for a refund from the withholding agent. That is, the worker can claim for the refund in the same way as claiming overdue wage. Regarding wage and salary, retirement pay, and dismissal, you can contact worker's call center at the Ministry of Labor(☎ 1350).

24

본국에 있는 자녀의 교육비 공제

한국에서 근무하는 외국인이 본국에 있는 자녀의 교육비(국외기관 교육비)에 대해 교육비 공제를 받을 수 있나요?

아니오. 국외교육기관에 지급한 교육비에 대하여 공제를 받기 위해서는 “학생”의 요건과 “국외교육기관”의 요건을 모두 충족하는 경우에 공제가 가능합니다.

국외교육기관이란 우리나라의 유치원이나 초·중·고교 및 대학에 해당하는 교육기관이어야 하며

학생이란 국외유학에 관한 규정 제5조 또는 제15조에 의하여 해외교육기관으로부터 초청이나 입학허가를 받아 유학하는 사람을 말합니다.

24

Deduction for Educational Expenses of a Child Studying Overseas(e.g., home country)

Can a foreigner employed in Korea get deductions for educational expenses incurred by a child studying overseas(e.g., home country)?

No. Only those educational expenses that meet both the "student" requirement and "overseas educational institute" requirement are deductible.

The overseas educational institute has to be a "school" as interpreted under the Pre-school and Elementary/Middle/High School Law or Higher Education Law of the Youth Education Law of Korea.

And the student has to be an international student studying at the invitation or admission by an overseas educational institute or research center, as prescribed by Article 5 or Article 15 of the "Regulations on Overseas Studies".

25

강의료의 소득구분

강의를 하고 지급받은 대가는 어떤 종류의 소득에 속하나요?

근로계약에 따라서 강의를 하고 지급받는 대가는 근로소득에 속합니다.

강의를 의뢰받아 일시적으로 한두번 강의를 하고 지급받은 경우에는 기타 소득으로 분류하게 됩니다.

마지막으로 강사의 지위가 프리랜서인 경우로서 지속적으로 강의에 나서서 지급받는 대가는 사업소득에 해당합니다.

25

Category of Remuneration from Lecturing

Which category does remuneration for giving lectures fall into among wage & salary income, other income, and business income?

Is there an employment contract, then the remuneration is categorized as a wage & salary income.

Remuneration from the lecture in a temporary period is categorized as other income.

If the employment status of the lecturer is independent contractor (free-lancer) and the lecture is given repeatedly and continuously, then the remuneration is categorized as a business income.

26

계약기간 만료 전에 조기출국하는 외국인의
근로소득 과세

영어강사로 1년 고용계약을 맺고 한국에서 4개월째 살고 있는 외국인입니다. 그러나 사정에 의해 입국한지 1년이 경과하기 전에 출국하는 경우 근로소득에 대해 연말정산을 해야 하는지요?

원천징수의무자(고용주)는 근로자의 퇴직하는 달의 급여 지급시 연말정산을 해야 하고 근로자가 중도에 퇴직하는 경우 그 퇴직일이 속하는 달의 급여의 지급일이 속하는 달의 다음 달 말일까지 “근로소득원천징수영수증”을 교부하여야 합니다.

■ 관련법규

· 소득세법 제137조 [근로소득세액의 연말정산]

Taxation of Foreign Workers Departing Korea Before the End of Employment Contract Term

I have been working here as an ESL teacher for 4 months under a one-year employment contract. However, for personal reasons, I'll be departing Korea way before the end of my one-year contract period. In this case, do I still need to make tax adjustments through year-end tax settlement?

In your situation, your employer ("withholding agent") is required to make adjustments to your tax withholding through year-end tax settlement in the month that you receive your final payment.

Also, when shifting jobs in the middle of the tax year, "Receipt for Wage and Salary Income Tax Withholding" must be delivered to you by your employer ("withholding agent") until the last day of the month following the month that your last paycheck is issued.

■ 관련법규

- 소득세법 제137조 [근로소득세액의 연말정산]

27

이중 근로소득자의 연말정산

예전과 현재의 직장에서 근로소득이 있습니다. 이번 연말정산시에 예전직장에 대해서도 연말정산을 해야 하나요?

당해연도 중도에 퇴직한 근로소득자가 다른 근무지에 새로 취직한 경우 현재 근무지의 원천징수의무자가 당해 근로자로 하여금 전근무지의 “근로소득원천징수영수증”과 “소득자별 근로소득원천징수부”의 사본을 제출받아 전근무지의 근로소득을 합계한 금액에 의하여 연말정산을 해야 합니다.

■ 관련법규

- 소득세법 제138조 [재취직자에 대한 근로소득세액의 연말정산]
- 소득세법 시행령 제197조 [재취직자에 대한 근로소득세액의 연말정산]

27


Employee Who Worked for Two Different Companies in the Same Calendar Year

I have wage and salary income from both current and previous employment. Do I need to report the income from the previous employer when filing my year-end tax settlement?

If you had retired in the middle of the current tax year and obtained a new employment during the same year, you must submit a “Receipt for Wage and Salary Income Tax Withholding” and a copy of “Record of Taxpayer’s Wage and Salary Income Tax Withholding” of your previous employment to the withholding agent of the new workplace. Then, your current withholding agent, in order to conduct the year-end tax settlement, must combine the wage and salary income from the former workplace with the current one.

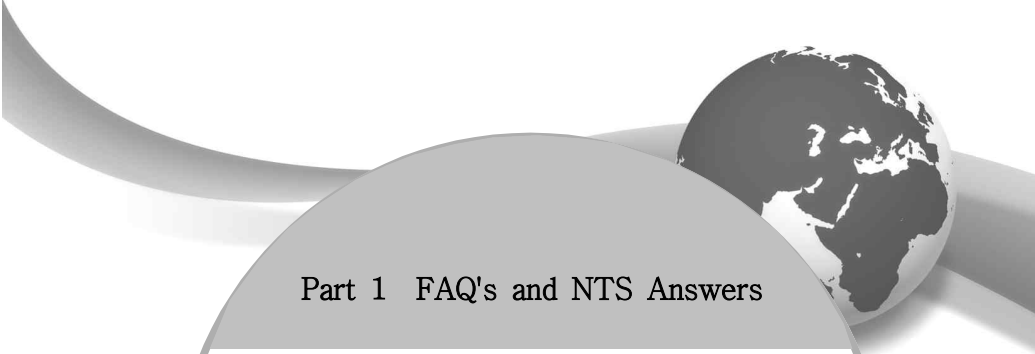
■ Related Laws

- Article 20 of Income Tax Act [Wage and Salary Income]
- Basic Ruling 20-14 of Income Tax Act [Currency Conversion of Wage and Salary Paid in Foreign Currency]

A decorative graphic at the top of the page. It features a globe showing the Americas, positioned on a grey, curved ribbon that arches across the top. The globe is partially obscured by a large, light-grey circle that frames the main text.

제1편 외국인 상담사례

제 3 장
외국인의 종합소득세 신고

A decorative graphic at the top of the page. It features a globe showing the Americas, positioned on the right side. A thick, grey, curved ribbon-like shape sweeps across the page from the left, passing behind the globe and under a large circular frame.

Part 1 FAQ's and NTS Answers

CHAPTER 3

Global Income Tax Return of
Foreigners

28

종합소득세 신고대상 및 신고방법

종합소득세 신고대상자는 누구이며, 어떻게 신고하나요?

소득세법상 열거된 여러 종류의 소득을 합산하여 과세하는 것을 “종합과세”라고 하고, 이와 달리 소득별로 각각 과세하는 것을 “분리과세”라고 합니다.

“거주자”는 이자소득, 배당소득, 사업소득, 근로소득, 연금소득과 기타소득을 종합하여 과세합니다. 다만 이자소득 및 배당소득의 연간합계가 4,000만원 이하, 기타소득금액의 연간합계가 300만원 이하 이면 분리과세 합니다.

“비거주자”는 국내사업장이 있거나 부동산소득이 있으면 그 국내원천소득을 종합과세하고 국내사업장이나 부동산소득이 없으면 각 소득의 종류별로 분리과세 합니다.

종합과세 대상 소득이 있는 거주자와 국내사업장과 관련된 국내원천소득이 있는 비거주자는 과세기간의 다음연도 5월말까지 종합소득세 신고를 하여야 합니다. 그러나 원천징수되는 근로소득만 있는 거주자나 비거주자는 원천징수의무자의 연말정산으로 납세의무가 종결되며 종합소득세 신고를 하지 않아도 됩니다.

■ 관련법규

- 소득세법 제14조 [과세표준의 계산]
- 소득세법 제73조 [과세표준확정신고의 예외]
- 소득세법 제122조 [비거주자 종합과세시 과세표준과 세액의 계산]

28

Who and How to File Global Income Tax Returns

I'd like to know whether and how to file a global income tax return.

Under “Global Taxation,” different types of income as outlined in the Income Tax Act are aggregated and taxed progressively. Under “Separate Taxation,” each item of income is taxed separately.

A “resident” is taxed on the aggregate of his/her interest income, dividend income, business income, wage and salary income, pension income, and other income. However, if the sum of the interest and dividend income for the tax year is ₩40,000,000 or less than ₩40,000,000 or if the sum of other income for the year is ₩3,000,000 or less than ₩3,000,000 that income is taxed separately. A “non-resident” is taxed on the aggregate of his/her Korean source income if he/she has a domestic place of business or real estate income; and taxed separately on each item of income if he/she does not have a domestic place of business or real estate income.

Residents having income subject to global taxation and non-residents earning Korean-source income attributable to a Korean business place are required to file global income tax returns by the final day of May of the year following the current taxable year.

However, residents and non-residents whose earnings are only from their wage and salary income subject to withholding have their Korean tax liabilities finalized through year-end tax settlement completed by their withholding agents, and therefore are not required to file global income tax returns.

■ Related Laws

- Article 14 of Income Tax Act [Calculation of Tax Base]
- Article 73 of Income Tax Act [Exception to Final Return on tax base]
- Article 122 of Income Tax Act [Calculation of Tax Base and Tax Amount in Case of Global Taxation on Non-resident]

29

외국인 영어강사의 납세의무

한국에서 영어 강사로 일하고 있는 외국인입니다. 사설교육기관(학원)에서는 매달 급여 지급시 총 지급액의 5% 정도를 세금명목으로 제하고 있는데, 이러한 방식이 타당한 것이지요?

영어학원에 근무하는 외국인 강사들의 납세의무 이행방법은 고용관계 여부에 따라 달라집니다. 고용주와 소득자가 맺은 계약의 세부 내용에 의해 소득자는 근로자와 독립적 인적용역제공자(또는 프리랜서)로 나뉘어 집니다. 귀하가 근로자로 되는 경우 고용주가 4대 보험에 가입해야 하는 법적의무가 있으므로(사례 7 참조) 대부분의 외국인 강사들은 매월 3.3% 원천징수되는 프리랜서방식으로 계약되어 있습니다.

1) 소득자가 거주자인 경우에는 다음과 같이 과세됩니다.

- 소득자가 사업자(프리랜서)인 경우에는 소득 지급자가 매월 지급대가에서 3.3%(지방소득세 0.3% 포함)를 원천징수하게 됩니다. 그리고 소득자는 다음해 5월에 종합소득세를 신고하여야 하며, 원천징수된 세액은 기납부세액으로 공제됩니다. 종합소득세 신고시 기납부된 세액이 결정세액을 초과하는 경우에는 환급을 받을 수 있습니다.
- 소득자가 근로자인 경우에는 고용주가 매월 급여에서 근로소득에 대한 간이세액표에 따라 원천징수하게 됩니다. 그리고 근로자의 근로소득에 대한 납세의무는 고용주가 다음해 2월에 실시하는 연말정산에 의해 종결됩니다.(다음페이지 계속)

29

Tax Liability of Foreign English Teacher

I am currently working as an ESL teacher in a language institute (*hakwon*) in Korea. My employer deducts 5% from my monthly salary for tax purposes. Is such taxation correct?

Taxation of income tax for foreign ESL teachers differs based on their employment status. Employment status is determined by the specific conditions of the contract between you and your employer, and it is broken into two types: employee and independent contractor (“free-lancer”). If you are deemed an employee, your employer is obliged to have you insured for Four Social Insurance Programs (Refer to the case 7). Most of foreign teachers are independent contractor whose income is withheld every month at 3.3%.

1) If you are a resident, you are taxed as follows:

- If you are an independent contractor (free-lancer), the payer must withhold taxes every month at a rate of 3.3% (0.3% resident surtax included). In this case, you are responsible for filing global income tax return in the month of May of the following year, and any amount of tax withheld will be credited to you as prepaid tax. You may be able to claim a tax refund on your global tax return if the prepaid tax amount is greater than your final tax liabilities.
- If you are an employee, your employer must withhold the monthly income tax calculated by using the Simplified Tax Withholding Table. Your income tax liability for the year is settled and finalized in February of the following year through the year-end tax settlement completed by your employer.(See next page)

2) 소득자가 비거주자인 경우에는 다음과 같이 과세됩니다.

- 비거주자인 근로자는 거주자인 근로자와 동일하게 과세됩니다.
- 비거주자가 고용관계 없이 강의용역을 제공하는 경우에는 22%(지방소득세 2% 포함)로 원천징수합니다.

- 다만, 조세조약상 독립적 인적용역소득 및 근로소득(종속적 인적용역 소득)이 단기체제 등 비과세 요건을 충족하는 경우에는 한국에서 과세되지 않을 수 있습니다.

※ 참고 : 거주자인 영어강사의 소득세 신고 흐름도(다음 페이지 참조)

■ 관련법규

- 소득세법 제122조 [비거주자 종합과세시 과세표준과 세액의 계산]
- 소득세법 제137조 [근로소득세액의 연말정산]

2) If you are a non-resident, you are taxed as follows:

- If you are an employee, you are taxed following the same method applied to resident employees.
- If you provide lecture or teaching services without an employment agreement, the withholding rate shall be 22% (2% resident tax included).
- However, income from independent personal services and dependent personal services (wages and salaries) may not be taxable in Korea when it meets certain non-taxation requirements, such as the 183 day-term test provided under tax treaties.

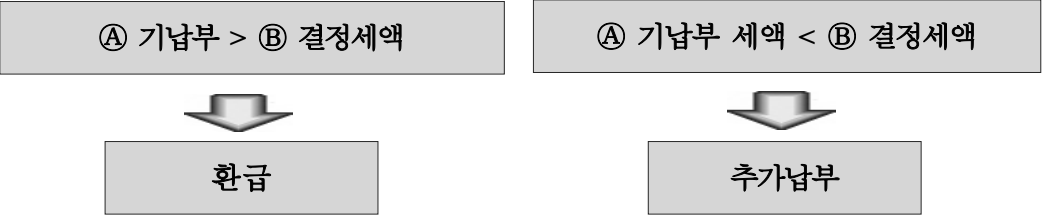
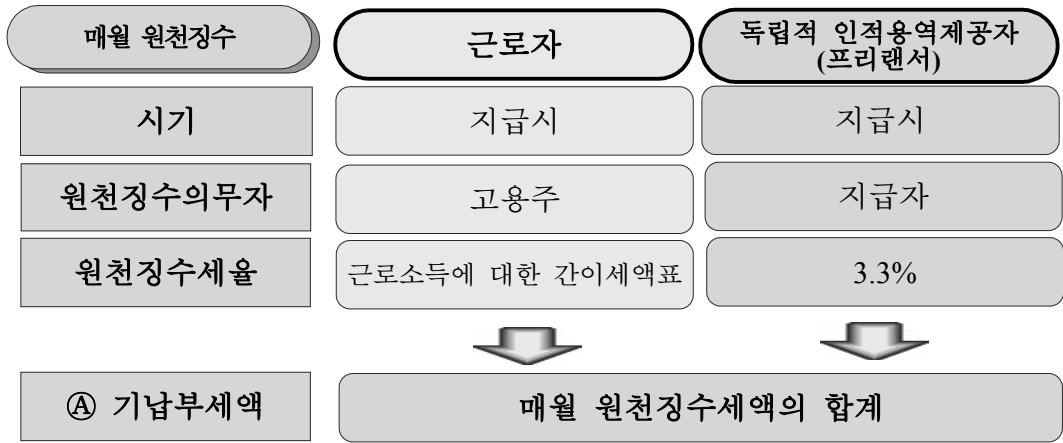
※ Chart for Resident ESL Teachers(Please refer to the Income Tax Calculation(See next page)

■ Related Laws

- Article 122 of Income Tax Act [Calculation of Tax Base and Tax Amount in Case of Global Taxation on Non-resident]
- Article 137 of Income Tax Act [Year-end Tax Settlement of a Tax Amount on Wage and Salary Income]

참고

거주자인 영어강사의 소득세 신고 흐름도



Reference

Income Tax Calculation Chart for Resident ESL Teachers

Monthly withholding tax	Employee	Independent contractor (Freelancer)
When	At the time of payment	At the time of payment
Withholding agent	Employer	Payer
Tax Rate	Simplified tax withholding table	3.3%
↓		↓
Ⓐ Prepaid Tax	sum of monthly withholding taxes	

Final Return	Employee	Independent contractor (Freelancer)
Return method	year-end tax settlement	global income tax return
When	February of the following year	May of the following year
Filer	employer	yourself
Ⓑ Total tax liabilities	Tax base × tax rate	Tax base × tax rate

Ⓐ Prepaid Tax > Ⓑ Total tax liabilities

↓

Tax Refund

Ⓐ Prepaid Tax < Ⓑ Total tax liabilities

↓

Additional Payment

30

신고기한과 납세지

한국에서 근무한지 15개월이 되었습니다. 소득세 신고를 해야 한다고 하는데 언제까지 어디로 신고를 해야 하나요?

종합소득세의 과세연도는 1월 1일부터 12월 31일까지이고, 이에 대한 종합소득세 신고기간은 다음해 5월 1일부터 5월 31일까지 입니다. 기한 후 신고시 가산세가 부과됩니다.(사례 36 참조) 만약 신고기간의 마지막 날이 공휴일이나 국경일일 경우에는 공휴일이나 국경일의 다음날이 됩니다.

외국인등록을 한 외국인이 그 체류지를 변경한 때에는 전입한 날로부터 14일 이내에 신체류지의 시·군·구의 장 또는 신체류지를 관할하는 출입국관리사무소장·출장소장에게 전입신고를 하여야 합니다. 이에 따라 주소지가 등록되면 종합소득세의 신고는 납세자의 주소지 관할 세무서에 해야 합니다. 그리고 납부할 세금은 금융기관 또는 체신관서에 납부기한 내에 납부하시면 되며 인터넷, 전화(ARS), 자동입출금기(ATM)등에 의한 전자납부도 가능합니다.

■ 관련법규

- 소득세법 제5조 [과세기간]
- 소득세법 제6조 [납세지]
- 소득세법 제70조 [종합소득 과세표준 확정신고]
- 출입국관리법 제36조 [체류지변경의 신고]

30

Due Date and Jurisdiction

I have been working in Korea for 15 months. When and where do I have to file an income tax return?

The tax year for global income tax is the calendar year (January 1 to December 31) and the filing period for the global income tax return begins on May 1st and ends on May 31st of the following year. If you file the return after the filing period, there shall be penalty tax (refer to the case 36) If the due date falls on a Saturday, Sunday, or a legal holiday, then the due date is delayed until the next business day.

When a foreigner who has conducted a foreigner's registration changes his/her place of domicile, he/she must report the change to the city/district/Gu office of the new domicile place or the immigration/immigration branch office of the new domicile place within 14 days from the move. Afterwards, you must file your return with the district tax office (DTO) that has jurisdiction over your domicile. If there is a change in your DTO during the tax return filing period due to your movement, your return will be transferred to the relevant DTO that has jurisdiction over your current domicile. You can pay your tax at any bank or post offices by May 31st. Electronic payment of taxes is also available via the Internet, phone (ARS), and ATM.

■ Related Laws

- Article 5 of Income Tax Act [Taxable Period]
- Article 6 of Income Tax Act [Place of Tax Payment]
- Article 70 of Income Tax Act [Final Return on Tax Base of Global Income]
- Article 36 of Immigration Control Act [Report on Change Sojourn Place]

31

연도 중 출국시 소득세 납세의무 등

한국에서 11년간 살아오면서 해마다 소득세 신고를 했습니다. 이번 8월에 일을 그만두고 다른 나라로 가려고 합니다. 이럴 경우 소득세 신고를 해야 하나요?

과세표준확정신고를 하여야 할 거주자(예 : 사업소득자인 학원강사 등)가 주소 또는 거소의 국외이전을 위하여 출국을 하는 경우에는 출국일이 속하는 과세기간의 과세표준과 세액을 출국일 전날까지 신고하여야 합니다. 소득세 신고 대상기간은 1월 1일부터 퇴직일까지입니다. 만약, 1월 1일과 5월 31일 사이에 주소 또는 거소의 국외이전을 위하여 출국을 하는 경우라면 출국일이 속하는 과세기간의 직전 과세기간에 대한 과세표준확정신고도 출국일 전날까지 하여야 합니다.(예 : 2010.2.1.입국, 2011.1.31.출국시 2011.1.30일까지 2010년 귀속, 2011년 귀속 소득 신고해야함)

종합소득세의 신고는 납세자 스스로 작성하여 납세자의 주소지 관할 세무서에 제출해야 합니다. 그러나, 종합소득세는 소득의 종류가 다양하고 세금 계산절차가 복잡하기 때문에 외국인거주자가 스스로 신고서를 작성하기가 어려운 점이 있으므로 주소지 관할세무서 소득세과를 내방하여 도움을 받으시거나 세무대리인에게 의뢰하실 수 있습니다. 세무서 내방시에는 외국인등록증 및 해당연도 사업소득원천징수증을 지참하시기 바랍니다.

■ 관련법규

· 소득세법 제74조 [신고기한의 특례]

31

Income Tax Liability when leaving Korea

I've filed my income tax returns for the past 11 years I have lived in Korea. In August, I'll be quitting my job and leaving Korea. Do I need to file income taxes for this year?

When relocating domicile or place of residence to outside of Korea, residents subject to filing a tax return must declare their taxable income and taxes due for the taxable period that includes the departure date, by the day before departure. Taxable period for personal income is between January 1 and the date of retirement. When departing Korea between the period of January 1 and May 31 to relocate domicile or place of residence to outside of Korea, residents must also file a tax return for the taxable period immediately preceding the period under which his/her departure date falls, by the day before departure. (ex. If entered on Feb. 1, 2010 and departed on Jan. 31, 2011, you must declare your taxable income attributable to 2010 and 2011 by Jan. 30, 2011.)

The taxpayer himself/herself should file his/her global income tax return with the district tax office which has jurisdiction over your domicile. Since the global income tax is diversified and the calculation is complicated, it is difficult for foreigners to file the global income tax return himself/herself. If that is the case, you can get help by visiting the Individual Income tax division of the competent district tax office or consult with a tax agent. When you visit the district tax office, please bring your alien registration card and the receipt for business income tax withholding.

■ Related Laws

- Article 74 of Income Tax Act [Special Case of Final Return on Tax Base]

32

근로소득 및 다른 소득이 있는 경우 종합소득세 신고

금년 8월부터 회사에 취직해서 급여를 받고 있고, 방송출연으로 인한 소득도 발생하고 있습니다. 내년에도 이 회사에 계속 근무할 계획입니다. 이럴 경우 연말정산 외에 별도의 소득세 신고를 해야 하나요?

1년 이상 거주할 것으로 예상되는 직업을 가진 경우에는 한국의 거주자가 됩니다. 거주자는 전세계 소득에 대해 당해 과세표준을 납세지 관할세무서장에게 신고할 의무가 있습니다.

거주자가 근로소득만 있다면, 원천징수의무자의 연말정산으로 소득세 납세의무가 종결됩니다. 그러나 근로소득 이외의 소득(예 : 기타소득)이 발생한 경우에는 다음해 5월까지 관할세무서에 종합소득세 신고를 하셔야 합니다.

고용관계 없이 방송출연을 하고 받은 대가는 “기타소득”에 해당합니다. 거주자의 “기타소득”에 대하여는 동 거주자가 받은 금액의 80%가 필요경비로 공제되며, 받은 금액의 20%가 “기타소득금액”이 됩니다.

다만, “기타소득금액”의 연간 합계액이 300만원 이하인 경우에는 납세자가 다음의 2가지 방법 중 하나를 선택할 수 있습니다.

- 1) 기타소득을 종합소득에 합산하여 종합소득세를 신고하는 방법
- 2) 소득세 신고를 하지 않고 기타소득의 지급자가 지급시 원천징수함으로써 납세의무를 종결하는 방법

■ 관련법규

- 소득세법 제14조 [과세표준의 계산]
- 소득세법 제21조 [기타소득]
- 소득세법 제70조 [종합소득 과세표준 확정신고]

32

Global Income Tax Return for Persons with Wage and Salary Income and Other Types of Income

I have been earning salary at a company since August of this year, and am currently earning some performance fees from a TV broadcasting company as well. In this case, do I have to file a final tax return next year, in addition to the year-end tax settlement?

You may be treated as a resident when you have an occupation which requires you to reside in Korea one year or more. A resident is required to file an income tax return for the worldwide income.

If you have wage and salary income only, your income tax liability will be settled through the year-end settlement by your withholding agent. If you have income other than wage and salary income (for example, “other income”), you are subject to filing global income tax return for both incomes at the appropriate district tax office by the end of May next year.

The television performance fees you received as an independent contractor (meaning there were no employment agreement between you and the TV broadcasting company) are classified as “other income.” For a resident’s “other income,” 80% of the amount is deducted as necessary expenses and the remaining 20% is “adjusted other income”.

However, if the sum of your “adjusted other income” for the year is ₩3,000,000 or less, you may choose from one of the following two methods:

- 1) Consolidating your “other income” into your global income and filing a global income tax return thereon
- 2) Instead of filing income tax return, finalizing your tax liabilities through withholding by the payer at the time of payment of “other income”

■ Related Laws

- Article 14 of Income Tax Act [Calculation of Tax Base]
- Article 21 of Income Tax Act [Other Income]
- Article 70 of Income Tax Act [Final Return on Taxable Income of Global Income]

33

거주자의 국외원천소득 합산신고

본국에서 발생한 소득도 신고해야 하나요?

만약, 소득자가 한국의 거주자라면 전세계 소득에 대하여 납세의무가 있습니다.(사례 2 참조)

일반적으로, 거주자의 종합소득금액에 국외원천소득이 합산되어 있고 그 소득에 대하여 거주자가 외국에서 납부하였거나 납부할 것으로 확정된 외국소득세가 있는 때에는 “외국납부세액공제”와 “외국납부세액의 필요경비산입” 중 하나를 선택하여 적용받을 수 있습니다. 다만, 사업 소득 외의 종합소득에 대한 외국납부세액은 외국납부세액공제방법을 따라야 합니다.

소득자가 한국의 비거주자라면 한국에서 발생한 소득에 대해서만 납세의무가 있습니다.(1편 표2, 표3 참조)

■ 관련법규

- 소득세법 제3조 [과세소득의 범위]
- 소득세법 제57조 [외국납부세액공제]
- 소득세법 시행령 제117조 [외국납부세액공제]

33

Income from Foreign Sources

Do I have to report income earned in my home country?

If you are a resident in Korea, you are required to report your income from all sources, both within and outside Korea.(Refer to the case 2)

In general, a resident's foreign source income is included in his/her global income. If you have paid or are liable to pay foreign income tax abroad, the tax amount paid or payable abroad will be credited against your Korean tax liabilities to prevent double taxation. In this case, you may either (1) take a "foreign tax credit" or (2) treat the amount as "necessary expenses." You can get credits for taxes paid abroad on global income other than business income by the "foreign tax credit" method.

If you are a non-resident in Korea, you are required to report your income from Korean-source income only.(Please refer to the table 2 and 3 of Appendix 1)

■ Related Laws

- Article 3 of Income Tax Act [Scope of Taxable Income]
- Article 57 of Income Tax Act [Tax Credit for Payments in Foreign Country]
- Article 117 of Enforcement Decree of the Income Tax Act [Foreign Tax Credit]

34

외국납부 세액공제

본국에서 발생한 소득에 대하여 이미 본국에서 세금을 납부하였는데, 그 세금을 공제받을 수 있나요?

거주자의 종합소득금액 또는 퇴직소득금액에 국외원천소득이 합산되어 있는 경우로서 그 국외원천소득에 대하여 외국에서 우리나라의 소득세에 상응하는 외국의 조세를 납부하였거나 납부할 것으로 확정된 경우 외국납부세액공제방법(1)과 외국납부세액의 필요경비산입방법(2) 중 하나를 선택하여 적용할 수 있습니다. 단, 필요경비산입방법(2)은 사업소득인 경우에만 적용가능합니다.

- (1) 외국납부세액공제방법 : 외국소득세액을 당해연도의 종합소득산출세액 또는 퇴직소득산출세액에서 공제하는 방법
- 한도 : 「당해 과세기간의 종합소득산출세액 또는 퇴직소득산출세액」에 「국외원천소득이 당해 과세기간의 종합소득금액 또는 퇴직소득금액에서 차지하는 비율」을 곱하여 산출한 금액
- (2) 외국납부세액의 필요경비산입방법 : 국외원천소득에 대하여 납부하였거나 납부할 것으로 확정된 외국소득세액을 당해연도의 소득금액 계산상 필요경비에 산입하는 방법

외국소득세액이 공제한도를 초과하는 경우 그 초과하는 금액은 당해 과세기간의 다음 과세기간부터 5년 이내에 종료하는 과세기간에 이월하여 공제받을 수 있습니다.

■ 관련법규

- 소득세법 제57조 [외국납부세액공제]
- 소득세법 시행령 제117조 [외국납부세액공제]

34

Foreign Tax Credit

Is there any credit for tax paid in foreign countries?

As a resident, you are allowed a foreign tax credit if the foreign source income is consolidated in your global income or retirement income, and if you have paid or are liable to pay in a foreign country taxes equivalent to Korea's income tax on such income. Where this is the case, a credit for the foreign taxes paid is given by using one of the following two methods of your choice: (1) "Crediting of Foreign Taxes," or (2) "Treatment as Necessary Expenses." However, the method(2) is applicable to business income only.

1) Under Method (1) of above :

- This is the method of crediting foreign taxes against the global income amount or retirement income amount for the current year. Maximum credit allowable is the amount equivalent to multiplying "calculated income tax amount" by "foreign-source income's percentage of global income or retirement income for the current year."

2) Under Method (2) of above :

- Treatment of foreign taxes as necessary expenses : This is the method of including the amount of foreign income taxes paid or payable on foreign-source income in the necessary expenses for purposes of computing the current year's taxable income.

If the foreign tax amount paid or payable exceeds the allowable limit, the excess portion may be carried over for 5 years.

■ Related Laws

- Article 57 of Income Tax Act [Tax Credit for Payments in Foreign Country]
- Article 117 of Enforcement Decree of the Income Tax Act [Foreign Tax Credits]

35

소득세 신고서 첨부서류

소득세를 신고할 때 어떠한 서류를 첨부해야 하나요?

신고서식과 신고서식의 작성요령에 각종 증명, 서식, 명세 또는 영수증 등의 첨부해야할 서류목록이 나타납니다. 신고시 각종 공제나 감면사항에 대해 법에 정한 신청서를 제출하지 않으면 공제나 감면을 받지 못하거나 신고서의 처리지연이 발생할 수 있습니다.

일반적으로 신고시 각종 증빙서류를 제출하지 않아도 되는 것들도 5년간은 보관하여야 합니다.

신고시 다음의 서류를 첨부하셔야 합니다.

- 인적공제 및 특별공제대상임을 증명하는 서류
- 총수입금액과 필요경비의 계산에 필요한 서류
- 대차대조표·손익계산서·합계잔액시산표와 그 부속서류 및 조정계산서 (사업소득이 있는 경우)
- 기타 소득세법에 따라 관할관청이 요구하는 서류

■ 관련법규

- 소득세법 제70조 [종합소득 과세표준확정신고]
- 소득세법 시행령 제130조 [종합소득 과세표준확정신고]

35

Documents to Attach to Income Tax Return

What are the documents I need to attach to my income tax return?

Return forms and instructions for filing contain a list of the documents that need to be attached to the forms (such as supporting documents, forms, itemized lists, receipts). If you fail to submit the proper application forms required by law to claim various credits and deductions, you may be unable to receive those credits and deductions.

For those documents not required for submission, you are generally required to keep them for a period of 5 years.

The following lists the documents that need to be attached to your income tax return :

- Supporting documents establishing a person's eligibility for personal deduction and special deduction
- Documents required in calculating the amount of revenue and necessary expenses
- (Where you have business income) Balance sheet, Income statement, and Compound trial balance, and their attached documents; and Adjusted account statement; and
- Other documents as requested by the responsible tax authorities as provided by the law

■ Related Laws

- Article 70 of Income Tax Act [Final Return on Tax Base of Global Income]
- Article 130 of Enforcement Decree of the Income Tax Act [Final Return on Tax Base of Global Income]

36

신고·납부 불성실가산세

기한 내에 소득세 신고를 하지 못하게 되면 어떤 불이익이 있나요?

법정신고기한내에 소득세 신고나 납부가 되지 아니한 경우에 신고불성실 가산세나 납부불성실 가산세가 부과됩니다.

① 신고불성실가산세 : 거주자가 무신고하거나 과소신고하는 경우에는 다음의 가산세가 부과됩니다.

1) 무신고가산세 : 둘 중 큰 금액을 납부할 소득세액에 가산하거나 환급받을 세액에서 공제합니다.

- (산출세액 - 원천징수세액) × 20%
- 수입금액 × 0.07% (복식부기의무자에 한합니다)

2) 과소신고가산세 : (산출세액 × 과소신고비율 - 원천징수세액) × 10%

3) 부당무신고(부당과소신고)가산세 : 둘 중 큰 금액을 납부할 세액에 가산하거나 환급받을 세액에서 공제합니다.

- 산출세액 × 부당무신고(부당과소신고)비율 × 40%
- 총수입금액 × 0.14% (복식부기의무자에 한합니다)

36

Penalty on Failure to File Returns & Non-payment or Underpayment of Tax

What are the disadvantages for not filing on time?

The penalty for both failure-to-return and failure-to-pay is assessed if an income tax return or payment is not accomplished by the due date.

1] Penalty on Failure to File Returns and Under-reporting of tax : If you fail to file your tax return or under-report your tax amount, the following penalties will be imposed on you :

1) Penalty on failure to file returns : Take the greater of the following two amounts and either add to your taxes due or deduct from the refundable amount.

- 20% of (calculated income tax amount - withheld tax)
- 0.07% of revenue (applicable only to persons required for double-bookkeeping)

2) Penalty on under-reporting of tax : 10% of (calculated income tax amount × rate of under-reported amount - withheld tax)

3) Penalty on willful failure to file returns or willful under-reporting of tax : Take the greater of the following two amounts and either add to your taxes due or deduct from the refundable amount.

- 40% of calculated income tax amount × rate of unfair non-filing or under-report
- 0.14% of revenue (applicable only to taxpayers required for double-bookkeeping)

② 납부불성실가산세 : 납부기한 내에 국세를 납부하지 아니하거나 납부한 세액이 납부하여야 할 세액에 미달한 경우에는 다음 산식을 적용하여 계산한 금액을 납부할 세액에 가산하거나 환급받을 세액에서 공제합니다.

- 납부하지 아니한 세액 또는 미달한 세액 × 납부기한의 다음 날부터 자진납부일 또는 납세고지일까지의 기간 × 0.03%

■ 관련법규

- 국세기본법 제47조의 2 [무신고가산세]
- 국세기본법 제47조의 3 [과소신고가산세]
- 국세기본법 제47조의 5 [납부·환급불성실가산세]

② Penalty on Non-payment or Underpayment of Tax : When the income tax payable is not paid properly (not paid by the due date or under-payment), a penalty is added to the payable tax amount or subtracted from the refundable amount. Penalty is calculated by using the following formula:

- Unpaid or under-paid amount \times number of days counted from the day after the due date to the “date of actual payment or notification of assessment” \times 0.03%

■ Related Laws

- Article 47-2 of Basic Law for National Taxes [Penalty on Failure to File]
- Article 47-3 of Basic Law for National Taxes [Penalty on Under-reporting of Tax]
- Article 47-5 of Basic Law for National Taxes [Penalty on Non/Underpayment of Tax and Over-claiming of Refunds]

37

소득세 환급금

작년에 이미 낸 세금이 내야 할 세금보다 많아 환급금이 발생하게 되었습니다. 이번엔 소득세 신고하면 언제쯤 환급금을 받을 수 있을까요?

5월달에 종합소득세 신고서를 작성하고 결정세액이 기납부세액보다 적으면 과다납부한 금액을 환급받게 됩니다. 그러므로 환급세액이 발생한 경우에는 과세표준확정신고서의 환급금 계좌신고란에 본인의 예금계좌를(새마을금고, 신용협동조합, 상호저축은행 등 제2금융권과 HSBC 등 일부 외국계은행은 제외) 반드시 기재해야 합니다. 일반적으로 환급금은 7월 1일(국세), 8월 20일(지방소득세) 전후 지급됩니다.

과세표준확정신고를 하여야 할 거주자(예 : 사업소득자인 학원강사, 당해연도 중 근로소득과 사업소득이 있는 자)가 영구귀국시 출국일 전일까지 신고하면서 환급세액이 발생하는 경우에는 통상 출국일 이후에 송금이 이뤄 집니다. 따라서, 거래은행에 방문하여 인터넷뱅킹에 가입하시면 출국 후에도 본국 거래은행으로 계좌이체하실 수 있습니다. 환급가능시기는 관할세무서에 문의하시기 바랍니다.

■ 관련법규

· 소득세법 제85조 [징수와 환급]

37

Income Tax Refund

I need to claim a refund for the taxes I paid last year because it was more than the amount payable. If I file my income tax return this year, when can I expect to receive a refund?

You will receive a refund if you have paid more than the amount payable, as will be shown when you prepare your tax return in May. If you are entitled to a refund, you need to enter your bank account number (except one in non-monetary institutions or foreign banks) in the Report of the Bank Account section of the tax base final tax return. Generally, refunds are made around July 1 (for National Tax) or August 20 (for Local Tax).

When a resident (ex. a private institution teacher as a business income earner, one having wage & salary income and business income in the attributable tax year) subject to the final return for tax base leaves Korea permanently, if he/she files his/her tax return one day before the departure, the refund will be transferred to his/her account after the departure. If you get an access to the Internet Banking from your bank, you can transfer the refund amount to your foreign bank account once the refund is made. Please visit the competent district tax office for the inquiry regarding the approximate time of the refund.

■ Related Laws

- Article 85 of Income Tax Act [Collection and Refund]

38

소득세율

한국의 소득세율은 어떻게 되나요?

거주자의 종합소득에 대한 소득세는 해당 연도의 종합소득과세표준에 다음의 세율을 적용하여 계산한 금액을 그 세액으로 합니다.

(2012년 귀속)

과세표준	세율
1,200만원 이하	6%
1,200만원 초과 4,600만원 이하	72만원 + 1,200만원 초과금액의 15%
4,600만원 초과 8,800만원 이하	582만원 + 4,600만원 초과금액의 24%
8,800만원 초과	1,590만원 + 8,800만원 초과금액의 33%

■ 관련법규

· 소득세법 제55조 [세율]

38

Income Tax Rate

Could you explain the income tax rates in Korea?

The amount of income tax on global income is calculated by applying the following tax rates to the respective tax base(taxable income).

(Years attributable to 2012)

Tax Base	Tax Rates
₩12 million or less	6%
Over ₩12 million to 46 million or less	₩720,000 + 15% of the excess of ₩12,000,000
Over ₩46 million to 88 million or less	₩5,820,000 + 24% of the excess of ₩46,000,000
Over ₩88 million	₩15,900,000 + 33% of the excess of ₩88,000,000

■ Related Laws

- Article 55 of Income Tax Act [Tax Rates]

39

퇴직소득에 대한 과세

외국인도 퇴직소득세를 납부해야 하나요? 세율은 어떻게 되나요?

거주자와 비거주자 모두 퇴직소득에 대하여 납세의무가 있으며, 거주자와 비거주자의 퇴직소득에 대한 과세방법은 동일합니다.

퇴직소득은 “거주자·비거주자 또는 법인”의 사용인이 계속적인 근로의 제공을 종료하고 현실적으로 퇴직함으로써 지급받는 급부를 말하는 것입니다. 퇴직소득은 종합소득에 합산하지 않고 별도로 과세합니다.

국내에서 거주자나 비거주자에게 퇴직소득을 지급하는 자는 퇴직소득 지급 시에 퇴직소득세를 원천징수하여야 합니다. 원천징수할 소득세는 다음과 같이 계산합니다. 퇴직소득세율은 종합소득세율과 같이 기본세율을 적용합니다. (소득세율에 대해서는 사례 38번 참조)

$$\text{퇴직소득 과세표준} = \text{퇴직급여액(비과세 퇴직소득 제외)} - \text{퇴직소득공제}$$

$$\text{퇴직소득 산출세액} = \text{퇴직소득과세표준} \times \frac{1}{\text{근속연수}} \times \text{기본세율} \times \text{근속연수}$$

(소득세법 제14조 제7항, 제22조 제3항, 제48조, 제55조 제2항, 제146조 제1항)

퇴직소득을 지급하는 원천징수의무자는 그 지급일이 속하는 달의 다음달 말일까지 퇴직소득원천징수영수증을 그 받는 자에게 교부하여야 합니다.

■ 관련법규

- 소득세법 제14조 [과세표준의 계산]
- 소득세법 제55조 [세율]
- 소득세법 제146조 [퇴직소득에 대한 원천징수의 방법과 원천징수영수증의 교부]

39

Tax on Retirement Income

As a foreigner, am I taxed on my retirement income? If so, what is the tax rate?

Both residents and non-residents are liable to Korean taxes on their retirement income. Non-residents are taxed in the same manner as residents on their retirement income.

Retirement income is a payment that an employee of a “resident/non-resident or corporation” receives at retirement that occurs through the termination of his/ her continued provision of employment. Retirement income is not consolidated into the recipient’s global income, but taxed separately.

The person paying retirement income in Korea to a resident or non-resident must withhold retirement income tax at the time of payment. The withholding amount shall be calculated by using the formula below. Tax rates for retirement income are the same as the global income tax rate. (Please refer to Question 38 for more information on income tax rates.)

$$\begin{aligned} &\text{Tax base of retirement income} = \text{Total income from retirement (not including} \\ &\text{non-taxable income)} - \text{deduction for retirement income} \\ &\text{Calculated tax amount on retirement income} \\ &= \text{Tax base of retirement income} \times \frac{1}{\text{Yrs of service}} \times \text{basic tax rate} \times \text{Yrs of service} \end{aligned}$$

(Article 14 (7), Article 22 (3), Article 48, Article 55 (2), Article 146 (1) of the Income Tax Act)

The withholding agent paying out retirement income must issue a Receipt of Withholding from Retirement Income to the recipient by the final day of the month following the month of the retirement income payment.

■ Related Laws

- Article 14 of Income Tax Act [Calculation of Tax Base]
- Article 55 of Income Tax Act [Tax Rates]
- Article 146 of Income Tax Act [Method of Collection of Tax on Retirement Income through Withholding and Delivery of Withholding Receipt]

40

스톡옵션의 과세

외국인 투자회사에서 근무하고 있습니다. 3년전 외국모회사에서 받은 스톡옵션을 행사하여 2007년에 소득이 발생했습니다. 이 소득도 신고해야 하나요?

외국인 투자회사에서 근무하는 근로자가 외국 모회사에서 지급받은 스톡옵션을 행사하여 발생한 소득은 근로의 제공으로 인해 발생하는 것으로 이는 근로자의 근로소득으로 신고하여야 합니다.

근로소득은 지급형태나 명칭을 불문하고, 성질상 근로의 제공과 대가관계에 있는 일체의 경제적 이익을 포함할 뿐만 아니라, 직접적인 근로의 대가 외에도 근로를 전제로 그와 밀접히 관련되어 근로조건을 이루고 있는 급여도 포함됩니다(대법원 판례).

■ 관련법규

- 소득세법 제20조 [근로소득]
- 소득세법 시행령 제38조 [근로소득의 범위]

40

Taxation on Profits from Stock Option Exercise

I work for a foreign invested company. In 2007, I have made profits by exercising stock options that were granted by a foreign parent company three years ago. Should I declare the profits?

If an employee of a domestic subsidiary is granted stock options by a foreign parent company and exercises them, the profits are regarded as compensation for the employee's service. Therefore, you must declare the profits as Salary and Wage Income.

The Korean Supreme Court ruled as follows on the scope of wage and salary income:

Wage and salary income includes the following, irrespective of how and under which name it is paid:

- Overall economic profits arising from compensation received in return for provision of employment services, and;
- Payments derived based on the assumption of employment services, having close connection to and satisfying the conditions thereof.

■ Related Laws

- Article 20 of Income Tax Act [Wage and Salary Income]
- Article 38 of Enforcement Decree of the Income Tax Act [Scope of Wage and Salary Income]

41

스톡옵션 행사이익의 귀속시기

해외 모기업에 근무중 스톡옵션을 부여받은 국내자회사 임원이 국내 근무기간중 스톡옵션을 행사한 경우 스톡옵션 행사이익은 어떻게 과세되는지요? 그리고 조세 특례제한법상 과세특례규정을 적용받을 수 있는지요?

스톡옵션은 스톡옵션 부여 당시 약정된 가격으로 일정기간 내에 주식 매수를 청구할 수 있는 권리를 의미합니다.

따라서 스톡옵션 부여 당시에는 발생한 소득이 없으므로 과세문제가 발생하지 않고, 근로자가 스톡옵션을 행사하는 때에 저가매수에 따른 소득이 발생하는 것입니다.

이 경우, 그 행사이익(시가와 행사가액의 차액) 전액이 근로소득으로 과세되며, 귀속연도는 옵션을 실제로 행사한 날이 속하는 연도입니다.(서면2팀-887, 2008.5.8)

■ 관련법규

- 소득세법 시행령 제49조 [근로소득의 수입시기]
- 국세청 법인 46013-1668, 1999.5.3

41

Attribution Date of Profits from Stock Option Exercise

I am an executive at a Korean subsidiary. How am I taxed for the stock options I've exercised here in Korea on those options I received from the Korean subsidiary's parent company back when I was in my home country? Can I apply the tax benefits provided by the Tax Incentive and Limitation Law?

A stock option is a right to buy the company's stock for a stated price ("strike price") for a specified period of time.

No income is recognized at the time the option is granted. Income is generated when you exercise your options and gain a profit from the difference in the strike price and market price.

When you exercise your options, the entire amount of the profits from the exercise is taxed as wage and salary income, and is attributable to the year of the exercise of your options.(Refer to Letter Team 2-887, May 8, 2008)

■ Related Laws

- Article 49 of Enforcement Decree of the Income Tax Act [Receipt Date of Earned Income]
- NTS-issued Administrative Ruling 46013-1668, 1999.5.3

42

스톡옵션소득과 납세조합 공제여부

해외 모기업으로부터 부여받은 스톡 옵션을 행사함으로 인하여 발생한 이익에 대해 납세조합에 가입하여 원천징수하면 납세조합세액공제가 가능한지요?

근로자가 납세조합에 가입하여 원천징수 제외되는 근로소득 발생사실을 납세조합에 통보하고 납세조합이 당해 소득에 대해 근로소득세를 원천징수하는 경우 당해 소득이 매월분 급여가 아닌 때에도 납세조합세액공제를 적용합니다.

외국인 투자회사에서 근무하는 근로자가 외국 모회사에서 지급받은 스톡옵션을 행사하여 발생한 소득은 당해 근로자의 원천징수 제외대상 근로소득에 해당합니다.(서면1팀-161, 2008.1.31)

따라서 납세조합에 가입한 근로자가 스톡옵션을 행사하여 상기와 같은 소득이 발생한 경우에는 납세조합세액공제(산출세액의 10%)를 적용하여 세액을 징수합니다.

■ 관련법규

- 소득세법 제150조 [납세조합의 징수의무]

42

Profits from Stock Options & Taxpayer Association Credits

Is it possible to receive taxpayer association credits for the profit I've earned from exercising the stock options granted by the foreign parent of my company in Korea, if I join the Class B taxpayers' association?

If you have joined a taxpayer association, reported the wage and salary income exempted from withholding to the taxpayer association, and your income tax in the attributable tax year is being withheld by the taxpayer association, then you can receive taxpayer association credits even for non-monthly income of the attributable tax year.

If an employee working in a foreign invested company earns income by exercising stock options granted by the foreign parent company, the income is categorized as earned income exempted from withholding in the attributable year. (Refer to Letter Team 1-161, January 31, 2008)

Therefore, when an employee who joined a taxpayer association earned income by exercising stock options, he/she can receive taxpayer association credits (10% of calculated tax amount).

■ Related Laws

- Article 150 of Income Tax Act [Liability of Tax Association for Collection of Taxes]

43

인적공제 대상자의 범위

인적공제 대상자의 범위는 어떻게 되나요?

거주자의 경우 인적공제 대상자의 범위는 다음과 같습니다.

인적공제에는 기본공제(본인공제, 배우자공제, 부양가족 공제), 추가공제(경로우대공제, 장애인공제, 부녀자 공제, 6세이하 직계비속공제) 그리고 다자녀추가공제가 있습니다. 이러한 부양가족에 대한 기본공제는 주민등록표상 동거가족으로서 거주자와 생계를 같이하며(직계비속의 경우에는 제외) 연간 소득금액의 합계액이 100만원 이하인 자에게 적용됩니다.

거주자 또는 동거가족이 취학, 질병의 요양, 근무상 또는 사업상의 형편으로 본래의 주소 또는 거소를 일시 퇴거한 경우에도 생계를 같이하는 것으로 봅니다. 공제대상 적격의 판단은 당해 연도의 과세기간 종료일 현재의 상황에 의합니다.

비거주자의 경우 인적공제 중 “비거주자 본인 외의 자”에 대한 공제를 받을 수 없습니다. 즉, 비거주자는 인적공제 중 “비거주자 본인에 대한 기본공제와 추가공제(예 : 본인이 장애인인 경우 장애인공제를 받을 수 있음)”만을 받을 수 있습니다. 참고로 비거주자는 연금보험료공제는 받을 수 있지만, 특별공제 및 그 밖의 소득공제(예 : 신용카드 소득공제)는 받을 수 없습니다.

■ 관련법규

- 소득세법 제50조 [기본공제]
- 소득세법 제51조 [추가공제]
- 소득세법 제51조의 2 [다자녀추가공제]

43

Eligibility for Personal Deduction

Who are eligible for Personal Deductions for income tax purposes?

If you are a resident, the eligibility for personal deduction is outlined below:

Personal deductions are classified into three: Basic deduction (i.e., deduction for taxpayer, spouse, and dependents), Additional deduction (i.e., deduction for the aged, handicapped, qualifying female taxpayer, and lineal descendants aged 6 or younger) and Additional deduction for taxpayers with multiple children. Basic deduction for dependent family members must (i) be listed on the registration card of the resident actually living at his/her domicile or residence, and (ii) earn no more than ₩1,000,000. (Lineal descendants do not need to satisfy requirement (i).)

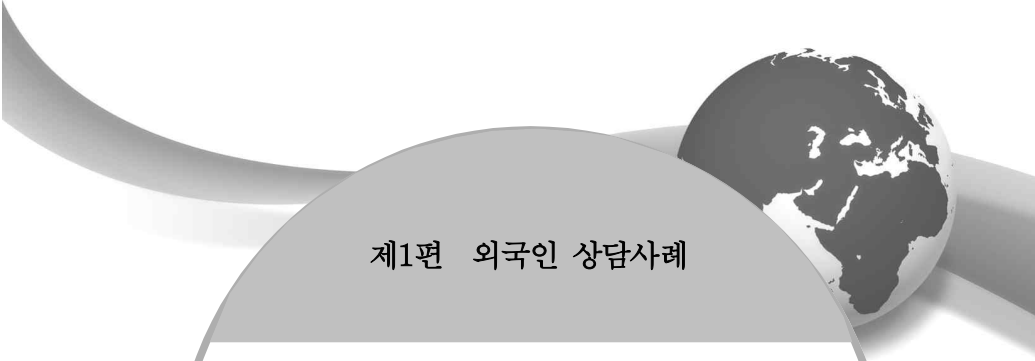
A person who has temporarily left the taxpayer's domicile or residence for reasons of schooling, medical treatment, work, or business may still be entitled to this deduction. The determination of eligibility shall be made based on the existing conditions at the closing date of the tax period concerned.

If you are a non-resident, you will be unable to take personal deductions for "persons other than the resident him/herself." In other words, personal deductions will be available for yourself only. For example, you are allowed an additional deduction for the handicapped (allowable under the "personal deduction" category) only if you yourself are a handicapped person.

As for other categories of deduction, a non-resident may receive a pension premium deduction, but cannot receive special deductions and other deductions (e.g., deduction for expenditures by credit cards).

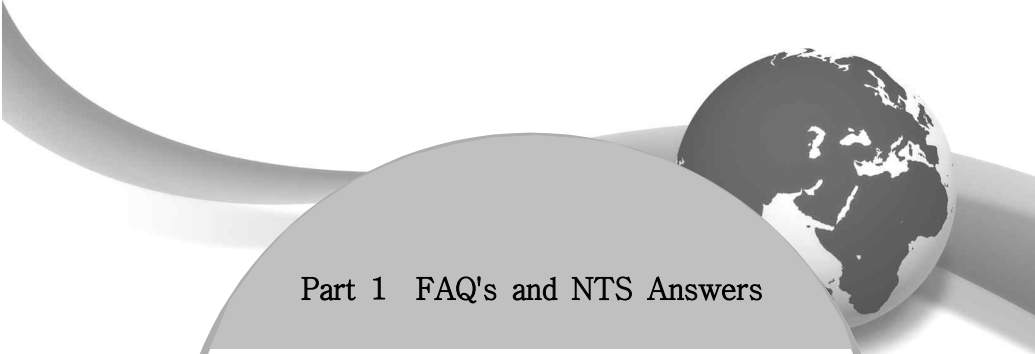
■ Related Laws

- Article 50 of Personal Income Tax Law [Basic Deduction]
- Article 51 of Personal Income Tax Law [Additional Deduction]
- Article 51-2 of Personal Income Tax Law [Additional Deduction for Persons with Many Children]



제1편 외국인 상담사례

제 4 장
외국인에 대한 과세특례제도

A decorative graphic at the top of the page. It features a globe showing the Americas, positioned on a curved, light-colored ribbon that arches across the top. The globe is partially obscured by a large, light-gray circle that frames the text below.

Part 1 FAQ's and NTS Answers

CHAPTER 4

Tax Incentives for Foreigners

44

외국인 근로자 과세특례

외국인 영어강사입니다. 외국인 근로자에 대한 세금혜택이 있다고 들었는데 어떤 혜택이 있는지 알려주세요.

거주자인 외국인근로자의 납세의무가 원천징수 및 연말정산을 통해 종결되는 부분은 한국국적의 거주자와 동일합니다.

다만, 외국인근로자(일용근로자*를 제외함)가 국내에서 근무함으로써 2012년 12월 31일까지 받는 소득세에 대해서는 연말정산 또는 종합소득세 신고시 원천징수의무자 또는 관할세무서장에게 단일세율 적용신청서를 제출하여 15% 단일세율을 적용받을 수 있습니다(신청하지 않을 경우 일반적인 방법이 적용됨). 이 경우 과세표준 및 세액계산시 비과세, 소득공제, 세액공제를 받을 수 없습니다.

☞ 근로소득 × 15% = 산출세액

한편, 2010년 1월 1일부터 대한민국 국적을 가진 영주권자는 외국인근로자의 범위에 해당하지 않습니다.

* 일용근로자란?

- ① 근로를 제공한 날 또는 시간에 따라 근로대가를 계산하거나 근로를 제공한 날 또는 시간의 근로성과에 따라 급여를 계산하여 받는 자로서
- ② 근로계약에 따라 동일한 고용주에게 3월 이상 계속하여 고용되어 있지 않은 자 (건설공사 종사자와 하역작업 종사자는 예외 있음)

■ 관련법규

· 조세특례제한법 제18-2조 [외국인근로자에 대한 과세특례]

44

Special Tax Incentives for Foreign Workers

What are the special tax incentives for foreign workers? As a foreign ESL teacher in Korea, am I eligible for the benefit?

A foreign worker deemed a resident has the same tax liability with Korean nationals' which is finalized through withholding and the year-end tax settlement.

However, foreign workers (not including daily workers) earning wage and salary income for working in Korea are eligible for 15% flat tax rate application until December 31, 2012 by submitting the flat rate application form to the withholding agent or the competent district tax office at the time of the year-end tax settlement or global income tax filing,

☞ Wage & Salary Income × 15% = Calculated Tax amount

Foreign workers with the right of permanent residence in Korea are not eligible for 15% flat tax rate application as of January 1, 2010.

** A daily worker is a person satisfying both requirements below:*

- ① *Any person who receives payment based upon the days or time during which his labor is provided, or by calculating the pay based upon the performance from labor in the days or time during which his labor is provided;*
- ② *A person who does not remain under the continued employment by the same employer for 3 months or more under an employment contract (exceptions apply to persons engaged in construction as well as stevedoring work)*

■ Related Laws

- Article 18-2 of Tax Incentive and Limitation Law [Special Cases of Taxation for Foreign Workers]

45

교사(교수)의 근로소득세 면제

한국의 한 대학교에 근무하는 미국인입니다. 현재 급여에서 30만원이 소득세로 원천징수되고 있습니다. 현재 한국에 거주한지 2년이 안되었습니다. 한미 조세조약 및 국세청의 연말정산 영문안내책자를 자세히 읽어보니 원천징수가 잘못된 것 같습니다. 제가 면제대상이 맞나요?

한미조세조약 제20조에 의해, 미국 거주자가 대학 또는 기타 인가된 교육기관에 의하여 그러한 교육기관에서의 강의 또는 연구의 목적으로 2년을 초과하지 아니할 예정의 기간동안 한국에 초청되고 또한 일차적으로 그러한 목적을 위하여 한국에 오는 경우 그 대학 또는 교육기관에서의 강의 또는 연구에 대한 인적용역으로부터 받는 미국 거주자의 소득은 한국에서 과세되지 않습니다. 이 경우 미국 거주자가 한국에 도착한 일자로부터 2년을 초과하지 아니하는 기간동안 면세됩니다.(근로소득소득에 대해 면세되더라도 퇴직소득은 과세됨)

조세면제 여부는 반드시 각 조세조약을 개별적으로 확인해야 합니다.

(www.nts.go.kr→국세정보→국세법령정보→법령→조세조약)

만약 조세조약의 면세요건을 충족하여 과세되지 않는 경우에는, 원천징수 의무자(소득지급자)에게 권한있는 과세당국(즉, 미 국세청)이 발행한 거주자증명서를 첨부하여 환급을 신청할 수 있습니다.

■ 관련법규

- 소득세법 제156조의 2 [비거주자의 국내원천 소득 중 비과세 등을 적용받는 경우 비과세 등의 신청]
- 한·미 조세조약 제20조 [교직자]

45

Exemption for Teacher (Professor)

I am an American and an employee of a university in Korea. Currently, about ₩300,000 is withheld from my monthly paycheck for income tax. I have lived in Korea for less than two years. After careful reading of both the US-Korea tax treaty and the Easy Guide for Foreigners' Year-end Tax Settlement issued by Korea's National Tax Service, I believe I am being unfairly taxed. Please inform me if I am indeed tax exempt or not.

Under Article 20 of the Korea-US tax treaty, where a resident of the US is invited by a university or other recognized educational institution in Korea for the purpose of teaching or engaging in research at a university or other recognized educational institution for a period not expected to exceed 2 years and such resident comes to Korea primarily for such purpose, his income from personal services for teaching or research at such university or educational institution is exempt from tax by Korea for a period not exceeding 2 years from the date of his arrival in Korea. (However, retirement income shall be subject to taxation.)

Exemption qualification varies by treaty. Please check the tax treaty.

(www.nts.go.kr→Resources→Tax Law/Treaty→Tax Treaty)

To qualify for tax exemption under the Korea-US Tax Treaty:

- 1) You must be invited by the Government of Korea or other recognized educational institution.
- 2) The period of the invitation is not expected to exceed 2 years, and the purpose of invitation must be teaching or engaging in research, or both.

If you qualify, you may request tax refund to your withholding agent (income payer) by submitting the resident certificate issued by the competent authorities of your resident country (i.e., IRS).

■ Related Laws

- Article 156-2 of Income Tax Act [Application for Non-Taxation, etc. on Domestic Source Incomes of Non-resident]
- Article 20 of Tax Treaty between Korea and US [Teachers]

46

교사(교수)의 근로소득세 면제요건 요약

서울에 있는 작은 사설교육기관(학원)에 7개월째 근무하고 있습니다.
한국 방문 직전에 캐나다 거주자였는데 조세조약에 의해 소득세가 면제되는지요?

사설교육기관(학원)은 각 국가의 조세조약에서 언급된 “한국정부에 의해 비영리기관으로 승인된 유사한 기관”에 해당하지 않습니다. 그러므로 사설 교육기관에서 강의의 대가로 받는 보수에 대해서는 세금을 납부하여야 합니다. 아래 요약표를 참조하시기 바랍니다.

영어권 주요 국가의 면제요건 및 세금혜택

국가	조항	요건(모두 충족해야함)	세금혜택
미국	20조	①초청기관 : 정부, 지방공공단체, 인가된 교육기관 ②초청목적 : 대학 또는 기타 인가된 교육 기관에서의 강의 또는 연구 ③방문목적 : 일차적으로 초청목적과 일치해야함 ④초청기간 : 2년 이하	우리나라에 도착한 날로부터 2년을 초과하지 않는 기간동안 근로소득세 면세
캐나다		조세조약상 면세조항 없음	
영국	20조	①방문목적 : 대학교·단과대학·학교 또는 정부가 비영리기관으로 인정하는 기타 유사한 교육기관에서의 강의 또는 연구 ②방문기간 : 2년 이하 ③과세 : 동 조세조약에 따라 한국내에서 면세되면 영국에서만 과세하고, 영국에서 면세 또는 공제되면 한국에서만 과세함	우리나라를 최초로 방문한 날로부터 2년을 초과하지 않는 기간동안 근로소득세 면세
남아프리카 공화국	21조	①초청기관 : 대학·단과대학·학교 또는 정부가 비영리기관으로 승인한 유사기관 ②방문기간 : 요건 없음 ③방문목적 : 초청기관에서의 강의 또는 연구수행만을 위함	우리나라에 최초로 도착한 날로부터 2년을 초과하지 않는 기간동안 근로소득세 면세

(다음페이지 계속)

46

Qualification for Exemption for Teacher(Professor)

I've been working for a small private educational institution in Seoul for the past 7 months. And I was a resident in Canada before entering Korea. Am I eligible for income tax exemption?

A private educational institution (hakwon) is not “an institution recognized as non-profitable by the Korean government” under the Korea-South Africa treaty. Therefore, you are subject to Korean tax liabilities on the remuneration you receive in return for your teaching at the hakwon. Please refer to the following table.

Exemption Qualification and Tax Benefits

Country	Arti.	Qualification(all required)	Tax Benefit
America	20	①Inviting organization : Government, regional public institutions, authorized educational institutions ②Purpose of invitation : Teaching or research in universities or other authorized educational institutions ③Purpose of visit : Primarily same as the purpose of invitation ④Period of visit: 2 years or less	Income tax exemption for a period not exceeding 2 years from the date of arrival in Korea
Canada		N/A in the tax treaty	
England	20	①Purpose of invitation : Teaching or research in universities, colleges, schools or other authorized non-profit educational institutions ②Period of visit: 2 years or less ③Taxation: Under the provision of the tax treaty, if exempted in Korea, then the income is taxed in England. If exempted or deducted in England, then the income is taxed in Korea.	Income tax exemption for a period not exceeding 2 years from the date of arrival in Korea
South Africa	21	①Purpose of invitation : Teaching or research in universities, colleges, schools or other authorized non-profit educational institutions ②Period of visit: N/A ③Purpose of visit: Teaching or research in the inviting organization	Income tax exemption for a period not exceeding 2 years from the date of arrival in Korea

(See next page)

국가	조항	요건(모두 충족해야함)	세금혜택
뉴질랜드	21조	①초청기관 : 우리나라의 권한있는 당국이 인가한 대학교, 대학, 학교 또는 기타 유사한 교육기관 ② 방문목적 : 오로지 상기 교육기관에서의 강의나 연구 ③ 방문기간 : 2년 이하	면세
호주	20조	①초청기관 : 대학교, 대학, 학교 또는 기타 인가된 교육기관 ②방문목적 : 오로지 상기 교육기관에서의 교수나 연구 ③방문기간 : 2년 이하	면세
아일랜드	21조	①방문목적 : 오로지 종합대학, 단과대학 또는 기타 승인된 연구기관 또는 기타의 고등교육을 위한 시설에서 강의 또는 선진 학습(연구포함)의 수행만을 위한 것일것 ②방문기간 : 2년 이하	우리나라를 최초로 방문한 날로부터 2년을 초과하지 않는 기간동안 근로소득세 면세
독일	20조	①초청기관 : 정부, 종합대학, 단과대학, 학교, 박물관이나 기타 문화기관 ②방문목적 : 초청기관에서의 교육, 강의 또는 연구수행 ③방문기간 : 2년 이하 ④보수수취조건 : 한국 밖에서 취득	면세

※ 우리나라 입국직전 각 국의 거주자이었어야 하며, 이를 거주자 증명서에 의해 입증해야함

■ 관련법규

- 소득세법 제119조 [비거주자의 국내원천소득]
- 소득세법 제156조의 2 [비거주자의 국내원천 소득 중 비과세 등을 적용받는 경우 비과세 등의 신청]

Country	Arti.	Qualification(all required)	Tax Benefit
New Zealand	21	①Inviting organization : Universities, colleges, schools, or other educational institutions authorized by the competent authority ② Purpose of visit: Teaching or research in the inviting organization ③Period of visit: 2 years or less	Exemption
Australia	20	①Inviting organization : Universities, colleges, schools or other authorized educational institutions ②Purpose of visit: Teaching or research in the inviting organization ③Period of visit: 2 years or less	Exemption
Ireland	21	①Teaching or advancement study (including research) in universities, colleges, authorized research institutions, or other institutions for higher education ②Period of visit: 2 years or less	Income tax exemption for a period not exceeding 2 years from the date of arrival in Korea
Germany	20	①Inviting organization: Government, universities, colleges, schools, museums or other cultural institutions ②Purpose of visit : Teaching or research in inviting institutions ③Period of visit:2 years or less ④Payment condition: Getting paid outside Korea	Exemption

※ Before entering Korea, the taxpayer should be a resident of the country of the tax treaty and prove his/her residency by submitting a certificate of residence.

■ Related Laws

- Article 119 of Income Tax Act [Domestic Source Income of Non-resident]
- Article 156-2 of Income Tax Act [Application for Non-Taxation, etc. on Domestic Source Incomes of Non-resident]

47

미국인 교사(교수)의 근로소득세 면제 질의응답사례

한국 방문 직전 미국거주자였습니다. 교사(교수) 근로소득세 면제에 대한 구체적인 사례를 알려주실 수 있나요?

- Q. 2년을 초과하는 기간 동안 우리나라에 체류할 목적으로 계약을 체결하여 초청되는 경우 최초 2년 동안 발생한 소득이 면세되나요?
- A. 초청기간이 2년 초과이면 최초 2년에 대해서도 면세하지 않습니다.(기간 내 계약해지한 경우도 동일함)

- Q. 사설학원에서 강의하다가 인가된 교육기관과 1년 계약으로 근무중인데 면세되나요?
- A. 우리나라에 오는 목적이 일차적으로 학교에서 강의 또는 연구를 위한 것이 아니라면 면세되지 않습니다.

- Q. 별도 신청이 필요한가요?
- A. 원어민교사(교수)가 직접 “근로소득에 대하여 조세조약에 따른 법인세 소득세 비과세·면제신청서”[별지 제29호의2서식(3)]를 3부 작성하고, 입국 전 거주하였던 국가의 국세청으로부터 발급받은 거주자증명서를 첨부하여 원천징수의무자(소득지급자)에게 제출하여야 합니다. 해당 소득의 지급자는 근로대가를 최초로 지급하는 날의 다음 달 9일까지 그 지급자의 납세지 관할세무서 민원봉사실에 2부를 제출합니다. 주무과에서 면세요건 검토후 요건충족시 비과세·면제신청서를 발급해줄 것입니다.

47

Q&A for American Teachers' Tax Exemption

I was a resident of US before entering Korea. I would like to know more about earned income tax exemption cases.

Q. If I am invited to Korea on a contract of which primary purpose of staying in Korea requires the period exceeding two years, am I eligible for tax exemption for the first two years?

A. If the period of invitation exceeds two years, the earned income for the first two years is not subject to tax exemption. It is the same case for the contract cancelled during the invitation period.

Q. I have worked as a teacher in a private institution, but now I am working in an authorized educational institution under a one-year contract. Am I eligible for tax exemption?

A. If the primary purpose of entering Korea is not teaching or research in an authorized educational institution, then you are not eligible for tax exemption.

Q. If qualified, do I need a separate application for tax exemption?

A. First, you need to fill out 3 copies of an 「Application for Non-taxation Treatment or Tax exemption of Corporate Tax Wage & Salary Income Tax Under the provision of the Tax Treaty」 (Form 29-2(3)) and submit them to the withholding agent/income payer with a certificate of residence issued by the revenue authorities of the country of your prior residence. Then, the income payer should submit 2 copies of the application to the Taxpayers Service Center of the competent district tax office by the 9th day of the following month of the month in which the first payment is paid. After the division in charge reviews your application, if qualified, you will be tax-exempted.

Q. 거주자증명서를 준비하지 못하여 비과세·면제신청서 제출시 첨부하지 못하거나 비과세·면제신청서를 제출하지 못한 경우에는 어떻게 하나요?

A. 면세혜택을 받을 수 없으므로 일단 근로소득세가 원천징수 됩니다. 추후 자신의 거주지국 과세당국에서 거주자증명서를 발급받아 제출하고 조세조약상 비과세·면제요건을 충족하는 경우에는 당초 원천징수된 세액을 환급받을 수 있습니다.

■ 관련법규

- 소득세법 제119조 [비거주자의 국내원천소득]
- 소득세법 제156조의 2 [비거주자의 국내원천 소득 중 비과세 등을 적용받는 경우 비과세 등의 신청]

Q. What if I am not able to attach the certificate of residence with the application form, or submit the application form?

A. Then, you cannot get tax exemption, and your earned income will be withheld. However, if you get and submit the certificate of residence from the revenue authorities of the country of your residence later, assuming you meet all the requirements, you can get the refund of the withheld tax amount.

■ Related Laws

- Article 119 of Income Tax Act [Domestic Source Income of Non-resident]
- Article 156-2 of Income Tax Act [Application for Non-Taxation, etc. on Domestic Source Incomes of Non-resident]

48

외국인 기술자 근로소득세 면제

한국회사에서 근무하는 영국인 기술자입니다. 한국에서 근무하는 외국인 기술자에게 제공하는 인센티브가 있는지요? 만약 있다면 상세히 설명해주세요.

일정요건을 충족하는 외국인기술자가 국내에서 내국인에게 근로를 제공하고 받는 근로소득으로서 그 외국인기술자가 국내에서 최초로 근로를 제공한 날(2014년 12월 31일 이전인 경우만 해당한다)부터 2년이 되는 날이 속하는 달까지 발생한 근로소득에 대해서는 소득세의 100분의 50에 상당하는 세액을 감면합니다.

소득세를 면제받고자 하는 외국인기술자는 근로를 제공한 날이 속하는 달의 다음달 10일까지 세액면제신청서를 원천징수의무자를 경유하여 원천징수관할세무서장에게 제출하여야 하는데, 세액면제신청서를 처음으로 제출한 외국인기술자는 동 신청서의 기재내용 중 변동이 없는 경우에는 이를 매월 계속하여 제출할 필요는 없습니다.

* 참고 : 소득세가 면제되는 외국인 기술자의 범위(다음페이지 계속)

48

Income Tax Exemption for Foreign Engineer

I am a British engineer working in Korea for a Korean company. Would you please let me know whether you still offer tax incentives for foreign engineers working in Korea? If these incentives are still available, please provide me with further details.

Where service is performed in Korea by qualified* foreign engineers for a resident or a Korean company, income from the provision of such service is 50%-exempt from taxation, as long as the income is generated during a 2-year period commencing on the date such service is first rendered (provided this date is no later than December 31, 2011). The closing date of the 2-year period is delayed to the final day of the month of the exact closing date.

However, you have to check whether your case meets the conditions described under the tax law. To be exempt from income tax on the wage and salary income, you should file a written application for tax exemption through your employer at the relevant district tax office by the 10th day following the month that the service was provided. You do not need to submit the application again unless there is a change in the content of the application.

* foreign engineers' eligibility for exemption.(See next page)

※ 소득세가 면제되는 외국인 기술자의 범위

1. 엔지니어링기술도입계약(30만불 이상 도입계약)에 의하여 국내에서 기술을 제공하는 자
2. 「특정연구기관 육성법」의 적용을 받는 특정연구기관에서 연구원으로 근무하는 자
3. 다음의 어느 하나에 해당하는 정부출연 연구기관에서 연구원으로 근무하는 자
 - 과학기술정책연구원, 한국과학기술연구원, 한국기초과학지원연구원, 한국천문연구원, 한국생명공학연구원, 한국과학기술정보연구원, 한국전자통신연구원, 한국표준과학연구원, 한국해양연구원, 한국지질자원연구원, 한국기계연구원, 한국항공우주연구원, 한국에너지기술연구원, 한국전기연구원, 한국화학연구원
4. 외국에서 기술집약적 산업, 광업, 건설업, 엔지니어링사업, 물류산업 등의 산업분야에 5년 이상 종사하였거나 학사학위 이상의 학력을 가지고 당해 분야에 3년 이상 종사한 기술자로서 그러한 사업을 영위하는 사업자와의 고용계약에 의하여 근무하는 자
5. 교육과학기술부 장관이 확인한 일정한 비영리법인인 연구기관에서 연구원으로 근무하는 자

■ 관련법규

- 조세특례제한법 제18조 [외국인기술자에 대한 소득세의 면제]
- 조세특례제한법 시행령 제16조 [외국인기술자의 범위 등]

※ Foreign Engineer or Technician Qualified for Tax Exemption

1. A person who provides technology within Korea under an engineering technology license agreement with a contract amount of US\$300,000 or more;
2. A person who serves as a researcher at a specific research institution subject to the Support of Specific Research Institutions Act;
3. A person who serves as a researcher at the Government-invested research institutions falling under any of the following :
 - Science and Technology Policy Institute, Korea Institute of Science and Technology, Korea Basic Science Institute, Korea Astronomy and Space Science Institute, Korea Research Institute of Bioscience and Biotechnology, Korea Institute of Science and Technology Information, Electronics and Telecommunications Research Institute, Korea Research Institute of Standards and Science, Korea Ocean Research and Development Institute, Korea Institute of Geoscience and Mineral Resources, Korea Institute of Machinery and Materials, Korea Aerospace Research Institute, Korea Institute of Energy Research, Korea Electrotechnology Research Institute, Korea Research Institute of Chemical Technology;
4. A person who serves under a contract of employment with an employer who operates a business in the technology-intensive, mining, construction, engineering and logistics industries, and who has served in those industrial fields for no less than 5 years, or who has served in the relevant field for no less than 3 years with a bachelor's degree or a higher academic degree, in a foreign country; or
5. A person who serves as a researcher at a qualifying research institute that is a nonprofit corporation as prescribed by the Minister of Education, Science, and Technology.

■ Related Laws

- Article 18 of Tax Incentive and Limitation Law [Exemption of Foreign Engineers from Income Tax]
- Article 16 of Enforcement Decree of the Tax Incentive and Limitation Law [Scope of Foreign Engineers]

49

외국인관광객 부가가치세 환급

한국을 방문한 영국시민입니다. 곧 영국으로 귀국하려고 하는데 한국에서 물품 구입시 지불한 부가가치세가 환급되나요?

외국인 관광객은 국외 반출목적으로 면세판매장에서 구입한 물품에 대한 부가가치세를 환급받을 수 있습니다. 부가가치세 환급을 받으려면 관할세무서장의 지정을 받은 외국인 관광객 면세판매장에 신분증(여권 등)을 제시하고 물품을 구입한 후 3개월 이내에 출국하여야 합니다.

환급절차는 다음과 같습니다.

- 1) 면세판매장에서 물품을 구입하는 경우 외국인관광객물품판매확인서 2부 (세관제출용, 구매자보관용)를 교부합니다.
- 2) 출국시 외국인관광객물품판매확인서와 구입물품을 세관에 제시하여 반출확인을 받습니다.
 - ※ 출국항 관할세관장은 외국인 관광객이 제시한 면세물품과 판매확인서를 확인합니다.
- 3) 확인된 외국인관광객물품판매확인서(제출용)를 환급창구에 제시하거나, 출국장에 비치되어 있는 메일박스에 넣으면 됩니다.

메일박스에 넣는 경우 외국인관광객물품판매확인서는 판매자에게 송부되며, 판매자는 송부받은 날로부터 20일 이내 세액상당액을 송금합니다.(다음페이지 계속)

49

VAT Refund for Foreign Tourists

I am a British citizen visiting Korea and will shortly be leaving the country permanently. I have purchased goods in Korea and want to know if it is possible to claim back the Value Added Tax (V.A.T.) I paid on them.

Foreign tourists may receive refund for the amount of the VAT on the relevant goods that they bought from a duty free shop if the goods are to be taken outside of Korea. In order to claim a refund on VAT, you must present your identification (passport, etc.) before purchasing goods at the “duty free shop” designated by the district tax office and depart Korea within 3 months of the purchase.

The procedure for refund claim is as follows :

- 1) In case of purchasing goods at a duty-free shop, you will be issued two copies of Certificate of Selling Goods for Overseas Visitor (one to submit to the customs office and another to retain) to you.
- 2) At the port of departure, please present the purchased goods and the Certificate of Selling Goods for Overseas Visitor to customs office, and get a stamp on the certificate.
 - ※ Customs office will check the purchased goods and the certificate for verifying exportation of the goods.
- 3) Then, please submit the confirmed “Certificate of Selling Goods for Overseas Visitor for Submission” to refund counter or mail it to the duty free shop at the mailbox located in the place of departure.

If you put the confirmed Certificate of Selling Goods for Overseas Visitor for Submission into the mailbox, the duty free shop will give you a refund within 20 days from the date of receiving the copy of the Certificate of Selling Goods.(See next page)

환급창구에서는 해당 환급회사(예: 글로벌리펀드, 코리아리펀드)와 협약이 체결된 면세점에서 구입한 경우에 직접 세액상당액을 환급해 줍니다.

■ 관련법규

- 조세특례제한법 제107조 [외국사업자등에 대한 간접세의 특례]

If you make a purchase at a duty free shop that is registered at the Cash Refund office (e.g., Global Refund Korea, Korea Refund, etc.), please submit the Certificate of Selling Goods to the Cash Office and the office will give you the refund.

■ Related Laws

- Article 107 of Tax Incentive and Limitation Law [Special Cases of Indirect Taxes on Foreign Business Operators, etc.]

50

외국사업자 부가가치세 환급

계 회사는 한국에 사업장이 없는 미국법인입니다. 외국법인이 한국에서 지불한 호텔숙박료에 포함된 부가가치세를 환급 받을 수 있습니까?

국내에 사업장이 없는 외국법인으로서 외국에서 사업을 영위하는 자(“외국사업자”)가 사업과 관련하여 숙박용역 등을 제공받을 때에는 이에 포함된 부가가치세를 환급받을 수 있습니다. 다만, 당해 외국사업자의 1역년의 환급금액이 30만원 이하인 경우에는 환급받을 수 없습니다.

부가가치세의 환급은 당해 외국에서 우리나라의 사업자·외교관 또는 외교사절에게 동일하게 환급하는 경우에 한하여 적용합니다.

◇ 부가가치세 환급대상 제화와 용역

- 1) 음식·숙박용역
- 2) 광고용역
- 3) 전력·통신용역
- 4) 부동산임대용역
- 5) 외국사업자의 국내사무소의 운영 및 유지에 필요한 제화 또는 용역

(다음페이지 계속)

50

VAT Refund for Foreign Business Operators

My company is a US corporation that does not have a business place in Korea. In this case, can my company get a refund for the VAT imposed on room accommodation fees that it paid at a hotel in Korea?

A foreign corporation that has no place of business in Korea (“foreign business operators”) can claim a refund for Value Added Tax (VAT) applied to lodging services, provided such lodging services are business-related. However, this refund is not available to a foreign business operator with a total refundable amount for the calendar year of ₩300,000 or less.

The refund of the VAT applies only when a relevant foreign country makes the same refunds to Korean businessmen, diplomats and diplomatic envoys.

◇ *Goods and Services Qualified for VAT Refund*

1. *Food and lodging service*
2. *Advertising service*
3. *Electricity or communications service*
4. *Real estate lease service*
5. *Certain goods or services necessary for the operation and maintenance of a domestic office of a foreign business*

(See next page)

외국사업자의 부가가치세 환급을 위해서는 매년 1월 1일부터 12월 31일까지 공급받은 재화 또는 용역에 대한 부가가치세를 다음해 6월 30일까지 다음 각 호의 서류를 첨부하여 다음 주소로 신청서를 제출하여야 합니다.

1. 사업자증명원(영문표기 또는 한글표기에 한함) 1부
2. 거래내역서 1부
3. 세금계산서 원본(신용카드매출전표 등에 공급받는 자와 부가가치세액을 별도로 기재하고 확인한 것을 포함)

☞ 주소 : 서울시 종로구 청진동길 44 서울지방국세청 세원분석국 신고분석1과
(우편번호 : 110-705)

■ 관련법규

- 조세특례제한법 제107조 [외국사업자등에 대한 간접세의 특례]

In order to receive the VAT refund for foreign business operators, you must submit an application for the VAT refund to the address below by June 30th of the following year with the following attachments.

1. One copy of the Certificate of Business Register (in English or Korean only)
2. One copy of a Transaction Report
3. The original copy of the Tax Invoice (Including sales statements of credit cards, etc. which show the VAT amount and personal data of the person who get a supply)

☞ Address: Return Analysis Div. I, Seoul Regional Tax Office, 104 Susong-Dong, Jongno-Gu, Seoul, 110-705, Republic of Korea

■ Related Laws

- Article 107 of Tax Incentive and Limitation Law [Special Cases of Indirect Taxes on Foreign Business Operators, etc.]

51

사설교육기관 영어강사의 소득세 면제여부

서울에 있는 작은 사설교육기관(학원)에 7개월째 근무하고 있습니다. 한·남아공 조세조약 21조에 의해 소득세가 면제된다고 들었는데 맞나요?

한-남아공 조세조약 제21조에는 교수 및 연구자에 대한 소득세 면제요건이 언급되어 있으며, 요건은 아래와 같습니다.

- 1) 초청기관 : 대학, 단과대학, 학교 또는 한국정부에 의해 비영리기관으로 승인된 유사한 기관
- 2) 방문목적 : 위 초청기관에서 강의 또는 연구만을 수행
- 3) 대상자 : 현재 혹은 한국에 오기 직전에 남아프리카 공화국의 거주자
- 4) 면세소득 : 한국에 최초로 도착한 날로부터 2년을 초과하지 아니하는 기간동안 받는 강의 또는 연구의 대가

사설교육기관(학원)은 한·남아공 조세조약에서 언급된 “한국정부에 의해 비영리기관으로 승인된 유사한 기관”에 해당하지 않습니다. 그러므로 사설교육기관에서 강의의 대가로 받는 보수에 대해서는 세금을 납부하여야 합니다.

또한 한국에서 183일을 초과하여 근무한 경우 한-남아공 조세조약 제14조 및 제15조의 비과세되는 인적용역에도 해당하지 않습니다.

■ 관련법규

- 소득세법 제119조 [비거주자의 국내원천소득]
- 소득세법 제156조의 2 [비거주자의 국내원천 소득 중 비과세 등을 적용받는 경우 비과세 등의 신청]
- 한·남아공 조세조약 제21조 [교수 및 연구자]

51

Exemption for English Teacher at Private Educational Institution

I've been working for a small private educational institution in Seoul for the past 7 months. I have been told that under article 21 of the tax treaty between Korea and South Africa I will not have to pay any income tax in Korea at the moment. Is this correct?

Under Article 21 of the Korea-South Africa tax treaty, an individual may be eligible for tax exemption for professors and researchers if he/she meets the following conditions.

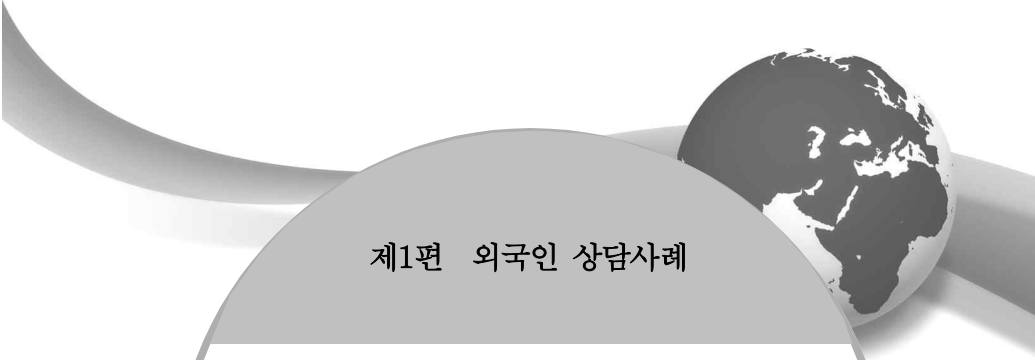
- 1) inviting institutions : any university, college, school, or similar institution, which is recognized as non-profitable by the Korean government
- 2) purpose for the invitation : teaching or carrying out research at such institution
- 3) persons eligible for exemption : person who is, or immediately, before making such visit was, a resident of South Africa
- 4) tax-exempt income : remuneration for such teaching or research for a period not exceeding two years from the date of his first arrival in Korea.

A private educational institution (*hakwon*) is not “an institution recognized as non-profitable by the Korean government” under the Korea-South Africa treaty. Therefore, you are subject to Korean tax liabilities on the remuneration you receive in return for your teaching at the *hakwon*.

Also, if the number of days that you work in Korea exceeds 183 days, then the exemption provided under Article 14 and 15 of the Korea-South Africa tax treaty on remuneration received for certain personal services does not apply.

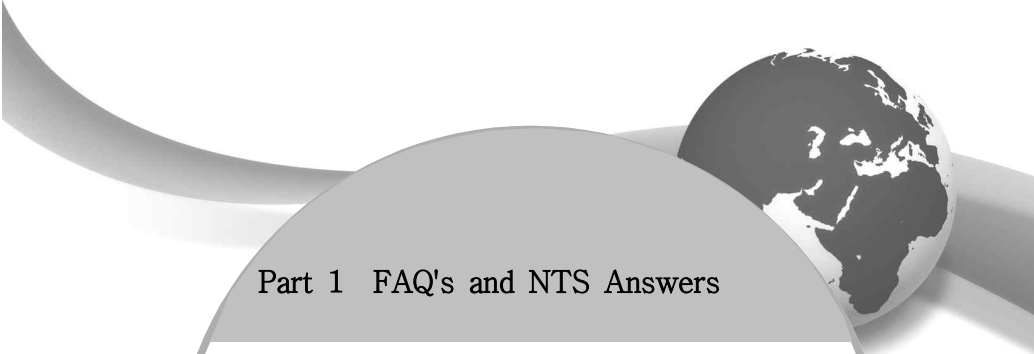
■ Related Laws

- Article 119 of Personal Income Tax Law [Domestic Source Income of Non-resident]
- Article 156-2 of Personal Income Tax Law [Application for Non-Taxation, etc. on Domestic Source Incomes of Non-resident]
- Article 21 of Tax Treaty between Korea and South Africa [Professors and Researchers]



제1편 외국인 상담사례

제 5 장
국내원천소득 원천징수



Part 1 FAQ's and NTS Answers

CHAPTER 5

Tax Withholding for Korean Source Income

52

조약상 제한세율의 적용 및 계산방법

조세조약상의 제한세율이란 무엇이며, 어떤 경우에 적용하는지?

제한세율이란 조세조약에서 특정소득에 대해 계약당사국들이 과세할 수 있는 세율의 최고한도를 규정한 것을 말하며

당해 국가의 국내세법상의 세율이 제한세율보다 낮은 경우에는 국내세법상의 세율을 적용하고, 국내세법상의 세율이 제한세율보다 높은 경우에는 제한세율로 과세합니다.

즉, 제한세율은 국내세법에 근거한 과세권 행사를 제한하는 역할을 하게 되는 것입니다.

제한세율은 비거주자와 외국법인의 국내원천소득 중 이자·배당 및 사용료 소득을 지급할 때에 적용합니다.

이러한 제한세율을 적용하기 위해서는 다음 요건이 충족되어야 합니다.

- 먼저, 소득의 실질귀속자가 타방 계약국의 거주자(법인 포함)이어야 하고, 그 자가 한국에 고정사업장을 가지고 있지 않아야 합니다.
- 만약, 국내사업장을 갖고 있는 경우에는 그 소득이 그 국내사업장과 실질적으로 관련되지 않거나 국내사업장에 귀속되지 않아야 합니다.

※ 조세조약 체결국 현황 : 참고자료 3 참조

■ 관련법규

- 국제조세조정에 관한 법률 제29조 [이자·배당 및 사용료에 대한 세율의 적용특례]

52

Treaty-Reduced Tax Rates and Their Application

What are reduced tax rates and how do they apply?

Treaty-reduced tax rates set the maximum level of tax rates allowable for treaty partners in taxing certain types of income.

The applicable tax rate for those types of income is always the rate that is the smaller of the reduced treaty rate or treaty partner's domestic tax rate. For example, if a treaty partner's domestic tax rate is smaller than the treaty-reduced rate, then the domestic tax rate applies. If the treaty partner's statutory rate is greater than the treaty-reduced rate, then the treaty-reduced rate applies.

In effect, treaty-reduced rates impose certain restrictions on a treaty partner's right to tax as provided for under its domestic tax law.

Treaty-reduced rates apply when taxing interest, dividend, and royalties earned by non-residents and foreign corporations from sources within Korea.

To be applied such treaty benefit, the following requirements must be met:

- First, the beneficial owner of income must be a resident (both individual and corporation) of the other Contracting State and that resident must not have a permanent establishment in Korea.
- Where the resident has a permanent establishment in Korea, the income in question must not be effectively connected with or attributable to that permanent establishment.

※ For details of Korea's treaty partners, please refer to Appendix 3

■ Related Laws

- Article 29 of Law for the Coordination of International Tax Affairs [Special Application of Withholding Tax Rate on Interest, Dividend, and Royalties]

53

국내에서 미국 거주자가 제공한 독립적 인적용역소득 원천징수

미국 거주자가 독립적으로 한국내에 사업장 없이 3개월동안 내국인에게 인적용역을 제공하고, 내국인이 그 용역제공대가로 5,000달러를 지급하는 경우 원천징수 되는지요?

미국 거주자가 고용관계 없이 한국에서 독립적 인적용역을 제공한 경우 다음 요건 중 하나를 충족하면 한국에 과세권이 있습니다(한미 조세조약 제18조).

- 1) 과세연도 중 183일 이상 한국에 체재
- 2) 소득이 과세연도 중 미화 3,000불 초과
- 3) 과세연도 중 183일 이상 한국에 고정시설 보유

따라서 미국 거주자가 독립적 인적용역을 제공하고 그 대가로 5,000달러를 지급받는 경우에는 한·미 조세조약에 따라 한국에 과세권이 있으며, 소득을 지급하는 자가 총지급액의 22%(지방소득세 2% 포함)를 원천징수하여 납부하여야 합니다.

■ 관련법규

- 한·미 조세조약 제18조 [독립적 인적용역]
- 소득세법 제119조 [비거주자의 국내원천소득]

53

Tax Withholding on a US Resident's Performance of Independent Personal Service in Korea

I am a US resident. I received US\$5,000 for providing personal services to a Korean resident for three months, as a independent contractor and without having a business place in Korea. In this case, does the Korean resident withhold taxes from my income?

If you are a US resident and have performed independent personal services in Korea without an employment agreement, the income from such services are taxable in Korea if you meet any one of the following requirements (Article 18 of the Korea-US tax treaty):

- 1) You were present in Korea for 183 days or more in the taxable year,
- 2) You have income exceeding US\$ 3,000 for the tax year, or;
- 3) You had a fixed base in Korea for 183 days or more in the taxable year.

Therefore, if you are a US resident and had received US\$ 5,000 in compensation for independent personal services you offered, your tax for US\$ 5,000 income is liable to Korean government under the Korea-US tax treaty. The payer of your income is required to deduct 22% (including 2% residents tax) of the total amount and this is to be withheld as income taxes and resident taxes.

■ Related Laws

- Article 18 of Tax Treaty between Korea and US [Independent Personal Services]
- Article 119 of Income Tax Act [Domestic Source Income of a Non-resident]

54

단기 영어캠프 강사의 소득세율

영국대학생인데, 개인적으로 한국에 7월부터 8월 사이 4주간 체류하면서 사설교육 기관에서 고용계약을 맺지 않고 단기 영어캠프 강사를 하려고 합니다. 세율이 어떻게 되나요?

한·영 조세조약 제20조(교사) 규정에 따라 비과세되기 위해서는 강의를 목적으로 방문하는 기관이 대학교, 단과대학, 학교 또는 한국정부가 비영리 기관으로 인정하는 기타 유사한 교육기관이어야 합니다. 초청기관이 사설 학원인 경우 동 조항의 비과세혜택을 받을 수 없습니다.

그러나 귀하가 한국의 사설교육기관에서 단기 영어캠프 강사를 하기 위해 한국을 방문하여 강의를 하고 받는 소득은 한·영 조세조약 제14조의 독립적 인적용역소득에 해당합니다. 이 경우 영국 거주자가 한국에 고정시설을 보유하고 있지 않으면 한국에서 과세되지 아니합니다. 따라서 귀하는 한국에서 과세되지 않습니다.

■ 관련법규

- 소득세법 제119조 [비거주자의 국내원천소득]
- 한·영 조세조약 제14조 [독립적 인적용역]
- 한·영 조세조약 제20조 [교사]

54

English Teacher at Summer Camp

What is the current income tax rate for summer camp teachers? I'm a university student in the UK and I will be in Korea for 4 weeks in July and August without an employment contract as an English summer camp teacher at a private education institution.

Under Article 20 of the Korea-UK tax treaty, an individual who visits Korea for the purpose of teaching at a university, college, school, or other similar institution which is recognized as non-profit seeking by the Korean government is not taxed on the income earned from the said institutions. However, the private education institution you mentioned does not meet the requirements set under the above article and therefore, you cannot receive an exemption under Article 21 of the Korea-UK tax treaty.

However, your earnings as a UK resident summer camp teacher at a private educational institution in Korea is categorized as “independent personal service income” under Article 14 of the Korea-UK tax treaty. This income is not taxable in Korea unless you have a fixed base in Korea. Therefore, you are not taxed in Korea.

■ Related Laws

- Article 119 of Income Tax Act [Domestic Source Income of Non-resident]
- Article 14 of Tax Treaty between Korea and UK [Independent Personal Services]
- Article 20 of Tax Treaty between Korea and UK [Teacher]

55

이자소득 원천징수 세율

한국에 2년째 근무하고 있는 주한 벨기에 외교관입니다. 한국의 은행에서 발생한 이자소득에 대하여 세금을 내야 하는지요? 만약 그렇다면 세율은 어떻게 되는지요?

한국세법상 주한 외교관은 거주기간에 상관없이 비거주자에 해당됩니다. 비거주자는 한국내 원천소득에 대하여 한국에서 세금을 납부해야 합니다.

소득세법에 의하면 비거주자의 이자소득에 대한 원천징수세율은 22%(지방소득세 포함)이며, 다만, 국가·지방자치단체·내국법인이 발행한 채권이자소득에 대한 원천징수세율은 15.4%(지방소득세 포함)입니다.

그러나 한·벨기에 조세조약상 이자소득에 대한 원천징수세율은 10%(지방소득세 포함)를 초과할 수 없습니다. 즉 이자소득지급자는 주한 벨기에 외교관에게 지급하는 이자소득에 대하여 10%(지방소득세 포함)의 세율로 원천징수해야 합니다.

이러한 제한세율을 적용받고자 한다면, 원천징수의무자에게 주한 벨기에 외교관임을 증명할 수 있는 서류를 제출하여야 합니다.

■ 관련법규

- 소득세법 제156조 [비거주자의 국내원천소득에 대한 원천징수의 특례]
- 국제조세조정에 관한 법률 제29조 [이자·배당 및 사용료에 대한 세율의 적용특례]
- 한·벨기에 조세조약 제11조 [이자]

55

Withholding Tax Rate for Interest Income

As a Belgium diplomat to Korea for the past two years, I was wondering whether I need to pay withholding taxes on interest income, created in the banks in Korea. If so, what would be the tax rate?

If you are a foreign diplomat in Korea, you are treated as a non-resident for Korea tax purposes, irrespective of your length of stay in Korea. As a non-resident, you are liable to Korean taxes on the income derived from sources within Korea.

Under the Income Tax Act of Korea, as a non-resident, you are withheld at a rate of 22% from interest income (this includes resident surtax). However, interest from bonds issued by the state, local government, or Korean corporation will be withheld at a rate of 15.4% (this includes resident surtax).

However, under the Korea-Belgium tax treaty, taxes withheld from interest income cannot exceed 10% (resident surtax included). In your situation, the payer of your interest income must withhold income taxes at a rate of 10%, which includes resident surtax.

To be applied the treaty-reduced tax rate, you must submit to your withholding agent documents certifying that you are a Belgium diplomat to Korea.

■ Related Laws

- Article 156 of Income Tax Act [Special Case of Collection through Withholding of Tax on Income Accruing from Domestic Source of Non-resident]
- Article 29 of Law for the Coordination of International Tax Affairs [Special Application of Withholding Tax Rate on Interest, Dividend, and Royalties]
- Article 11 of Tax Treaty between Korea and Belgium [Interest]

56

배당소득 원천징수

한국법인의 주식을 가지고 있는 독일인 투자자입니다. 제 배당소득에 대해서 22% 원천징수 되었습니다. 한국과 독일의 조세조약을 보면 배당소득에 대한 제한세율은 15%입니다. 초과징수된 12.5%에 대한 환급신청은 어떻게 해야 하나요?

소득세법에 의하면 비거주자의 배당소득에 대한 원천징수 세율은 22% (지방소득세 포함)입니다. 그러나 한·독일 조세조약상 배당소득에 대한 원천징수 세율은 15%(지방소득세 포함)를 초과할 수 없습니다.

조세조약의 적용을 받지 못하여 과다하게 원천징수된 경우에는, 원천징수 의무자에게 거주자임을 증명할 수 있는 서류를 첨부하여 환급을 요구할 수 있습니다.

■ 관련법규

- 소득세법 제156조 [비거주자의 국내원천소득에 대한 원천징수의 특례]
- 한·독 조세조약 제10조 [배당]

56

Tax Withholding from Dividends

I am an individual investor from Germany, and my dividends from Korean stocks were withheld at a rate of 22%. In the tax treaty between Germany and Korea the withholding tax is limited to 15% for dividends. What is the procedure for receiving a refund of the overpaid 12.5% withholding tax? What documents/form do I need to submit to whom?

Generally, this type of income (i.e., dividends) paid to a non-resident is taxable at source at 22% (resident surtax included) under the Korean Income Tax Act. However, the Korea-Germany tax treaty stipulates that taxes cannot be withheld from dividends at a rate exceeding 15% (resident surtax included).

If you are withheld at a higher rate than the reduced treaty rate, you can claim a refund of the excess amount by submitting a document to your withholding agent that certifies your status as a German resident.

■ Related Laws

- Article 156 of Income Tax Act [Special Case of Collection through Withholding of Tax on Income Accruing from Domestic Source of Non-resident]
- Article 10 of Tax Treaty between Korea and Germany [Dividends]

57

체육인의 이적료 원천징수

한국의 프로축구구단에서 호주프로축구 선수를 스카웃 하면서 해당 선수의 원 소속 구단에 지급하는 이적료가 국내원천소득 중 어떤 소득에 해당하는지요? 그리고 외국인선수 이적료를 계약대행사에게 지급하는 경우 계약대행사의 거주지국과 외국인선수 소속클럽의 거주지국과의 조세조약 중 어느 조세조약을 적용하는지요?

호주프로축구단이 자기 구단에서 활동하던 선수에 대한 모든 권리와 의무를 양도하는 대가로 한국프로축구단으로부터 선수이적료 명목으로 받는 금액은 소득세법상 국내원천소득으로서 “기타소득”에 해당합니다.

이 경우, 이적료와 관련하여 계약대행사의 거주지국이 아닌 소속 선수를 양도하는 호주프로축구단 거주지국과의 조세조약을 적용하여야 합니다. 즉 본 사례의 경우 한·호주 조세조약이 적용됩니다.

한·호주 조세조약 제22조 【기타소득】에 의하여 당해 조세조약에서 열거되지 아니한 소득이 한국세법상 국내원천소득에 해당하는 경우 한국에서 과세됩니다.

과세방법과 관련하여, 호주프로축구단에게 이적료를 지급하는 한국 프로축구단은 지급시 이적료의 22%(지방소득세 포함)를 원천징수하여야 합니다.

■ 관련법규

- 법인세법 제93조 [국내원천소득]
- 법인세법 제98조 [외국법인에 대한 원천징수 또는 징수의 특례]
- 한·호주 조세조약 제22조 [기타소득]

57

Tax Withholding from an Athlete's Transfer Fee

In a sale of a soccer player from Korean to Australian soccer clubs, what type of domestic income source is the transfer fee that was paid to the Australian soccer club? And if the foreign agent receives transfer fee, which tax treaty is applicable, between Korea and Australia or between Korea and resident country of agent?

If an Australian professional soccer team receives transfer fee from a Korean professional soccer team in compensation for transferring all rights and duties of the athlete, such transfer fee is deemed as “other income” derived from sources within Korea under the Korean Income Tax Act.

The applicable tax treaty in relation to transfer fees is the tax treaty between Korea and the resident country of the professional soccer team which the athlete originally belonged to, not the resident country of the agent. It is the Korea-Australia tax treaty that applies in this case.

According to Article 22 **【Income not expressly mentioned】** of the Korea-Australia tax treaty, income not expressly mentioned in the bilateral treaty may be taxed in Korea if derived from sources within Korea.

As for the method of taxation, the Korean professional soccer team must withhold tax at a rate of 22% (resident surtax included) from the athlete transfer fee it pays to the Australian professional soccer team at the time of payment.

■ Related Laws

- Article 93 of Corporation Tax Law [Income Generated from Sources in Korea]
- Article 98 of Corporation Tax Law [Special Cases for Withholding or Collection for Foreign Corporations]
- Article 22 of Tax Treaty between Korea and Australia [Income Not Expressly Mentioned]

58

조약상 제한세율의 적용 및 계산방법

조세조약상의 제한세율이란 무엇이며, 어떤 경우에 적용하는지?

제한세율이란 조세조약에서 특정소득에 대해 계약당사국들이 과세할 수 있는 세율의 최고한도를 규정한 것을 말하며

당해 국가의 국내세법상의 세율이 제한세율보다 낮은 경우에는 국내세법상의 세율을 적용하고, 국내세법상의 세율이 제한세율보다 높은 경우에는 제한세율로 과세합니다.

즉, 제한세율은 국내세법에 근거한 과세권 행사를 제한하는 역할을 하게 되는 것입니다.

제한세율은 비거주자와 외국법인의 국내원천소득 중 이자·배당 및 사용료 소득을 지급할 때에 적용합니다.

이러한 제한세율을 적용하기 위해서는 다음 요건이 충족되어야 합니다.

- 먼저, 소득의 실질귀속자가 타방 계약국의 거주자(법인 포함)이어야 하고, 그 자가 한국에 고정사업장을 가지고 있지 않아야 합니다.
- 만약, 국내사업장을 갖고 있는 경우에는 그 소득이 그 국내사업장과 실질적으로 관련되지 않거나 국내사업장에 귀속되지 않아야 합니다.

※ 조세조약 체결국 현황 : 참고자료 3

■ 관련법규

· 국제조세조정에 관한 법률 제29조 [이자·배당 및 사용료에 대한 세율의 적용특례]

58

Treaty-Reduced Tax Rates and Their Application

What are reduced tax rates and how do they apply?

Treaty-reduced tax rates set the maximum level of tax rates allowable for treaty partners in taxing certain types of income.

The applicable tax rate for those types of income is always the rate that is the smaller of the reduced treaty rate or treaty partner's domestic tax rate. For example, if a treaty partner's domestic tax rate is smaller than the treaty-reduced rate, then the domestic tax rate applies. If the treaty partner's statutory rate is greater than the treaty-reduced rate, then the treaty-reduced rate applies.

In effect, treaty-reduced rates impose certain restrictions on a treaty partner's right to tax as provided for under its domestic tax law.

Treaty-reduced rates apply when taxing interest, dividend, and royalties earned by non-residents and foreign corporations from sources within Korea.

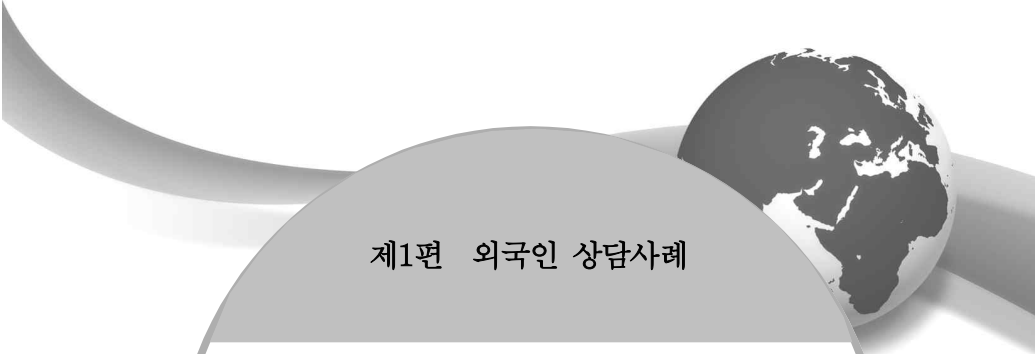
To be applied such treaty benefit, the following requirements must be met:

- First, the beneficial owner of income must be a resident (both individual and corporation) of the other Contracting State and that resident must not have a permanent establishment in Korea.
- Where the resident has a permanent establishment in Korea, the income in question must not be effectively connected with or attributable to that permanent establishment.

※ For details of Korea's treaty partners, please refer to Appendix 3

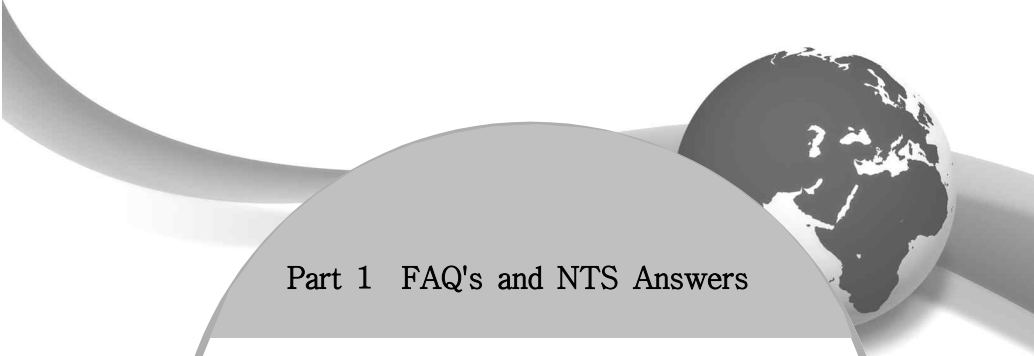
■ Related Laws

- Article 29 of Law for the Coordination of International Tax Affairs [Special Application of Withholding Tax Rate on Interest, Dividend, and Royalties]



제1편 외국인 상담사례

제 6 장
사업자등록·민원증명·기타



Part 1 FAQ's and NTS Answers

CHAPTER 6

Business Registration ·
Tax-related Certificates ·
Other Tax Issues

59

부가가치세 납세의무자

부가가치세의 납세의무자는 누구인가요?

영리목적의 유무에 불구하고 사업상 독립적으로 재화 또는 용역을 공급하는 자는 부가가치세를 납부할 의무가 있습니다. 납세의무자는 개인·법인(국가·지방자치단체와 지방자치단체조합을 포함한다)과 법인격없는 사단·재단·기타 단체를 포함합니다.

신규로 사업을 개시하는 자는 사업장마다 사업개시일부터 20일 이내에 사업장 관할세무서장에게 등록하여야 합니다. 사업자등록은 사업개시일 이전에도 가능합니다. 사업장의 관할세무서는 사업자등록 신청자에게 사업자등록증을 발급합니다.

■ 관련법규

- 부가가치세법 제2조 [납세의무자]
- 부가가치세법 제5조 [등록]
- 부가가치세법 시행령 제7조 [등록신청과 등록증 교부]

59

Taxpayers Liable to VAT

Who is liable to pay value added tax (VAT)?

A person who engages in the supply of goods or services independently in the course of business, whether or not for profit, is liable to pay value added tax (VAT). Taxpayers subject to VAT include individuals, corporations, national and local governments, associations of local authorities, and unincorporated foundations or organizations.

A person who newly starts a business must register each business place at the district tax office within 20 days from the business commencement date. It is possible to register before the business commencement date. Then the tax office having jurisdiction over the business place of the business operator shall issue a certificate of business registration to the business operator concerned.

■ Related Laws

- Article 2 of Value Added Tax Law [Taxpayer]
- Article 5 of Value Added Tax Law [Registration]
- Article 7 of Enforcement Decree of the Value Added Tax Law [Registration Application and Registration Certificate Delivery]

60

인터넷을 통한 홈택스 서비스

종합소득세 신고를 하려고 하는데, 인터넷으로도 가능한가요?

홈택스에 가입하시면 인터넷으로 종합소득세 신고가 가능합니다.

국세청은 납세자가 세무서 방문절차 없이 자신의 사무실이나 가정에서 인터넷을 통해 전자신고, 전자납부, 전자민원, 신고납부 확인 등의 서비스를 제공하는 “홈택스”를 운영하고 있습니다.

홈택스는 가까운 세무서 민원봉사실을 방문하여 이용신청서를 제출하거나 공인인증서로 이용할 수 있습니다. 홈택스의 이용법에 대한 정보는 세무서 민원봉사실에서 얻을 수 있습니다.

세무서에 홈택스 이용신청을 하는 외국인은 본인 확인을 위한 외국인등록증 사본을 첨부해야 합니다.

참고로, 홈택스는 한글로만 제공되며 영문으로는 제공되지 않습니다.

제공서비스

- 전자신고 (법인세, 종합소득세, 부가가치세 등)
- 전자납부 (전자신고분, 고지분, 체납분 등)
- 전자민원 (사업자등록증명, 휴·폐업 사실증명, 납세증명, 납세사실증명, 소득금액증명, 부가가치세과세표준증명 등)

※ 전자납부와 납세사실증명, 소득금액증명은 공인인증서가 있어야만 이용 가능합니다.

60

Hometax : Internet Taxpayer Service

Can I file my global income tax return over the Internet?

You can file your global income tax return over the Internet by creating a user account at the Hometax website.

Hometax is an Internet-based, one-stop service channel for filing returns, paying taxes, requesting certification documents, and viewing past returns and payment history. Such services are available to taxpayers in their home or office without having to visit a tax office.

You may create a user account by submitting an application at the Taxpayer Service Center in a tax office nearest to you, or at the Hometax website using a “digital certification of identification” (which is an Internet-based identification system). For more information on how to use Hometax, please visit the nearest tax office.

Be sure to bring a copy of your certificate of foreign registration for proper identification when applying for a Hometax account at the tax office.

Hometax is available in the Korean language only.

Service offerings

- e-Filing of returns (e.g., corporation tax, global income tax, VAT, etc.)
- e-Payment of taxes (on electronically declared taxes, noticed taxes, delinquent taxes, etc.)
- e-Issuance of Certifications (Certificate of Business Registration, Certificate of Business Suspension / Close of Business, Tax Clearance Certificate, Certificate of Tax Payment, Certificate of Income, Certificate of Tax Base on VAT etc.)

※ A digital certification of identification is required for e-payment and issuance of Certificate of Tax Payment and Certificate of Income.

61

사업자등록 신청방법

사업자 등록은 어떻게 신청하고 또 신청수수료는 얼마입니까?

한국에서 사업을 하려면, 사업자등록을 해야 합니다. 사업자등록은 본인이나 위임장을 가진 제3자가 사업장소재지를 관할하는 세무서에 사업개시 20일 이내에 신청해야 합니다.

구비서류는 다음과 같습니다.

- 1) 사업자등록 신청서(세무서에 비치되어 있음)
- 2) 법령에 의하여 허가를 받거나 등록 또는 신고를 하여야 하는 사업의 경우에는 사업허가증사본 또는 신고필증사본
- 3) 사업장을 임차한 경우에는 임대차계약서 사본
- 4) 동업계약서 (공동사업자인 경우)
- 5) 재외국민·외국인 입증서류
 - 여권 사본 또는 외국인등록증 사본
 - 6월이상 국외에 체류하고자 하는 때 : 납세관리인 설정 신고서

다만, 신규로 사업을 개시하고자 하는 자가 사업개시일 전에 등록할 경우 당해 사업의 허가나 신고 전에 등록을 하는 때에는 사업신고서 사본이나 사업계획서로 사업허가증사본 또는 신고필증사본에 갈음할 수 있습니다.

그리고 사업자등록신청 수수료는 없습니다.

■ 관련법규

- 부가가치세법 제5조 [등록]
- 부가가치세법 시행령 제7조 [등록신청과 등록증 교부]

61

Application for Business Registration

How do I apply for business registration and how much is the registration fee?

In order to start a business in Korea, you or a third party having notarized power of attorney need to have your business registered. The business registration must be made at the tax office with jurisdiction over the place of business within 20 days of the commencement of business.

The required documents are as follows:

- 1) Business registration application (available at the tax office)
- 2) Copy of “Business Permit” or “Certificate of Business Declaration”, if there is a legal requirement for the business to obtain a permit, or to be registered or declared
- 3) Copy of the lease agreement (if the place of business is leased)
- 4) Partnership agreement (for parties to a joint business)
- 5) Documents certifying that you are either a Korean national living abroad; or a foreigner in Korea
 - Copy of passport or registration certificate of foreigner
 - Where the applicable person is expected to be present outside Korea for 6 months or more : Report on the Designation of a Tax Manager

When registering your business before the commencement date, and prior to obtaining a permit or declaring your business, a copy of “Application for Notification of Business Commencement” or Business Plan is accepted in lieu of a copy of “Business Permit” or “Certificate of Notification of Business Commencement.”

There is no fee with regards to business registration.

■ Related Laws

- Article 5 of Value Added Tax Law [Registration]
- Article 7 of Enforcement Decree of the Value Added Tax Law [Registration Application and Registration Certificate Delivery]

62

사업자등록 신청방법(예 : 음식점)

한국에 온지 3년된 몽골사람입니다. 이태원에서 몽골음식 전문식당을 개업하려고 합니다. 사업자등록 신청은 어떻게 하며, 신청하면 바로 사업자등록증을 발급 받을 수 있나요?

몽골음식 전문식당 사업자등록을 하려면 사업개시일로부터 20일 이내에 다음의 서류를 준비하여 사업장 관할세무서장(용산세무서장)에게 사업자등록 신청을 해야 합니다.

- 사업자등록신청서(세무서 비치)
- 지방자치단체장(용산구청장)이 발급한 일반음식점 영업신고증 사본
- 사업장을 임차한 경우 임대차계약서 사본

당해 신청을 받은 관할세무서장은 신청내용을 조사하고 인적사항 등을 기재한 사업자등록증을 신청일부터 3일(토요일·공휴일·근로자의 날 제외) 내에 교부합니다. 다만, 주소지에 사업장을 설치하는 등 일정요건에 해당하는 경우 현지확인을 하거나 필요시 추가로 5일을 연장하여 교부할 수도 있고, 등록신청서의 보정이 필요한 경우에는 관할세무서장이 10일 이내의 기간을 정하여 보정을 요구할 수 있습니다. 이때 보정요구기간은 사업자등록증 교부일 계산에 포함하지 않습니다.

이 밖에 사업을 개시하였는데도 등록하지 않은 경우는 관할세무서장이 조사하여 등록시킬 수 있으며, 사업개시일 전에 등록신청을 받은 경우 당해 신청자가 사실상 사업을 개시하지 않을 것으로 인정되면 등록을 거부할 수도 있습니다.

■ 관련법규

- 부가가치세법 제5조 [등록]

62

Business Registration(e.g., Restaurants)

I am from Mongolia and have been in Korea for 3 years. I will be opening a Mongolian restaurant in Itaewon. What is the procedure for applying for business registration and how soon will I be issued one?

To register your Mongolian restaurant as a business in Korea, you need to prepare the following documents and submit those with an application for business registration to the head of the district tax office (head of the Yongsan district tax office, in your case) within 20 days of the commencement of business:

- Application for Business Registration (available at the tax office)
- Copy of “Certificate of Reporting of a Restaurant” issued by the head of local government (head of Yongsan Gu Office)
- Copy of lease agreement (if the place of business is leased)

The head of the relevant district tax office shall review your application and issue you a Business Registration Certificate with a registration number within three days (not counting Saturdays, Sundays, and Labor Day) from the date of application. Where necessary for verification of business place, etc., the issuance date may be delayed by an additional five days. In some of the necessary documents were not attached to the application form, the head of the district tax office may designate a period not exceeding ten days within which a complete set of documents must be submitted. In this case, the number of days given to an applicant for the completion of documents shall not be counted in the five day limit for issuance.

In addition, the head of the district tax office may also register a business him/herself upon inspection of the business place, where a business had commenced without registration. Conversely, if an applicant had applied for business registration before the start of business but fails to start one, the head of the district tax office may reject the application.

■ Related Laws

- Article 5 of Value Added Tax Law [Registration]

63

사업용 계좌의 개설·사용의무

이탈리안 음식점을 운영하고 있습니다. 사업용 계좌를 만들어야 한다고 들었는데 어떤 건가요?

사업용계좌제도는 개인사업자(복식부기의무자)의 금융계좌를 사업용과 가계용으로 분리하여 사업과 관련한 금융거래 등에 대해서 사업용계좌를 사용하도록 하는 제도입니다.

복식부기의무자는 사업과 관련하여 재화 또는 용역을 공급받거나 공급하는 다음의 거래의 경우 사업용계좌를 사용하여야 합니다.

- 1) 거래의 대금을 금융기관을 통하여 결제하거나 결제받는 때
- 2) 인건비 및 임차료를 지급하거나 지급받는 때

사업용계좌는 다음의 요건을 모두 충족하여야 합니다.

- 금융기관에 개설한 계좌일 것
- 사업에 관련되지 아니한 용도로 사용되지 아니할 것(다음페이지 계속)

63

Creation & Use of Business–Purpose Bank Account

I own an Italian restaurant and I've been told to create a business-purpose bank account. Can you tell me what that is?

Self-employed individuals (subject to the liability of double bookkeeping) are required to keep a separate set of bank accounts for business transactions and for personal transactions. All business-related financial transactions must be settled using the bank account created specifically for business purposes (“business-purpose bank account”).

If you are subject to double book-keeping, you are required to use a business-purpose bank account for the following transactions made in the course of business that involve the trade of goods and services:

- 1) Settlement of a payment made through a bank in relation to the purchase and supply of goods and services
- 2) Receipt or payment of salaries and rental fees

To be a valid business-purpose bank account, it must be an account that is :

- Created at a financial institution (e.g., banks), and
- Used solely for business-related purposes(See next page)

복식부기의무자는 복식부기의무자에 해당하는 과세기간의 개시일(사업개시와 동시에 복식부기의무자에 해당되는 경우에는 다음 과세기간 개시일)부터 3개월 이내에 사업용계좌를 개설하고 해당 사업자의 사업장관할세무서장에게 신고하여야 합니다. 복식부기의무자가 사업용계좌를 개설·신고하지 아니하거나 사업용계좌를 사용하지 아니하면 가산세가 부과됩니다.

- * 복식부기의무자 : 수입금액이 업종별 일정금액 이상인 사업자
- 도소매 : 3억원
 - 제조, 음식업, 숙박업 : 1.5억원
 - 부동산임대업, 서비스업 : 75백만원

■ 관련법규

- 소득세법 제81조 [가산세]
- 소득세법 제160조의 5 [사업용계좌의 개설·사용의무 등]
- 소득세법 시행령 제208조의 5 [사업용계좌의 개설 등]

Any person subject to bookkeeping by double entry shall open a business account within three months from the commencing date of the taxable period wherein he is subject to bookkeeping by double entry (the commencement date of the next taxable period in cases where he is subject to thereon with the Head of a tax office having jurisdiction over his place of business. Failure to comply with the business-purpose bank account requirement will be subject to a penalty.

* Taxpayers subject to double book-keeping :

Self-employed individuals with revenue in an amount that varies depending on the industry:

- Wholesale/Retail : ₩300,000,000 or more
- Manufacturing, food, lodging : ₩150,000,000 or more
- Real estate rental, service : ₩75,000,000 or more

■ Related Laws

- Article 81 of Income Tax Act [Penalties]
- Article 160-5 of Income Tax Act [Liability for Creation and Use of Business-purpose Account]
- Article 208-5 of Enforcement Decree of the Income Tax Act [Creation of Business-purpose Account, etc.]

64

소득금액증명

한국에서의 영어교사 근무기간이 끝나갑니다. 제가 캐나다에 돌아가서 한국에서 발생한 소득과 세액을 신고해야 하는데요, 무엇을 어떻게 해야 하나요?

한국에서 발생한 소득과 납부한 세액은 가까운 세무서를 방문하거나 홈택스(www.hometax.go.kr)를 이용하여 “소득금액증명”을 발급받으면 확인할 수 있습니다. 국세청 영문홈페이지의 “관할세무서 찾기”를 선택하시면 세무서의 위치, 전화번호, 주소 등을 확인하실 수 있습니다.

(www.nts.go.kr/eng → Help Desk → Contact Your District Tax Office)

“소득금액증명”을 발급받기 위해서는 원천징수의무자가 연말정산을 하였거나 근로소득자가 종합소득세 신고를 하였어야 합니다. 귀하의 경우 원천징수의무자가 퇴직하는 달의 근로소득을 지급하는 때 연말정산을 하면 “소득금액증명”을 발급받을 수 있습니다. 그러나 원천징수의무자가 귀하의 금년 소득에 대해 아직 연말정산을 하지 않았다면 당해 연도 중의 소득과 납부 세액을 증명하기가 어렵습니다. 따라서 연말정산 전까지는 “월급명세서”에 의하여 확인하시기 바랍니다.(다음페이지 계속)

64

Certificate of Income

I will soon be completing my work as an ESL teacher in Korea, and have to report my Korean income and taxes in Canada. What do I need to do?

You can verify the amount of income and taxes paid within Korea by obtaining a “Certificate of Income” from any district tax office or through the NTS Hometax website (www.hometax.go.kr).

You can find the location, phone number, and address for any district tax office by clicking the “Contact Your District Tax Office” section on our website. (www.nts.go.kr/eng → Help Desk → Contact Your District Tax Office)

In order for there to be a Certificate of Income, your taxes need to have been settled either through year-end tax settlement (which your withholding agent completes) or through global income tax return filing (which you submit). In your specific situation, you would have to wait until your employer (“withholding agent”) completes the year-end tax settlement, normally at the time he/she issues you your final monthly paycheck, before you can obtain a Certificate of Income. However, if your employer hadn’t completed the settlement of your income taxes for the current year, it would be difficult to certify the income amount and taxes paid thereon until the close of the current year. Where this is the case, your “pay slip” can serve as an alternative certification of your earnings, until the Certificate of Income is available.(See next page)

전년도 소득에 대한 연말정산결과는 5월경에 소득금액증명에 반영되므로 그 전에 전년도 발생 소득과 납부한 세액에 대한 내역이 필요한 경우에는 원천징수의무자가 발급한 근로소득원천징수영수증에 의하여 발생한 소득과 납부한 세액을 확인하여야 합니다. 전년도소득에 대한 소득금액증명 발급가능날짜는 관할세무서에 문의하시기 바랍니다.

소득금액증명을 발급받고자 하는 경우 본인이나 위임장을 가진 대리인이 세무서 민원봉사실에 가서 신청서를 작성하여 제출하거나 인터넷으로 홈택스를 이용하면 됩니다.

소득금액증명은 본국에서 외국납부세액공제를 받을 수 있는 증빙으로도 사용할 수 있습니다.

■ 관련법규

- 소득세법 제137조 [근로소득세액의 연말정산]

The year-end tax settlement for the previous year is usually reflected on the Certificate of Income around May next year. Therefore, if you want to verify details of the amount of income and taxes paid in Korea for the previous year before May, you shall first check your gross income and taxes paid of the previous year from the "Receipt for Wage and Salary Income Tax Withholding", which is issued by your withholding tax agent. Please ask about the issuable date for the Certificate to the competent district tax office.

If you wish to obtain a Certificate of Income, you or a third person having notarized power of attorney must complete an application form and submit it at the Taxpayer Service Center of your district tax office, or access the Hometax website for online application.

This certificate can also be used to support any claim to foreign tax credit in your home country.

■ Related Laws

- Article 137 of the Income Tax Act [Year-end Tax Settlement of a Tax Amount on Wage and Salary Income]

65

거주자증명서

서울에서 거주하면서 일하고 있는 프랑스인입니다. 올해 처음으로 한국에 소득세를 납부하였는데, 프랑스 세무서에서 한국의 거주자로서 한국에서 세금을 납부했다는 증명을 하라고 하는데요. 어떻게 해야 하나요?

세무서에서 거주자증명서와 소득금액증명을 발급받으시면 됩니다.

거주자증명서란 한국거주자가 조세조약 체결상대국으로부터 조세조약상의 제한세율 또는 면세혜택 등을 적용받거나 기타 조세목적상 대한민국 거주자임을 외국정부에 증명할 필요가 있는 경우에 대한민국 거주자임을 증명하여 주는 서류입니다.

만약 외국인이 한국세법에 의해 한국의 거주자 요건을 충족한다면, 거주자증명서를 발급받을 수 있습니다. 거주자임을 확인할 수 있는 서류를 첨부하여 관할세무서에 거주자증명서 발급신청서를 제출하면 즉시 발급받을 수 있으며 영문으로도 표기가 되어 있습니다.

또한 한국에서 발생한 소득과 납부한 세액은 세무서를 방문하거나 홈택스(www.hometax.go.kr)를 이용하여 소득금액증명을 발급받으면 확인할 수 있습니다. 소득금액증명을 발급받고자 하는 자는 세무서 민원봉사실에 본인이나 위임장을 가진 대리인이 신청서를 작성하여 제출하거나 또는 공인인증서를 발급받은 후 홈택스를 이용하면 됩니다.

■ 관련법규

- 국제조세조정에 관한 법률 시행령 제43조 [거주자증명서 발급절차]

65

Certificate of Residence

I am a French employee working in an office in Seoul and I paid income tax in Korea for the first time this year. The French tax office needs a certificate that attests that I paid income tax as a resident in Korea. What do I need to do?

You can obtain a Certificate of Residence and Certificate of Income at any district tax office.

The Certificate of Residence is a document that proves your Korean residence status to a foreign government for purposes of applying the tax treaty rate, tax exemption, etc.

If you meet the requirement for a resident of Korea under the Korean Tax Law, you can obtain a Certificate of Residence, also issued in English. It is issued at the time of submitting an application and the documents proving your residence at the district tax office.

You can verify the amount of income and taxes paid within Korea by obtaining a "Certificate of Income" from any district tax office or through the NTS Hometax website (www.hometax.go.kr). If you wish to obtain this certificate, you or a third person having notarized power of attorney must complete an application form and submit it at the Taxpayer Service Counter of your district tax office, or access the Hometax website using a digital certification of identification for online application.

■ Related Laws

- Article 43 of Enforcement Decree of the Law for the Coordination of International Tax Affairs [Procedure for Issuance of Certificate of Residence]

66

사업자유형·휴폐업·영문민원증명 확인

거래상대방의 사업자등록 여부와 사업자의 상태를 알고 싶습니다.
또, 발급받은 영문민원증명의 원본여부를 확인하고 싶습니다.

국세청 홈페이지에서 간편하게 확인하실 수 있습니다.

1. 사업자과세유형·휴폐업 확인

아래 경로를 따라 조회자와 거래상대방의 사업자등록번호를 입력하시면 됩니다. (www.nts.go.kr → 조회·계산 → 사업자과세유형·휴폐업 → 서비스 바로가기)

2. 영문민원증명 원본확인

2012.11월 현재 우리청에서 발급중인 주요 10종 영문민원증명에 대한 원본 여부를 직접 확인할 수 있습니다. (www.nts.go.kr/eng → Check Certificate Authenticity(화면 하단))

66

Business type, Authentication of Certificates in English

How do I check company details, such as registration and business status?
Also, I'd like to verify the authentication of English certificates issued.

The information you need is on the NTS website.

1. Check Taxable Type & Business Status

You can check the taxable type of the business and the business status in the NTS website by entering the business registration number. (Available in Korean only)

www.nts.go.kr → "조회 · 계산"(Inquiry & Account) → "사업자과세유형 · 휴폐업"(Taxable Type of business/business status) → "서비스 바로가기" (Check)

2. Authentication of English certificates

As of Nov., 2012, authenticity of ten types of English certificates issued by the NTS can be verified in the NTS website.

www.nts.go.kr/eng → Check Certificate Authenticity (At the bottom of the screen)

67

수정신고와 경정청구

한국에 거주하는 원어민 교사인데요 2007년도 소득세 신고가 잘못되었습니다.
제가 무슨 절차를 밟아야 하나요?

① 수정신고

과세표준신고서(예: 소득세신고서)를 법정신고기한내에 제출한 자는 다음에 해당하는 때에 과세당국이 각 세법의 규정에 의하여 당해 국세의 과세표준과 세액을 결정 및 경정하여 통지하기 전까지 관할세무서장에게 과세표준수정신고서를 제출할 수 있습니다.

- 신고한 과세표준 및 세액이 세법에 의하여 신고하여야 할 과세표준 및 세액에 미달하는 때
- 신고한 결손금액 및 환급세액이 세법에 의하여 신고하여야 할 결손금액 및 환급세액을 초과하는 때

② 경정청구

과세표준신고서(예: 소득세신고서)를 법정신고기한내에 제출한 자는 다음에 해당하는 때에 신고한 과세표준 및 세액의 결정 또는 경정을 법정신고기한 경과 후 3년 이내에 관할세무서장에게 청구할 수 있습니다. 이 경우 결정 또는 경정의 청구를 받은 세무서장은 그 청구를 받은 날로부터 2월 이내에 결과에 대하여 통지해 주어야 합니다.

- 신고한 과세표준 및 세액이 세법에 의하여 신고하여야 할 과세표준 및 세액을 초과하는 때
- 신고한 결손금액 및 환급세액이 세법에 의하여 신고하여야 할 결손금액 및 환급세액에 미달하는 때(다음페이지 계속)

67

Revised Return & Request for Correction

I'm a native English teacher who is living and working in Korea. I filed my income tax return for 2007 and I found out some errors on the return recently. What should I do?

① Revised Return

Any person who filed a tax return(e.g. Income tax return) within legal return term may file a revised tax return until the tax authority determines, corrects or notifies the tax base and amount of the national tax pursuant to the provisions of tax laws in such cases as follows:

- Where the tax base and tax amount filed is short of the tax base and tax amount subject to reporting under tax laws
- Where the deficit amount or refundable tax amount filed exceeds the deficit amount or refundable tax amount subject to reporting under tax laws

② Request for Correction

Any person who filed a tax return(e.g. Income tax return) within legal return term may request decision or correction of the tax base or national tax amount from the head of the competent tax office within 3 years after the due date of return filing in such cases as follows. Here, when the head of a district tax office receives a request for decision or correction, the head shall decide or correct the tax base and amount, or notify the concerned person of the results from such decision or correction within 2 months after the head receives such request.

- Where the tax base and tax amount filed exceeds those subject to reporting under tax laws
- Where the deficit amount or refundable tax amount filed is short of the deficit amount or refundable tax amount subject to reporting under tax laws(See next page)

한국 내에서 근로소득만 있어 연말정산에 의해 당해 소득에 대한 소득세를 납부한 경우에는, 연말정산 또는 원천징수하여 소득세를 납부하고 지급명세서를 제출기한 내에 제출한 원천징수의무자 또는 원천징수대상자가 다음에 해당하는 때에 신고한 과세표준 및 세액의 결정 또는 경정을 연말정산세액 또는 원천징수세액의 납부기한 경과 후 3년 이내에 관할세무서장에게 청구할 수 있습니다.

- 원천징수영수증에 기재된 과세표준 및 세액이 세법에 의하여 신고하여야 할 과세표준 및 세액을 초과하는 때
- 원천징수영수증에 기재된 환급세액이 세법에 의하여 신고하여야 할 환급세액에 미달하는 때

■ 관련법규

- 국세기본법 제 45조 [수정신고]
- 국세기본법 제 45조의 2 [경정 등의 청구]

As for a person who only has wage and salary income and whose income for the relevant year has been settled and finalized through the year-end tax settlement, a withholding agent withholds tax on the wage and salary income above and submits the payment record to the competent district tax office within the due date for submission according to relevant tax laws. Here, the withholding agent or the person liable for paying withholding tax may request the head of the competent tax office to decide or correct the tax base and amount on the filed Withholding Receipt within 3 years after the due date of paying the tax amount of year-end adjustment or the withheld tax amount in such cases as follows.

- Where the tax base and tax amount written on the withholding receipt exceeds those subject to reporting under relevant tax laws
- Where the refunded tax amount written on the withholding receipt is less than the amount subject to refund under the relevant tax laws

■ Related Laws

- Article 45 of the Framework Act on National Taxes[Revised Return]
- Article 45-2 of the Framework Act on National Taxes[Request for Correction, etc.]



제 2 편

서 식

제1장 연말정산·종합소득세신고

제2장 민원서류






Part 2

Tax Forms

Chapter 1 Year-end Tax Settlement · Global Income
Tax Return

Chapter 2 Tax-related Documents





제2편 서식

제 1 장
연말정산·종합소득세신고



Part 2 Tax Forms

CHAPTER 1

Year-end Tax Settlement ·
Global Income Tax Return

[Tax Form 24(1)] <Revised on April 14, 2009>

(Page 1)

Control No. 	<input type="checkbox"/> Receipt for Wage & Salary Income Tax Withholding <input type="checkbox"/> Statement on Wage & Salary Income Payment (For income earner to keep)	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:50%;">Residency</td> <td style="width:50%;">Resident 1/Non-Resident 2</td> </tr> <tr> <td>Nationality</td> <td>Citizen 1/Foreigner 9</td> </tr> <tr> <td>Application of Flat tax rate</td> <td>Yes 1 / No 2</td> </tr> <tr> <td>State of Residence</td> <td>State Code</td> </tr> </table>	Residency	Resident 1/Non-Resident 2	Nationality	Citizen 1/Foreigner 9	Application of Flat tax rate	Yes 1 / No 2	State of Residence	State Code
Residency	Resident 1/Non-Resident 2									
Nationality	Citizen 1/Foreigner 9									
Application of Flat tax rate	Yes 1 / No 2									
State of Residence	State Code									
Employer	① Company Name					② Representative Name				
	③ Tax Reg. No.				④ Resident(Alien) Reg. No.					
	⑤ Address									
Employee (Taxpayer)	⑥ Name					⑦ Resident(Alien) Reg. No.				
	⑧ Address									
I Details of Income by Company	Description	Current Job	Previous Job	Previous Job	⑩ -Taxpayer Association	Total				
	⑨ Company Name									
	⑩ Tax Reg. No.									
	⑪ Length of Service Attributable	~	~	~	~	~				
	⑫ Period of Tax Exemption	~	~	~	~	~				
	⑬ Gross Payroll									
	⑭ Gross Bonus									
	⑮ Deemed Bonus									
	⑮-1 Stock Option Execution Profit									
	⑮-2 Employee Stock Ownership Assoc. Drawings									
	⑮-3									
⑮-4										
⑯ Total										
II Non-taxable Income	⑬ Overseas Allowances	M01								
	⑬-1 Night time Allowances	O01								
	⑬-2 Childbirth and Child Care Allowances	Q01								
	⑬-3 330% Exemption for Foreign employee	X01								
	⑬-4									
	⑬-5									
	⑬-6									
	⑬-7 ~ ⑬-19									
	⑬ Other Allowances									
⑰ Total										
III Tax	Classification			Income Tax	Inhabitant Tax	Special Tax for Agriculture	Total			
	⑱ Final Tax Liability									
	Prepaid Tax	⑲ Previous Job	Tax Reg. No.							
		⑲ Current Job								
	⑲ Taxes Due									
We acknowledge the withholding (or payment) of above taxes (or payroll income). February, ., 2009. Taxes withheld by _____ (Signature or seal) To Head of O O District Tax Office										

[별지 제24호서식(1)] <2009.4.14 개정>

(2쪽)

IV 정산 명세	㉑ 총 급여(㉒ 또는 ㉓ - ㉔-3)			그 밖 의 소 득 공 제	㉕ 개인연금저축소득공제			
	㉒ 근로소득공제				㉖ 연금저축소득공제			
	㉓ 근로소득금액				㉗-1 소기업·소상공인 공제부금 소득공제			
	기 본 공 제	㉘ 본 인				㉘-2 주택마련저축소득공제		
			㉙ 배 우 자				㉙ 투자조합출자등소득공제	
			㉚ 부 양 가 족(명)				㉚ 신용카드등소득공제	
		추 가 공 제	㉛ 경 로 우 대(명)				㉛ 우리사주조합소득공제	
			㉜ 장 애 인(명)				㉜ 장기주식형저축소득공제	
	㉝ 부 녀 자							
	㉞ 자녀양육비(명)							
		㉟-1 출산·임양자(명)			㉟ 그 밖의 소득공제 계			
					㊱ 종합소득 과세표준			
	㊲ 다자녀추가공제(명)				㊳ 산 출 세 액			
	총 합 소 득 공 제	연 금 보 험 료 공 제	㊴ 국민연금보험료공제		세 액 감 면	㊵ 「소득세법」		
			㊵-1 기타 연금보험료공제			㊶ 「조세특례제한법」		
			㊶ 퇴직연금소득공제			㊷		
	㊸ 보 험 료			㊸ 세 액 감 면 계				
	특 별 공 제	㊹ 의 료 비			세 액 공 제	㊹ 근로 소득		
		㊺ 교 육 비				㊺ 납세조합공제		
		㊻ 주택임차차입금원리금상환액				㊻ 주 택 차 입 금		
㊼-1 장기주택저당차입금 이자상환액				㊼ 기부 정치자금				
㊽ 기 부 금				㊽ 외 국 납 부				
㊾				㊾				
㊿ 계				㊿				
㋀ 표 준 공 제				㋀ 세 액 공 제 계				
㋁ 차 감 소 득 금 액				결 정 세 액(㋁-㋃-㋄)				

IV Items	① Gross Wage & Salary (①⑤ Or ①⑥ - ①⑧-3)				④③ Personal Pension Savings Deduction		
	② Deduction for Wage & Salary Income				④④ Pension Savings Deduction		
	③ Adjusted Wage & Salary Income				④④-1 Deductions for Contribution of Small-sized Company and Self-employed Mutual aid association		
	Deduction	Basic Deduction	④④ Employee			④④-2 Deduction for Qualified Savings for Home Purchase	
			④⑤ Spouse			④⑤ Investment Association Deduction	
			④⑥ Dependents			④⑥ Credit Card Usage Deduction	
		Additional Deduction	④⑦ The Aged			④⑦ Employee Stock Ownership Deduction	
			④⑧ The Handicapped			④⑧ Long-term stock-invested savings deduction	
			④⑨ Women				
			④⑩ Children under 6 years old				
			④⑩-1 Newly Born Newly Adopted			④⑨ Sub-Total	
						⑤① Taxable Income (Tax Base)	
		④⑩ For Households with Multiple Children				⑤① Calculated Income Tax	
	Pension Contribution Deduction	National Pension Contribution	④② National Pension Contribution			⑤② 「Income Tax Act」	
			④②-1 Other Pension Contribution			⑤③ 「Restriction of Special Taxation Act」	
			④③ Retirement Pension			⑤④	
		Special Deduction	④④ Insurance				
			④⑤ Medical Expenses			⑤⑤ Total Exemptions	
			④⑥ Education Expenses			⑤⑥ Tax Credit for wage & salary income	
			④⑦ Qualified Debt Repayment on Home Rental Loans			⑤⑦ Taxpayer Assn. Credit	
			④⑦-1 Qualified Interest Payment on Home Mortgage Loan			⑤⑧ Home Mortgage Interests	
			④⑧ Donation			⑤⑨ Political Fund Donation	
			④⑨			⑥① Foreign Tax Credit	
	④⑩ Sub-Total			⑥②			
	④⑩ Standard Deduction				⑥③ Sub-Total		
④⑩ Income after Deduction				Final Tax Liability (⑥①-⑥⑤-⑥③)			

[별지 제24호서식(1)] <2009.4.14 개정>

(3쪽)

㉞ 소득공제 명세(인적공제항목은 해당란에 "○" 표시를 하며, 각종 소득공제 항목은 공제를 위하여 실제 지출한 금액을 적습니다)													
관계 코드	성 명	인적공제 항목					자료 구분	각종 소득공제 항목					
		기본 공제 부녀자 공제	경로 우대 공제	출산·임양자 공제	장애인 공제	자녀 양육비 공제		보험료 (건강보험료 등 포함)	의료비	교육비	신용카드 등 사용액공제 신용카드·직불카드 등 현금 영수증	기부금	
내·외 국인	주민등록 번호						국세청	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	인적공제 항목에 해당하는 인원수를 기재 (다자녀 명)						기타	.....	.....	.....	.....	.....	.....
0	(근로자 본인)	○					국세청	.....	.....	.....	.....	.....	.....
							기타	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	-						국세청	.....	.....	.....	.....	.....	.....
							기타	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	-						국세청	.....	.....	.....	.....	.....	.....
							기타	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	-						국세청	.....	.....	.....	.....	.....	.....
							기타	.....	.....	.....	.....	.....	.....

※ 작성방법

- 거주지국과 거주지국코드는 비거주자에 해당하는 경우에만 적으며, 국제표준화기구(ISO)가 정한 ISO코드 중 국명약어 및 국가코드를 적습니다(※ ISO국가코드: 국제청홈페이지→국제정보→국제조세정보→국제조세자료실에서 조회할 수 있습니다). 예) 대한민국:KR, 미국:US
- 원천징수의무자는 지급일이 속하는 연도의 다음 연도 3월 10일(휴일 또는 폐업한 경우에는 휴업일 또는 폐업일이 속하는 달의 다음 달 말일을 말합니다)까지 지급명세서를 제출하여야 합니다.
- I. 근무처별소득명세란은 비과세소득(외국인근로자 30% 비과세 제외)을 제외한 금액을 적고 II. 비과세 소득란에는 지급명세서 작성대상 비과세소득을 비과세소득명과 해당코드별로 구분하여 적습니다. (비과세항목이 많은 경우 II. 비과세 소득란의 ㉞ 비과세소득 계란에 총액만 적고 II. 비과세 소득란을 별지로 작성 가능합니다.)
- 갑종근로소득과 을종근로소득을 더하여 연말정산하는 때에는 ㉞-1납세조합란에 각각 을종근로소득납세조합과 을종근로소득을 적고, 「소득세법 시행령」 제150조에 따른 납세조합공제금액을 ㉞납세조합공제란에 적습니다. 합병, 기업형태 변경 등으로 해당 법인이 연말정산을 하는 경우에 피합법법인, 기업형태변경전의 소득은 근무처별소득명세 중(전)란에 별도로 적습니다.
- ㉞-3"란은 외국인근로자가 「조세특례제한법」 제18조의2제1항을 적용하는 경우에만 적으며, "㉞계"란의 금액에 100분의 30을 곱한 금액을 적습니다.
- ㉞총급여란에는 "㉞계"란의 금액을 적되, "㉞-3"란의 금액이 있는 경우에는 "㉞계"란의 금액에서 "㉞-3"란의 금액을 뺀 금액을 적으며, 외국인근로자로서 「조세특례제한법」 제18조의2제2항에 따라 단일세율을 적용하는 경우에는 "㉞계"의 금액과 비과세소득금액을 더한 금액을 적고, 소득세와 관련된 비과세·공제·감면 및 세액공제에 관한 규정은 적용하지 않습니다.
- 종합소득 특별공제(㉞~㉞)란과 그 밖의 소득공제(㉞~㉞)란은 별지 제37호서식의 공제액을 적습니다.
- 이 서식에 적는 금액 중 소수점 이하 값만 버리며, ㉞자감정수세액이 소액부정수(1천원 미만)를 말함에 해당하는 경우 세액을 "0"으로 적습니다.
- ㉞소득공제 명세란은 2006년 이후 발생하는 근로소득 연말정산분부터 사용합니다.
 - 가. 관계코드란: 소득자 본인=0, 소득자의 직계존속=1, 배우자의 직계존속=2, 배우자=3, 직계비속 자녀=4, 직계비속 자녀 외 = 5 형제자매=6, 기타=7을 적습니다(4·5·6·7의 경우 소득자와 배우자의 각각의 관계를 포함합니다).
 - 나. 내·외국인란: 내국인의 경우 "1"로, 외국인의 경우 "9"로 적습니다.
 - 다. 인적공제항목란: 인적공제사항이 있는 경우 해당란에 "○" 표시를 합니다(해당 사항이 없을 경우 비워둡니다).
 - 라. 국세청 자료란: 「소득세법」 제165조에 따라 국세청 홈페이지에서 제공하는 각 소득공제 항목의 금액 중 소득공제대상이 되는 금액을 적습니다.
 - 마. 그 밖의 자료란: 국세청에서 제공하는 증빙서류 외의 것을 말합니다(예를 들면, 학원비 지로납부영수증은 "신용카드 등"란에, 시력교정용 안경구입비는 의료비란에 각각 적습니다).
 - 바. 각종 소득공제 항목란: 소득공제항목에 해당하는 실제 지출금액을 적습니다(소득공제액이 아닌 실제 사용금액을 공제항목별로 구분된 범위 안에 적습니다).

[Tax Form 24(1)] <Revised on April 14, 2009>

(Page 3)

Personal Deduction List													
(As for Personal Deduction, put "O" in relevant items, and as for each item under Special Deduction, write down the amount of money you actually spent.)													
Relation ship Code	Name	Personal Deduction					Description	Special Deduction					
		Basic Women	Aged	Newly Born/ Newly Adopted	Handi- capped	under 6 years old		Insurance Premium (Health Insurance Premium included)	Medical Expenses	Education Expenses	Credit Card Usage Deduction		Donation
Citizen/ Foreigner	Resident(Alien) Reg. No.										Credit Card & Check Card etc.	Cash Receipt	
No. of people eligible for personal deduction (No. of multiple children:)							NTS Data						
							Other Data						
0	(Myself)	O					NTS Data						
							Other Data						
	-						NTS Data						
							Other Data						
	-						NTS Data						
							Other Data						
	-						NTS Data						
							Other Data						
	-						NTS Data						
							Other Data						

*** Instruction**

- The State of residence and code for state of residence field is only required for non-residents. The abbreviated name of country or the state code should be entered according to the International Organization for Standardization (ISO) code designated by the ISO.
- Withholding agents must submit payment records by March 10 of the following year (or, by the end of the month which is two months after the suspension/closing of business) which includes the day of issuance.
- I. In the box, Details of Income by Company, enter income without including non-taxable income, but with including non-taxation on the 30% of foreign workers' gross payroll. II. The non-taxable income should be entered separately in the box, Non-taxable Income. (If there are too many non-taxable items, enter only the total in the box ②, Non-taxable Income, and use another paper to fill in the Non-taxable Income).
- Add Class A wage & salary income and Class B wage & salary income and fill in the Class B Taxpayer Association and class B wage & salary income fields of the ⑩-1 tax association section and ⑩ tax association deduction section.
- Fill in line "⑩-3" if you are a foreign employee applying for Article 18-2-(1) of Restriction of Special Taxation Act. The amount to be entered is 30/100 of the amount in line ⑩.
- In line ⑩, enter the amount in line ⑩. However, if there is any amount to be declared in line "⑩-3", enter the amount by subtracting line ⑩-3 from line ⑩. If you apply for a flat tax rate according to Article 18-2-(2) of Restriction of Special Taxation Act, enter the sum of line ⑩ and ⑩, and provisions for non-taxation, deduction, exemption and tax credit related to income tax do not apply.
- Fill in the global income special deduction (⑭~⑯) section and other income deduction sections (⑰~⑱) with the deduction amount from the Report of Exemption & Deduction from Income/ Report of Exemption & Deduction from Wage & Salary Income [Tax Form 37]
- Enter numbers after removing digits below the decimal point, and In line ⑳, enter "0" when taxes due ㉑ are not exceed ₩1,000
- The ㉒ Income deduction items section applies to the year-end settlement regarding wage & salary income from 2006 on.
 - Relationship Code: Oneself =0, Linear ascendant of employee =1, Linear ascendant of spouse =2, spouse =3, Linear descendant =4, Children and/or grandchildren and/or etc. of linear descendant = 5, Brother and sister =6, Others =7 (Please state relationship to employee and spouse for 4, 5, 6, 7)
 - Citizen/Foreigner : Citizen =1, Foreigner =9
 - For dependents subject to deduction, mark O on the corresponding column.
 - In the "NTS Data" section, please fill in the amount of each deduction, as found on the National Tax Service homepage.
 - The "Other Data" section is for data other than that provided by the NTS.
 - Enter the actual amount of expenses for each deduction section

[별지 제24호서식(1)] <2009.4.14 개정>

(4쪽)

비과세 근로소득 및 코드				
법조문	코드	기재	비 과 세 항 목	지급명세서 작성 여부
소법§12 4 가	A01		복무중인 병이 받는 급여	×
소법§12 4 나	B01		법률에 의한 동원직장에서 받는 급여	×
소법§12 4 다	C01		「산업재해보상보험법」에 의해 지급받는 요양급여 등	×
소법§12 4 라	D01		「근로기준법」 등에 의해 지급받는 요양보상금 등	×
소법§12 4 마	E01		「고용보험법」에 의하여 받는 육아휴직급여 등	×
	E02		「국가공무원법」 등에 따라 받는 육아휴직수당 등	×
소법§12 4 바	F01		「국가공무원법」 등에 따라 받는 요양비 등	×
소법§12 4 사	G01	㉔-5	비과세 학자금(소령§ 11)	○
소법§12 4 아	H01	㉔-9	소령§12 1(법령·조례에 의한 보수를 받는 아니하는 위원 등이 받는 수당	○
	H02		소령§12 2~3(일직료·숙직료 등)	×
	H03		소령§12 4(자가운전보조금)	×
	H04		소령§12 5~8(법령에 의해 차용하는 제복 등)	×
	H05	㉔-18	소령§12 9~11(경호수당, 승선수당 등)	○
	H06	㉔-4	소령§12 12 가(연구보조비)-유아교육법, 초·중등교육법	○
	H07	㉔-4	소령§12 12 가(연구보조비)-고등교육법	○
	H08	㉔-4	소령§12 12 가(연구보조비)-특별법에 의한 교육기관	○
	H09	㉔-4	소령§12 12 나(연구보조비)	○
	H10	㉔-4	소령§12 12 다(연구보조비)	○
	H11	㉔-6	소령§12 14 (취제수당)	○
	H12	㉔-7	소령§12 15 (벽지수당)	○
	H13	㉔-8	소령§12 16 (천재·지변 등 재해로 받는 급여)	○
소법§12 4 차	I01	㉔-19	외국정부 또는 국제기관에 근무하는 자 비과세	○
소법§12 4 차	J01		보훈급여금 등	×
소법§12 4 카	K01	㉔-10	작전임무를 수행을 위해 외국에 주둔하는 등이 군이 등이 받는 급여	○
소법§12 4 타	L01		종군한 군인 등이 전사한 경우 비과세	×
소법§12 4 파	M01	㉔	소령§16㉔1(국외근로) 100만원	○
	M02	㉔	소령§16㉔1(국외근로) 150만원	○
	M03	㉔	소령§16㉔2(국외근로)	○
소법§12 4 하	N01		「국민건강보험법」 등에 따라 사용자가 부담하는 부담금	×
소법§12 4 거	O01	㉔-1	생산직근로자 야간수당	○
소법§12 4 너	P01		식사대(10만원)	×
	P02		현물 급식	×
소법§12 4 더	Q01	㉔-2	출산·6세 이하의 자녀의 보육 관련 비과세(월 10만원 이내)	○
소법§12 4 러	R01		국군포로가 지급받는 보수 등	×
조특법§15	S01	㉔-11	주식매수선택권 비과세	○
조특법§18	T01	㉔-12	외국인 기술자 소득세 면제	○
조특법§18의2	X01	㉔-3	외국인근로자 30% 비과세	○
조특법§88의4③	Y01	㉔-13	우리사주조합배정시 비과세	○
	Y02	㉔-14	우리사주조합 인출금 비과세(50%)	○
	Y03	㉔-15	우리사주조합 인출금 비과세(75%)	○
조특법§100	Y20	㉔-16	국민주택규모 이하 주택자금 취득·임차 보조금	○
조특법§140 ⑤	Z01	㉔-17	해저광물자원개발을 위한 과세특례	○

[Tax Form 24(1)] <Revised on April 14, 2009>

(Page 4)

Non-taxable Wage & Salary Income And Code				
Provisions & Clauses	Code	Entry Field	Details of Non-taxable Income	preparation of payment statement
§12 4(a) of ITA	A01		Salary of a soldier in service	×
§12 4(b) of ITA	B01		Wage received by a person summoned under law, from the workplace for which he is summoned	×
§12 4(c) of ITA	C01		Medical care benefits under the Industrial Accident Compensation Insurance Act	×
§12 4(d) of ITA	D01		Medical treatment compensation under the Labor Standards Act or the Seamen Act	×
§12 4(e) of ITA	E01		Unemployment allowances under the Employment Insurance Act	×
	E02		Child-care leave allowances under the Public Officials Pension Act	×
§12 4(f) of ITA	F01		Medical treatment expenses under the Public Officials Pension Act	×
§12 4(g) of ITA	G01	㉔-5	School expenses as prescribed in the Enforcement Decree of the ITA	○
§12 4(h) of ITA	H01	㉔-9	Allowances of committees' members unpaid under Acts and subordinate statutes, or Municipal Ordinances	○
	H02		Allowances for day · night duty, etc	×
	H03		Subsidies for driving one's own car during business trip	×
	H04		Uniforms and regulation dresses received by an employee who shall wear a uniform under the Acts and subordinate statutes, or Municipal Ordinances	×
	H05	㉔-18	Risk premiums paid to soldiers serving in specific fields	○
	H06	㉔-4	Research subsidies for teachers of educational institutions under the Early Childhood Education Act and Elementary and Secondary Education Act	○
	H07	㉔-4	Research subsidies for teachers of educational institutions under the Higher Education Act	○
	H08	㉔-4	Research subsidies for teachers of institutions as prescribed in the Ordinance of the Ministry of Finance and Economy	○
	H09	㉔-4	Research subsidies for teachers of research institute under the special Acts	○
	H10	㉔-4	Research subsidies for teachers of research institutes	○
	H11	㉔-6	Allowance for news gathering	○
	H12	㉔-7	Allowances for service in isolated areas	○
	H13	㉔-8	Wages received by a worker in such circumstances as natural disasters and other calamities	○
§12 4(i) of ITA	I01	㉔-19	Pay received by the person working in a foreign government, or an international organization	○
§12 4(j) of ITA	J01		Compensation or school expenses received under the Act on the Honorable Treatment and Support of Persons, etc	×
§12 4(k) of ITA	K01	㉔-10	Allowances received by military personnel and military service officials who are stationed in a foreign country to carry out any operational mission	○
§12 4(l) of ITA	L01		Pay for the year in which death ensues if military personnel or military service officials who serve in a war, dies in action	×
§12 4(m) of ITA	M01	㉔	Amount of less than 1,000,000 won per month from among the remunerations that are received by a person by furnishing labor abroad	○
	M02	㉔	Amount of less than 1.5Mio won per month when receiving remunerations in exchange for furnishing labor in a pelagic fishery vessel or in a vessel serving overseas route, etc.	○
	M03	㉔	Allowances received for service overseas, etc	○
§12 4(n) of ITA	N01		States borne by the State, local government or employers under the National Health Insurance Act, etc	×
§12 4(o) of ITA	O01	㉔-1	Allowances received by workers who are engaged in any production and related works	○
§12 4(p) of ITA	P01		Meal costs of not more than 100,000 won per month	×
	P02		Meals and other food and drinks	×
§12 4(q) of ITA	Q01	㉔-2	Allowances, not more than 100,000 won per month, received from employers for childbirth or upbringing of children six years old or under	○
§12 4(r) of ITA	R01		Remunerations and retirement lump sum money received by the ROK Armed Forces Prisoners of War	×
§15 of RSTA	S01	㉔-11	Non-taxation on stock option	○
§18 of RSTA	T01	㉔-12	Exemption of Foreign Engineers from Income Tax	○
§18-2 of RSTA	X01	㉔-3	30% non-taxation on income of foreign workers	○
§88-4(3) of RSTA	Y01	㉔-13	Non-taxation on stocks allotted by employee stock ownership association	○
§88-4(4) of RSTA	Y02	㉔-14	50% non-taxation on withdrawn amount from employee stock ownership association	○
	Y03	㉔-15	70% non-taxation on withdrawn amount from employee stock ownership association	○
§100 of RSTA	Y20	㉔-16	Assistance in the stability of Employees' Housing Situation	○
§140(5) of RSTA	Z01	㉔-17	Special Cases of Taxation for Submarine Mineral Resources Development	○

[별지 제37호서식] <2009.4.14 개정>

(1쪽)

소득공제신고서/근로소득자공제신고서(년 소득에 대한 연말정산용)

※ 근로자는 해당 서류를 작성하여 원천징수의무자(소속 회사 등)에게 제출하며, 원천징수의무자는 해당 서류 및 첨부서류를 확인하여 근로소득 세액계산을 하고 근로자에게 즉시 원천징수영수증을 교부하며, 환급 발생시 원천징수의무자가 근로자에게 환급합니다.

소득자 성명		주민등록번호	-
근무처 명칭		사업자등록번호	- -
거주구분	거주자 <input type="checkbox"/> , 비거주자 <input type="checkbox"/>	근무기간	~
거주지국		거주지국코드	

관계 코드	성 명	인적공제 항목					자료 구분	각종 소득공제 항목							
		기본 공제 부녀자 공제	경로 우대 공제	출산· 입양 자 공제	장애 인 공제	자녀 양육 비 공제		보험료 (건강보 험료 등 포함)	의료비	교육비	신용카드 등 사용액공제 신용카드 등	현금 영수증	기부금		
내·외 국인	주민등록 번호	인적공제 항목에 해당하는 인원수를 기재 (다자녀 명)					국세청								
							기타								
0	(근로자 본인)	○					국세청								
							기타								
-	-						국세청								
							기타								
-	-						국세청								
							기타								
-	-						국세청								
							기타								
-	-						국세청								
							기타								
-	-						국세청								
							기타								
-	-						국세청								
							기타								

※ 참고사항

- 연령기준
가. 경로자 (), 12. 31. 이전 출생(70세 이상: 100만원 공제)
나. 6세 이하자 (), 1. 1. 이후 출생(자녀양육비공제 100만원)
- 관계코드: 소득자 본인=0, 소득자의 직계존속=1, 배우자 직계존속=2, 배우자=3, 직계비속 자녀=4, 직계비속 자녀 외 = 5 형제자매=6, 기타=7을 적용합니다(4·5·6·7의 경우 소득자와 배우자의 각각의 관계를 포함합니다).
- 내·외국인: 내국인=1, 외국인=9로 구분하여 적용합니다.
- 다자녀란은 근로자 본인의 기본공제대상자에 해당하는 자녀가 2명 이상인 경우에 해당 자녀수를 적용합니다.

Report of Exemption & Deduction from Income/ Report of Exemption & Deduction from Wage & Salary Income (For the Year-end Tax Settlement of 2009 Income)

* An employee should fill in and submit the form to a withholding agent (his/her employer), and then the withholding agent should check if the form and attached documents are correct, calculate the tax amount for the employee's wage & salary and immediately issue a withholding receipt to the employee. Later, when it is found out that the employee paid more than he had to, the withholding agent will have to pay back the overpaid tax amount.

Employee Name							Resident(Alien) Reg. No.	-						
Employer(Company) Name							Tax Registration No.	- - -						
Residency		Resident <input type="checkbox"/> , Non-resident <input type="checkbox"/>					Period Attributable	~						
State of Residence							State Code							
Relationship code	Name	Basic/Additional Deduction					Description	Special Deduction						
		Citizen · Foreigner	Resident(Alien) Reg. No.	Basic Women	Aged	Newly Born/ Newly Adopted		Handicapped	under 6 years old	Insurance Premium	Medical Expenses	Education Expenses	Credit Card Usage Deduction Credit Card & Check Card etc.	Cash Receipt	Donation
No. of people eligible for personal deduction (No. of multiple children:)							NTS Data	·	·	·	·	·	·	·
							Other Data	·	·	·	·	·	·	·
Personal Deduction List	0		○				NTS Data	·	·	·	·	·	·	·
		(Myself)					Other Data	·	·	·	·	·	·	·
							NTS Data	·	·	·	·	·	·	·
		-					Other Data	·	·	·	·	·	·	·
							NTS Data	·	·	·	·	·	·	·
		-					Other Data	·	·	·	·	·	·	·
							NTS Data	·	·	·	·	·	·	·
		-					Other Data	·	·	·	·	·	·	·
							NTS Data	·	·	·	·	·	·	·
		-					Other Data	·	·	·	·	·	·	·
							NTS Data	·	·	·	·	·	·	·
		-					Other Data	·	·	·	·	·	·	·
							NTS Data	·	·	·	·	·	·	·
		-					Other Data	·	·	·	·	·	·	·

* Note

1. The aged over 70 and children under 6 years old (₩1,000,000 per capita)
2. Relationship Code: Oneself =0, Linear ascendant of employee =1, Linear ascendant of spouse =2, spouse =3, Linear descendant =4, Children and/or grandchildren and/or etc. of linear descendant = 5 Brother and sister =6, Others =7 (Please state relationship to employee and spouse for 4, 5, 6, 7)
3. Citizen/Foreigner : Citizen =1, Foreigner =9
4. As for the No. of multiple children, enter the number of your children if you have more than 2 children eligible for basic deduction.

[별지 제37호서식] <2009.4.14 개정>

(2쪽)

구분	지출명세		지출구분	금 액	한도액	공제액	
연금 보험료 공제	연금보험료 (국민연금, 공무원연금, 군인연금, 교직원연금, 퇴직연금 등)	국민연금보험료	종(전)근무지	보험료		잔액	
			주(원)근무지	보험료		잔액	
		국민연금보험료 외의 연금보험료	종(전)근무지	보험료		잔액	
			주(원)근무지	보험료		잔액	
		퇴직연금	종(전)근무지	보험료		작성방법 참조	
			주(원)근무지	보험료		작성방법 참조	
연금보험료 계							
특 별 공 제	보험료	국민건강보험 (노인장기요양보험 포함)	종(전)근무지	보험료		잔액	
			주(원)근무지	보험료		잔액	
		고용보험	종(전)근무지	보험료		잔액	
			주(원)근무지	보험료		잔액	
		일반보장성보험			보험료		100만원
		장애인전용보장성보험			보험료		100만원
	보험료 계						
	의료비	본인·65세이상자·장애인 의료비		지출액		작성방법 참조	
		그 밖의 공제대상자 의료비		지출액		작성방법 참조	
		의료비 계					
	교육비	소속자 본인		공납금(대학원 포함)		잔액	
		취학전 아동 (명)		유치원비·학원비등		1인당 300만원	
		초·중·고등학교 (명)		공납금		1인당 300만원	
		대학생(대학원 불포함) (명)		공납금		1인당 900만원	
		장애인 (명)		특수교육비		잔액	
		교육비 계					
	주택자금	주택임차차입금		원리금상환액		작성방법 참조	
		장기주택저당차입금		이자 상환액		작성방법 참조	
	주택자금 공제액 계						
	기부금	정치자금기부금(세액공제분 제외)		기부금액		작성방법 참조	
전액공제 기부금		기부금액					
50%한도 적용기부금		기부금액					
30%한도 적용기부금		기부금액					
종교단체 외 지정기부금		기부금액					
종교단체 지정기부금		기부금액					
기부금공제액 계							
그 밖 의 공 제	연금 저축공제	2000년 이전 가입한 개인연금저축		납입금액	불입액40%와 72만원		
		2001년 이후 가입한 연금저축		납입금액	작성방법 참조		
		연금저축공제계					
	소기업·소상공인 공제부금 소득공제		불입금액		작성방법 참조		
	주택마련저축 소득공제		납입금액		작성방법 참조		
	투자조합 출자공제	출자 또는 투자		출자·투자금액		작성방법 참조	
		신용카드 등 사용액 소득공제	①신용·직불·기명식 선불카드 등	사용금액			
	②현금영수증		사용금액				
	③학원비 지로납부		사용금액				
	④사업관련비용						
계(①+②+③-④)							
우리사주 출연금 소득공제		출연금액		작성방법 참조			
장기주식형저축소득공제		①납입 1년차		공제액= (①×20%+②×10%+ ③×5%)			
		②납입 2년차					
		③납입 3년차					
		납입합계					
기 타()							

[Tax Form 37] <Revised on April 14, 2009>

(Page 2)

Items		Expenditure Details		Classification	Amount	Limit	Deduction Amt.	
Pension Premium Deduction	Pension Premium	National Pension Contribution	Previous Place	Premium		Total Amt.		
			Current Place	Premium		Total Amt.		
		Other Pension Contribution	Previous Place	Premium		Total Amt.		
			Current Place	Premium		Total Amt.		
		Retirement Pension Contribution	Previous Place	Premium				
Current Place	Premium							
Sub Total								
Special Deduction	Insurance Premium	Health Ins (Elderly Long-term Care Ins. Included)	Previous Place	Premium		Total Amt.		
			Current Place	Premium		Total Amt.		
		Employment Ins.	Previous Place	Premium		Total Amt.		
			Current Place	Premium		Total Amt.		
		General Ins. (life, accident, etc.)				Premium	1,000,000	
		Insurance for the Handicapped				Premium	1,000,000	
	Sub Total							
	Medical Expenses	Him/Herself · the Aged · the Handicapped				Expenses		
		For Dependents				Expenses		
		Total medical expenses						
	Education Expenses	Him/Herself				Tuition	Total Amt.	
		For Child before entering an elementary school ()				Tuition etc.	3 mil/person	
		For Students () (elementary, secondary, high)				Tuition	3 mil/person	
		For Undergraduates () (college or university)				Tuition	9 mil/person	
		For the handicapped ()				Tuition etc.	Total Amt.	
	Total education expenses							
	Housing Funds	Housing loans with savings				principle/ interest		
		Long-term mortgage loan				interest		
		Total Housing Fund Deduction						
	Donation	Political Fund Donation(Exclude Tax credit Amt)				Donation Amt.		
		No limit donation				Donation Amt.		
		50% of limit donation				Donation Amt.		
		30% of limit donation				Donation Amt.		
		Designated Donation for Non-religious Group				Donation Amt.		
		Designated Donation for Religious Group				Donation Amt.		
Sub Total								
Other Deduction	Pension Plan Deduction	Signed before Dec. 31, 2000		Contribution		720,000 or 40% of contribution		
		Signed after Jan. 1, 2001		Contribution				
		Total						
	Deductions for Contribution of Small-sized Company and Self-employed Mutual aid association				Payment			
	Housing savings				Deposit			
	Investment Assn. Deduction	Invest or Finance				Investment		
	Credit Card Usage Deduction	① Issued in the your name				Amt. used		
		② Cash Receipt				Amt. used		
		③ GIRO receipt of private teaching institutes				Amt. used		
		④ Business related expenses						
		Total(①+②+③-④)						
	Employee Stock Ownership Assn. Contribution				Contribution			
	Long-term stock-invested savings deduction		① Payment of 1st yr				Deduction Amt. = (①×20% + ②×10% + ③×5%)	
			② Payment of 2nd yr					
			③ Payment of 3rd yr					
Total payment								
Other()								

[별지 제37호서식] <2009.4.14 개정>

(3쪽)

세 액 공 제	공 제 종 류		내 역		공제율			
	세액공제	외국납부세액	국외원천소득					
			납세액(외화)					
			납세액(원화)		-			
			납세국명		납부일			
			신청서제출일		국외근무처			
			근무기간		직책			
		주택자금차입금이자세액공제	이자상환액		30%			
		기부정치자금	10만원 이하		100/110			
	외국인 근로자	입국목적	<input type="checkbox"/> 정부간 협약 <input type="checkbox"/> 기술도입계약 <input type="checkbox"/> 「조세특례제한법」상 감면					
		기술도입계약 또는 근로제공일		감면기간만료일				
외국인근로소득에 대한 감면신청서		접수일		제출일				
신고인은 「소득세법」 제140조에 따라 위의 내용을 신고하며, 위 내용을 충분히 검토하였고 신고인이 알고 있는 사실 그대로를 정확하게 적었음을 확인합니다. <div style="display: flex; justify-content: space-around; width: 100%;"> 신고인 년 월 일 </div> (서명 또는 인)								
외국인근로자 단일세율적용신청서 제출 여부(○ 또는 ×로 적습니다)			제출 ()					
중(전)근무지명 (사업자등록번호)		중(전)급여총액		중(전)근무지 근로소득원천징수영수증 제출 여부()				
		중(전)결정세액						
※ 참고사항 1. 중(전)근무지 근로소득을 합산하여 신고하지 아니하는 경우에는 종합소득세 신고를 하여야 하며, 신고하지 아니한 경우 가산세 부과 등 불이익이 따릅니다. 2. 현 근무지의 연금보험료·국민건강보험료 및 고용보험료 등은 신고인이 작성하지 아니하여도 됩니다.								

Kinds of Tax Credit		Details		Deduction Rate	
Tax Credit	Foreign Tax	Foreign Source Income			
		Amt. Paid(Foreign Currency)			
		Amt. Paid(₩)		-	
		Country		Date of Payment	
		Date of Submission of Application		Overseas Working Place	
		Working Period		Position	
	Home Mortgage Interest	Interest Paid in 2008		30%	
Donation for Political money	Not more than 100,000		100/110		
Foreign Employee	Purpose of Entry	<input type="checkbox"/> Convention b/w Government <input type="checkbox"/> Technology Importation Contract <input type="checkbox"/> Exemption under Restriction of Special Taxation Act			
	Date of Tech. Importation Or Beginning of Service		Expiration Date of Exemption		
	Exemption Application for Foreign Employment Income	Date of Acception		Date of Submission	
In accordance with the Article 140 of the Income Tax Act, I hereby file this report. Date: . . . , . . . Taxpayer : (Signature)					
Do you submit an application form for flat tax rate of foreign employee?			Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>		
Previous Company Name (Tax Reg. No.)	Previous Total Wage & Salary		The Receipt Attachs? Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>		
	Previous Final Tax Liability				
* Note 1. The taxpayer should file the final return of global income tax unless he or she included the wage & salary from the previous company in the year-end tax settlement. Otherwise, the taxpayer will be subject to penalty taxes. 2. The taxpayer him-/herself does not have to directly enter the pension premium, health insurance premium and employment insurance premium of the current company on the form.					

[별지 제40호서식(1)] (2010. 4. 30. 개정)

(1쪽)

(년 귀속)종합소득세·농어촌특별세·지방소득세
과세표준확정신고 및 납부계산서

- ◇ 부동산임대소득 또는 사업소득 중 하나의 소득이 발생하는 하나의 사업장만이 있는 단순경비율 적용사업자로서 장부를 기장하지 아니하고 단순경비율로 추계신고하는 경우에는 단일소득-단순경비율적용대상자용 신고서[별지 제40호서식(4)]를 사용하시기 바랍니다.
- ◇ 간편장부대상자(신규사업자와 직전 과세기간의 수입금액이 4천800만원에 미달하는 사업자는 제외)가 장부에 따른 기장신고를 하지 아니한 경우 산출세액의 20%를 무기장가산세로 추가로 납부하여야 합니다.
- ◇ 복식부기의무자가 복식부기에 따른 장부를 기장하여 신고하지 아니한 경우 산출세액의 20% 또는 수입금액의 7/10,000중 큰 금액을 무신고가산세로 추가로 납부하여야 합니다.

< 작성순서 및 작성방법 >

1. ①기본사항란을 적습니다.
2. ③세무대리인란을 적습니다(세무대리인이 기장·조정 또는 신고서를 작성한 경우에만 적습니다).
3. ⑤~⑧ 각종 소득명세서를 작성합니다(해당사항이 있는 명세서만 작성합니다).
4. ⑨종합소득금액 및 결손금·이월결손금공제명세서, ⑩이월결손금명세서를 작성합니다(이월결손금이 없는 경우에는 ⑩이월결손금명세서는 작성하지 아니합니다).
5. ⑪소득공제명세서를 작성합니다.
6. ⑫세액감면명세서·⑬세액공제명세서·⑭준비금명세서를 작성합니다(해당 사항이 있는 명세서만 작성합니다).
7. ⑮가산세명세서를 작성합니다.
8. ⑯기납부세액명세서를 작성합니다.
9. ④세액의 계산란을 적습니다[금융소득이 있는 경우에는 21쪽의 ⑩종합소득산출세액계산서(금융소득자용)를, 기준경비율에 따라 추계소득금액계산서를 작성하는 경우에는 23쪽의 ⑱추계소득금액계산서(기준경비율적용대상자용)를, 부동산매매업자로서 종합소득금액에 1세대3주택 등을 보유하여 발생하는 매매차익이 있는 경우에는 25쪽의 ⑲종합소득산출세액계산서(주택매매업자용)를, 소득에 합산되는 금융소득과 1세대3주택 등을 보유하여 발생하는 매매차익 등이 함께 있는 경우에는 27쪽의 ㉑종합소득산출세액계산서(주택등매매차익이 있는 금융소득자용)를 먼저 작성합니다.
10. ⑳환급금 계좌신고란을 적습니다.
11. 각 서식에서 적을 난이 더 필요한 경우에는 별지에 이어서 작성합니다.
12. 신고인은 반드시 신고인의 성명을 쓰고 서명 또는 날인하여 신고하여야 합니다.
13. 란은 작성하지 아니합니다.

접 수 증(년 귀속 종합소득세 과세표준 확정신고서)

성 명	주 소	접 수 자
※ 첨부서류 1. 대차대조표 () 5. 소득공제신고서 () 2. 손익계산서와 그 부속서류 () 6. 결손금소급공제세액환급신청서 () 3. 합계잔액시산표 () 7. 「조세특례제한법」상 세액공제·감면신청서() 4. 조정계산서 () 8. 그밖의 첨부서류 ()		접수일자(인)

[Form 40 (1)]

(page 1)

(For the year of) Final Return of Tax Base and Computation of Global Income Tax, Special Tax for Rural Development and Inhabitant Tax to be paid

- ◇ When a taxpayer, who are subject to Simplified Expense Rate, having either real estate rental income and business income accruing from a single business place does not keep books and records and files his/her return by estimate based on Simplified Expense Rate, he/she shall prepare [Form 40 (4)] : Single Income - For Taxpayer subject to Simplified Expense Rate.
- ◇ When a taxpayer subject to Simplified Bookkeeping(excluding new business starters and business owners with revenue incomes of the previous taxable period less than 48million won) does not file his/her return by bookkeeping, he/she is liable to pay 20% of the calculated tax amount additionally as the penalty for non-bookkeeping.
- ◇ When a taxpayer, who is liable for Double Entry Bookkeeping does not file his/her return by bookkeeping by double entry, he/she is liable to pay 20% of the calculated tax amount or 0.07% of Gross Revenue additionally, whichever is greater, as the penalty for failure to File Returns.

< Fill out the forms by the following order>

1. ❶ Fill out block Basic Information
2. ❸ Fill out block Tax Attorney, when you have a tax attorney prepared this form,
3. ❺ ~ ❸ Each Income Statement to be prepared (only when needed)
4. ❹ Details of Global Income, Deficit and Deficit Carried Over Deduction and ❿ Statement of Deficit Carried Over (❿ Statement of Deficit Carried Over is prepared when Deficit Carried Over exists)
5. Fill out the block ❶ Details of Exemptions and Deductions
6. Fill out the block ❷ Details of Tax Exemptions, the block ❸ Details of Tax Credits and the block ❹ Details of Reserves (Only a necessary statement is to be made)
7. Fill out the block ❺ Details of Penalty Taxes
8. Fill out the block ❻ Details of Tax Prepaid
9. Fill out the block ❷ Computation of Income Tax[If you have financial income, you should first fill in the form, "❶ Calculation of Global Tax on Financial Income", on page 21. If you prepare a statement of estimated income amount according to Standard Expense Rate, you should first fill out the form, "❸ Statement of Estimated Income Amount (only for the taxpayer subject to Standard Expense Rate)", on page 23. As a career house trader, if you have gains from transactions of 2 or 3 houses, you should first fill in the form of "❹ Global Income Tax Calculation (for career house trader) on page 25. If you have both financial incomes included in income and gains from transactions of 2 or 3 houses, you should fill in the form of "❷ Calculation of Global Tax on Financial Income (taxpayer having both financial income and gains from transaction of house)" on page 27].
10. Fill out the block ❺ Bank Account for Tax Refund.
11. If all lines of each schedule is filled with in full, use accompanying paper(s).
12. Taxpayer's name shall be recorded with his/her signature or seal.
13. Do not fill out the shaded box.

Receipt (For the year of) Final Return of Tax Base for Global Income Tax)	
Name	Address
※ Attachments 1. Balance Sheet () 2. Profit & Loss Statement including Accompanying Documents () 3. Trial & Balance Sheet () 4. Statement of Income Adjustment () 5. Statement of Income Allowances () 6. Refund application for Deficit Retroactive Deduction () 7. Tax Deduction and Exemption Application pursuant to Tax Incentive and Limitation Law() 8. Other Documents attesting the contents of the return ()	
Receiver	
Filing Date	

[별지 제40호서식(1)] (2010. 4. 30. 개정)

(2쪽)

작성방법

1. 신고하는 귀속연도와 거주구분 등에 관한 표를 적습니다.
2. ②주민등록번호란: 외국인은 외국인등록번호(외국인등록번호가 없는 경우 여권번호)를 적습니다
3. ⑧신고유형란: 해당되는 신고유형에 표시 합니다. 신고유형은 신고서에 첨부하는 조정계산서 또는 소득금액계산서 등에 따라 구분하며, 2 이상의 유형에 해당하는 경우 ⑬, ⑫, ⑪, ⑩, ⑨, ⑧, ⑦, ⑥, ⑤의 순서에 따라 하나의 유형만을 선택합니다.
4. ②환급금계좌신고란: 환급세액이 발생하는 경우 환급금을 송금받을 본인의 예금계좌를 적되, 환급세액이 2천만원 이상인 경우에는 별도의 계좌개설(변경)신고서에 통장사본을 첨부하여 신고하여야 합니다.
5. ⑤세무대리인란: 해당되는 대리구분에 표시합니다. 세무사가 가장, 조정 또는 신고서를 작성한 경우에만 선택하며 ①가장 ②조정 ③신고 중 하나를 선택합니다.
6. ⑫종합소득금액란: ⑨종합소득금액 및 결손금·이월결손금공제명세서의 ⑤란의 합계(종합소득금액)를 옮겨 적습니다.
7. ⑫소득공제란: ⑪소득공제명세서의 ⑫소득공제 합계를 옮겨 적습니다.
8. ④세율·⑤산출세액란: 세율표에 따라 세율을 적고 과세표준에 세율을 곱한 금액에서 누진공제액을 빼서 산출세액을 계산합니다. 종합과세되는 이자·배당소득이 있는 경우에는 ⑩종합소득산출세액계산서(금융소득자용)를 사용하여 계산합니다. 「소득세법」 제64조를 적용받는 부동산매매업자인 경우에는 ⑫종합소득산출세액계산서(주택등매매업자용)에 따라 계산하고, 부동산매매업자가 금융소득자인 경우에는 ⑫종합소득산출세액계산서(주택등매매차익이 있는 금융소득자용)에 따라 계산합니다.
9. ⑥세액감면·⑦세액공제란: ⑥세액감면명세서의 ⑤세액감면 합계 또는 ⑦세액공제명세서의 ⑤세액공제 합계를 옮겨 적습니다.
10. ⑮·⑯가산세란: 「국세기본법」 제47조의2부터 제47조의5까지, 「소득세법」 제81조·제158조 및 제159조에 따른 가산세를 각각 적습니다. 이 경우 ⑮가산세는 ⑮가산세명세서의 ⑯합계란의 금액을 적습니다.
11. ⑳·㉑추가납부(환급)세액란: 추가납부세액계산서(별지 제51호서식)를 작성한 후 추가납부세액계산서의 “4. 소득세 추가납부액 합계란”의 금액을 ㉑추가납부세액(농어촌특별세의 경우에는 환급세액)란에 적고, 그에 따른 농어촌특별세 환급세액을 ㉑추가납부세액(농어촌특별세의 경우에는 환급세액)란에 적습니다.
12. ㉒·㉓기납부세액란: ㉒기납부세액명세서의 ㉑란 및 ㉒란의 금액을 각각 옮겨 적습니다.
13. ㉔납부(환급)할 총세액란: ㉑합계 금액에서 ㉒기납부세액란의 금액을 빼서 적습니다. 그 금액이 “0”보다 작은 경우에는 환급받을 세액이므로 ㉑환급금계좌신고란을 적습니다.
14. ㉕분납할세액란: 납부할 총세액이 1천만원을 초과하는 경우 총세액이 2천만원 이하인 때에는 1천만원을 초과하는 금액을, 2천만원을 초과하는 때에는 세액의 100분의 50 이하의 금액을 납부기한 경과 후 2개월 이내에 분납할 수 있습니다. 분납하려는 경우에는 분납할 세액을 이란에 적습니다.
15. 지방소득세란: ㉑과세표준란에는 ㉑종합소득세 합계란의 금액을 옮겨 적고, 세율 10%를 적용하여 ㉓산출세액을 계산합니다. ㉒기납부세액은 [종합소득세 기납부세액(㉒)-중간예납세액(㉒기납부세액명세서의 ㉑)]×10%의 방법으로 산정하여 적습니다.
16. 농어촌특별세란: ㉑과세표준란은 농어촌특별세과세대상감면세액합계표(별지 제68호서식)의 ㉒감면세액 합계란의 금액을 옮겨 적고, 「농어촌특별세법」 제5조에 따른 세율(20% 또는 10%)을 적용하여 ㉓산출세액을 계산합니다. ㉒농어촌특별세 합계란에는 (㉒+㉓-㉔)의 금액을 적습니다. 납부할 농어촌특별세 총세액이 5백만원 이상이거나 종합소득세를 분납하는 경우 일정금액을 분납할 수 있습니다.

세 율 표

과세표준	귀속연도	2009년		2010년~2011년		2012년 이후	
		세율	누진공제액	세율	누진공제액	세율	누진공제액
1,200만원 이하		6%		6%		6%	
1,200만원 초과 4,600만원 이하		16%	120만원	15%	108만원	15%	108만원
4,600만원 초과 8,800만원 이하		25%	534만원	24%	522만원	24%	522만원
8,800만원 초과		35%	1,414만원	35%	1,490만원	33%	1,314만원

Instructions

1. Indicate the attributable year for your tax filing and status of your residency.
2. ②Alien Reg. No.: A foreigner shall enter his/her alien registration number. If you don't have the number, Passport number can be entered instead.
3. ⑧Return type: Please put a [✓] mark. Th type of return filing is classified according to the attachment documents such as a statement of tax adjustment or a calculation sheet of income amount, etc. If it is higher than 2, select one in the order of ⑬, ⑫, ⑪, ⑩, ⑨, ⑧, ⑦.
4. ②Bank Account for Tax Refund : If you are qualified for refund, write down your bacnk account number where you wan to get your refund. If an amount of tax refunded is 20 million or more, file a tax return with an application of bank account opening(changing) with which a copy of bank account is attached.
5. ③Tax attorney: select the type of assignment and mark [✓]. Select one from ①, ② or ③.
6. ②Amount of Global Income : Enter figures shown in line ⑤(Total Global Income) of the block ⑨ Details of Global Income, Deficit and Deficit Carried Over Deduction.
7. ②Total Income Allowances : Enter figures shown in line ③ of the block ⑩ Details of Exemption and Deductions.
8. ④Tax Rate & ⑤Tax Calculated : An amount of tax calculated comes with following sequences; Multiply tax base by tax rate in the table of basic tax rates. If there are interest · dividend income subject to global taxation, use "⑩ Calculation of Global Tax on Financial Income" to calculate ④ & ⑤. If the taxpayer is a career house trader affected by Article 64 of the Income Tax Act, use "④Global Income Tax Calculation Form (for career house trader)". If the taxpayer is a career house trader who has financial income, use "④Calculation of Global Tax on Financial Income (for taxpayers having both financial income and gains from transaction of house)".
9. ⑥Total Tax Credit & ⑦Total Tax Exemption : Enter figures shown in line ⑤Total of Tax Exemptions of the block ⑩Details of Tax Exemptions or in line ⑤Total of Tax Credits of the block ⑩Details of Tax Credits.
10. ④ & ⑤ Penalties : Enter penalties pursuant to Article 81, 158 and 159 of the Income Tax Act and from Article 47-2 to 47-5 of the Framework Act on National Taxes. Fill in ④ with figures shown in line ⑥ Total of ⑤ Details of penalty taxes.
11. ⑩ & ⑪Recapture : Prepare the Form 51 for the Recapture, and then fill the line ⑩ with figures in line 4 of Form 51. And fill ⑪ for STRD(Special Tax for Rural Development) refunded.
12. ③ & ④Tax Prepaid : Enter figures from lines ⑩ · ⑥ of the block ⑩Details of Tax Prepaid.
13. ③Tax refundable/Tax due: Subtract ③tax prepaid from ⑩total. If the amount is less than "0", it is refundable, so fill in ②Bank account for Tax Refund.
14. ④Tax Payable in installments: The amount of tax payable, which is over 10 million won, could be paid in installments (if the tax amount payable is less than 20 million won or 20 million won, the amount in excess of 10 million won can be paid in installment and if the amount payable is over 20 million won, the half or less than half of the tax amount can be paid in installment within 2 months of the due date for payment.) For installments, fill out this line with the amount of installments.
15. For the Tax Base of Local Income Tax, fill in line ④ with the figures of Total Global Income (⑩) and calculate the tax by multiplying tax rate(10%) in the line ④. Tax Prepaid(④) = [Prepaid Income Tax(③) - Interim Payment(the line ① of ⑩ Details of Tax Prepaid)] ×10%
16. Special Tax for Rural Development : The Tax Base(⑤) is carried over from the line ⑩ of [Form 68(The Table on Total Exempted Tax for the Special Tax for Rural Development)] and the amount of tax is calculated by applying the tax rate(20% or 10%) under Article 5 of the Special Tax for Rural Development Law. Fill in line ⑤ with the figures [④+⑤-⑥]. Special Tax for Rural Development can be paid in installments when the tax amount is more than 5 million KRW or the Income Tax is paid in installments

Table of tax rate

(Unit : 10,000 won)

Attributable Year Tax base	For the year of 2009		For the year of 2010, 2011		For the year of 2012	
	Tax rate	Progressive Deduction	Tax rate	Progressive Deduction	Tax rate	Progressive Deduction
Not more than 1200	6%		6%		6%	
Over 1200 Not more than 4600	16%	120	15%	108	15%	108
Over 4600 Not more than 8800	25%	534	24%	522	24%	522
Over 8800	35%	1,414	35%	1,490	33%	1,314

[Form 40 (1)]

(Page 3)

Control No <input style="width: 20px;" type="text"/>	(For the year of) Final return of Tax Base and Computation of Global Income Tax, Special Tax for Rural Development and Local Income Tax to be paid					Residency Resident1/Non-resident2	Nationality Citizen1/Foreigner9	Application of Flat tax rate Yes 1/ No 2	State of Residence State Code	
1 Basic Information										
1 Name		2 Alien Reg. No.								
3 Address		City, Province	Gu, City, Goon	Dong, Eup, Myeon	Street, Ri	Beonji	Ho	Apt., Building etc.	Dong	Ho
4 Home phone No.				5 Business phone No.						
6 Mobile phone No.				7 E-mail address						
8 Type of Return		11 Self adjustment 12 External adjustment 13 Compliant SMEs 20 Simplified bookkeeping 31 Estimate-Standard rate 32 Estimate-Simplified rate 3 Non-business								
9 Classification by Scale		1 Double entry bookkeeping 2 Simplified bookkeeping 3 Non-business								
10 Return Classification		10 Regular 20 Amended declaration 30 Claim for correction 4 Return after due date 50 Additional Return								
2 Bank Account for Tax Refund		11 Name of Bank				12 Account No.				
3 Tax Attorney		13 Name		14 Business Registration No.			15 Phone No.			
		16 Type of assignment		1 Bookkeeping and return 2 Adjustment for taxable income 3 Preparing return			17 Control No.		18 Designated No.	
4 Computation of Income Tax										
Classification			Global Income Tax			Local Income Tax		Special Tax for Rural Development		
Amount of Global Income			21							
Total Income Allowances			22							
Tax Base (21 - 22)			23			41		51		
Tax Rate			24			42		10%		
Tax Calculated			25			43		53		
Total Tax Exemption			26							
Total Tax Credit			27							
Tax Determined (25 - 26 - 27)			28					54		
Penalty taxes			29					55		
Recapture(Refunded tax amount for Special Tax for Rural Development)			30					56		
Total (28 + 29 + 30)			31					57		
Tax Prepaid			32			44		58		
Balance	Tax Refundable/ Tax Due(31 - 32)		33			45		59		
	Tax Payable in Installments (within 2 months)		34					60		
	Tax Payable(33 - 34)		35			46		61		
I declare that I have examined this form and to the best of my knowledge and belief, it is true, complete, and is accordance with Article 70 of the Personal Income Tax Law, Article 7 of the Special Tax for the Rural Development Law and Article 177-4 of the Local Tax Law and Article 45 through 45-3 of the Framework Act on National Taxes.										
200. . . Taxpayer					signature					
I, as a licensee of tax professional, filled out above tax return fair and honestly. Tax agent To Head of District Tax Office								Date of Receipt		
Attachments : Refer to Instruction of page 1						Computerized entry required		(Signature)		

[별지 제40호서식(1)] (2010. 4. 30. 개정)

(4쪽)

㉔이자소득명세서 작성방법

1. 「소득세법」 및 「조세특례제한법」에 따라 비과세 또는 분리과세되는 이자소득은 이 서식의 작성대상에서 제외되며, 개인별 금융소득(이자·배당소득의 합계액)이 4천만원을 초과하는 경우로서 이자소득이 있는 때에 작성하여야 합니다. 다만, 개인별 금융소득이 4천만원 이하인 경우에도 국내에서 원천징수되지 아니하는 이자소득(국외금융소득 등)이 있는 때에는 그 이자소득에 대하여 작성하여야 합니다.
2. ①소득구분 코드란: 다음 중 해당되는 소득구분 코드(11~16)를 코드순으로 적습니다.
 - 가. 「소득세법」 제16조제1항제12호에 따른 비영업대금의 이익(私債이자): 11
 - 나. 「소득세법」 제127조에 따라 원천징수되지 아니하는 이자소득: 12
 - 다. 그 밖의 이자소득: 13
 - 라. 국내에서 원천징수 되지 않는 국외에서 지급받는 이자소득: 15
 - 마. 「조세특례제한법」 제100조의18에 따라 동업기업에서 배분받은 이자소득: 16
3. ②일련번호란은 소득구분 코드별로 일련번호를 적으며, 코드별 일련번호가 2 이상인 경우에는 마지막 일련번호 다음 줄에 코드별 합계를 적습니다.
4. ③상호(성명)·④사업자등록번호(주민등록번호)란: 이자를 지급하는 자의 상호(성명)와 사업자등록번호(주민등록번호)를 적습니다.
5. ⑤이자소득금액란: 이자의 지급자별로 원천징수세액을 차감하기 전의 총이자액을 적습니다.
6. ⑥원천징수된 소득세란: 이자를 지급하는 자에게 원천징수된 소득세를 적습니다. 지방소득세는 3쪽에서 계산하므로 적지 않습니다.

[Form 40 (1)]

(Page 4)

Instructions for Preparing ㉟ Details of Interest Income

1. Filers are not obliged to fill out this form if their interest income subject to non-taxation or separate taxation under the Income Tax Law and the Tax Incentive and Limitation Law. Filers shall fill out this form if their financial income exceeds 40 million won with interest income (overseas financial income) included.
* Filers shall enter financial income worth not more than 40 million won if the interest income(ex. financial income from foreign countries) is not withheld domestically.
2. ㉠Income Classification Code : Enter the income classification codes mentioned above(11 ~ 16) in numerical order.
 - (1) Income Classification Code 11 : Interest from non-commercial loans prescribed by Article 16 ㉠(12) of the Income Tax Law
 - (2) Income Classification Code 12 : “ Interest income free from withholding” as prescribed by Article 127 of the Income Tax Law
 - (3) Income Classification Code 13 : Other interest income
 - (4) Interest income paid outside Korea and not subject to domestic withholding tax : 15
 - (5) Interest income derived from partnership under the Article 100-18 of Restriction of special taxation Act: 16
3. ㉡Serial No. : Set number on each taxable interest income by the income classification code.
If the payer of interest income is more than two, write down the sum of income by classification code in the last line.
4. ㉢Company Name(Name) · ㉣Tax Registration No.(Resident Registration No.) for those paying interest
5. ㉤Taxable Interest Income : Write down the sum of annual interest paid by each income payer.
* Write down the amount of total interest before withholding.
6. ㉥Income Tax withheld : Write down the amount of tax withheld. Do not write down the local income tax here. (Local tax is calculated in page 3)

[별지 제40호서식(1)] (2010. 4. 30. 개정)

(6쪽)

⑥배당소득명세서 작성방법

1. 「소득세법」 및 「조세특례제한법」에 따라 비과세 또는 분리과세되는 배당소득은 이 서식의 작성대상에서 제외되며, 개인별 금융소득(이자·배당소득의 합계액)이 4천만원을 초과하는 경우로서 배당소득이 있는 때에 작성하여야 합니다. 다만, 개인별 금융소득이 4천만원 이하인 경우에도 국내에서 원천징수되지 아니하는 배당소득(국외금융소득 등)이 있는 때에는 그 배당소득에 대하여 작성하여야 합니다.
2. ①소득구분 코드란: 다음 중 해당되는 소득구분 코드(21~29)를 코드순으로 적습니다.
 - 가. 기준금액(4천만원) 초과분에 대하여 배당가산(Gross-Up) 하는 배당소득: 21
 - 나. 배당가산(Gross-Up) 하지 아니하는 배당소득: 22
 - ※ 23~29 코드에 해당하는 배당소득은 해당 코드로 분류합니다.
 - ※ 집합투자기구조로부터의 이익, 자기주식 또는 자기출자지분의 소각익으로 인한 자본전입 또는 토지의 재평가차액(재평가세율 1% 적용 대상)의 자본전입에 따른 의제배당, 법인이 자기주식 또는 자기출자지분을 보유한 상태에서 자본준비금이나 재평가적립금을 자본전입함에 따라 해당 법인 외의 주주 등의 증가한 지분비율에 상당하는 주식 등의 가액은 전체 배당소득을 이 코드로 분류합니다.
 - ※ 21코드에 해당하는 배당소득 중 유동화전문회사 등 소득공제를 적용받는 법인 또는 공장·본사의 수도권 외의 지역으로 이전함에 따른 임시특별세액감면 또는 외국인 투자·증자에 대한 법인세 등 감면을 적용받는 법인으로부터 받는 배당 등은 감면비율을 곱하여 산출한 금액을 이 코드로 분류합니다.
 - 다. 「소득세법」 제127조에 따라 원천징수되지 아니하는 배당소득: 23
 - 라. 국내에서 원천징수되지 않는 국외에서 지급받는 배당소득: 26
 - 마. 「소득세법」 제17조제1항제8호에 따른 출자공동사업자의 배당소득: 28
 - 바. 「조세특례제한법」 제100조의18에 따라 동업기업에서 배분받은 배당소득: 29
3. ②일련번호란: 소득구분 코드별로 일련번호를 적으며, 코드별 일련번호가 2 이상인 경우에는 마지막 일련번호 다음 줄에 코드별 합계를 적습니다.
4. ③법인명·④사업자등록번호란: 배당을 지급하는 법인 또는 단체의 명칭과 사업자등록번호를 적습니다.
5. ⑤배당액란: 지급자별로 원천징수세액을 차감하기 전의 총배당액을 적습니다.
6. ⑥대상금액란: 21코드에 해당하는 배당소득이 다른 코드의 배당소득 및 이자소득과 합산하여 4천만원을 초과하는 경우, 초과하는 배당액만을 적습니다.

(예) 이자소득 2천만원, 배당소득 5천만원(Gross-Up 대상)인 경우 ⑤배당액란은 5천만원을, ⑥대상금액란은 3천만원을 적음
7. ⑦배당가산액란: [⑥대상금액×가산율(2009.1.1일부터 2010.12.31까지의 배당소득은 100분의 12, 2011.1.1일 이후의 배당소득은 100분의 11)]의 방법으로 산정한 금액을 적습니다.
8. ⑧배당소득금액란: [⑤배당액+⑦배당가산액]의 방법으로 산정한 금액을 적습니다.
9. ⑨원천징수된 소득세란: 배당을 지급하는 자에게 원천징수된 소득세를 적습니다. 지방소득세는 3쪽에서 계산하므로 적지 않습니다.

[Form 40 (1)]

(Page 6)

11

Instructions for Preparing ⑥ Details of Dividend Income

1. Filers are not obliged to fill out this form if their dividend income is subject to non-taxation or separate taxation under the Income Tax Law and the Tax Incentive and Limitation Law. Filers shall fill out this form if their financial income exceeds 40 million won with dividend income (overseas financial income) included
 - * Filers shall enter financial income worth not more than 40 million won if the dividend income(ex. financial income from foreign countries). is not withheld domestically.
2. ① Income Classification Code : Write down the code above(21~29) in order.
 - (1) Dividend income subject to Gross-up : Income Classification Code 21
 - (2) Dividend income not subject to Gross-up : Income Classification Code 22
 - (3) Dividend income which is not withheld by Article 127 of the Income Tax Act : Income Classification Code 23
 - (4) Dividend income paid outside Korea and not subject to domestic withholding tax : 26
 - (5) Dividend income of a co-investor as described by (17) (1) (8) of the Income Tax Act : 28
 - (6) Dividend income derived from partnership under the Article 100-18 of Restriction of special taxation Act : 29
3. ② Serial No. : Write down serial no. on each dividend income by the income classification code. If the number of each code is more than two, write down the sum of income by the classification code in the last line.
4. ③ Company Name · ④Tax Registration No. : Write down the name and tax registration no. for the company paying interest.
5. ⑤ Dividend Income : Write down the annual dividend income before tax withholding by each dividend paying company.
6. ⑥ Dividend Income for Gross-up: write the amount exceeding 40million won if the total amount of other interests and dividend income(not subject to gross-up) exceeds 40 million won. (ex. Interest income 20 million won, dividend income 50 million won(subject to gross-up), 50 million won in box ⑤, and 30 million in box ⑥
(ex. Interest income: 20 million won, Dividend Income: 50 million won (subject to Gross-Up), box ⑤: 50 million won, box ⑥: 30 million won)
7. ⑦ Gross-up Amount : Dividend Income for Gross-up(⑥) × Gross-up rate (12% for dividend income during Jan. 1 2009~Dec.31 2010 and 11% for dividend income on and after Jan. 1 2011)
8. ⑧ Taxable Income : Dividend Income(⑤) + Gross-up Amount(⑦)
9. ⑨ Income Tax Withheld : Enter the amount of tax withheld. Do not write down the local income tax here. (Local tax is calculated in page 3)

[별지 제40호서식(1)] (2010. 4. 30. 개정)

(8쪽)

㉞ 부동산임대소득·사업소득명세서 작성방법

1. ①소득구분코드란: 아래의 소득구분코드(30·31·40·41)를 코드순으로 적습니다.
 - 가. 부동산임대업소득: 30
 - 나. 「조세특례제한법」제100조의18에 따라 동업기업에서 배분받은 부동산임대소득: 31
 - 다. 사업소득: 40
 - 라. 「조세특례제한법」제100조의18에 따라 동업기업에서 배분받은 사업소득: 41
2. ②일련번호란: 소득구분 코드별로 일련번호를 적으며, 코드별 일련번호가 2 이상인 경우에는 마지막 일련번호 다음 줄에 코드별 합계를 적습니다.
3. ③사업장의 소재지가 국내인 경우 “1”, 국외인 경우 “9”로 구분하여 적고 소재지국코드는 국제표준화기구(ISO)가 정한 국가코드를 적습니다. 국내인 경우 코드를 적지 않습니다. 예) 미국:US
4. ⑥신고유형코드란: 과세표준 확정신고서에 첨부하는 조정계산서의 작성자 또는 소득금액계산서의 종류에 따라 다음과 같이 구분하여 적습니다. 「조세특례제한법」 제100조의18에 따라 동업기업에서 배분받은 사업소득의 경우 동업기업 소득계산 및 배분명세서 신고시 조정구분에 따라 11코드 또는 12코드로 구분하여 적습니다.
 - 가. 자기조정(자기가 직접 조정계산서를 작성한 경우에 해당됩니다): 11
 - 나. 외부조정(세무대리인이 조정계산서를 작성한 경우에 해당됩니다): 12
 - 다. 성실납세: 13
 - 라. 간편장부소득금액계산서에 따라 소득금액을 계산한 경우: 20
 - 마. 기준경비율에 따라 소득금액을 계산한 경우: 31
 - 바. 단순경비율에 따라 소득금액을 계산한 경우: 32
5. ⑦주업종코드란: 해당되는 업종 코드가 2 이상인 경우에는 수입금액이 가장 큰 사업장의 업종코드를 적습니다.
6. ⑧총수입금액란 및 ⑩소득금액란: 비과세사업소득인 농가부업소득이 있는 사업자의 경우는 비과세사업소득(농가부업소득)계산명세서(별지 제37호의3서식)를 작성한 후 동 서식의 ⑪과세대상금액란의 수입금액과 소득금액을 옮겨 적습니다. 「조세특례제한법」 제100조의18에 따라 동업기업에서 배분받은 사업소득의 경우 배분받은 소득금액을 총수입금액란에, 배분받은 결손금을 필요경비란에 적습니다.
7. ⑨필요경비란: 기준경비율에 따라 신고하는 경우 ⑬추계소득금액계산서의 ⑮필요경비계란의 금액을 적습니다. 다만, 소득금액을 ⑭추계소득금액계산서의 ⑳비교소득금액으로 할 경우에는 ⑧총수입금액에서 ㉑소득금액을 뺀 금액을 적습니다.
8. ⑩소득금액란: ⑧총수입금액에서 ⑨필요경비를 뺀 금액을 적습니다. 다만, 기준경비율에 의한 추계신고자는 ⑬추계소득금액계산서의 ㉑소득금액을 적습니다.
9. ⑪과세기간개시일·⑫과세기간종료일란: 계속사업자의 경우에는 과세기간개시일은 해당 연도 “1. 1”로 적고, 과세기간종료일은 “12.31”로 적습니다. 신규사업자나 폐업자는 개업일 또는 폐업일을 적고, 공동사업자의 경우에는 해당 구성원의 동업 개시일과 탈퇴일을 적습니다.
10. ⑬대표공동사업자란은 공동사업인 경우에는 대표공동사업자의 성명과 주민등록번호를 적습니다.
11. ⑭특수관계자란은 공동사업자 중에 특수관계자(생계를 같이 하는 친족)가 있는 경우로서 「소득세법 시행령」 제100조제4항에 따른 공동사업자 중 특수관계자의 소득금액을 합산신고하는 경우에는 특수관계자의 성명과 주민등록번호를 적습니다.
12. ⑮일련번호란: 원천징수의무자 또는 납세조합별로 일련번호를 부여합니다.
13. ⑯상호(성명)·⑰사업자등록번호(주민등록번호)란: 원천징수의무자 또는 납세조합의 상호(성명), 사업자등록번호(주민등록번호)를 적습니다.
14. ⑱소득세·⑲농어촌특별세란: 원천징수의무자 또는 납세조합이 징수한 소득세 및 농어촌특별세를 적으며, 원천징수자 또는 납세조합별로 연간 합계액을 적습니다. 지방소득세는 3쪽에서 계산하므로 적지 않습니다.

[별지 제40호서식(1)] (2010. 4. 30. 개정)

(8쪽)

Instructions for Preparing ⑦ Details of Real Estate Rental Income and Business Income

1. ①Income Classification Code : Choose appropriate code (30 · 31 · 40 · 41) from below.
 - (1) Real Estate Rental Income : 30
 - (2) Real Estate Rental Income Derived from partnership under the Article 100-18 of Restriction of special taxation Act: 31
 - (3) Business Income : 40
 - (4) Business Income Derived from partnership under the Article 100-18 of Restriction of special taxation Act: 41
2. ②Serial No.: Indicate serial number according to the income classification code. If the serial number is higher than 2, write down the sum by code in the following low
3. ③Enter "1" if the business place is in Korea. Enter "9" if the business place is outside Korea. Enter country code of business place as designated by the International Organization for Standardization. If the business place is in Korea, no country code is necessary.
e.g., United States: US
4. ⑥Code for Type of Return : Write down the code number below according to the type of return, which are attached in the final tax return. Under the provision of the Article 100-18 of the Restriction on Special Taxation Act, for business income derived from partnership, the code is 11 or 12 according to adjustment type of income calculation for partnership and distribution.
 - (1) Self-adjustment : 11
 - (2) External-adjustment : 12
 - (3) Compliant tax payment: 13
 - (4) Calculation of Income Amount by Simple Bookkeeping Income Amount Calculation: 20
 - (5) Calculation of Income Amount by Standard Expense Rate : 31
 - (6) Calculation of Income Amount by Simplified Expense Rate : 32
5. ⑦Main Code of Kind of Business : If the number of code falling under related type and items of business is more than two, write down the business code of the business of which revenue is the greatest.
6. ⑧Gross Income Amount and ⑩Income: A Taxpayer with by-job income of farmhouse (non-taxable business income) must enter the income in box ⑩ of 「Tax Form 37-3」 Under the provision of the Article 100-18 of the Restriction on Special Taxation Act, write down business income derived from partnership in the Gross Income Amount column and write down losses derived partnership in the Necessary Expenses column.
7. ⑨Necessary Expenses : When you file a return using Standard Expense Rate, enter the column ⑩ total of Necessary Expenses in ⑩ the Statement of Estimated Income Amount. However, when ⑩ income amount is ⑩Alternative Income Amount in ⑩ the Statement of Estimated Income Amount, enter 「⑧Gross Revenue-⑩Income Amount」.
8. ⑩Income : ⑧Gross Revenue - ⑨Necessary Expenses (A taxpayer subject to Standard Expense Rate shall enter ⑩Income Amount of ⑩ the Statement of Estimated Income Amount above.)
9. In boxes ⑪ and ⑫, the self-employed keeping their business going: shall write Jan, 1 of the current year as beginning date of taxation period, and December 31 of the current year as closing date of taxation period. As for new starters and closed businesses, enter a beginning date or a shutdown date of business. As for Co-ownership, enter the business commencement and withdrawal date of a member for that year.
10. ⑬Representative Co-owner : For joint business, write down the name and identification number of primary income earner.
11. ⑭Related Party : In case partners are related to each other, the income of the related party is attributed to the main partner whose share of stocks or the ratio of income allocation is bigger than others. For the aggregate income return for the related party, write down the name and identification number of the related party under Article 100-4 of the Presidential Decree of the Personal Income Tax Law.
12. ⑮Serial No. : Set a serial No. for withholding agent(company) and tax association.
13. ⑯Company Name (Name) · ⑰Tax Registration No. (Resident Registration No.) of withholding agent or taxpayer association
14. ⑱Income Tax and⑲Special Tax for Rural Development : Write down the annual amount of tax collected and the tax collected by taxpayer association or the special tax for rural development. Do not write down the local income tax here. (Local tax is calculated in page 3)

[Form 40 (1)]

(Page 9)

⑦ Details of Real Estate Rental Income · Business Income				
① Income Classification Code				
② Serial No.				
③ Place of business	Location			
	Domestic ¹ / Overseas ⁹	State code of location		
④ Company Name				
⑤ Tax Registration No.				
⑥ Code for Type of Return				
⑦ Main Business Code				
⑧ Gross Income Amount				
⑨ Necessary Expenses				
⑩ Income(⑧-⑨)				
⑪ Beginning Date of Taxable Period				
⑫ Closing Date of Taxable Period				
⑬ Representative Co-owner	Name			
	Alien[Resident] Registration No.			
⑭ Related Party	Name			
	Alien[Resident] Registration No.			
	Name			
	Alien[Resident] Registration No.			
	Alien[Resident] Registration No.			
Tax Withheld and the tax collected by taxpayer association for business income				
⑮ Serial No.	Withholding Agent or Taxpayer Association		Tax withheld or the tax collected by taxpayer association	
	⑯ Company Name (Name)	⑰ Tax Registration No. (Resident Reg. No.)	⑱ Income Tax	⑲ Special Tax for Rural Development

[별지 제40호서식(1)] (2010. 4. 30. 개정)

(10쪽)

㉓ 근로소득·연금소득·기타소득명세서 작성방법

1. 이 서식에 비과세소득과 분리과세소득은 적지 않습니다.
2. ①소득구분 코드란: 다음 중 해당되는 소득구분코드를 코드 순으로 적습니다.
 - 가. 근로소득의 소득구분코드
 - (1) 갑종(국내)근로소득(미국군근로소득 및 국외근로소득은 제외합니다): 51
 - (2) 미국군근로소득(미국군으로부터 받는 근로소득을 말합니다): 52
 - (3) 국외근로소득(국외에서 근로를 제공하고 받는 근로소득을 말합니다): 53
 - (4) 을종근로소득(을종근로소득납세조합 가입자가 받는 을종근로소득을 말합니다): 55
 - (5) 을종근로소득(외국에 소재하는 본점 또는 모회사로부터 부여받은 주식매수선택권의 행사로 발생한 을종근로소득을 말합니다): 56
 - (6) 을종근로소득[(4)·(5) 외의 을종근로소득]: 57
 - ※ 을종근로소득은 외국기관, 국제연합군(미국군은 제외합니다), 국외에 있는 외국인 또는 외국 법인으로부터 받는 근로소득(국내지점·국내영업소·국내사업장으로부터 받는 근로소득은 제외합니다)을 말합니다.
 - 나. 연금소득의 소득구분코드: 66
 - 다. 기타소득의 소득구분코드
 - (1) 61코드 이외의 기타소득: 60
 - (2) 「조세특례제한법」제100조의18에 따라 동업기업에서 배분받은 기타소득 : 61
3. ②일련번호란: 소득구분 코드별로 일련번호를 적으며, 코드별 일련번호가 2 이상인 경우에는 마지막 일련번호 다음 줄에 코드별 합계를 적습니다.
4. ③상호(성명)·④사업자등록번호(주민등록번호)란: 근로소득·연금소득·기타소득을 지급하는 자의 상호(성명) 및 사업자등록번호(주민등록번호)를 적습니다. 다만, 주식매수선택권의 행사로 발생한 을종근로소득이 있는 근로자는 해당 주식매수선택권을 부여한 외국소재 본점을 적거나 모회사의 국내 소재 지점·연락사무소 또는 외국인투자기업의 상호 및 사업자등록번호를 적습니다.
5. ⑤총수입금액란: 지급자별로 연간 합계액을 적습니다. 근로소득의 경우 총급여액(근로소득에서 제외되는 소득과 비과세소득을 제외한 금액을 말함)을, 연금소득의 경우 총연금액(연금소득에서 제외되는 소득과 비과세소득을 제외한 금액을 말함)을 적습니다.
6. ⑥필요경비란: 필요경비를 적습니다. 근로소득의 경우에는 근로소득공제액을 적으며, 근무지가 2 이상인 경우에는 주된 근무지의 근로소득에서 공제하되, 주된 근무지의 근로소득이 근로소득공제액에 미달하는 경우에는 종된 근무지의 근로소득에서 공제합니다. 연금소득의 경우에는 연금소득공제액을 적습니다.
7. ⑦소득금액란: ⑤총수입금액에서 ⑥필요경비를 뺀 금액을 적습니다.
8. ⑧소득세·⑨농어촌특별세란: 원천징수 또는 납세조합징수된 소득세·농어촌특별세를 적습니다. 지방소득세는 3쪽에서 계산하므로 적지 않습니다.

Instructions for Preparing ③ Details of Wage & Salary Income, Pension Income and Other Income

1. Exclude non-taxable income and the income subject to the separate taxation.
2. ①Income Classification Code : Choose appropriate codes from below and enter the code in numerical order.
 - The classification code of wage & salary income
 - (1) Class A wage & salary income(domestic, excluding wages and salaries received from the U.S. Armed Forces in Korea and foreign earned income) : 51
 - (2) Wages and salaries received from the U.S. Armed Forces in Korea : 52
 - (3) Foreign earned income(the income in consideration of supplying labors furnished abroad) : 53
 - (4) Class B wage & salary income of the member who joined taxpayer association : 55
 - (5) Class B wage & salary income(Class B wage & salary income incurred from the exercise of stock option granted by foreign companies) : 56
 - (6) Class B wage & salary income besides (4) and (5) : 57
 - * Class B wage & salary income is referred as wages and salaries received from a foreign agency, the U.N. Forces in Korea (excluding the U.S. Armed Forces), a foreigner or foreign corporation outside Korea, excluding those claimed as a deductible expense for a Korean place of business of a non-resident or a foreign corporation.
 - Pension Income : 66
 - Other income
 - (1) Other income which is not under code 61 : 60
 - (2) Other income Derived from partnership under the Article 100-18 of Restriction of special taxation Act : 60
3. ②Serial No. : Set a serial no. by each code. If the number of code is more than two, write down the sum of income by classification code in the last line.
4. ③ Write down the Company Name (Name) · ④Tax Registration No.(Resident Reg. No.) of those who are paying wage & salary income, pension income, other income. But the labor having Class B wage & salary shall write down the name or tax registration no. of foreign head quarter, domestic branch, liaison office, foreign invested company which gave the stock option concerned income from stock option exercised.
5. ⑤Write down an annual Gross Receipt by each income payer. For wage/salary income, put the total amount of gross pay (excluding non-taxable income) and for pension income put the total amount of pension received (excluding non-taxable income)
6. ⑥Necessary Expenses : For wages and Salaries, write down the amount of earned income deduction, which is deducted from the wages and salaries income accrued in main working place if working place is more than two. but in case where the amount of wages and salaries is less than earned income deduction, the excess amount can be carried over to be deducted from the secondary working place. In case of pension income, write down the amount of pension income deduction.
7. ⑦ Taxable Income : ⑤Gross-Receipt - ⑥Necessary Expenses
8. ⑧ Income Tax & ⑨Special Tax for Rural Development : Write down the tax withheld and the tax collected by taxpayer association. Do not write down the local income tax here. (Local tax is calculated in page 3)

⑨종합소득금액 및 결손금·이월결손금공제명세서 작성방법

1. ①소득별 소득금액란: 소득의 구분별로 다음과 같은 방법으로 적습니다.
 - 가. 이자소득금액란: ⑤이자소득명세서의 ⑤이자소득금액의 합계액
 - 나. 배당소득금액란: ⑥배당소득명세서의 ⑧배당소득금액의 합계액에서 「소득세법」 제17조제1항제8호에 따른 출자공동사업자의 배당소득을 제외한 금액
 - 다. 출자공동사업자의 배당소득금액란: 「소득세법」 제17조제1항제8호에 따른 출자공동사업자의 배당소득금액의 합계액
 - 라. 부동산임대소득금액란: ⑦부동산임대소득·사업소득명세서의 소득구분코드가 '30'과 '31'인 소득의 ⑩소득금액란의 합계액. 다만, 합계액이 결손(-)인 경우에는 "0"으로 적고, 그 결손금은 ⑩이월결손금명세서의 부동산임대소득금액의 이월결손금 발생금액(②)란에 적습니다.
 - 마. 사업소득금액란: ⑦부동산임대소득·사업소득명세서의 소득구분코드가 '40'과 '41'인 소득의 ⑩소득금액란의 합계액
 - 바. 근로소득금액, 연금소득금액, 기타소득금액란: ⑧근로소득·연금소득·기타소득명세서의 각 소득별 ⑦소득금액란의 합계액
2. ②사업소득 결손금 공제금액란: 사업소득금액이 결손(-)인 경우에는 그 결손금액을 부동산임대소득금액·근로소득금액·연금소득금액·기타소득금액과 종합과세되는 이자소득금액·배당소득금액(원천징수세율이 적용되는 이자·배당소득금액에서는 공제불가)에서 순차로 공제합니다. 사업소득의 결손금 또는 이월결손금을 배당소득이나 이자소득에서 공제할 것인지 여부 및 그 공제할 금액은「소득세법」제45조제5항에 따라 납세자가 결정합니다.
3. ③사업소득 이월결손금 공제금액란: 사업소득의 이월결손금이 있는 경우에는 그 이월결손금을 사업소득금액·부동산임대소득금액·근로소득금액·연금소득금액·기타소득금액과 종합과세되는 이자소득금액·배당소득금액(원천징수세율이 적용되는 이자·배당소득금액에서는 공제불가)에서 순차로 공제합니다.
4. ④부동산임대소득 이월결손금 공제금액란: 부동산임대소득에서 공제하는 부동산임대소득 이월결손금을 적습니다.
5. ⑤결손금·이월결손금 공제 후 소득금액란: (①-②-③-④)의 방법으로 산정한 금액을 적습니다. 다만, 사업소득금액이 음수(-)인 경우(사업소득의 결손금을 ②와 같이 다른 소득에서 공제한 후에도 결손금이 남는 경우를 말합니다)에는 "0"으로 적고, 그 남은 결손금은 ⑩이월결손금명세서의 사업소득의 ②이월결손금 발생금액란에 적습니다.

⑩이월결손금명세서 작성방법

1. ①발생과세기간·②발생금액란: 직전 10개 과세기간(2008년 이전 과세기간에 발생한 이월결손금은 직전 5개 과세기간)과 해당 과세기간에 발생한 이월결손금을 과세기간별로 차례대로 적습니다.
2. ③전기까지 공제액란: 직전 과세기간까지 공제한 금액을 적습니다.
3. ④당기 공제액란: 당기에 공제한 금액을 적습니다. 먼저 발생한 이월결손금부터 순차로 공제합니다(당기 공제액의 합계액은 ⑨종합소득금액 및 결손금·이월결손금공제명세서 ④란 또는 ③란의 합계액과 같습니다).
4. ⑤소급공제액란: 「조세특례제한법 시행령」 제2조에 따른 중소기업자가 해당 과세기간에 발생한 결손금을 「소득세법」 제85조의2에 따라 소급공제하는 경우 그 소급공제하는 금액[결손금소급공제세액환급신청서(별지 제40호의4서식)의 ⑫소급공제를 받으려는 이월결손금을 말합니다]을 적습니다.
5. ⑥그밖의 공제액란: 이월결손금을 자산수증의 및 채무면제익으로 보전(충당)한 경우 그 금액을 적습니다.
6. ⑦잔액란: 이월결손금 발생금액 중 당기까지 공제하고 남은 잔액을 (②-③-④-⑤-⑥)의 방법으로 산정하여 적습니다.

[Form 40 (1)]

(Page 12)

Instructions for Preparing ⑨ Details of Global Income, Deficit and Deficit Carried Over Deduction

1. ①Amount of Income by Income Classification :
 - 가. Interest income: Gross amount of ⑤interest income in the ⑤ statement of interest income
 - 나. Dividend income: Gross amount of ⑧dividend income in the ⑥ statement of dividend income excluding the dividend income paid to a co-investor under § 17-1-8 of the Income Tax Act
 - 다. Dividend income paid to a co-investor: A co-investor's total dividend income under § 17-1-8 of the Income Tax Act.
 - 라. Real Estate Income: ⑩ total income amount of real estate income or business income of which income classification code is either 30 or 31. If the amount is (-), write down "0", and write down the loss in the ②amount incurred in the Statement of Deficit Carried Over.
 - 마. Business Income: ⑩ total income amount of real estate income or business income of which income classification code is either 40 or 41.
 - 바. Wage&Salary Income, Pension Income, Othe Income: ⑦Balance of each income type in the specification of Wage&Salary Income/ Pension Income/ Othe Income.
2. ②Business Deficit Deducted : The amount of deficit for business income is deducted from each income in following sequence, real estate rental income, wage & salary income, pension income, other income, interest income, and dividend income subject to global income tax(not deducted from interested income and dividend income subject to withholding tax rate). Taxpayers decide both the amount of deficit to be deducted and whether the deficit or the deficit carried over is deducted from interest income or dividend income as prescribed by Article 45 ⑤ of the Personal Income Tax Law.
3. ③Deficit Carried Over Deduction for Business Income : The amount of deficit carried over is deducted from each income in following sequence, business income, real estate rental income, wage & salary income, pension income, other income, dividend income, interest income subject to global income tax(not deducted from interested income and dividend income subject to withholding tax rate).
4. ④Deficit Carried Over deduction for Real Estate Rental Income : Write down the deficit of real estate rental income which is deducted from real estate rental income.
5. ⑤Income after Deficit / Deficit Carried Over : ① - ② - ③ - ④

* In case where the business income is under zero(when the amount of deficit still remains, after deducted from other incomes just like ② above), write down "0" and the amount left after deduction is written down in the line ② in ⑩Statement of Deficit Carried Over.

Instructions for Preparing ⑩ Statement of Deficit Carried Over

1. ①Taxation Period Accrued · ②The Amount Accrued : The deficit carried over, which was incurred in previous 10 taxation periods (For the deficit carried-forwarded in the taxation period before 2008, previous 5 taxation periods) and the current taxation period, shall be written down in sequence of each taxation period.
2. ③Write down the amount of deduction by previous taxation period
3. ④Write down the current deduction in the line : deduct the first incurred deficit carried over first in sequence.(The total amount of the current deduction is the sum of ④ or ③ in the ⑨Details of Global Income, Deficit and Deficit Carried Over Deduction
4. ⑤Write down the retroactive deduction(or the deficit carried over in line ⑫ of [Form (40-4)] in case where small and medium sized business by Article 2 of the Tax Incentive and Limitation Law applies for retroactive deduction which is incurred in current taxation period under Article 85-2 of the Income Tax Law,
5. ⑥Other deduction : Write the amount in case that the deficit carried over is appropriated as gain from assets contributed or gain from discharge of indebtedness.
6. ⑦Balance : Write down the amount of accrued deficit carried over which is left after deduction (②-③-④-⑤-⑥)

[별지 제40호서식(1)] (2010. 4. 30. 개정)

(13쪽)

⑨ 종합소득금액 및 결손금·이월결손금공제명세서					
구 분	① 소득별 소득금액	② 사업소득 결손금 공제금액	이월결손금 공제금액		⑤ 결손금·이월결손금공제 후 소득금액
			③ 사업소득 이월결손금 공제금액	④ 부동산임대소득 이월결손금 공제금액	
이자소득금액					
배당소득금액					
출자공동사업자의 배당소득금액					
부동산임대소득금액					
사업소득금액					
근로소득금액					
연금소득금액					
기타소득금액					
합 계 (종합소득금액)					

⑩ 이월결손금명세서							
구 분	이월결손금 발생명세		③ 전기까지 공제액	당기 공제액			⑦ 잔 액
	① 발생 과세기간	② 발생금액		④ 당기 공제액	⑤ 소급공제액	⑥ 그밖의 공제액	
부동산 임대소득							
사업소득							

[Form 40 (1)]

(Page 13)

9 Details of Global Income, Deficit and Deficit Carried Over Deduction					
Classification	① Amount of Income by Income Classification	② Business Deficit Deducted	Deficit Carried Over Deducted		⑤ Income after Deficit / Deficit Carried Over
			③ Deficit Carried Over Deduction for Business Income	④ Deficit Carried Over Deduction for Real Estate Income	
Interest Income					
Dividend Income					
Dividend income paid to a Co-investor					
Real Estate Rental Income					
Business Income					
Wage & Salary Income					
Pension Income					
Other Income					
Total Global Income					

10 Statement of Deficit Carried Over							
Classification	Deficit carried over		③ Amount Deducted by Pre-Taxation Period	Current Deduction			⑦ Balance
	① Taxation Period Accrued	② Amount Accrued		④ Current Deduction	⑤ Retroactive Deduction	⑥ Other Deduction	
Real Estate Rental Income							
Business Income							

㉑ 소득공제명세서 작성방법

※ 이 서식의 인적공제와 특별공제는 소득공제신고서(별지 제37호서식)를, 「조세특례제한법」 상의 소득공제는 해당 공제신청서를 작성한 후 작성합니다.

1. 인적공제(㉑~㉙)란 : 다음과 같은 방법으로 적용합니다.
 - 가. 기본공제란: 본인과 연간소득금액이 100만원 이하인 배우자, 거주자(그 배우자를 포함한다)와 생계를 같이하는 연간소득금액이 100만원 이하인 공제대상 부양가족에 대하여 각각 1명당 150만원(해당 인월×150만원)을 각 란에서 공제합니다. 공제대상 부양가족은 60세이상이거나 20세이하하여야 합니다(장애인 과 수급자는 연령의 제한이 없습니다).
 - 나. 추가공제란 : 기본공제 대상자 중 70세 이상인 자는 ㉔70세 이상인 자란에 1명당 100만원을, 장애인인 경우에는 ㉕장애인 란에 1명당 200만원을, 본인이 여성으로서 부양가족이 있는 세대주이거나 배우자가 있는 경우 ㉖부녀자란에 50만원을, 거주자에게 기본공제 대상자 중 6세 이하의 직계비속, 입양자 또는 위탁아동이 있는 경우에는 ㉗6세 이하인 자란에 1명당 100만원을, 해당 과세기간에 출생한 직계비속과 입양신고한 입양자가 있는 경우 ㉘출생·입양자란에 1명당 200만원을 각각 공제합니다.
 - 다. ㉙다자녀 추가공제란: 근로소득 또는 사업소득이 있는 거주자의 기본공제 대상자에 해당하는 자녀가 2명인 경우에는 50만원을, 2명을 초과하는 경우에는 50만원과 초과하는 자녀 1명당 100만원을 근로소득 또는 사업소득에서 추가로 공제합니다.
2. 연금보험료공제(㉑~㉓)란: 「국민연금법」에 따라 부담하는 연금보험료(사용자부담금은 제외합니다)는 ㉑란에서, 그 밖의 각 연금법 또는 「별정우체국법」에 따라 근로자 본인이 부담하는 기여금·부담금은 ㉒란에서, 「근로자퇴직급여보장법」 또는 「과학기술인공제회법」에 따라 근로자가 부담하는 부담금(「조세특례제한법」 제86조의2에 따른 저축불입액과의 합하여 300만원을 한도로 함)을 ㉓란에서 각각 공제합니다.
3. ㉔주택담보노후연금이자비용공제란: 연금소득이 있는 거주자로 주택담보노후연금을 지급받은 경우에는 그 지급받은 연금에 대하여 해당연도에 발생한 이자상당액을 해당 연금소득범위 내에서 200만원한도로 공제합니다.
4. 특별공제(㉕~㉙)란: 다음과 같은 방법으로 적용합니다.
 - 가. ㉕보험료공제·㉖의료비공제·㉗교육비공제·㉘주택자금공제란: 근로소득자(일용근로자는 제외합니다)만 근로소득금액에서 공제합니다.
 - 나. ㉙기부금공제란: 기부금명세서(별지 제45호서식)를 먼저 작성한 후 이 난을 적습니다. 사업소득의 필요경비에 산입하지 아니한 기부금 중 기부금코드별로 다음의 공제한도 범위 내의 금액을 공제하되, 기부금명세서의 코드 10, 40, 41의 기부금 공제액은 이 난에 적고, 20, 21, 30, 31, 42의 기부금 공제액은 「조세특례제한법」상 소득공제 란에 기부금 종류별로 적용합니다. 「소득세법」 제62조에 따라 원천징수세율을 적용받는 이자소득 및 배당소득이 있는 경우 종합소득금액에서 이를 제외하고 계산합니다.
 - ㉑기부금명세서의 코드 10, 20, 21의 기부금: 종합소득금액
 - ㉒코드 30, 31의 기부금: (종합소득금액 - ㉑의 기부금 공제액) × 50%
 - ㉓코드 42의 기부금: (종합소득금액 - ㉑~㉒의 기부금 공제액) × 30%
 - ㉔코드 40, 41의 기부금[종교단체기부금(코드 41)이 있는 경우]: (종합소득금액 - ㉑~㉒의 기부금 공제액) × 10% + [(종합소득금액 - ㉑~㉒의 기부금 공제액) × 5%와 코드 40의 기부금 중 적은 금액]
 - ㉕코드 40, 41의 기부금[종교단체기부금(코드 41)이 없는 경우]: (종합소득금액 - ㉑~㉒의 기부금 공제액) × 15%
 - 라. ㉙표준공제란: 근로소득이 있는 자로서 ㉕보험료공제란부터 ㉙기부금공제란까지의 공제를 받지 아니하는 경우에는 100만원을 공제하고, 종합소득이 있는 자로서 「소득세법」 제52조제11항에 따른 성실사업자는 100만원을, 종합소득이 있는 자로서 성실사업자에 해당하지 아니하거나 근로소득이 없는 경우에는 60만원을 공제합니다.
5. ㉚인적공제대상자 명세란: 본인을 포함한 기본공제대상자의 인적사항을 적으며, 내외국인란에 내국인은 “1” 외국인은 “0”로 구분하여 적고, 외국인인 주민등록번호란에 외국인등록번호(여권번호)를 적습니다.
6. 「조세특례제한법」상 소득공제(㉛~㉟)는 관련 조문(제목)을 ㉛「조세특례제한법」 조문(제목)란에 적은 후, 그 소득공제 금액을 ㉜금액란에 적으며, 사업소득에 대한 소득공제인 경우에는 ㉝사업자등록번호 란에 사업자등록번호를 적고, ㉞코드 란은 적지 아니합니다.
7. 사업소득이 있는 사업자가 복식장부 기장 등 일정요건을 갖추어 「조세특례제한법」 제122조의3에 따라 공제받는 의료비공제와 교육비공제는 각각 「조세특례제한법」상 소득공제 란에 적용합니다.

[Form 40 (1)]

(Page 14)

Instructions for Preparing ⑩ Details of Exemptions and Deductions

※ Personal Deductions and Special Deductions should be entered based on the Following [Form 37], and exemptions and deductions under the Tax Incentive and Limitation Law should also be based on the related Form.

1. Personal Deductions (①~⑨)

㉑. Basic Deduction : 1,500,000 won per capita is deductible(number of persons×1,500,000 won) for yourself, spouse and family with annual income not more than 1,000,000 won. Dependant family members subject to deduction should be 60 or more or 20 or less (No age restriction on the handicapped and those under the National Basic Livelihood Security System).

㉒. Additional Deduction : 1,000,000 won is additionally deductible for an eligible person for basic deduction aged 70 or older(④) and 2,000,000 won will be additionally deductible for handicapped persons(⑤). 500,000 won will be additionally deductible for a resident who is a woman having no spouse and a head of the family or is a woman having the spouse(⑥). 1,000,000 won per descendants, adoptees or foster children of six or less years of age is also additionally deductible(⑦). 2,000,000 won per capita is additionally deductible for the newborn (lineal descendant) and the newly adopted for the tax period(⑧).

㉓. ⑨Additional deduction for households with multiple children : If the number of children eligible for basic deduction is 2, enter 500,000 won. If the number of eligible children is 3 or more, enter the sum of 500,000 won for the first and second child combined and 1 million per child from the 3rd child.

2. Pension Premium deduction(⑩~⑬): The amount of contribution(excluding employer liability) shall be deducted if a resident pays national pension premium according to the National Pension Act(⑩). The amount of contribution shall be deducted from ⑫ if a resident pays employee contribution according to the other pension acts or the Special Post Office Act. Deductible for the sum of monthly contributions (The Law on Ensuring Employee Retirement Payment) and total savings deposits (Article 86-2 of the Tax Incentive and Limitation Law), with a combined limit of 3,000,000 won per year(⑬).

3. ⑭Deduction for Reverse Mortgage Interest: If you are a resident who has a retirement income and receives reverse mortgage, you are entitled to the deduction for interest accruing for the year on the mortgage with a limit, whichever is smaller: 2,000,000 won or the amount of mortgage income.

4. Special Deductions(⑮~⑳)

(1) ⑮Insurance premium deduction, ⑯Medical expenses deduction, ⑰Educational expenses deduction and ⑱ Housing Fund Allowances are deducted from the amount of labor income only(excluding the wages of daily workers).

(2) ⑲Deduction for donations: Fill out the form 45 of the Statement of Donation first and then ⑲Deduction for donations. Deduct certain amount within the deduction limit below from donations which are not included in the necessary expenses of business income according to donation codes below. However, enter the deducted amount for donations regarding code 10, 40, 41 of the Statement of Donations on this form and enter the deducted amount for donations regarding code 20, 21, 30, 31, 42 of the Statement of Donations on "Income deduction" under the Restriction of Special Taxation Act. If you have interest income and/or dividend income subject to a withholding tax rate according to § 62 of the Income Tax Act, they are excluded from the global income amount.

①Donations regarding code 10, 20, 21 of the Statement of Donations: global income amount

②Donations regarding code 30, 31: (Global income amount - ①Deducted amount for donations) × 50%

③Donations regarding code 42: (Global income amount - ①~② Deducted amount for donations) × 30%

④Donations regarding code 40, 41[with donation to religious groups(code no. 41)]: (Global income amount - ①~③Deducted amount for donations) × 10% + [the lesser between (Global income amount - ①~③Deducted amount for donations) × 5% and donations regarding code 40]

⑤ Donation regarding code 40, 41 (with no donation to religious groups(code no. 41)): Global income amount - ①~③Deducted amount for donations) × 15%

(3) ⑳Standard deduction : 1 million of deduction is granted if a resident with labor income has no deductions of ⑮~⑲, 1 million of deduction is granted in case the taxpayer is a compliant taxpayer as specified in §52 ① of the Income Tax Act and has global income; and 600,000 won of standard deduction is granted in case the taxpayer has global income and is not a compliant taxpayer or does not have any wage and salary

5. ㉔Dependents for Deduction: List names and required information of the filer and his/her dependents eligible for basic income tax deduction. In box Citizen/Foreigner, a resident shall enter "1" and a foreigner "9". In box resident(alien) Registration No., a foreigner shall enter alien registration number.

6. Exemptions and Deductions under the Tax Incentive and Limitation Law(㉕~㉗) : The column ㉕ is for the related Article of the Tax Incentive and Limitation Law and the column ㉖ is for the deduction amount. And the column ㉗ is for taxpayer's identification number if the deduction is for business income. ㉘Code : Leave it blank.

7. When a businessman who has business income uses double bookkeeping regime and etc. and is qualified to receives deduction for medical expenses and education expenses according to Article 122-3 of the Restriction of Special Taxation Act, each deducted amount from medical expenses and education expenses shall be entered into "Income deduction" under the Restriction of Special Taxation Act.

[별지 제40호서식(1)] (2010. 4. 30. 개정)

(15쪽)

㉑ 소득공제명세서

「소득세법」 상 소득공제							
구 분		금 액		구 분		금 액	
인 적 공 제	기본 공제	①본 인		특 별 공 제	⑭주택담보노후연금이자비용공제		
		②배 우 자			⑮보 험 료 공 제		
		③부 양 가 족(명)			⑯의 료 비 공 제		
	추가 공제	④70세 이상인 자(명)			⑰교 육 비 공 제		
		⑤장 애 인(명)			⑱주 택 자 금 공 제		
		⑥부 녀 자			⑲기 부 금 공 제		
		⑦6세 이하인 자(명)					
	⑧출생·입양자(명)						
	⑨다 자 녀 추 가 공 제						
	⑩인적공제계(①~⑨의 합계)					⑳표 준 공 제	
연 금 보 험 료 공 제	⑪ 국민연금보험료 공제			㉑ 특 별 공 제 합 계	㉑ 근로소득이 있는 자 (⑮~⑲ 또는 ⑳)		
	⑫기 타 연금보험료 공제				근로소득이 없는 자 (⑲+⑳)		
	⑬퇴 직 연금 소득 공제						

㉒인적공제대상자명세

관계	성명	내외 국인	주민등록번호(외국인등록번호 등)	관계	성명	내외 국인	주민등록번호(외국인등록번호 등)

※ 관계코드: 소득자 본인=0, 소득자의 직계존속=1, 배우자의 직계존속=2, 배우자=3, 직계비속 중 자녀·입양자=4, 직계비속 중 자녀·입양자 외(직계비속과 그 배우자가 모두 장애인인 경우 그 배우자 포함)=5, 형제자매=6, 수급자=7, 위탁아동=8 (관계코드 4~6은 소득자와 배우자의 각각의 관계를 포함합니다.)

「조세특례제한법」 상 소득공제			
㉓ 「조세특례제한법」 조문(제목)	㉔코드	㉕금 액	㉖사업자등록번호
㉗ 「조세특례제한법」 상 소득공제 합계			

소득공제 합계 ㉘(⑩~⑭+㉑+㉗)	
-----------------------	--

[Form 40 (1)]

(Page 15)

II Details of Exemptions and Deductions

Exemptions and Deductions under the Income Tax Law

Classification		Amount	Classification		Amount	
Personal Deduction	Basic	① Tax Payer him/herself		Special Deduction	⑭ Deduction for Reverse Mortgage Interest	
		② Spouse			⑮ Insurance Premium Deduction	
		③ Dependants ()			⑯ Medical Expenses Deduction	
	Additional	④ Person who is 70 years or older ()			⑰ Educational Expenses Deduction	
		⑤ Handicapped Person ()			⑱ Housing Fund Allowances	
		⑥ Female Worker ()			⑲ Deduction for Donations	
		⑦ Lineal descendant less than 6 years of age ()				
		⑧ New born/newly adopted ()				
	⑨ Additional deduction for households with multiple children					
	⑩ Total of Personal Deduction (Sum of ① to ⑨)					⑳ Standard Deduction
Pension premium deduction	⑪ National Pension Premium Deduction			Total of Special Deductions	㉑ Individual having wage or salary (⑮~⑲ or ㉒)	
	⑫ Other Pension Premium Deduction				Individual not having wage or salary (⑲+㉒)	
	⑬ Retirement Pension Deduction					

㉒ List names of eligible dependents for deduction

Relationship Code	Name	Citizen/Foreigner	Resident(Alien) Reg. No	Relationship Code	Name	Citizen/Foreigner	Resident(Alien) Reg. No

※ Relationship Code : Yourself=0 Linear ascendant of yourself=1, Linear ascendant of spouse=2, spouse=3, children or the adopted=4, other linear descendants(if the linear descendant and his/her spouse are both handicapped, the spouse is also included) =5, Brother and Sister=6, taxpayers subject to the Basic Livelihood Security System=7, foster children=8
(Relationship code 4~6 includes relationship of the taxpayer himself/herself and that of his/her spouse)

Exemptions and Deductions under the Special Tax Treatment Control Law

㉓ Article of the Special Tax Treatment Control Law	㉔ Code	㉕ Amount	㉖ Tax Reg No.
㉗ Sum of Exemptions and Deductions under the Special Tax Treatment Control Law			

Sum of Exemptions and Deductions ㉘(⑩~⑬+㉑+㉗)	
--	--

[별지 제40호서식(1)] (2010. 4. 30. 개정)

(16쪽)

㉒ 세액감면명세서 및 ㉓ 세액공제명세서 작성방법

1. 소득세의 감면에 관한 규정과 세액공제에 관한 규정이 동시에 적용되는 경우에는 다음의 순서에 따라 적용합니다.
 - 가. 해당 과세기간의 소득에 대한 세액감면
 - 나. 이월공제가 인정되지 아니하는 세액공제
 - 다. 이월공제가 인정되는 세액공제. 이 경우 해당 과세기간의 세액공제와 전 과세기간에서 이월된 미공제액이 함께 있는 때에는 이월된 미공제액을 먼저 공제합니다.
 - ※ 세액감면 및 세액공제의 합계액이 납부할 세액(가산세는 제외합니다)을 초과하는 경우에는 그 초과하는 금액은 없는 것으로 보며, 납부할 세액이 「조세특례제한법」 제132조에 따른 최저한세에 미달하는 경우 그 미달하는 세액에 상당하는 부분에 대하여는 감면 등을 하지 아니합니다. 다만, 이월공제가 인정되는 세액공제의 경우에는 다음 과세기간으로 이월하여 사업소득에 대한 소득세에서 이를 공제할 수 있습니다.
2. ①해당 법 조문(제목)란: 세액감면 또는 세액공제에 관한 해당 「소득세법」 또는 「조세특례제한법」의 조문(제목)을 적습니다.
 - 가. 「조세특례제한법」 제76조(정치자금 손금산입 특례 등)에 따라 기부한 정치자금 10만원까지는 기부금액의 100/110을 세액공제합니다.
 - 나. 배당세액공제(「소득세법」 제56조)는 ㉑종합소득산출세액계산서(금융소득자용)의 4 배당세액공제의 ㉓란의 금액을 적습니다. 「소득세법」 제64조에 따른 종합소득금액에 주택(그 부수토지를 포함합니다) 등 매매차익이 있는 자(「소득세법」 제104조제1항제2호의3부터 제2호의7까지 및 제3호의 어느 하나에 해당하는 주택 또는 토지의 매매차익이 있는 거주자를 말합니다)는 ㉒종합소득산출세액계산서(주택등매매차익이 있는 금융소득자용)의 4 배당세액공제의 ㉓란의 금액을 적습니다.
 - 다. 「조세특례제한법」 제100조의18에 따라 동업기업에서 배분받은 세액공제금액과 세액감면금액을 각각 세액공제 또는 감면받을 수 있습니다.
3. ②코드란: 납세자가 적지 않습니다.
4. ③세액감면 또는 세액공제란: 해당 세액감면 또는 세액공제 금액을 적습니다. 이월공제가 인정되는 세액공제의 경우 전 과세기간에서 이월된 미공제액이 있는 때에는 그 금액을 포함하며, 해당 과세기간에 공제되지 아니하고 다음 과세기간으로 이월되는 금액은 포함하지 아니한 금액으로 적습니다.
5. ④사업자등록번호란: 세액감면 또는 세액공제가 발생한 사업장의 사업자등록번호를 적습니다.

㉔ 준비금명세서 작성방법

1. ①「조세특례제한법」조문(제목)란: 준비금의 필요경비 산입에 관한 「조세특례제한법」의 조문(제목)을 적습니다[예: 「조세특례제한법」 제9조(연구·인력개발준비금)].
2. ②코드란: 납세자가 적지 않습니다.
3. ③연도란 및 ④금액란: 준비금을 필요경비로 산입한 연도 및 준비금의 금액을 적습니다.
4. ⑤당기 환입액 및 ⑥환입액 누계란: 준비금을 당기에 환입하여 총수입금액에 산입한 금액 및 당기까지 환입한 누계금액(전기까지의 환입액 누계+당기 환입액)을 적습니다.
5. ⑦사업자등록번호란: 준비금이 발생한 사업장의 사업자등록번호를 적습니다.

[Form 40 (1)]

(Page 16)

Instructions for Preparing ⑫ Details of Tax Exemptions and ⑬ Details of Tax Credits

1. Application order of reductions or exemptions of tax or tax credits : If both the provisions concerning the reductions or exemptions of the income tax and those concerning the tax credits are applied, the order of application shall be as follows:
 - (1) Reductions or exemptions of the income tax in the taxable period concerned
 - (2) Tax credits for which the reductions carried forward is not recognized
 - (3) Tax credits for which the reductions carried forward is recognized. In this case, if there is a tax credit amount accruing during the tax period concerned and the amount not deducted is carried forward from the proceeding taxable period at the same time, the amount not deducted and carried forward shall be deducted preferentially.

* If the sum of the amount of reduction, exemption and tax credit exceeds the tax amount payable, the amount in excess shall be considered not to exist. If the tax amount payable is less than the minimum tax amount prescribed in Article 132 of the Tax Incentive and Limitation Law, the short amount shall not be deducted. However in the case of the tax credit for which the reduction carried forward is recognized, the tax credit amount can be carried forward.
2. ①Article(title) of the Related Tax Law : Fill the column with Article(title) of the Income Tax Law or the Tax Incentive and Limitation Law.
 - (1) Donation as political fund not more than 100,000 won is credited under Article 76 of the Tax Incentive and Limitation Law
 - (2) The tax credit for dividend(§ 56 of Income Tax Act) is the amount in ③ of ④ Tax credit for dividend in ⑩ Calculation of Global Tax on Financial Income. For a taxpayer* having global income under the provision of § 64 of Income Tax Act and profit margin on purchase and sale of houses, land, etc., the amount of tax credit is same as ⑤ of ④ Tax credit for dividend in ⑫ Calculation of Global Tax on Financial Income (Taxpayer having both Financial Income and Gains from Transaction of House)

* A taxpayer having profit margin on purchase and sale of house or land specified in § 104-1-2-3 to 104-1-2-7, or § 104-1-3 of the Income Tax Act

 - (3) Tax credit and deduction can be allocated to each partner group under the provision of § 100-18 of the Restriction of Special Taxation Act.
3. ②Code : Leave it as blank.
4. ③Tax Exemptions or Tax Credits : Enter the amount of reduction, exemption of tax or tax credit. In the case of tax credit for which the deduction carried forward is recognized, include the amount. And in the case of the tax credit which was not deducted in the current taxable period and then carried forward, do not include the tax credit amount.
5. ④Tax Registration No. : Enter the tax registration number of the place of business where the exemption or reduction of tax or tax credit accrued.

⑭ Details of Reserved Funds

1. ①Article(title) of the Tax Incentive and Limitation Law : Fill out Article(title) of the Tax Incentive and Limitation Law which prescribes the allowance of the reserved amount.
(i.e.) Article 9 : Fund for research and development of human resources
2. ②Code : Leave the column as blank.
3. ③Year & ④Amount :Enter the year and amount of the reserved amount.
4. ⑤Amount returned in the current year : Enter the amount which is returned this year and added into the taxable amount.
⑥Accumulated amount returned : Fill out the accumulated amount up to this year.
5. ⑦Tax Registration No. : Enter the tax registration number of the place of business where the reserved funds accrued.

[별지 제40호서식(1)] (2010. 4. 30. 개정)

(18쪽)

15 가산세명세서 작성방법

1. ①무신고가산세·②부당과소신고가산세: 복식부기의무자의 경우 미달세액 또는 수입금액에 가산세율을 적용하여 산출된 금액 중 큰 금액을 적습니다. 복식부기의무자가 대차대조표·손익계산서와 그 부속서류 및 합계잔액시산표와 조정계산서를 제출하지 아니한 경우에는 확정신고를 아니한 것으로 보아 무신고가산세를 적용합니다.
2. ④납부(환급)불성실가산세란: 가산세율은 2002년 귀속소득분부터 3/10,000을 적용합니다.
3. ⑥증빙불비가산세란: 경규증빙서류(세금계산서, 계산서, 신용카드매출전표, 현금영수증 등) 외의 증빙을 수취한 분에 상당하는 금액에 가산세율을 적용하여 적습니다.
4. ⑩무기장가산세란: 직전 과세기간의 실제 발생한 수입금액이 4천800만원 이상인 간편장부대상사업자로서 장부를 기장하지 아니하고 기준(단순)경비율에 따라 추계신고를 하는 경우와 복식부기의무자가 복식부기에 의한 장부를 기장하지 아니한 경우에는 산출세액에 20%를 곱한 금액을 적습니다. 무기장가산세와 무신고가산세가 동시에 적용될 때에는 그 중 큰 금액에 해당하는 가산세만을 적용하고, 가산세액이 같으면 무신고가산세를 적용합니다.
5. 사업용계좌 미개설·미신고가산세란: 사업용계좌를 신고기한내 개설·신고하지 아니한 때에는 개설·신고하지 아니한 기간의 수입금액과 사업용계좌 미사용금액 중 큰 금액에 0.2/100를 적용합니다.
6. 사업용계좌 미사용가산세란: 사업용계좌를 개설·신고하였으나 사용하지 아니한 때에는 미사용금액에 0.2/100를 적용합니다.
7. ⑤보고불성실가산세·⑥증빙불비가산세·⑦영수증수취명세서미제출가산세·⑧사업장현황신고불성실가산세는 의무위반 종류별로 1억원을 한도로 적용합니다. 다만, 고의적으로 의무위반을 한 경우에는 한도액을 적용하지 아니합니다.
8. ⑮동업기업 배분 가산세란: 「조세특례제한법」제100조의18에 따라 동업기업에서 배분받은 가산세액을 적습니다.
9. 「국세기본법」 제48조제2항 각 호의 가산세 감면사유에 해당하는 경우에는 해당 가산세액에서 감면받을 세액을 빼서 적습니다.

16 기납부세액명세서 작성방법

1. ①중간예납세액란: 소득세 중간예납세액을 적습니다.
2. ②토지 등 매매차의 예정신고납부세액 및 ③토지등 매매차의예정고지세액란: 부동산매매업자가 「소득세법」 제69조에 따라 토지등의 매매차익에 대하여 예정신고납부한 세액 또는 관할세무서장 등이 결정·경정하여 고지한 소득세액을 적습니다.
3. ④·⑳수시부과세액란: 「소득세법」·「농어촌특별세법」에 따라 수시부과한 소득세액·농어촌특별세액을 각각 적습니다.
4. ⑤이자소득란: ⑤이자소득명세서 ⑥란의 합계액을 적습니다.
5. ⑥배당소득란: ⑥배당소득명세서 ⑨란의 합계액을 적습니다.
6. ⑦·㉑사업소득란: ⑦사업소득명세서 ⑬란의 합계액과 ⑩란의 합계액을 각각 적습니다.
7. ⑧·㉒근로소득란: ⑧근로소득·연금소득·기타소득명세서 중 근로소득에 대한 ⑧란의 합계액과 ⑨란의 합계액을 각각 적습니다.
8. ⑨연금소득·⑩기타소득란: ⑧근로소득·연금소득·기타소득명세서 중 연금소득 및 기타소득에 대한 ⑧란의 합계액을 적습니다.

[Form 40 (1)]

(Page 18)

Instructions for Preparing 15 Details of Penalty Taxes

1. ①,② Penalty for Failure to File Returns or Willful Under-report : Enter the larger of the amounts calculated applying penalty rate on the under-reported or revenue(in case of unreported). When a taxpayer subject to double bookkeeping fails to submit a balance sheet, income statement, compound trial balance sheet, statement of adjustment, and their supporting documents, it is deemed non-filing and he/she shall be subject to penalty tax of non-filing.
2. ④ Penalty Tax on Non-payment or Underpayment(excess refund): Penalty rate is 0.03% of the unpaid amount a day.
3. ⑥ Failure to Gather Relevant Tax Invoices : Penalty rate is applied on the amount corresponding to the received amount, when evidence other than the regular evidential document is received.
4. ⑩ Penalty for No-Bookkeeping : A taxpayer subject to Simple Bookkeeping, with gross revenue of over 48 million won during the preceding year, fails to keep book and file a estimate return by Standard(Simplified) Expense Rate, enter the amount equivalent to 20/100 of the calculated tax amount. If the taxpayer is liable for penalty tax of both failure of bookkeeping and non-filing, the greater amount is imposed. If the amount of penalty tax is the same for both, the penalty tax of non-filing shall be imposed.
5. Penalties for failure to open/declare business-purpose bank accounts : When a taxpayer failed to open/declare business-purpose bank accounts with the due date, the taxpayer has to pay, as penalty, the bigger of the revenue earned during the un-opened/un-declared period and the amount calculated by multiplying the money remained on the business-purpose accounts by 0.2/100.
6. Penalties for failure to use business-purpose bank accounts: When a taxpayer failed to use the business-purpose bank accounts after opening/declaring them, the taxpayer has to pay, as penalty, the amount calculated by multiplying the money remained on the accounts by 0.2/100.
7. ⑤Penalties for unfaithful report, ⑥lack of evidential document, ⑦failure to submit the specification of receipt received, ⑧unfaithful report on business profile: Enter the amount of penalty with a ceiling of up to 100 million won for one penalty according to the types of violation. Willful violation of tax duty : no ceiling on the penalties to be entered
8. ⑮Penalty allocated to partnership: penalty tax allocated to each partner group under the provision of § 100-18 of the Restriction of Special Taxation Act
9. If one meets one of the criteria for penalty deduction specified in § 48-2 of the Framework Act on National Taxes, the amount can be deducted from the penalty tax.

Instructions for Preparing 16 Details of Tax Prepaid

1. ①Interim Prepayment for Global Income : Write in the prepaid income tax amount.
2. ②Tax paid on filing or ③Tax amount pre-noticed of income from immovable property(land etc.) : Write in the tax paid on filing of income from immovable property as a real estate dealer on Article 69 of the Income Tax or tax amount of the same income by the tax office.
3. ④ · ②Occasional Assessment : Write in every income tax amount and the amount of special tax for rural development occasionally assessed on the Income Tax Law and the Special Tax for Rural Development.
4. ⑤ Interest income : Write in the total amount of ⑥ in ⑤ Details of Interest Income.
5. ⑥ Dividend income : Write in the total amount of ⑨ in ⑥ Details of Dividend Income.
6. ⑦ · ④Business income : Write in the total amount of ⑮ and ⑯ in ⑦ Details of Business Income.
7. ⑧ · ⑤Wage & salary income : Write in the total amount of ⑧ and ⑨ regarding the Wage & Salary Income of ⑧ Details of Wage & Salary Income, Temporary Property Income, Pension Income, and Other Income.
8. ⑨ Pension Income & ⑩ Other income : Write in the total amount of ⑧ regarding the Pension Income of ⑧ Details of Wage & Salary Income, Pension Income, and Other Income.

[별지 제40호서식(1)] (2010. 4. 30. 개정)

(19쪽)

15 가산세명세서						
구	분	계 산 기 준	기 준 금 액	가산세율	가산세액	
①무 신 고	부 당 무 신 고	미 달 세 액		40/100		
		수 입 금 액		14/10,000		
	일 반 무 신 고	미 달 세 액		20/100		
		수 입 금 액		7/10,000		
②과 소 신 고	부 당 과 소 신 고	미 달 세 액		40/100		
		수 입 금 액		14/10,000		
	일 반 과 소 신 고	미 달 세 액		10/100		
		수 입 금 액		10/100		
③초 과 환 급 신 고	부 당 초 과 환 급	초과 환급세액		40/100		
	일 반 초 과 환 급	초과 환급세액		10/100		
④납 부(환 급) 불 성 실	미 납 일 수 ()	미 납 부(환 급) 세 액		3/10,000		
		미 납 부(환 급) 세 액				
⑤보고불성실	지급명세서	미제출(불명)	지급(불명)금액		2/100	
		지연제출	지연제출금액		1/100	
	계 산 서	미 교 부	공 급 가 액		1/100	
		불 명	불 명 금 액		1/100	
	계 산 서 합 계 표	미제출(불명)	공급(불명)가액		1/100	
		지연제출	지연제출금액		0.5/100	
	매입처별세금 계산서 합계표	미제출(불명)	공급(불명)가액		1/100	
		지연제출	지연제출금액		0.5/100	
소 계						
⑥증빙 불비	미수취금액			2/100		
⑦영수증수취 미제출	미제출	미제출금액		1/100		
	불명	불명금액		1/100		
⑧사업장현황 신고실	무신고	수입금액		0.5/100		
	과소신고	수입금액		0.5/100		
⑨공동사업장 등록실	미등록·허위등록	총수입금액		0.5/100		
	손익분배비율허위신고	총수입금액		0.1/100		
⑩무기	장산출세액			20/100		
⑪사업용계좌 미신고	미개설·미신고	수입금액		0.2/100		
	미사용	미사용금액		0.2/100		
⑫신용카드거부	거래거부·불성실	금액		5/100		
	거래거부·불성실	건수		5,000원		
⑬현금영수증미발급	미가맹	수입금액		0.5/100		
	발급거부·불성실	금액		5/100		
⑭기부금영수증불성실	발급거부·불성실	건수		5,000원		
	영수증불성실발급	불성실기재금액		2/100		
⑮동업기업 배분	미작성·미보관	미작성 등 금액		0.2/100		
	미작성 등	금액				
⑯합계	가산세					

16 기납부세액명세서						
구	분	소 득 세		농 어 촌 특 별 세		
중 간 예 납 세 액		①				
토 지 등 매 매 차 익 예 정 신 고 납 부 세 액		②				
토 지 등 매 매 차 익 예 정 고 지 세 액		③				
수 시 부 과 세 액		④			㉑	
원천징수세액 및 납세조합징수세액	이자소득	⑤			㉒	
	배당소득	⑥			㉓	
	사업소득	⑦			㉔	
	근로소득	⑧			㉕	
	연금소득	⑨				
	기타소득	⑩				
기 납 부 세 액 합 계		⑪			㉖	

[Form 40 (1)]

(Page 19)

15 Details of Penalty Taxes						
Classification		Calculation Base	Target	Rate	Amounts	
① Penalty tax on failure to file returns	Intentional	Unreported Amount		40/100		
		Gross Revenue		14/10,000		
	Unintentional	Unreported Amount		20/100		
		Gross Revenue		7/10,000		
② Penalty tax on under-reporting of income	Intentional	Under-reported		40/100		
		Gross Revenue		14/10,000		
	Unintentional	Under-reported		10/100		
		Gross Revenue		10/100		
③ Excessive refund claim	Intentional	Excessive Refund		40/100		
	Unintentional	Excessive Refund		10/100		
④ Penalty for unfaithful payment(refund)	Sum of Days Unpaid		()			
	Amounts Unpaid			3/10,000		
⑤ Penalties on unfaithful report	Withholding receipts	Failure to submit	Non-submission Amt.		2/100	
		Late submission	Amt. late submitted		1/100	
	Payment record	Failure to issue	Value of supply		1/100	
		Inaccurate	Inaccurate Amount		1/100	
	Sum table of invoice	Failure to submit	Value of supply		1/100	
		Late submission	Amt. late submitted		0.5/100	
	Sum table of tax invoice by each supplier	Failure to submit	Value of supply		1/100	
		Late submission	Amt. late submitted		0.5/100	
	Sub Total					
	⑥ Failure to gather relevant tax invoices		Unsupported		2/100	
⑦ List of invoices	Failure in submitting	Unreported Amount		1/100		
	Obscurity in Submitting	Obscure Amounts		1/100		
⑧ Unfaithful report on business profile	Failure to file	Gross Revenue		0.5/100		
	Under-reporting	Gross Revenue		0.5/100		
⑨ Unfaithful registration of co-invested business place	Failure to register /Fraudulent register	Gross Revenue		0.5/100		
	Fraudulent registration of profit allocation ratio	Gross Revenue		0.1/100		
⑩ Failure to maintain adequate books and records		Calculated Tax Amount		20/100		
⑪ Failure to use business purpose bank account	Failure to open/register	Gross Revenue		0.2/100		
	Failure to use	Unused Amount		0.2/100		
⑫ Failure to issue receipts of credit card sales	Non-issuance Amount			5/100		
	Number of Non-issuance			5,000won		
⑬ Non-issuance of cash receipts	Stores not issuing	Gross Revenue		0.5/100		
	Non-issuance Amount			5/100		
⑭ Unfaithful report of donation receipts	Number of Non-issuance			5,000won		
	Unfaithful issuance	Unfaithful Amount		2/100		
⑮ Penalty allocated to partnership	Failure to record/maintain		Unrecorded Amount		0.2/100	
⑯ Total Amount						

16 Details of Tax Prepaid				
Classification		Income Tax		Special Tax for Rural Development
Interim Prepayment for Global Income		①		
Tax paid on filing of Provisional margins from sale of land etc.		②		
Tax amount pre-noticed of Provisional margins from sale of land etc.		③		
Tax occasionally assessed		④		㉑
Tax withheld and Tax collected by Taxpayer association	Interest Income	⑤		㉒
	Dividend income	⑥		㉓
	Business income	⑦		㉔
	Wage & salary income	⑧		㉕
	Pension income	⑨		
Other income		⑩		
Total tax amount prepaid		⑪		㉖

[별지 제40호서식(1)] (2010. 4. 30. 개정)

(20쪽)

㉑ 종합소득산출세액계산서(금융소득자용) 작성방법

※ 개인별 금융소득이 「소득세법」·「조세특례제한법」에 따른 비과세 및 분리과세 이자·배당소득만 있는 경우에는 이 서식을 작성하지 아니합니다.

1. 용어의 정의

- 가. “금융소득”은 「소득세법」·「조세특례제한법」에 따라 비과세 또는 분리과세되는 이자·배당소득 이외에 종합과세 되는 이자·배당소득을 말합니다.
- 나. “원천징수되지 아니하는 이자·배당소득”은 「소득세법」 제127조에 따라 원천징수되지 아니하는 이자·배당소득(국외금융소득 등)을 말합니다.
- 다. “기준초과금액”은 과세대상금융소득에서 종합과세기준금액(4천만원)을 공제한 금액을 말합니다.

2. ㉒ 또는 ㉓의 작성란 선택은 다음과 같습니다.

- 가. 개인별 연간 금융소득 합계액이 4천만원을 초과하는 경우에는 “㉒ 금융소득금액(④+⑧)이 종합과세기준금액(4,000만원)을 초과하는 경우”란에 작성합니다.
- 나. 「소득세법」 제127조에 따라 원천징수되지 아니하는 이자·배당소득(국외금융소득 등)의 개인별 연간 합계액이 4천만원 이하인 경우에는 “㉓ 금융소득금액(④+⑧)이 종합과세기준금액(4,000만원) 이하인 경우”란에 작성합니다.
3. ㉑ 비영업대금이익란부터 ㉑ 위 ①·② 외의 이자소득란까지: ㉑ 이자소득명세서의 ⑤ 이자소득금액을 소득구분 코드별로 구분하여 해당 코드별 합계액을 적습니다.
4. ㉑ 배당가산(Gross-Up) 대상 배당소득란: ㉑ 배당소득명세서의 ‘21’ 코드 “㉑ 대상금액”란의 합계액을 적으며, “㉑ 원천징수되지 아니하는 배당소득”란은 ㉑ 배당소득명세서의 ‘23’ 코드·‘26’ 코드 “㉑ 배당액”란의 합계액을 적습니다.
5. ㉑ 위 ⑤·⑥ 외의 배당소득란: ㉑ 배당소득명세서의 ‘21’코드, ‘22’코드, ‘29’코드 배당소득의 “㉑ 배당액” 합계액에서 “㉑ 대상금액”의 합계액을 뺀 금액(“㉑ 배당액”-“㉑ 대상금액”)을 적습니다.
6. ㉑ 배당가산액란: ㉑ 배당소득명세서의 ‘21’ 코드 ㉑ 가산액 합계액(=㉑ 배당가산(Gross-Up) 대상 배당소득×가산율)을 적습니다.
7. ㉑·㉑·㉑ 금융소득 외의 다른 종합소득란: ㉑ 종합소득금액 및 결손금·이월결손금공제명세서의 ⑤ 결손금·이월결손금 공제 후 소득금액 중 이자소득금액과 배당소득금액을 제외한 소득금액의 합계액을 적습니다.
8. ㉑·㉑의 산출세액 계산 시 다른 종합소득금액에 출자공동사업자의 배당소득(㉑ 배당소득명세서의 ‘28’ 코드)이 포함되어 있는 경우에는 다음 ㉑, ㉑ 중 큰 금액을 적습니다.
- ㉑(다른 종합소득금액-소득공제)×기본세율
- ㉑출자공동사업자의 배당소득×14%+[(다른 종합소득금액-출자공동사업자의 배당소득)-소득공제]×기본세율
9. ㉑·㉑·㉑ 소득공제란: ㉑ 소득공제명세서의 ㉑ 소득공제 합계를 적습니다.
10. ㉑·㉑·㉑ 세액란: 2004년 12월 31일 이전 발생한 금융소득은 15/100, 2005년 1월 1일 이후 발생한 금융소득은 14/100의 세율을 적용하여 원천징수된 세액의 합계액을 적습니다.
11. ㉑ 배당세액공제: ㉑란은 [㉑와 (㉑-㉑) 중 작은 금액]을 적습니다.

[Form 40 (1)]

(Page 20)

Instructions for Preparing ⑩ Calculation of Global Tax on Financial Income

※ Do not use this sheet when your financial income consists of only non-taxable income and interest · dividend income subject to separate taxation as prescribed as in the Personal Income Tax Law and the Tax Incentive and Limitation Law.

1. Definitions of the terms

- (1) "Financial Income" refers to interest income · dividend income that are globally taxed besides interest income · dividend income subject to non-taxation or separate taxation under the Personal Income Tax Law and the Tax Incentive and Limitation Law.
- (2) "Financial income free from withholding" means interest income and dividend income not withheld under Article 127 of the Personal Income Tax Law (financial income received from abroad).
- (3) "Amount exceeding threshold" means the amount remaining after deducting the Comprehensive taxing threshold amount(40 million won) from the taxable financial income.

2. Choice of the column

- (1) When comprehensively taxed aggregated financial income(④+⑧) is more than 40 million won a year. : Write in column ②
- (2) If aggregated financial income(④+⑧) not withheld under Article 127 of the Personal Income Tax Law is less than 40 million won a year. : Write in column ③

* The sum of interest income and dividend income less than 40 million won is separately taxed under Article 127 of the Personal Income Tax Law. Hence, no need for global income tax return.

3. ①, ②, ③ : enter the aggregate amount of ⑤ Taxable Interest Income classified by income classification code in ⑤ Details of Interest Income .

4. ⑤ Dividend income subject to gross-up : enter the sum of ⑥ Dividend Income for Gross-up of code 21 from ⑥ Details of Dividend Income on page 7.

⑥ Dividend income not subject to gross-up : enter the sum of ⑤ Dividend Income of code 23 and 26 from ⑥ Details of Dividend Income on page 7.

5. ⑦ Dividend besides ⑤, ⑥ : subtract ⑥ from ⑤ (sum of code 21, 22, 29 respectively) from ⑥ Details of Dividend Income on page 7.

6. ⑫ Gross-up for dividend received: ⑦ Gross-up amount(=Dividend Income subject to Gross-up(⑤) × Gross-up rate) of the Income Classification Code 21 in ⑥ Details of Dividend Income

7. ⑬, ⑭, ⑮ : enter the total income amount(excluding interest income and dividend) from ⑤ Income after deficit/Deficit Carried Over in ⑨ Details of Global Income, Details of Deficit and Deficit Carried Over Deduction on page 13.

8. In calculating the Tax calculated ⑳ · ㉑, if the dividend income of a co-investor (Income Classification Code 28 in ⑥ Details of Dividend Income) is included in the Other Global Income, write down the lesser between 'a' and 'b'.

㉒ a. (Other Global Income-income deduction)×basic tax rate

㉓ b. Dividend income of a co-investor×14% + [(Other Global Income-Dividend income of a co-investor)-Income deduction]× Basic tax rate

9. Income deduction ⑮ · ⑯ · ㉔: Sum of Exemptions and Deductions ㉕ in ⑩ Details of Exemptions and Deductions

10. ⑰, ㉖, ㉗ : sum the financial income withheld respectively at 15%(incurred between Jan. 1, 2001~Dec. 31, 2004) and at 14%(incurred since Jan. 1, 2005)

11. ㉘ under ④ Tax credit for dividend on page 21 : enter lesser of ⑰ and (㉖-㉗).

[별지 제40호서식(1)] (2010. 4. 30. 개정)

(21쪽)

㉑ 종합소득산출세액계산서(금융소득자용)			
1 금융소득 명세			
구 분	금 액	구 분	금 액
① 비영업대금이익		⑤ 배당가산(Gross-Up)대상배당소득	
② 원천징수되지 아니하는 이자소득		⑥ 원천징수되지 아니하는 배당소득	
③ 위 ①·② 외의 이자소득		⑦ 위 ⑤·⑥ 외의 배당소득	
④ 이자소득 합계(①+②+③)		⑧ 배당소득 합계(⑤+⑥+⑦)	
2 금융소득금액(④+⑧)이 종합과세기준금액(4,000만원)을 초과하는 경우		3 금융소득금액(④+⑧)이 종합과세기준금액(4,000만원)이하인 경우	
구 분	금 액	구 분	금 액
⑨ 금융소득금액(④+⑧)		⑩ 원천징수되지 아니하는 금융소득(②+⑥)	
⑩ 종합과세기준금액	40,000,000	⑪ [⑩×(14/100, 15/100)]	
⑪ 기준초과금액(⑨-⑩)		⑫ 금융소득 외의 다른 종합소득	
⑫ 배당가산액		⑬ 소득공제	
⑬ 금융소득 외의 다른 종합소득		⑭ 과세표준(⑫-⑬)	
⑭ 종합소득금액(⑪+⑫+⑬)		⑮ 기본세율	
⑮ 소득공제		⑯ 산출세액	
⑯ 과세표준(⑭-⑮)		⑰ 종합소득산출세액(⑮+⑯)	
⑰ 기본세율			
⑱ 산출세액			
⑲ [⑱×(14/100, 15/100)]			
⑳ 비교산출세액계(⑱+⑲)			
㉑ 비영업대금이익(①×25/100)			
㉒ 비영업대금이익 외의 금융소득(⑨-①)			
㉓ [㉒×(14/100, 15/100)]			
㉔ 금융소득 외의 다른 종합소득			
㉕ 소득공제			
㉖ 과세표준(㉔-㉕)			
㉗ 기본세율			
㉘ 산출세액			
㉙ 비교산출세액 계(㉑+㉓+㉘)			
㉚ 종합소득산출세액(⑰와㉙ 중 큰 금액)			
4 배당세액공제			
㉛ [⑫와 (㉚-㉙) 중 작은 금액]			

[Form 40 (1)]

(Page 21)

㉑ Calculation of Global Tax on Financial Income			
1 Computation of Financial Income			
Classification	Amount	Classification	Amount
① Interest income from non-commercial loans		⑤ Dividend income subject to gross-up	
② Interest income not withheld		⑥ Dividend income not withheld	
③ Interest income besides ①, ②		⑦ Dividend income besides ⑤, ⑥	
④ Total interest income (①+②+③)		⑧ Total dividend income (⑤+⑥+⑦)	
2 In case where the amount of column (④+⑧) exceeds the threshold amount(40million won)		3 In case where the amount of column (④+⑧) is under the threshold amount(40million won)	
Classification	Amount	Classification	Amount
⑨ Financial income (④+⑧)		⑩ Financial income not withheld(②+⑥)	
⑩ Global taxation threshold	40,000,000	㉑ [(⑩) × 14/100, 15/100]	
⑪ Amount exceeding threshold (⑨-⑩)		㉒ Global income other than financial income	
⑫ Gross-up for dividend received		㉓ Income deduction	
⑬ Global income other than financial income		㉔ Tax base(㉒-㉓)	
⑭ Global income (⑪+⑫+⑬)		㉕ Basic tax rate	
⑮ Income deduction		㉖ Calculated tax	
⑯ Tax base (⑭-⑮)		㉗ Calculated global income tax amount(㉕+㉖)	
㉘ Basic tax rate			
㉙ Tax calculated			
㉚ 「㉙」 × 14/100, 15/100			
㉛ Tax amount comparatively calculated (㉙+㉚)			
㉜ Interest from non-commercial loans [(①) × 25/100]			
㉝ Financial income from sources other than non-commercial loans (⑨-①)			
㉞ 「㉝」 × 14/100, 15/100			
㉟ Global income other than financial income			
㊱ Income deduction			
㊲ Tax base (㉟-㊱)			
㊳ Basic tax rate			
㊴ Tax calculated			
㊵ Tax amount comparatively calculated (㊲+㊴)			
㊶ Calculated global income tax amount (greater of ㉛ or ㊵)			
4 Tax credit for dividend			
㊷ Lesser of ㉛ and (㊶-㉛)			

[별지 제40호서식(1)] (2010. 4. 30. 개정)

(22쪽)

㉞ 추계소득금액계산서(기준경비율적용대상자용) 작성방법

※ 이 서식은 기준경비율에 따라 추계신고하는 경우에만 작성하며, 소득구분별·사업장별로 별지에 작성 하되, ①란부터 ⑨란까지, ㉓란부터 ㉗란까지 및 ㉙란부터 ㉛란까지의 순서로 작성합니다.

1. ①소득구분코드란: 아래의 소득구분코드(30.40)를 코드순으로 적습니다.
 가. 부동산임대소득: 30
 나. 사업소득: 40
2. ②일련번호란: 부동산임대소득과 사업소득을 각각 사업장별로 일련번호를 부여하며, 부동산임대소득 또는 사업소득이 사업장별로 2 이상인 경우에는 부동산임대소득과 그 합계를 먼저 적고 그 다음 칸 부터는 사업소득과 그 합계를 적어야 합니다.
3. 가. 소득금액계산(①~⑨) 작성시 동일사업장에 여러 업종이 있는 경우에는 ⑦업태/종목·⑧업종코드 ·⑨총수입금액란에 업종별로 적은 후, “계()”항목에 업종별 금액을 합계하여 적습니다. 단일업 종인 경우에는 오른쪽의 “계()”항목에 작성합니다.
4. 매입비용(㉒~㉔)과 임차료(㉖~㉘)란: 다음과 같은 방법으로 적습니다.
 가. 정규증빙서류(세금계산서·계산서·신용카드매출전표·현금영수증 등)를 수취한 금액은 ㉒·㉔란 에 적습니다.
 나. 정규증빙서류 외의 증빙을 수취한 경우에는 주요경비지출명세서에 적은 금액을 ㉖·㉘란에 적습 니다.
 다. 공급받은 재화의 거래 건당 금액이 3만원 이하인 거래 등 정규증빙서류를 수취하지 아니하여도 되는 금액은 ㉔·㉘란에 적습니다.
5. 인건비(㉚~㉜)란: 다음과 같이 적습니다.
 가. 급여·임금·퇴직급여에 대한 원천징수영수증·지급명세서를 관할세무서에 제출한 금액을 ㉚란에 적습니다.
 나. 원천징수영수증·지급명세서를 제출할 수 없는 금액을 ㉜란에 적습니다.
6. ⑩기초재고자산에 포함된 주요경비란 ·⑫기말재고자산에 포함된 주요경비란: 기초재고자산과 기말재 고자산에 포함된 주요경비를 따로 계산할 수 있는 경우에만 작성합니다.
7. ⑪당기에 지출한 주요경비란: “나. 당기 주요경비 계산명세(소득구분별·사업장별)”상의 ㉞란의 금액 을 적습니다.
8. ⑭기준경비율(%)란: 업종별 기준경비율(%)을 적습니다.
9. ⑮단순경비율(%)란: 업종별 단순경비율(%)을 적습니다.
10. ⑰금액란: 1에서 ⑮란의 단순경비율을 뺀 비율에 ⑨란의 업종별 총수입금액을 곱한 금액을 적습니다.
11. ⑳비교소득금액란: ⑰란의 단순경비율에 의하여 계산한 소득금액에 “국세청장이 정한 배율”을 곱한 금액을 적습니다.
12. ㉙소득금액란: ㉙란의 기준소득금액을 적습니다. 다만, ㉙란의 기준소득금액과 ㉛란의 비교소득금액 중 작은 금액을 소득금액으로 할 수 있습니다.

Instructions for Preparing 13 the Statement of Estimated Income Amount

※ This form, one for each business place, shall be filled out when an estimate return is filed using the Standard Expense Rate. The column is filled in the order of ① ~ ⑨, ⑫ ~ ⑳, ㉑ ~ ㉒.

1. ① Income Classification Code : Write down the Income Classification Code(30,40) in order.
 - 가. Real Estate Rental Income : 30
 - 나. Business Income : 40
2. ② Serial No. : Set a serial no. by business place regarding the real estate rental income and the business income. If the number of business place is more than two, write down the real estate rental income, the sum of the real estate rental income, the business income, and the sum of the business income by sequence.
3. Under boxes ① ~ ⑨, enter ⑦, ⑧, ⑨, by line of business and the total amount of each line in column Total Amount, if there exists more than one line of business at a business place. If there is only one line of business, enter the total amount in the right column "Total"
4. In the case of Purchase Expenses(㉒~㉔) and Rental Expenses(㉕~㉗) in Details of Calculation of Primary Expense
 - (1) The received amount in regular evidential document (Tax Invoice, Invoice, Credit Card Sales Slip and Cash Receipt) is entered in ㉓ · ㉗
 - (2) Evidence document other than regular evidential document being received, enter in ㉔ · ㉘ respectively the amount mentioned in Details of Primary Expenses.
 - (3) The amount of such transactions which are not liable to regular evidential document as each purchase amount is under 30,000 won shall be entered in ㉕ · ㉙.
5. In the case of Wages Expenses(㉚~㉛)
 - (1) The amount of Receipt for Withholding · Statement Payment (employee contributions) for wages and retirement payment submitted to the competent district tax office is entered in ㉛.
 - (2) In case the withholding receipt or payment statement can not be submitted, enter in ㉜.
6. ㉑ : Primary Expense included in Beginning Inventory and ㉒ Primary Expense included in Ending Inventory are filled only in the case they can be calculated separately.
7. ㉓ : The amount of column ㉔ of Details of Calculation of Primary Expenses for the Current Tax Year is entered in .
8. ㉕ : Enter Standard Expense Rate(%) by line of business.
9. ㉖ : Enter Simplified Expense Rate(%) by line of business.
10. ㉗: ㉑ Gross Revenue × (1 - ㉖Simplified Expense Rate)
11. ㉘ : ㉗ × (multiplier designated by the Commissioner of the National Tax Service)
12. ㉙ : Enter the Standard Income Amount of ㉚. A taxpayer may enter the lesser amount of ㉚ or ㉛.

[별지 제40호서식(1)] (2010. 4. 30. 개정)

(23쪽)

18 추계소득금액계산서(기준경비율적용대상자용)							
가. 소득금액 계산							
① 소득구분코드		()	()	계()			
② 일련번호							
③ 사업장소재지							
④ 과세기간				. . . 부터 . . . 까지			
⑤ 상호							
⑥ 사업자등록번호							
⑦ 업태 / 종 목		/	/	/			
⑧ 업종코드							
⑨ 총 수입 금액							
기준 소득 금액	필 요 경 비	주요경비	⑩ 기초재고자산에 포함된 주요경비				
			⑪ 당기에 지출한 주요경비(=34)				
			⑫ 기말 재고자산에 포함된 주요경비				
			⑬ 계 (⑩+⑪-⑫)				
			기준경비율에 의하여 계산한 경비	⑭ 기준경비율(%)			
				⑮ 금액(⑨×⑭)			
		⑯ 필요경비 계 (⑬+⑮)					
		⑰ 기준소득금액 (⑨-⑯) ("0"보다 작은 경우 "0"으로 적음)					
비 교 소 득 금 액	단순경비율에 의하여 계산한 소득금액	⑱ 단순경비율(%)					
		⑲ 금액[⑨×(1-⑱)]					
		⑳ 비교소득금액 (⑲×국세청장이 정한 배율)					
㉑ 소득금액 (⑰ 또는 ⑳ 중 작은 금액)							
나. 당기 주요경비 계산명세(소득구분별·사업장별)							
구 분	계(A) (=B+C+D)		정규증빙서류 수취금액 (B)	주요경비지출명 세서 작성금액(C)	주요경비지출명세서 작성제외금액(D)		
매입비용	㉒		㉓	㉔	㉕		
임차료	㉖		㉗	㉘	㉙		
인건비	㉚		㉛	㉜	㉝		
계(34=11)	34		35	36	37		
※ 첨부자료: 주요경비지출명세서 1부							

18 Statement of Estimated Income Amount (Only for the taxpayer subject to Standard Expense Rate)						
A. Calculation of Income						
① Income Classification Code		()	()	Total()		
② Serial No.						
③ Place of Business						
④ Taxable Period				from		
				to		
⑤ Trade Name						
⑥ Tax Registration No.						
⑦ Kind/Type of Business		/	/	/		
⑧ Kind/Type of Business Code						
⑨ Gross Revenue						
Standard Income Amount	Necessary Expenses	Primary Expense	⑩ Included in Beginning Inventory			
			⑪ Paid for the Current Tax Year (=⑭)			
			⑫ Included in Ending Inventory			
			⑬ Total Amount (⑩ + ⑪ - ⑫)			
	Expenditure Calculated by Standard Expense Rate		⑭ Standard Expense rate(%)			
			⑮ Amount(⑨×⑭)			
⑯ Total Expense (⑬ + ⑮)						
⑰ Standard Income Amount (⑨-⑯) (if ⑰ ≤ 0, This is 0)						
Alternative Income Amounts	Income calculated by Simplified Expense Rate		⑱ Simplified Expense Rate(%)			
			⑲ Amounts {⑨×(1-⑱)}			
	⑳ Alternative Income Amounts (⑲× Rate Regulated by National Tax Service)					
㉑ Income Amount (The lesser of ⑰ or ㉑)						
B. Details of Calculation of Primary Expenses for the Current Tax Year (Per Each Place of Business)						
Classification	Total (A) (=B+C+D)		(B) Received Amount in Regular Evidential Document	(C) Amount included in Details of Primary Expenditures	(D) Amount not included in Details of Primary Expenditures	
Purchase Expenses	㉒		㉓	㉔	㉕	
Rental Expenses	㉖		㉗	㉘	㉙	
Wages Expenses	㉚		㉛	㉜	㉝	
Total (㉜=㉛)	㉞		㉟	㊱	㊲	
* Attachments : Details of Primary Expenses						

[별지 제40호서식(1)] (2010. 4. 30. 개정)

(24쪽)

㉑종합소득산출세액계산서(주택등매매업자용) 작성방법

1. 이 서식은 「소득세법」 제64조에 따른 부동산매매업자로서 종합소득금액에 주택(그 부수토지를 포함합니다) 등 매매차익이 있는 자(「소득세법」 제104조제1항제2호의3부터 제2호의7까지 및 제3호의 어느 하나에 해당하는 주택 또는 토지의 매매차익이 있는 거주자를 말합니다)에 해당하는 경우에만 작성합니다.
2. 부동산매매업자가 종합과세되는 금융소득이 있는 경우에는 ㉑종합소득산출세액계산서(주택등매매차익이 있는 금융소득자용)도 함께 작성하여야 합니다.
3. ①종합소득금액 합계란: 「소득세법」 제64조제1항제1호에 따라 계산한 금액으로서 각란의 금액은 다음과 같이 적습니다.
 - 가. ㉑총수입금액란: 5쪽의 ⑤이자소득금액란의 합계액·7쪽의 ⑧배당소득금액란의 합계액·9쪽의 ⑧총수입금액란의 합계액·제11쪽의 ⑤총수입금액란의 합계액을 전부 더한 금액을 적습니다.
 - 나. ㉒소득금액란: 13쪽의 ⑤결손금·이월결손금 공제 후 소득금액란의 합계액을 적습니다.
 - 다. ㉓필요경비란: ㉑총수입금액에서 ㉒소득금액을 뺀 금액을 적습니다.
 - 라. ㉔소득공제(양도소득기본공제)란: 15쪽의 ㉘소득공제 합계란의 금액을 적습니다.
 - 마. ㉕과세표준란: ㉒소득금액란의 금액에서 ㉔소득공제(양도소득공제)란의 금액을 뺀 금액을 적습니다.
 - 바. ㉖산출세액란: ㉕과세표준란의 금액에 세율을 곱한 후 누진공제액을 뺀 금액을 적습니다.
4. ②합계란: 「소득세법」 제64조제1항제2호에 따라 계산한 금액으로, 다음과 같이 적습니다.
 - 가. ㉑~㉒란: 각각 ①란의 금액을 옮겨 적습니다.
 - 나. ㉓소득공제(양도소득기본공제)란: ③란의 금액과 ④란의 금액을 더한 금액을 적습니다.
 - 다. ㉕과세표준란: ㉒소득금액란의 금액에서 ㉓소득공제(양도소득기본공제)란의 금액을 뺀 금액을 적습니다.
 - 라. ㉖산출세액란: ③란과 ④란의 산출세액의 합계를 적습니다.
5. ③주택등매매차익 외 종합소득란: 다음과 같이 적습니다.
 - 가. ㉑~㉒란: ②합계란의 금액에서 ④주택등매매차익합계란의 금액을 뺀 금액을 적습니다.
 - 나. ㉓소득공제(양도소득기본공제)란: ①란의 금액을 옮겨 적습니다.
 - 다. ㉕과세표준란: ㉒소득금액란의 금액에서 ㉓소득공제(양도소득기본공제)란의 금액을 뺀 금액을 적습니다.
 - 라. ㉖산출세액란: ㉕과세표준란의 금액에 세율을 곱한 후 누진공제액을 뺀 금액을 적습니다.
6. ⑤~⑪란: 주택 등 매매차익에 대해 「소득세법」 제104조에 따른 양도소득 세율별로 구분하여 계산합니다.
 - 가. ㉑~㉒란: 매매가액(㉑)에서 「소득세법 시행령」 제163조제1항부터 제5항까지에 따라 계산한 필요경비(㉒)를 빼서 소득금액(㉓)을 계산합니다.
 - 나. ㉓소득공제(양도소득기본공제)란: 양도소득기본공제는 연간 250만원입니다. 다만, 미등기주택매매차익은 양도소득기본공제가 되지 아니합니다.
 - 다. ㉕과세표준: ㉓소득금액란의 금액에서 ㉓소득공제(양도소득기본공제)란의 금액을 뺀 금액을 적습니다.
 - 라. ㉖산출세액란: ㉕과세표준란의 금액에 세율을 곱한 후 누진공제액을 뺀 금액을 적습니다.
7. ㉗세율란: 「소득세법」 제55조 및 제104조에 따른 세율 중 해당되는 세율을 적용합니다.
8. 비교산출세액: ①종합소득금액 합계란의 ㉖산출세액과 ②비교산출세액의 계산 합계란의 ㉖산출세액 중 큰 금액을 종합소득 산출세액으로 합니다.

[Form 40 (1)]

(Page 24)

㉑ Calculation of Global Tax on Financial Income(For Career House Trader)

1. A taxpayer shall fill in this form if he/she is professionally engaged in real estate transactions under Article 64 of the Income Tax Act, and has gains from house (including its ancillary land) transactions subject to global income (Applicable to a taxpayer who has profits from sales of housing or land falling under one of any categories as specified in §104 ① 2-3 through 2-7 and §104 ① 3 of the Income Tax Act)
2. If a realtor has financial income subject to global income taxation, he/she should submit ㉑ Calculation of Global Tax on Financial Income(Taxpayer having both Financial Income and Gains from Transaction of House) as well.
3. ①Sum of Global Income: The amount calculated by § 62-1-1 of the Income Tax Act
 - 가. ㉑Total Income: Sum of ⑤Taxable Interest Income (p5), ⑧ Taxable dividend Income (p7), ⑧ Gross Income Amount (p9), and ⑤Gross Receipt (p11)
 - 나. ㉒Income amount: Sum of ⑤Income after Deficit/Deficit Carried Over (p13)
 - 다. ㉓Necessary Expenses: [㉑Total Income] - [㉒Income Amount]
 - 라. ㉔Income Deduction(Capital Gains Deduction): ㉘Sum of Exemptions and Deductions (p15)
 - 마. ㉕Tax Base: ㉒Income Amount minus ㉔Income Deduction(Capital Gains Deduction)
 - 바. ㉖Calculated Tax amount: [㉕Tax base]X [tax rate]- [progressive deduction amount]
4. ②Sum: The amount calculated by §64-1-2 of the Income Tax Act
 - 가. ㉗~㉙: Same as ㉗~㉙ of column ①
 - 나. ㉚Income Deduction(Capital Gains Deduction): [amount of ③] + [amount of ④]
 - 다. ㉛Tax Base: [㉚Income amount] - [㉚Income Deduction(Capital Gains Deduction)]
 - 라. ㉜Calculated Tax amount: [calculated amount of ③] + [calculated amount of ④].
5. ③Global Income from Sources other than Gains from Transaction of House
 - 가. ㉝~㉞: [②Sum] - [④Global income from Sources Gains from Transaction]
 - 나. ㉟Income Deduction(Capital Gains Deduction): Same as the amount of ①
 - 다. ㊱Tax Base: [㉟Income amount] - [㉟Income Deduction(Capital Gains Deduction)]
 - 라. ㊲Calculated Tax amount: [㊱Tax base]X [tax rate]- [progressive deduction amount]
6. ⑤~⑩: Profit margin on purchase and sale of houses, etc. is calculated by the tax rate of Capital Gains in §104 of 「Income Tax Act」.
 - 가. ㉡~㉢: Income amount㉡ is calculated by [Value of house sales/purchase(㉡)] minus [Necessary Expenses㉢] by §163-1~5 of 「Enforcement Decree of Income Tax Act」.
 - 나. ㉣Income Deduction(Capital Gains Deduction): The amount of Capital Gains deduction is 2.5M KRW per year. Profit margin on purchase and sale of unregistered houses is not subject to Capital Gains deduction.
 - 다. ㉤Tax Base: [㉣Income amount] - [㉣Income Deduction(Capital Gains Deduction)]
 - 라. ㉥Calculated Tax amount: [㉤Tax base]X [tax rate]- [progressive deduction amount]
7. ㉦Tax Rate: Enter whichever one that is applicable of the tax rates provided by Article 55 and Article 104 of the Income Tax Act.
8. Tax amount comparatively calculated: The greater amount between ㉥Calculated Tax amount of ①Sum of Global Income and ㉥Calculated Tax amount of ②Sum of Tax amount comparatively calculated is the amount of Comparisons of Calculated Global Income Tax Tax amount comparatively calculated

[별지 제40호서식(1)] (2010. 4. 30. 개정)

(25쪽)

㉑ 종합소득산출세액계산서(주택등매매업자용)

1. 종합소득산출세액 비교

구 분	①종합소득 금액 합계	비교산출세액의 계산		
		②합계	③주택 등 매매 차익의 종합소득	④주택등매매차익 합계(⑤+~+⑪)
㉒총수입금액 (주택등매매가액)				
㉓필요경비				
㉔소득금액				
㉕소득공제 (양도소득기본공제)				
㉖과세표준				
㉗세율				
㉘산출세액				

2. 주택 등 매매차익에 대한 산출세액의 계산

구 분	⑤ 누진세율 적용자산	⑥ 누진+10%세율 적용자산	⑦ 40%세율 적용자산	⑧ 45%세율 적용자산	⑨ 50%세율 적용자산	⑩ 60%세율 적용자산	⑪ 70%세율 적용자산
㉒총수입금액 (주택등매매가액)							
㉓필요경비							
㉔소득금액							
㉕소득공제 (양도소득기본공제)							
㉖과세표준							
㉗세율							
㉘산출세액							

[Form 40 (1)]

(Page 25)

19 Global Income Tax Calculation Form (For Career House Trader)

1. Comparisons of Calculated Global Income Tax

Item	①Sum of Global Income	Tax amount comparatively calculated		
		②Sum	③Global Income from Sources Other than Gains from Transaction of House	④Global Income from Sources Gains from Transaction House(⑤+~+⑪)
㉔Total Income (House Sales /Purchase Value)				
㉕Necessary Expenses				
㉖Income Amount				
㉗Income Deduction (Capital Gains Deduction)				
㉘Tax Base				
㉙Tax Rate				
㉚Calculated Tax Amount				

2. Calculated tax amount on profit margin on purchase and sale of houses, etc.

Item	⑤ Assets subject to the progressive rate	⑥ Assets subject to the progressive rate+10%	⑦ Assets subject to 40% tax rate	⑧ Assets subject to 45% tax rate	⑨ Assets subject to 50% tax rate	⑩ Assets subject to 60% tax rate	⑪ Assets subject to 70% tax rate
㉔Total Income (House Sales /Purchase Value)							
㉕Necessary Expenses							
㉖Income Amount							
㉗Income Deduction (Capital Gains Deduction)							
㉘Tax Base							
㉙Tax Rate							
㉚Calculated Tax Amount							

[별지 제40호서식(1)] (2010. 4. 30. 개정)

(26쪽)

㉑ 종합소득산출세액계산서(주택등매매차익이 있는 금융소득자용) 작성방법

1. 용어정의

- 가. “금융소득”은「소득세법」·「조세특례제한법」에 따라 비과세 또는 분리과세되는 이자·배당소득 이외에 종합과세 되는 이자·배당소득을 말합니다.
- 나. “원천징수되지 아니하는 이자·배당소득”은「소득세법」제127조에 따라 원천징수되지 아니하는 이자·배당소득(국외금융소득 등)을 말합니다.
- 다. “기준초과금액”은 과세대상금융소득에서 종합과세기준금액(4천만원)을 공제한 금액을 말합니다.

2. 2 또는 3의 작성란 선택방법은 다음과 같습니다.

- 가. 개인별 연간 금융소득 합계액이 4천만원을 초과하는 경우에는 “2 금융소득금액(④+⑧)이 종합과세기준금액(4,000만원)을 초과하는 경우”란에 작성합니다.
- 나. 「소득세법」제127조에 따라 원천징수되지 아니하는 이자·배당소득(국외금융소득 등)의 개인별 연간 합계액이 4천만원 이하인 경우에는, “3 금융소득금액(④+⑧)이 종합과세기준금액(4천만원) 이하인 경우”란에 작성합니다.
3. ① 비영업대금이익란부터 ③위 ①·② 외의 이자소득란까지 : 5 이자소득명세서의 5 이자소득금액을 소득구분 코드별로 구분하여 해당 코드별 합계액을 적습니다.
4. 5 배당가산(Gross-Up) 대상 배당소득란: 6 배당소득명세서의 ‘21’ 코드 “6 대상금액”란의 합계액을 적으며, “6 원천징수되지 아니하는 배당소득”란은 6 배당소득명세서의 ‘23’코드·‘26’코드 “5 배당액”란의 합계액을 적습니다.
5. 7 위 5·6 외의 배당소득란: 6 배당소득명세서의 ‘21’코드, ‘22’코드, ‘29’코드 배당소득의 “5 배당액” 합계액에서 “6 대상금액”의 합계액을 뺀 금액(“5 배당액”-“6 대상금액”)을 적습니다.
6. 12 배당가산액란: 6 배당소득명세서의 ‘21’ 코드 7 가산액 합계액[5 배당가산(Gross-Up) 대상 배당소득 × 가산율]을 적습니다.
7. 13·30·43 금융소득 외의 다른 종합소득란: 9 종합소득금액 및 결손금·이월결손금공제명세서의 5 결손금·이월결손금 공제 후 소득금액 중 이자소득금액과 배당소득금액은 제외한 소득금액의 합계액을 적습니다.
8. 34·38·48·53의 산출세액 계산 시 다른 종합소득금액에 출자공동사업자의 배당소득(6 배당소득명세서의 ‘28’코드)이 포함되어있는 경우에는 다음 ㉑, ㉒ 중 큰 금액을 적습니다.
- ㉑(다른 종합소득금액-소득공제)×기본세율
- ㉒출자공동사업자의 배당소득×14%+[(다른 종합소득금액-출자공동사업자의 배당소득)-소득공제]×기본세율
9. 15·31·45 소득공제란: 11 소득공제명세서의 28 소득공제 합계를 적습니다.
10. 19·29·42 세액란: 2004년 12월 31일 이전 발생한 금융소득은 15/100, 2005년 1월 1일 이후 발생한 금융소득은 14/100로 원천징수된 세액의 합계액을 적습니다.
11. 4 배당세액공제: 57란은 [12와 (40)-(35)와 39 중 큰 금액] 중 작은 금액을 적습니다.
12. 21·50 양도소득공제 전 주택등매매차익란: 19 종합소득산출세액계산서(주택등매매업자용)의 4 주택등매매차익합계란의 ㉑소득금액란의 금액을 적습니다.
13. 25·54 주택등매매차익세액란: 19 종합소득산출세액계산서(주택등매매업자용)의 4 주택등매매차익합계란의 ㉒산출세액란의 금액을 적습니다.

[Form 40 (1)]

(Page 26)

Instructions for Preparing 20 Calculation of Global Tax on Financial Income (Taxpayer having both Financial Income and Gains from Transaction of House)

1. Definitions of the terms
 - (1) "Financial Income" refers to interest income · dividend income that are globally taxed besides interest income · dividend income subject to non-taxation or separate taxation under the Personal Income Tax Law and the Tax Incentive and Limitation Law.
 - (2) "Financial income free from withholding" means interest income and dividend income not withheld under Article 127 of the Personal Income Tax Law (financial income received from abroad).
 - (3) "Amount exceeding threshold" means the amount remaining after deducting the Comprehensive taxing threshold amount(40 million Won) from the taxable financial income.
2. Choice of the column (2 or 3)
 - (1) When comprehensively taxed aggregated financial income(4+8) is more than 40 million won a year. : Write in column 2
 - (2) If aggregated financial income(4+8) not withheld under Article 127 of the Personal Income Tax Law is less than 40 million won a year. : Write in column 3
3. ①, ②, ③ : enter the aggregate amount of ⑤ Taxable Interest Income classified by income classification code in ⑥ Details of Interest Income.
4. ⑤ Dividend income subject to gross-up : enter the sum of ⑥ Dividend Income for Gross-up of code 21 from ⑥Details of Dividend Income.
 - ⑥ Dividend income not subject to gross-up : enter the sum of ⑤ Dividend Income of code 23 from ⑥ Details of Dividend Income.
5. ⑦ Dividend besides ⑤, ⑥ : subtract ⑥ from ⑤ (sum of code 21, 22, 29 respectively) from ⑥Details of Dividend Income.
6. ⑫ Gross-up for dividend received : enter the sum of ⑦ under code 21 of ⑥Details of Dividend Income on page 7.
7. ⑬, ⑳, ④③ Global income other than financial income : write the total income amount excluding interest income and dividend income from ⑤income after Deficit/Deficit Carried Over of ⑨Details of Global Income, Deficit and Deficit Carried Over Deduction.
8. When the tax amount of each ④④ · ④⑧ · ④⑧ · ④⑤ is calculated, if dividend income(code 28 of ⑥ Details of Dividend Income) of investors is included in other global income amount, the lesser of ① and ② below should be entered.
 - ① (Other global income amount-income deduction)×basic tax rate
 - ② Dividend income of investors×14%+[(other global income amount-dividend income of investors)-income deduction]×basic tax rate
9. ⑮ · ③① · ④⑤ : Enter the amount from ⑳ Sum of Exemptions and Deductions of ⑩ Details of Exemptions and Deductions.
10. ⑮ · ②⑨ · ④② : Sum the financial income withheld respectively at 15/100 (incurred between Jan.1 2001~ Dec. 31, 2004) and at 14/100 (incurred since Jan. 1, 2005)
11. ④⑦ under ④ Tax credit for dividend (see page 27) : enter the smaller of ⑫ or [④⑩- (the larger of ③⑤ or ③⑨)].
12. ②①, ④⑩ Gains from Transaction of House before Capital Gains Deduction : ④⑩Income Amount of ④Global Income from Sources Gains from Transaction in the ⑮Global Income Tax Calculation Form (For Career House Trader)
13. ④⑤ · ④⑤ Tax on Gains from Transaction of House: ④⑩Calculated Tax Amount of ④Global Income from Sources Gains from Transaction in the ⑮Global Income Tax Calculation Form

[별지 제40호서식(1)] (2010. 4. 30. 개정)

(27쪽)

㉔ 종합소득산출세액계산서(주택등매매차익이 있는 금융소득자용)			
■ 금융소득 명세			
구 분	금 액	구 분	금 액
① 비영업대금이익		⑤ 배당가산(Gross-Up) 대상 배당소득	
② 원천징수되지 아니하는 이자소득		⑥ 원천징수되지 아니하는 배당소득	
③ 위 ①·② 외의 이자소득		⑦ 위 ⑤·⑥ 외의 배당소득	
④ 이자소득 합계(①+②+③)		⑧ 배당소득 합계(⑤+⑥+⑦)	
② 금융소득금액(④+⑧)이 종합과세기준금액(4,000만원)을 초과하는 경우		③ 금융소득금액(④+⑧)이 종합과세기준금액(4,000만원) 이하인 경우	
구 분	금 액	구 분	금 액
⑨ 금융소득금액(④+⑧)		④ 원천징수되지 아니하는 금융소득(②+⑥)	
⑩ 종합과세기준금액	40,000,000	④②[④①×(14/100, 15/100)]	
⑪ 기준초과금액(⑨-⑩)		④③ 금융소득 외의 다른 종합소득	
⑫ 배당가산액		④④ 종합소득금액(④③)	
⑬ 금융소득 외의 다른 종합소득		④⑤ 소득 공제	
⑭ 종합소득금액(⑪+⑫+⑬)		④⑥ 과세표준(④④-④⑤)	
⑮ 소득 공제		④⑦ 기본세율	
⑯ 과세표준(⑭-⑮)		④⑧ 산출세액	
⑰ 기본세율		④⑨ 비교산출세액 계(④②+④⑧)	
⑱ 산출세액		④⑩ 양도소득공제 전 주택등매매차익	
⑲[⑩×(14/100, 15/100)]		④⑪ 주택등매매차익 외의 과세표준(④⑥-④⑩)	
⑳ 비교산출세액 계(⑱+⑲)		④⑫ 기본세율	
㉑ 양도소득공제 전 주택등매매차익		④⑬ 산출세액	
㉒ 주택등매매차익 외의 과세표준(⑯-㉑)		④⑭ 주택등매매차익세액	
㉓ 기본세율		④⑮ 비 교 산 출 세 액(④⑫+④⑬+④⑭)	
㉔ 산출세액		④⑯ 종합소득산출세액(④⑮와 ④⑰ 중 큰 금액)	
㉕ 주택등매매차익세액		■ 배당세액공제액	
㉖ 비교산출세액(⑲+㉔+㉕)		④⑰⑲와 [(④⑰-④⑮)와 ④⑰ 중 큰 금액] 중 작은 금액	
㉗ 비영업대금이익(①)×25/100		/	
㉘ 비영업대금이익 제외한 금융소득(⑨-①)			
㉙[⑲×(14/100, 15/100)]			
㉚ 금융소득 외의 다른 종합소득(⑬)			
㉛ 소득 공제			
㉜ 과세표준(⑲-㉛)			
㉝ 기본세율			
㉞ 산출세액			
㉟ 비교산출세액 계(㉗+㉙+㉜)			
㊱ 주택등매매차익 이외의 과세표준(㉜-㉙)			
㊲ 기본세율			
㊳ 산출세액			
㊴ 비교산출세액 계(㉟+㊲+㊳)			
㊵ 종합소득산출세액(⑲·㉖·㉛·㊴ 중 큰 금액)			

[Form 40 (1)]

(Page 27)

㉔ Calculation of Global Tax on Financial Income (Taxpayer having both Financial Income and Gains from Transaction of House)			
1 Computation of Financial Income			
Classification	Amount	Classification	Amount
① Interest income from non-commercial loans		⑤ Dividend income subject to gross-up	
② Interest income not withheld		⑥ Dividend income not withheld	
③ Interest income besides ① · ②		⑦ Dividend income besides ⑤, ⑥	
④ Total interest income (①+②+③)		⑧ Total dividend income (⑤+⑥+⑦)	
2 In case where the amount of column (④+⑧) exceeds the threshold amount(40million won)		3 In case where the amount of column (④+⑧) is under the threshold amount(40million won)	
Classification	Amount	Classification	Amount
⑨ Financial income (④+⑧)		④ Financial income not withheld(②+⑦)	
⑩ Global taxation threshold	40,000,000	④② [④]×(14/100, 15/100)]	
⑪ Amount exceeding threshold (⑨-⑩)		④③ Global income other than financial income	
⑫ Gross-up for dividend received		④④ Global income(④③)	
⑬ Global income other than financial income		④⑤ Income deduction	
⑭ Global income (⑪+⑫+⑬)		④⑥ Tax base (④④-④⑤)	
⑮ Income deduction		④⑦ Basic tax rate	
⑯ Tax base (⑭-⑮)		④⑧ Tax calculated	
⑰ Basic tax rate		④⑨ Tax amount comparatively calculated (④②+④⑧)	
⑱ Tax calculated		⑤① Gains from Transaction of House before Capital Gains Deduction	
⑲ [⑩×(14/100, 15/100)]		⑤② Tax Base not including Gains from Transaction of House(④⑥-⑤①)	
⑳ Tax amount comparatively calculated (⑱+⑲)		⑤③ Basic tax rate	
㉑ Gains from Transaction of House before Capital Gains Deduction		⑤④ Tax calculated	
㉒ Tax Base not including Gains from Transaction of House(⑯-㉑)		⑤⑤ Tax on Gains from Transaction of House	
㉓ Basic tax rate		⑤⑥ Tax amount comparatively calculated (④②+⑤③+⑤④)	
㉔ Tax calculated		⑤⑦ Calculated global income tax amount(greater of ④⑨ · ⑤⑥)	
㉕ Tax on Gains from Transaction of House		4 Tax credit for dividend	
㉖ Tax amount comparatively calculated(⑲+㉔+㉕)		⑤⑧ The lesser of ⑫ or [④②-(greater of ⑤⑤ or ③)]	
㉗ Interest from non-commercial loans(①)×25/100		/	
㉘ Financial Income in including Profit from Non-Business Loan(⑨-①)			
㉙ [㉘ × (14/100, 15/100)]			
㉚ Global income other than financial income(⑬)			
㉛ Income deduction			
㉜ Tax base(㉚-㉛)			
㉝ Basic tax rate			
㉞ Tax calculated			
㉟ Tax amount comparatively calculated (㉗+㉞+㉜)			
㊱ Tax Base not including Gains from Transaction of House(㉜-㉟)			
㊲ Basic tax rate			
㊳ Tax calculated			
㊴ Tax amount comparatively calculated (㉕+㉞+㉜+㊳)			
㊵ Calculated global income tax amount(greater of ㉖ · ㉟ · ㊴ · ㊵)			

[별지 제40호서식(4)] (2010. 4. 30. 개정)
보내는 사람

(1쪽)

주의	이 우편물은 중요한 문서이므로 반드시 본인이나 그 대리인에게 신속하게 전달하여 주시기 바랍니다.
----	---

세무서장

□□□-□□□

* 세무서 상담전화:

받는 사람

님 귀하

□□□-□□□

<단일소득 - 단순경비율적용대상자용>

종합소득세 확정신고 안내말씀

1. 신고서를 제출하지 아니하면 무신고가산세가 부과되오니 세금을 납부한 경우에도 반드시 이 신고서를 작성하여 세무서에 제출(우송)하거나 전자신고를 하여야 합니다.
2. 국세청에서는 사업자의 신고편의를 위하여 보유정보를 기초로 신고안내자료와 신고서 기재사항의 전부 또는 일부를 사전 기재하여 안내하고 있습니다. 신고서의 기재사항에 잘못이 있는 경우 수정한 후 제출하시기 바랍니다.
3. 전산으로 적혀있는 소득 외에 근로소득 등 다른 종합소득이 있으면 이를 합하여 신고하여야 합니다. 이 경우 종합소득세·농어촌특별세·지방소득세 및 과세표준확정신고 및 납부계산서[별지 제40호서식(1)]를 사용하여야 합니다.
4. 신고서는 각 항목에 적혀있는 설명과 4쪽의 작성방법을 반드시 읽으신 후 작성하시기 바랍니다. 국세청 홈페이지의 [신고납부]에서는 종합소득세 신고서 작성방법에 대한 상세한 정보를 제공하고 있습니다.

신고안내자료

[Form 40 (4)]

(Page 1)

From

Note	This is an important mail with private information, and should be promptly delivered to the taxpayer himself/herself or the taxpayer's proxy.
------	---

Head of ○○ District Tax Office

□□□-□□□

*Helpline of district tax office:

Recipient

To

□□□-□□□

**<For taxpayers with single income, who are subject to Simplified Expense Rate>
Global Income Tax Return**

1. Please note that penalties are imposed if a taxpayer fails to file a return even if taxes were paid. Please make sure that fill out this form and submit it to the district tax office by mail or e-filing service.
2. For the convenience of corporate taxpayers, the NTS provides partial or whole documents and basic guide material regarding global income tax return based on the information the Service has on the taxpayers. Rewrite the pre-written wrong data correctly according to your own data.
3. Other income such as wages and salaries, etc. besides amount of income written in this form shall be reported comprehensively using the following Form 40 (1)
4. Please refer to the explanation on each form and the instructions on page 4 before preparing the return documents.

Guide for global income tax return

[별지 제40호서식(4)] (2010. 4. 30. 개정)

(2쪽)

관리번호 -	(년 귀속) 종합소득세·지방소득세 과세표준확정신고 및 납부계산서 (단일소득 - 단순경비율적용대상자용)	거주구분	거주자1 /비거주자2
		내·외국인	내국인1 /외국인9
		거주지국	거주지국코드

① 기본사항									
①성명		②주민등록번호							
③상호		④사업자등록번호							
⑤주소					⑥전자우편주소				
⑦주소지 전화번호			⑧사업장 전화번호			⑨휴대전화번호			
⑩신고유형	☑추계- 단순율	⑪기장의무	⑫간편장부대상자			⑬소득구분	⑭부동산임대 출 사업		
⑬업종코드		⑭단순경비율(%)	일반율	자가율		⑮신고구분	⑯정기신고 ⑰수정신고 ⑱기한후신고		
⑲환급금 계좌신고		⑳금융회사/채신관 서명				㉑계좌번호			

② 종합소득세액의 계산									
구 분					금 액				
⑳총수입금액 : 매출액을 적습니다.									
㉑단순경비율에 의한 필요경비 : ㉑총수입금액×㉒단순경비율(%)									
㉒종합소득금액 : ㉑-㉑									
㉓소득공제 : 소득공제명세(㉔~㉗)의 공제금액 합계를 적습니다.									
소득 공제 명세	인적공제 대상자 명세				인적공제				
	관 계 성 명	내 외 국 인 코 드	주 민 등 록 번 호	구 분	인 원	금 액			
				기본 공제	㉔본 인				
					㉕배 우 자				
				추가 공제	㉖부 양 가 족				
					㉗70세 이 상 인 자				
					㉘장 애 인				
					㉙부 녀 자				
					㉚6세 이 하 인 자				
				㉛출 생 · 입 양 자					
			㉜다 자 녀 추 가 공 제						
㉝기부금공제 4쪽의 작성방법을 참고하여 기부금지출액 중 공제액을 적습니다									
㉞표준공제: 60만원									
㉟개인연금저축공제: 「개인연금저축」불입액에 40%를 곱한 금액과 72만원 중 적은 금액을 적습니다.									
㊱연금저축공제: 「연금저축」불입금액과 300만원 중 적은 금액을 적습니다.									
㊲연금보험료공제: 국민연금보험료를 납부한 금액을 적습니다.									
㊳과세표준 : ㉒-㉓("0"보다 적은 경우에는 "0"으로 합니다)									
㊴세율: 4쪽의 작성방법을 참고하여 세율을 적습니다.									
㊵산출세액 : ㉓×㉔-누진공제액(4쪽 작성방법 참고)									
㊶세액공제 : 세액공제명세(㊷~㊹)의 합계금액을 적습니다.									
세 액 공 제 명 세	㊷납세조합공제: 납세조합영수증상의 (33)납세조합공제액을 적습니다.								
	㊸전자신고세액공제: 납세자가 전자신고 방법에 의하여 직접 신고하는 경우 2만원을 공제합니다.								
	㊹정치자금기부금 세액공제: 「정치자금법」에 따라 정당(후원회 및 선거관리위원회 포함)에 기부한 기부금 중 10만원까지는 기부금액의 100/110을 세액공제합니다.								
	㊺이월 세액공제(전년도에 공제받지 못한 전자신고세액공제 등을 말합니다)								
㊻									
㊼중소기업에 대한 특별세액감면 금액을 적습니다.									
㊽결정세액: ㊵-㊶-㊷-㊸("0"보다 적은 경우에는 "0"으로 합니다)									

[Form 40 (4)]

(Page 2)

Ref. No. —	(For the year of) Final Return Base and Computation of Tax to be paid For Global Income Tax and Local Income Tax (Single Income - Simplified Expense Rate)					Residency	Resident1 /Non-resident2	
						Nationality	Citizen1 /Foreigner9	
						State of Residence	State code	
1 Basic Information								
1 Name				2 Resident Reg. No				
3 Company Name				4 Tax Reg. No.				
5 Address				6 E-mail				
7 Home Phone No				8 Business Phone No				
9 Mobile No				10 Type of Return		11 Classification by bookkeeping		12 Type of Income
13 Business Type code		14 Simplified Expense Rate(%)		15 Return Classification		16 Real Estate Rental Income 17 Business Income		
18 Bank Account for Tax Refund		19 Name of Bank/post office		20 Basic Rate		21 Excess Rate		22 Return after due date
23 Bank Account for Tax Refund		24 Name of Bank/post office		25 Account No				
2 Computation of Global Income Tax								
Classification						Amount		
26 Write down your Gross Revenue								
27 Necessary Expense based on Simplified Expense Rate : 26 Gross Revenue × 28 Simplified Expense Rate(%)								
29 Amount of Global Income : 26 - 27								
30 Total Income Allowances : Total of Detail of Income allowances(31 ~ 38)								
list of income deduc tion	List names of personal deductions				Personal Deduction			
	Relation ship	Name	Nationality	Resident Registration No	Classification		No. of persons	Amount
					Basic			
					35 Taxpayer him/herself			
					36 Spouse			
					37 Dependants			
					38 Person who is 70 or older			
					39 The handicapped			
					40 Female worker			
					41 Lineal descendant less than 6 years of age			
				42 New born/Newly adopted				
				43 Additional deduction for households with multiple children				
44 Enter the deduction amount of donation expenses referring the instruction of donation deduction(page 4)								
45 Standard Deduction : 600,000won								
46 Personal pension savings deduction : Fill out the blank with the less amount between the 40% of personal pension savings paid in the previous year and 720,000won								
47 Pension savings deduction: Fill out the blank with the less amount between pension savings paid in the previous year and 3,000,000won								
48 Pension insurance premium deduction : write down the amount of the national pension insurance premium paid up last year.								
49 Tax Base : 29 - 48 (If the amount is less than 0, this is 0)								
50 Tax Rate : Enter the tax rate by referring to the instruction(page 4)								
51 Tax Calculated : 49 × 50 - Progressive Deduction by referring to the instruction(page 4)								
52 Tax Credit : Enter the total of tax credits below(53 ~ 57)								
List of tax credit	53 Tax credit for taxpayer association : Enter the amount of Tax credit for taxpayer association listed in line 33 of Receipt of Taxpayer Association.							
	54 Tax credit for e-filing : If taxpayer directly files a e-filing return through a internet, 20,000 won is available							
	55 Tax credit on political fund donations: The entire amount for donations of 100,000 won or less made to political parties (by support groups, the National Election Commission, etc) during the current year, and 100,000 won for donations exceeding 100,000 won							
	56 Tax credit carryovers(including e-filed tax credits which was not deducted from the previous year)							
	57							
58 Special Tax Deduction for Small&Middle Size Business								
59 Tax Determined: 51 - 52 - 58 (If the amount is less than 0, this is 0)								

[별지 제40호서식(4)] (2010. 4. 30. 개정)

(3쪽)

구 분					금 액
⑥0가산세액: 가산세액계산명세(⑥1~⑥9)의 합계금액을 적습니다					
가 산 세 액 계 산 명 세	⑥1무 신고		부 당 무 신 고	미 달 세 액	40/100
				수 입 금 액	14/10,000
	⑥2과 소 신고		일 반 무 신 고	미 달 세 액	20/100
				수 입 금 액	7/10,000
	⑥3초과환급신고		부 당 과 소 신 고	미 달 세 액	40/100
				수 입 금 액	14/10,000
	⑥4납부(환급)불성실		일 반 과 소 신 고	미 달 세 액	10/100
				수 입 금 액	7/10,000
	⑥5보 고 불 성 실		부 당 초 과 환 급	초과환급세액	40/100
				수 입 금 액	14/10,000
	⑥6공 동 사 업 장 등 록 불 성 실		일 반 초 과 환 급	초과환급세액	10/100
				수 입 금 액	7/10,000
	⑥7무 기		미 납 부 (환 급) 세 액	()	3/10,000
				미 납 부 (환 급) 세 액	()
	⑥8신 용 카 드 거 부		미 제 출 (불 명) 지 급 (불 명) 금 액	지급(불명)금액	2/100
			지 연 제 출 지 연제출금액	1/100	
⑥9현 금 영 수 증 급 미 발		미 등 록 · 허 위 등 록 총 수 입 금 액	총수입금액	0.5/100	
			손 익 분 배 비 율 허 위 신고 등 총 수 입 금 액	0.1/100	
⑦0총결정세액: ⑤9 + ⑥0		장 산 출 세 액	장 산 출 세 액	20/100	
			거 래 거 부 · 불 성 실 금 액	5/100	
기납부 세 액		거 래 거 부 · 불 성 실 건 수	거 래 거 부 · 불 성 실 건 수	5,000원	
			미 가 맹 총 수 입 금 액	0.5/100	
⑦3납부할 세액 또는 환급받을 세액: ⑦0 - ⑦1 - ⑦2		미 발 급 · 불 성 실 금 액	미 발 급 · 불 성 실 금 액	5/100	
			미 발 급 · 불 성 실 건 수	5,000원	
④ 지방소득세액의 계산					
⑦4과세표준 : 종합소득세의 ⑦0총결정세액을 옮겨 적습니다.					
⑦5세율 10%					
⑦6산출세액: ⑦4×10%					
⑦7원천납부한 세액: ⑦2×10%					
⑦8납부할 세액 또는 환급받을 세액: ⑦6 - ⑦7					
신고인은「소득세법」 제70조 및「지방세법」 제177조의4와「국세기본법」 제45조의3에 따라 위의 내용을 신고하며, 위 내용을 충분히 검토하였고 신고인이 알고 있는 사실 그대로를 정확하게 적었음을 확인합니다.					
년 월 일 신고인 (서명 또는 인)					
세무서장 귀하					
※ 첨부서류 1. 장애인증명서 1부(해당자에 한정하며, 종전에 제출한 경우에는 제외합니다) 2. 기부금명세서(별지 제45호서식) 및 기부금납입영수증 각 1부(기부금공제가 있는 경우에 한정합니다) 3. 가족관계등록부 1부(주민등록표등본에 의하여 공제대상 배우자, 부양가족의 가족관계가 확인되지 않는 경우에만 제출하며, 종전에 제출한 후 변동이 없는 경우에는 제출하지 않습니다.) 4.					

※ 이 신고서는 5월 31일까지 세무서로 우송하여야 합니다.

[Form 40 (4)]

(Page 3)

Classification					Amount		
⑥0 Penalty Taxes : Enter the total of detail of penalty taxes(⑥1~⑥9)							
Detail of penalty taxes	Classification		Calculation Base	Target	Rate	Amount	
	⑥1 Failure to file returns	Intentional	Unreported Amount		40/100		
			Gross Revenue		14/10,000		
		Unintentional	Unreported Amount		20/100		
			Gross Revenue		7/10,000		
	⑥2 Under-reporting of income	Intentional	Under reported		40/100		
			Gross Revenue		14/10,000		
		Unintentional	Under reported		10/100		
			Gross Revenue		7/10,000		
	⑥3 Excessive refund claim	Intentional	Excessive Refund		40/100		
		Unintentional	Excessive Refund		10/100		
	⑥4 Unfaithful payment(refund)	Sum of Days Unpaid			()	3/10,000	
		Amounts Unpaid					
	⑥5 Unfaithful report	Withholding receipts	Failure to submit	Non-submission Amt.		2/100	
			Late submission	Amt. late submitted		1/100	
	⑥6 Unfaithful registration of co-invested business place	Failure to register /Fraudulent register		Gross Revenue		0.5/100	
		Fraudulent registration of profit allocation ratio		Gross Revenue		0.1/100	
⑥7 Failure to maintain adequate books and records			Calculated Tax Amount		20/100		
⑥8 Failure to issue receipts of credit card sales	Non-issuance Amount				5/100		
	Number of Non-issuance				5,000W		
⑥9 Non-issuance of cash receipts	Stores not issuing	Gross Revenue			0.5/100		
	Non-issuance Amount				5/100		
	Number of Non-issuance				5,000W		
⑦0 Total Tax Determined : ⑤9 + ⑥0							
Tax Prepaid	⑦1 Interim Payment						
	⑦2 Tax withheld and withholding agent tax reg. No(Tax Reg. No)						
⑦3 Tax Due or Tax Refundable : ⑦0 - ⑦1 - ⑦2							
④ Computation of Inhabitant Tax							
⑦4 Tax Base : ⑦0 Total Tax Determined							
⑦5 Tax Rate					10%		
⑦6 Tax Calculated : ⑦4 × 10%							
⑦7 Tax Withheld : ⑦2 × 10%							
⑦8 Tax Due or Tax Refundable : ⑦6 - ⑦7							
<p>I declare that I have examined this form and to the best of my knowledge and belief, it is true, complete, and is accordance with Article 70 of the Income Tax Law, Article 177-4 of the Local Tax Law, and Article 45-3 of the Framework Act on National Taxes.</p> <p style="text-align: center;">200 Income earner name signature</p> <p style="text-align: center;">To Head of District Tax Office</p>							
<p>* Attachments</p> <p>1. Handicap verification records: Only when applicable and with no previous submission</p> <p>2. [Form 45] Details of Donations and donation payment receipts: Only when applicable.</p> <p>3. Residence Registration Record or Family Register Record: Submission unnecessary if no changes have occurred since the previous submission.</p> <p>4.</p>							

* This return should be sent to the tax office by May 31..

[별지 제40호서식(4)] (2010. 4. 30. 개정)

(4쪽)

작성방법

1. ⑭단순경비율(%) 적용대상자(귀하게 적용되는 단순경비율은 전산으로 적혀 있습니다): 직전 연도 수입금액의 합계액이 업종별로 아래 금액에 미달하는 사업자와 해당 연도의 신규사업자입니다.
 가. 농업, 임업, 어업, 광업, 도매업, 소매업, 부동산매매업, 그밖에 아래에 해당하지 아니하는 업: 6천만원
 나. 제조업, 숙박 및 음식점업, 전기·가스 및 수도사업, 건설업, 운수업, 통신업, 금융 및 보험업: 3천600만원
 다. 부동산임대업, 서비스업(인적용역 등): 2천400만원
 ※ 다만, 의사, 변호사, 세무사 등을 포함한 전문직사업자 등「소득세법 시행령」제143조제7항에 따른 사업자는 2008. 1. 1부터는 수입금액과 관계없이 단순경비율 적용이 배제됩니다.
2. ⑯금융회사명/제신관서명란 및 ⑰계좌번호란: ⑳납부할 세액 또는 환급받을 세액란에 환급받을 세액이 있는 경우에 적습니다. 환급받을 세액이 2천만원 이상인 경우에는 별도의 계좌개설(변경)신고서에 통장사본을 첨부하여 신고하여야 합니다.
3. 인적공제 대상자 명세: 인적공제를 받을 본인, 배우자, 부양가족의 인적사항을 적습니다.
 가. 관계코드: 본인과 인적공제대상자의 관계를 본인 기준으로 코드로 적습니다.
 소득자 본인=0, 소득자의 직계존속=1, 배우자의 직계존속=2, 배우자=3, 직계비속 중 자녀·입양자=4, 직계비속 중 자녀·입양자 외(직계비속과 그 배우자가 모두 장애인인 경우 그 배우자 포함)=5, 형제자매=6, 수급자=7, 위탁아동=8
 나. 내외국인코드: 내국인은 “1”, 외국인은 “2”로 구분하여 적습니다.
4. 기본공제: 본인과 아래에 해당하는 부양가족 1명당 150만원 (해당인원×150만원)을 공제합니다.
 가. 배우자: 연간소득금액이 100만원 이하인 자
 나. 부양가족: 본인과(배우자 포함) 생계를 같이 하고, 연간소득금액이 100만원 이하인 자로서 다음에 해당하는 자. 부양가족 중 장애인은 연령에 제한 없이 공제대상입니다.
 (1) 부모, 조부모로서 60세 이상인 자
 (2) 자녀 또는 동거입양자로서 20세 이하인 자
 (자녀 또는 동거입양자가 모두 장애인에 해당하는 경우에는 그 배우자를 포함합니다.)
 (3) 형제자매로서 20세 이하 또는 60세 이상인 자
 (4) 「국민기초생활 보장법」 제2조제2호의 수급자
 (5) 「아동복지법」에 따른 가정위탁을 받아 해당 과세기간에 6개월 이상 직접 양육한 위탁아동
5. 추가공제: 기본공제대상자가 다음에 해당하는 경우 다음의 금액을 추가로 공제합니다.
 ㉞70세 이상 100만원 ㉞장애인 200만원
 ㉞배우자가 없는 여성으로서 부양가족이 있는 세대주이거나, 배우자가 있는 여성 50만원
 ㉞6세 이하의 직계비속 또는 입양자 100만원
 ㉞해당 과세기간에 출생한 직계비속과 입양신고한 입양자 200만원
6. ㉞다자녀추가공제: 사업소득이 있는 거주자의 기본공제대상 자녀가 2명인 경우 50만원, 2명을 초과 시 50만원과 초과 1명당 100만원을 추가로 공제합니다.
7. ㉞기부금공제: 기부금명세서(별지 제45호서식)를 먼저 작성하고, 기부금 코드별로 지출액 중 공제한도 범위 이내의 금액을 공제합니다.
8. ㉞세율란 및 ㉞산출세액란: 아래의 세율 중 과세표준(㉞)에 해당하는 세율을 적으며, [과세표준(㉞)×세율(㉞) - 누진공제액]의 방법으로 산정한 금액을 적습니다.

과세표준	귀속연도	세 율 표					
		2009년		2010년~2011년		2012년 이후	
		세율	누진공제액	세율	누진공제액	세율	누진공제액
1,200만원 이하		6%		6%		6%	
1,200만원 초과 4,600만원 이하		16%	120만원	15%	108만원	15%	108만원
4,600만원 초과 8,800만원 이하		25%	534만원	24%	522만원	24%	522만원
8,800만원 초과		35%	1,414만원	35%	1,490만원	33%	1,314만원

- ※ (사례) 2009년의 경우 과세표준이 13,150,000원인 경우: 13,150,000×16% - 1,200,000 = 904,000원이 됩니다.
9. ㉞무신고가산세·㉞과소신고가산세: 미달세액에 가산세율을 적용하여 산출된 금액을 적습니다.
 10. ㉞무기장가산세란: 직전 과세기간의 실제 발생한 수입금액이 4천800만원 이상인 사업자로서 장부를 가장하지 아니하고 단순경비율에 따라 추계신고를 하는 경우 산출세액에 20%를 곱한 금액을 적습니다.
 11. 세법에 따른 제출·신고·가입·등록·개설 등의 기한이 지난 후 1개월 이내에 제출 등의 의무를 이행하는 경우 해당 가산세의 50%를 감면하여 적습니다.
 12. ㉞원천징수세액란: 인적용역(보험설계사, 외환원 등) 제공에 대한 대가를 받을 때 원천징수의무자가 원천징수한 소득세의 합계를 적습니다. 지급처 사업자등록번호는 지급총액이 가장 큰 원천징수의무자의 사업자등록번호를 적습니다.

작성 방법


1. ⑭ Simplified Expense Rate is applied to the self-employed whose aggregate income of the previous year is below the amount listed as below by line of business and to new starters of the current year. (Your Simplified Expense Rate is computerized and specified on the tax return form)
 - (1) Agriculture, Hunting & Forestry, Fishing, Mining, Wholesale and Retail Trade, and other types of business which do not fall under following categories : 60 million won
 - (2) Manufacturing, Hotels and Restaurants, Electronic · Gas and Water-supply, Construction, Transport, Storage & Communications, Finance & Insurance : 36 million won
 - (3) Real Estate, Service(Personal Service) : 24 million won

※ Starting from Jan. 1, 2008, simplified expense rate shall not apply to self-employed individuals with professional occupations(e.g., doctor, lawyer, tax accountant, etc.) as specified in §143 ⑦ of the Enforcement Decree of Income Tax Law
2. ⑯ Name of Bank/post office & ⑰ Account No.: fill out if the taxpayer has tax due or tax refundable in ⑬ Tax Due or Tax Refundable. If the tax amount to be refunded is 20 million won or more, you are required to submit a copy of your bankbook with a Declaration of Account Opening/Change
3. Detail of Personal Deduction : Enter personal information on the taxpayer him/herself, spouse and dependents subject to personal deduction.
 - (1) Relationship code : Please state relationship to employee
Yourself=0 Linear ascendant of yourself=1, Linear ascendant of spouse=2, spouse=3, Childeren or adopted=4, Other linear descendants (if the linear descendant and his/her spouse are both handicapped, the spouse is also included)=5, Brother and Sister=6, taxpayers subject to the Basic Livelihood Security System=7, Foster children=8
 - (2) Nationality code : Citizen "1", Foreigner "2"
4. Basic Deduction : 1,500,000 won per capita is deductible(number of persons × 1,500,000 won) for yourself and family
 - (1) a spouse whose annual income is not more than one million won in the aggregate
 - (2) a dependent falling under any of the following items and living together with the resident (including his spouse) and whose annual income is not more than 1 million won in the aggregate. ※ The handicapped among dependents qualify for deduction regardless of age.
 - (1) A lineal ascendant aged sixty or older(fifty-five for female)
 - (2) A lineal descendant of the resident or adopted person living together with resident aged twenty or less (if the child (or the adopted) living with the taxpayer is handicapped, the child's spouse is included)
 - (3) A sibling aged under twenty or over sixty
 - (4) A recipient under Article 2(2) of the 「National Basic Living Security Act」
 - (5) When the foster child is fostered first hand for 6 month or longer during the attributable taxation period under the provision of the Child Welfare Act.
5. Additional Deduction : If a taxpayer subject to the basic deduction meets any of the following conditions, he/she can receive additional deduction
 - ⑳ 70 years or older: 1 million won per dependent ㉑ A handicapped person: 2 million won per dependent
 - ㉒ A female worker having no spouse and a householder having dependents, or a woman having a spouse: 500,000 won per dependent
 - ㉓ A lineal descendant of the resident or adoptee under six years old : 1 million won
 - ㉔ New born or newly adopted : 2 million won
6. ㉕ Additional deduction for households with multiple children : If the number of children of residents who have business income eligible for basic deduction is 2, enter 500,000 won. If the number of eligible children is 3 or more, enter the sum of 500,000 won for the first and second child combined and 1 million per child from the 3rd child.
7. ㉖ Deduction for donations: Fill out the form 45 of the Statement of Donation first and deduct certain amount from donations within the deduction limit by types of donation codes.
8. ㉗ Tax Rate is applied to the tax rate in the table below according to your tax base of ㉘

(Unit : 10,000 Won)

Tax Base	Yr.	2009		From 2010 To 2011		After 2012	
		Tax Rate	Progressive Deduction	Tax Rate	Progressive Deduction	Tax Rate	Progressive Deduction
Not more than 1200		6%	-	6%		6%	
Over 1,200 ~ Not more than 4,600		16%	120	15%	108	15%	108
Over 4,600 ~ Not more than 8,800		25%	534	24%	522	24%	522
Over 8,800		35%	1,414	35%	1,490	33%	1,314

- * if tax base for 2009 is 13,150,000 won : $13,150,000 \times 16\% - 1,200,000 = 904,000$
9. ㉙ · ㉚ Penalty for Failure to File Returns or Intentional Under-report : Enter the larger of the amounts calculated applying penalty rate on the Un(Under) reported or revenue(in case of unreported).
 10. ㉛ Penalty for No-Bookkeeping : A taxpayer subject to Simple Bookkeeping, with gross revenue of over 48 million won during the preceding year, fails to keep book and file a estimate return by Standard(Simplified) Expense Rate, enter the amount equivalent to 20/100 of the calculated tax amount.
 11. If a taxpayer fulfills obligations such as filing returns · correcting under-reporting · registering co-invested business place and profit allocation ratio properly within 1 month after the due date, reduce the concerned penalty taxes by 50% and enter the figure.
 12. ㉜ Tax withheld and withholding agent tax reg. No.: Enter the total income tax withheld by withholding agents when a taxpayer (insurance agent, salesperson and etc.) was paid for the personal service he/she provided. Enter the reg. No. of a withholding agent whose payment sum was the largest.



제2편 서식

제 2 장
민원서류

A decorative graphic featuring a globe of the Earth on the right, partially obscured by a large, light gray circle. A thick, curved ribbon or band sweeps across the scene from the left, passing behind the circle and the globe.

Part 2 Tax Forms

CHAPTER 2

Tax-related Documents

[국세청민원사무처리규정 제12호 서식]

영 문 증 명 발 급 신 청 서						
사업자등록번호		상 호	(한글) (영문)			
주민등록번호		성 명 (대표자)	(한글) (영문)	주 택 및 건물명	(한글) (영문)	
필요한 증명	<input type="checkbox"/> 소득금액증명(연말정산한 근로·사업소득자) <input type="checkbox"/> 소득금액증명(종합소득세 신고자) <input type="checkbox"/> 사업자등록증명 <input type="checkbox"/> 납세사실증명(세금납부실적) <input type="checkbox"/> 납세증명서(채납없음) <input type="checkbox"/> 휴업사실증명 <input type="checkbox"/> 폐업사실증명 <input type="checkbox"/> 부가가치세과세표준증명 <input type="checkbox"/> 부가가치세면세사업자수입금액증명 <input type="checkbox"/> 표준재무제표증명(개인) <input type="checkbox"/> 표준재무제표증명(법인)					
발급수량	통	증명받고자 하는 기간		년 월 ~ 년 월		
증명의용도	<input type="checkbox"/> 비자발급신청용 <input type="checkbox"/> 입찰·계약용 <input type="checkbox"/> 관공서 제출용 <input type="checkbox"/> 기타()					
원천징수의무자 공동사업자	성 명 (상호)	(한글)	(영문)			
	성 명 (상호)	(한글)	(영문)			
	성 명 (상호)	(한글)	(영문)			
	성 명 (상호)	(한글)	(영문)			
위 임 장	위임한자	(서명, 인)	주민등록번호 (사업자등록번호)		전 화 번 호	
	위임받은자	(서명, 인)	주민등록번호		본인과의 관 계	
	위임사항	위 민원서류의 신청 및 수령에 관한 일체의 권리와 의무				

* 주택 및 건물명 : 주소(사업장)중에서 주택 및 건물명(예시, ○○ APT., ○○ BD.)

위와 같이 영문증명서의 발급을 신청합니다.

년 월 일

신청인 (서명 또는 인)

[국세청민원사무처리규정 제2호 서식]

발급번호 Issuance number	사업자등록증명 Certificate of Business Registration		처리기간 Processing period
			즉시 Immediately
상호(법인명) Name of company			
사업자등록번호 Business registration number			
성명(대표자) Name of representative			
주민(법인)등록번호 Resident(Corporation) registration number			
사업장소재지 Address			
개업일 Date of business commencement			
사업자등록일 Date of business registration			
업태 Business type			
종목 Business item			
공동사업자 Joint business owner	성명(법인명) Name (Name of company)	주민(사업자)등록번호 Resident(Taxpayer) registration No.	
위와 같이 증명합니다. We hereby certify the above.			
접수번호 Receipt No.		년 월 일 Year Month Day 세무서장 (인) Head of () District Tax Office (Stamp)	
담당부서 Department	민원봉사실 Taxpayer Service Center		
담당자 Staff in Charge			
연락처 Telephone No.			

[국세청민원사무처리규정 제4호 서식]

발급번호 Issuance number	납세사실증명 Certificate of Tax Payment			처리기간 Processing period	
				즉시 Immediately	
성명 (대표자) Name of representative		주민(법인)등록번호 Resident(Corporation) registration number			
상호 (법인명) Name of company		사업자등록번호 Business registration number			
주소 (본점) Address (Head Office)					
사업장 (지점) Address (Branch)					
(단위 : 원) (Unit : Won)					
귀속년도 Tax year	세목 Type of tax	납부일 Date of tax payment	합계 Total tax amount	내국세 National Tax	농어촌특별세 Special Tax for Rural Development
				교육·방위세 Education Tax Defense Tax	가산금 Surcharge
위와 같이 증명합니다. We hereby certify the above.					
접수번호 Receipt No.					
담당부서 Department	민원봉사실 Taxpayer Service Center	년 월 일 Year Month Day			
담당자 Staff in Charge		세무서장 (인) Head of ()District Tax office (Stamp)			
연락처 Telephone No.					

[국세청민원사무처리규정 제6호 서식]

발급번호 Issuance number	소득금액증명 Certificate of Income		처리기간 Processing period
	<input type="checkbox"/> 종합소득세 신고자용 For individual taxpayers who file global income tax returns <input type="checkbox"/> 연말정산한 근로소득(사업소득)자용 For individual taxpayers who file income tax returns by year-end settlement		즉시 Immediately
주소 Address			
성명 Name	주민등록번호 Resident registration number		
(단위: 원) (Unit : Won)			
소득구분 Type of income	원천징수의무자 Withholding agent		
귀속연도 Tax year	법인명(상호) Name of company	소득금액 (과세대상급여액) Amount of income	총결정세액 Total income tax calculated
	사업자등록번호 Business registration number		
위와 같이 증명합니다. We hereby certify the above. 년 월 일 Year Month Day 세무서장(인) Head of () District Tax Office (Stamp)			
접수번호 Receipt No.		○ 소득금액내용 Income to be covered - 종합소득세 신고자 : 종합소득금액(결정소득금액) Taxpayers who file global tax return : Global income - 연말정산 근로소득자 : 과세대상급여액 Wage & Salary income earner subject to year-end settlement : Taxable Wage & Salary income - 연말정산 사업소득자 : 당해연도 소득금액(사업소득금액) Business income earner subject to year-end settlement : Business income for the year	
담당부서 Department	민원봉사실 Taxpayer Service Center		
담당자 Staff in Charge			
연락처 Telephone No.			

[국세청민원사무처리규정 제8호 서식]

발급번호 Issuance number	(휴업) 사실증명		처리기간 Processing period
	(Certificate of Business Suspension / Close of Business)		즉시 Immediately
상호(법인명) Name of company			
사업자등록번호 Business registration number			
성명(대표자) Name of representative			
주민(법인)등록번호 Resident(Corporation) registration number			
사업장 소재지 Address			
업태 Business type			
종목 Business item			
개업일 Date of business commencement			
휴업기간 Period of business suspension			
폐업일 Date of business close			
공동사업자 Joint business owner	성명(법인명) Name (Name of company)	주민(사업자)등록번호 Resident(Taxpayer) registration No.	
위와 같이 증명합니다. We hereby certify the above.			
접수번호 Receipt No.			
담당부서 Department	민원봉사실 Taxpayer Service Center	년 Year	월 일 Month Day
담당자 Staff in Charge		세무서장(인) Head of () District Tax Office (Stamp)	
연락처 Telephone No.			

[국세청민원사무처리규정 제10호 서식]

발급번호 Issuance number	납세증명서 Tax Clearance Certificate					처리기간 Processing period
						즉시 (단, 해외이주용 10일) Immediately (Ten days for Emigration Passport)
납세자 Taxpayer	상호 (법인명) Name of company		사업자등록번호 Business registration No.			
	성명 (대표자) Name of representative		주민등록번호 Resident registration No.			
	주소 (본점) Address(Head office)					
증명서의 사용목적 Purpose of certificate	<input type="checkbox"/> 대금수령 Billing <input type="checkbox"/> 해외이주 Emigration <input type="checkbox"/> 기 타 Others <input type="checkbox"/> 이주번호 Emigration number 계 호 No. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 이주확인일 Emigration affirmation date 년 월 일 Year Month Day					
징수유예 또는 체납처분유예의 내역 (단 위 : 원) Suspension of Tax Collection or Suspension of Disposition of Delinquent Tax (Unit : Won)						
유예종류 Type of taxes suspended	유예기간 Period of taxes suspended	과세연도 Tax year	세 목 Tax item	납부기한 Due date for tax payment	세액 Tax amount	가산금 Surcharge
국세징수법 제6조 및 동법시행령 제6조의 규정에 의하여 발급일 현재 위의 징수유예액 또는 체납처분유예액을 제외하고는 다른 체납액이 없음을 증명합니다. I hereby certify that there are no Suspension of Tax Collection or Suspension of Disposition of Delinquent Tax other than those described above as of this day under Article 6 of the National Tax Collection Law and Article 6 of the Enforcement Decree of the National Tax Collection Law.						
1. 증명서 유효기간 : 년 월 일 This certificate is valid until : Year Month Day 2. 유효기간을 정한 사유 : Reason for determining the validity date: <input type="checkbox"/> 국세징수법시행령 제7조 제1항 Paragraph 1 of the Article 7 of the Enforcement Decree of the National Tax Collection Law <input type="checkbox"/> 기 타 () Others ()						
접수번호 Receipt No.						년 월 일 Year Month Day
담당부서 Department	민원봉사실 Taxpayer Service Center					
담당자 Staff in Charge						세무서장 (인) Head of () District Tax Office (Stamp)
연락처 Telephone No.						

[국세청민원사무처리규정 제16호 서식]

발 급 번 호 Issuance number	부가가치세과세표준증명 (과·면세겸영사업자 포함) Certificate of VAT Tax Base (also available for companies both in taxable and tax-exempt business)			처리기간 Processing period	
				즉 시 Immediately	
성 명(대표자) Name of representative		주민(법인)등록번호 Resident (Corporation) registration number			
상 호(법인명) Name of company		사업자등록번호 Business registration number			
업 태 Business type		종 목 Business item			
사 업 장 Address					
단위: 원 (Unit: Won)					
과 세 기 간 Taxing period		매출과세표준(수입금액) Tax base of sales (Amount of income)			납부세액 Tax payable
부터 From	까지 Until	계 Total	과세분 Taxable amount	면세분 Tax-exemption	
위와 같이 증명합니다. We hereby certify the above.					
접 수 번 호 Receipt No.		년 월 일 Year Month Day			
담 당 부 서 Department		세 무 서 장 (인) Head of () District Tax Office (Stamp)			
담 당 자 Staff in charge					
연 락 처 Telephone No.					

[국세청민원사무처리규정 제18호 서식]

발급번호 Issuance number	부가가치세면세사업자수입금액증명 Certificate of Income of a VAT-Exempt Business Entity		처리기간 Processing period
			즉시 Immediately
성명 Name		주민등록번호 Resident registration number	
상호 Name of company		사업자등록번호 Business registration number	
업태 Business type		종목 Business item	
사업장 Address			
(단위 : 원) (Unit: Won)			
과세기간 Taxing period		수입금액 Amount of income	
부터 From	까지 Until		
위와 같이 증명합니다. We hereby certify the above.			
접수번호 Receipt No.		년 월 일 Year Month Day	
담당부서 Department		세무서장 (인)	
담당자 Staff in Charge		Head of () District Tax Office (Stamp)	
연락처 Telephone No.			

[국세청민원사무처리규정 제19호 서식]

발급번호 Issuance No.	표준재무제표증명 Certificate of Standards Financial Statements <input type="checkbox"/> 개인(Individual) <input type="checkbox"/> 법인(Corporation)		처리기간 Processing Time 즉 시 Immediately
상 호 (법인명) Name of Company	사업자등록번호 Business Registration Number		
성 명 (대표자) Name of Representative	주민등록번호 Resident Registration Number		
업 태 Business Type			
종 목 Business Item			
사 업 장 Business Place			
사 업 연 도 Tax Year	첨 부 서 류 명 List of attachments	- 표준대차대조표 Standard Balance Sheet - 표준손익계산서 Standard Income Statement - 표준원가명세서 Standard Cost Sheet	
불임의 표준재무제표는 법인세(소득세) 과세표준 확정신고시 세무서에 제출한 표준재무제표와 같음을 증명합니다. We hereby certify that the attached standard financial statements are equal to the financial statements that I submitted to a district tax office during the final return period for Coporate(income) tax base.			
접수번호 Receipt No.	년 월 일 Year Month Day 세 무 서 장 (인) Head of () District Tax Office (Stamp)		
담당부서 Department			
담 당 자 Staff in charge			
연 락 처 Telephone No.			

[별지 제17호 서식] (국제조세조정에 관한 법률 시행규칙)

대한민국과 ()간의 이중과세방지협약 적용대상 거주자증명서 발급신청서 Application for Certification of Residence for the purpose of the Double Taxation Convention between the Republic of Korea and ()						
1. 소득자 Beneficiary						
① 주소 Address						
② 상호 Name of Company (Fill in if the Recipient is not individual)			③ 성명 Name			
④ 사업자등록번호(주민등록번호) Taxpayer Identification Number (Resident Registration Number)						
2. 소득 Income						
⑤ 대상소득 Type of Income	⑥ 소득지급(예정)일 Date of Payment or Due Date	⑦ 소득지급자 Name of the Payer	⑧ 원금 또는 투자금액 Principals or Investments	⑨ 계산기간 Accrual Period of Income	⑩ 소득금액 Gross Amount of Income	⑪ 납부(환급)세액 Tax Payable (Refund)
이자 Interest, Profit sharing bonds						
배당 Dividends						
사용료 Royalties						
위 법인(또는 개인)은 대한민국과 ()간의 이중과세방지협약 적용대상 대한민국 거주자임을 증명하여 주시기 바랍니다. Please certify that the company(or individual) is a Korean resident for the purpose of the Double Taxation Convention between the Republic of Korea and (). <div style="text-align: right; margin-right: 50px;"> 년 월 일 Year Month Day 신청인 (서명 또는 인) Applicant Signature </div> <p style="text-align: center;">세무서장 귀하</p> To : Director of () District Tax Office						

22226-71711민
'96. 1. 30 제정

210mm×297mm
(신문용지 54g/m²)

[별지 제18호 서식] (국제조세조정에 관한 법률 시행규칙)

발급번호 Issuing Number	대한민국과 ()간의 이중과세방지협약 적용대상 거주자증명서 Certification of Residence for the purpose of the Double Taxation Convention between the Republic of Korea and ()					
1. 소득자 Beneficiary						
① 주소 Address						
② 상호 Name of Company (Fill in if the recipient is not individual)					③ 성명 Name	
④ 사업자등록번호(주민등록번호) Taxpayer Identification Number (Resident Registration Number)						
2. 소득 Income						
⑤ 대상소득 Type of Income	⑥ 소득지급(예정)일 Date of Payment or Due date	⑦ 소득지급자 Name of the Payer	⑧ 원금 또는 투자금액 Principals or Investments	⑨ 계산기간 Accrual period of Income	⑩ 소득금액 Gross Amount of Income	⑪ 납부(환급)세액 Tax Payable (Refund)
이 자 Interest, Profit sharing bonds						
배 당 Dividends						
사용료 Royalties						
위와 같이 증명합니다. The Commissioner hereby certifies the above.						
			년 Year	월 Month	일 Day	
국세청장 위임에 의하여 For the Commissioner of the National Tax Administration		() 세무서장 Director of () District Tax Office		(인) Official Stamp		

22226-71811민
'96. 1. 30 제정

210mm×297mm
(신문용지 54g/m²)

[별지 제1호 서식] (국제조세사무처리규정)

비거주자 등의 국내원천소득에 대한 소득세(법인세) 납세사실 증명 Certificate for Non-resident's Tax Payment				
지급자 Payer	상 호 Name of Company			사업자등록번호 Taxpayer Identification No.
	소재지(주소) Location(Address)			
	정 명 Name of Representative			주민등록번호 Resident Registration No.
소득귀속년월 Period for the Payments		지급년월일 Date of Payment		
소득의종류 Type of Income		지급금액 Amount Paid		세율 Tax Rate
수취인 Recipient	국적 Nationality			
	명칭 Name			
	주소 Address			
원천징수세액 Details of Tax Withheld				
구분 Classification	납부할세액 Amount of Tax Due	납부세액 Amount of Tax Paid	미납세액 Amount of Tax Unpaid	납부년월일 Date of Tax Payment
본세 Income(Corporation) Tax				
비거주자 등의 국내원천소득에 대한 납부세액이 위와 같음을 증명하여 주시기 바랍니다. I hereby request you to certify that the tax amount described above is duly paid by way of tax withholding under the Korean tax laws.				
신 청 인 (서명 또는 인) _____ Applicant _____ _____ Signature or stamp				
세 무 서 장 귀 하 To the Director of _____ District Tax Office				
위 사실을 증명합니다. The Korean Tax Authority undersigned certifies the above.				
_____ 세 무 서 장 _____ Director of _____ District Tax Office _____ Official Stamp				
첨부서류 : 1. 세액을 납부한 영수증 사본 2. 지급조서 사본 3. 기타 계약서 등 납부(할)세액을 확인할 수 있는 서류				

Form 29-2 (1)

<input type="checkbox"/> Interest <input type="checkbox"/> Dividends <input type="checkbox"/> Royalties <input type="checkbox"/> Other	Application for Tax-Exemption on Non-Resident's Korean Source Income Provided under the Korea Tax Treaty <input type="checkbox"/> Corporate Income tax <input type="checkbox"/> Individual Income tax				Processing Period
	Upon Submission				
Beneficiary	① Name				
	② Resident(Business) Reg. No.				
	③ Address				
	④ Resident Country		⑤ Code for Resident Country		
Payer	⑥ Name of Corporation		(Korean)	(English)	
	⑦ Name of Representative				
	⑧ Business Reg. No.				
	⑨ Address				
Type of Income	⑩ Interest <input type="checkbox"/> Bonds <input type="checkbox"/> Bonds Investment Trust <input type="checkbox"/> Deposit and Savings <input type="checkbox"/> Loans <input type="checkbox"/> Other				
	⑪ Dividends <input type="checkbox"/> Securities Investment Trust <input type="checkbox"/> Deemed Dividends <input type="checkbox"/> Dividends between Corporations <input type="checkbox"/> Other				
	⑫ Royalties <input type="checkbox"/> Patents, Trademark <input type="checkbox"/> Copyrights <input type="checkbox"/> Equipment lease <input type="checkbox"/> Other				
	⑬ Other				
Interest / Dividend Income					
⑭ Account Number				⑮ Real Name Confirmed	
⑯ Date of Payment	⑰ Amount Paid	⑱ Tax Rate	⑲ Tax to be Withheld	⑳ Tax Exempted	
㉑ Basis for Tax-Exemption Article (), Paragraph (), Subparagraph () of the Tax Treaty between Korea and ()					
㉒ Tax-Exemption Period Year Month Day ~ Year Month Day					
I hereby submit an Application for Tax-Exemption on Non-Resident's Korean Source Income in accordance with Article 98-4 (or 156-2) of the Corporation Tax Law (or Income Tax Law) and Article 138-4 (or 207-2) of its Enforcement Decree.					
Year Month Day Applicant (Signature or Chop) To The Chief of () District Tax Office					
Agent	㉓ Type of Agent		<input type="checkbox"/> Tax Agent <input type="checkbox"/> Other Agent		
	㉔ Name of Individual or Corporation				
	㉕ Resident(Business) Reg. No.				
	㉖ Address				
	㉗ District Tax Office				
Attached Documents	1. Residence Certificate issued by the Competent Authority of Beneficiary's Resident Country 2. Copy of Documents supporting Tax-Exempt Status (e.g. Agreement or Contract)				
I hereby confirm the above facts. Year Month Day (Korean) Chief of () District Tax Office Chop					
* Irrespective of this confirmation of the submitted application, the chief of the district tax office can correct or determine taxes in accordance with relevant law if information in this application is found to be different from actual facts.					

[별지 제29호의2서식(2)] <신설 2002.4.13, 2006.4.10> (앞 쪽)

유가증권양도소득에 대하여 <input type="checkbox"/> 법인세 <input type="checkbox"/> 소득세 조세조약에 따른 <input type="checkbox"/> 법인세 <input type="checkbox"/> 소득세 비과세·면제신청서				처리기한 즉시
소 득 자	①성 명			
	②주민(사업자)등록번호			
	③주 소			
	④거 주 지 국		⑤거주지국코드	
지 급 자	⑥법 인 명 (상 호)		(국문)	(영문)
	⑦대 표 자(성 명)			
	⑧사 업 자 등 록 번 호			
	⑨소 재 지 또는 주소			
유가증권발 행법인	⑩법 인 명			
	⑪사 업 자 등 록 번 호			
	⑫소 재 지			
⑬소 득 유 형		<input type="checkbox"/> 상장주식 <input type="checkbox"/> 비상장주식 <input type="checkbox"/> 채권 <input type="checkbox"/> 기타		
⑭계 좌 번 호				⑮실 명 구 분
⑯양 도 일 자	⑰양 도 수 량	⑱양 도 가 액	⑲취 득 가 액	⑳양 도 차 익
㉑양도가액×10%	㉒양도차익×25%	㉓원천징수할세액	㉔비과세·면제세액	
㉕비과세 또는 면제근거		대한민국과 간의 조세조약 제 조 제 항 제 호		
㉖비과세 또는 면제기간		년 월 일~ 년 월 일		
법인세법(소득세법) 제98조의4(제156조의2) 및 법인세법시행령(소득세법시행령) 제138조의4(제207조의2)의 규정에 의하여 유가증권 양도소득에 대한 법인세(소득세)의 비과세·면제신청서를 제출합니다. 년 월 일 신청인 (서명 또는 인)				
세무서장 귀하				
대 리 인	㉗대 리 인 유 형		<input type="checkbox"/> 납세관리인 <input type="checkbox"/> 기타 대리인	
	㉘성 명 또는 법 인 명			
	㉙주 민(사 업 자) 등 록 번 호			
	㉚주 소 또는 소 재 지			
㉛납 세 지 관 할 세 무 서				
첨부서류 1. 소득자의 거주지국의 권한있는 당국자가 발급하는 거주자증명서 2. 유가증권매매계약서, 주식매각신고서 또는 신고확인통지서 사본 3. 취득가액을 확인할 수 있는 서류 4. 비과세 또는 면제 근거서류 사본				
상기 사실을 확인합니다. 년 월 일 (한글) 세무서장 [인]				
*세무서장은 이 확인서에 불구하고 위 신청서 내용이 사실과 다른 경우에는 관련법률에 따라 경정 또는 결정할 수 있습니다.				

210mm×297mm
(신문용지 54g/m²(재활용품))

Form 29-2 (2)

Gains from Transfer of Securities	Application for Tax-Exemption on Non-Resident's Korean Source Income Provided under the Korea Tax Treaty				Processing Period
	<input type="checkbox"/> Corporate Income Tax <input type="checkbox"/> Individual Income Tax				Upon Submission
Beneficiary	① Name				
	② Resident(Business) Reg. No.				
	③ Address				
	④ Resident Country		⑤ Code for Resident Country		
Payer	⑥ Name of Corporation		(Korean)	(English)	
	⑦ Name of Representative				
	⑧ Business Reg. No.				
	⑨ Address				
Securities - Issued Corporation	⑩ Name of Corporation				
	⑪ Business Reg. No.				
	⑫ Address				
⑬ Type of Income		<input type="checkbox"/> Listed Stocks <input type="checkbox"/> Unlisted Stocks <input type="checkbox"/> Bonds <input type="checkbox"/> Other			
⑭ Account Number				⑮ Real Name Confirmed	
⑯ Transfer Date	⑰ Transfer Quantity	⑱ Transfer Price	⑲ Acquisition Costs	⑳ Gains from Transfer	
㉑ Transfer Price×10%		㉒ Gains from Transfer×25%		㉓ Tax to be Withheld	㉔ Tax Exempted
㉕ Basis for Tax-Exemption	Article (), Paragraph (), Subparagraph () of the Tax Treaty between Korea and ()				
㉖ Tax-Exemption Period	Year Month Day ~ Year Month Day				
I hereby submit an Application for Tax-Exemption on Non-Resident's Korean Source Income in accordance with Article 98-4 (or 156-2) of the Corporation Tax Law (or Income Tax Law) and Article 138-4 (or 207-2) of its Enforcement Decree.					
Year Month Day Applicant (Signature or Chop) To The Chief of () District Tax Office					
Agent	㉗ Type of Agent		<input type="checkbox"/> Tax Agent <input type="checkbox"/> Other Agent		
	㉘ Name of Individual or Corporation				
	㉙ Resident(Business) Reg. No.				
	㉚ Address				
㉛ District Tax Office					
Attached Documents	1. Residence Certificate issued by the Competent Authority of Beneficiary's Resident Country 2. Copy of Securities Transfer Contract, Stock Sales Report or Notice confirming Stock Sales Reporting 3. Documents supporting Acquisition Costs 4. Copy of Documents supporting Tax-Exempt Status (e.g. Agreement or Contract)				
I hereby confirm the above facts. Year Month Day (Korean) Chief of () District Tax Office Chop					
* Irrespective of confirmation of the submitted application, the chief of the district tax office can correct or determine taxes in accordance with relevant law if information in this application is found to be different from actual facts.					

[별지 제29호의2서식(3)] <신설 2002.4.13, 2006.4.10>

(앞 쪽)

근로소득에 대하여 <input type="checkbox"/> 법인세 조세조약에 따른 <input type="checkbox"/> 소득세						비과세·면제신청서	처리기한 즉 시
소 득 자	①성 명						
	②주민(사업자)등록번호						
	③주 소						
	④거 주 지 국		⑤거주지국코드				
지 급 자	⑥법 인 명(상 호)		(국문)		(영문)		
	⑦대 표 자(성 명)						
	⑧사 업 자 등 록 번 호						
	⑨소 재 지 또는 주소						
⑩소득유형	<input type="checkbox"/> 이사의 보수 <input type="checkbox"/> 연예인·체육인 <input type="checkbox"/> 정부용역 <input type="checkbox"/> 학생 <input type="checkbox"/> 훈련생 <input type="checkbox"/> 교수 <input type="checkbox"/> 기타						
⑪구 분	⑫입 국 목 적	⑬입 국 연 월 일	⑭출 국 일	⑮계 약 기 간	⑯계 약 금 액		
당해입국							
종전입국							
⑰지급일	⑱지급액	⑲세 율	⑳원천징수할세액		㉑비과세·면제세액		
㉒비과세 또는 면제근거		대한민국과 간의 조세조약 제 조 제 항 제 호					
㉓비과세 또는 면제기간		년 월 일 ~ 년 월 일					
법인세법(소득세법) 제98조의4(제156조의2) 및 법인세법시행령(소득세법시행령) 제138조의4(제207조의2)의 규정에 의하여 ()소득에 대한 법인세(소득세)의 비과세·면제신청서를 제출합니다. 년 월 일 신청인 (서명 또는 인)							
세무서장 귀하							
대 리 인	㉔대 리 인 유 형		<input type="checkbox"/> 납세관리인 <input type="checkbox"/> 기타 대리인				
	㉕성 명 또는 법 인 명						
	㉖주민(사업자)등록번호						
	㉗주 소 또는 소 재 지						
	㉘납 세 지 관 할 세 무 서						
첨부서류	1. 소득자의 거주지국의 권한있는 당국자가 발급하는 거주자증명서 2. 고용계약서 사본, 학생 : 재학증명서, 교부금 수령자 : 수령증명서 3. 비과세 또는 면제 근거서류 사본						
상기 사실을 확인합니다. 년 월 일 (한글) 세무서장 [인]							
* 세무서장은 이 확인서에 불구하고 위 신청서 내용이 사실과 다른 경우에는 관련법률에 따라 결정 또는 결정할 수 있습니다.							

210mm×297mm
(신문용지 54g / m²(재활용품))

Form 29-2 (3)

Wage and Salaries	Application for Tax-Exemption on Non-Resident's Korean Source Income Provided under the Korea Tax Treaty					Processing Period
	<input type="checkbox"/> Corporate Income Tax <input type="checkbox"/> Individual Income Tax					Upon Submission
Beneficiary	① Name					
	② Resident(Business) Reg. No.					
	③ Address					
	④ Resident Country		⑤ Code for Resident Country			
Payer	⑥ Name of Corporation		(Korean)	(English)		
	⑦ Name of Representative					
	⑧ Business Reg. No.					
	⑨ Address					
⑩ Type of Income	<input type="checkbox"/> Directors' Fee <input type="checkbox"/> Artistes&Athletes <input type="checkbox"/> Government Services <input type="checkbox"/> Students <input type="checkbox"/> Teachers <input type="checkbox"/> Trainees <input type="checkbox"/> Other					
⑪ Classification	⑫ Purpose of Entry	⑬ Date of Entry	⑭ Date of Departure	⑮ Term of Contract	⑯ Contract Amount	
This Entry						
Last Entry						
⑰ Date of Payment	⑱ Amount Paid	⑲ Tax Rate	⑳ Tax to be Withheld	㉑ Tax Exempted		
㉒ Basis for Tax-Exemption	Article (), Paragraph (), Subparagraph () of the Tax Treaty between Korea and ()					
㉓ Tax-Exemption Period	Year Month Day ~ Year Month Day					
I hereby submit an Application for Tax-Exemption on Non-Resident's Korean Source Income in accordance with Article 98-4 (or 156-2) of the Corporation Tax Law (or Income Tax Law) and Article 138-4 (or 207-2) of its Enforcement Decree.						
Year Month Day						
Applicant (Signature or Chop)						
To The Chief of () District Tax Office						
Agent	㉔ Type of Agent		<input type="checkbox"/> Tax Agent <input type="checkbox"/> Other Agent			
	㉕ Name of Individual or Corporation					
	㉖ Resident(Business) Reg. No.					
	㉗ Address					
	㉘ District Tax Office					
Attached - Documents	1. Residence Certificate issued by the Competent Authority of Beneficiary's Resident Country 2. Copy of Employment Contract, Certificate of Student Status, Certificate of Receipt of Grants 3. Copy of Documents supporting Tax-Exempt Status (e.g. Agreement or Contract)					
I hereby confirm the above facts.						
Year Month Date (Korean) Chief of () District Tax Office Chop						
* Irrespective of confirmation of the submitted application, the chief of the district tax office can correct or determine taxes in accordance with relevant law if information in this application is found to be different from actual facts.						



제 3 편

참고자료

1. 주요 도시 세무관서
2. 납세조합
3. 조세조약 체결국 현황
4. 외국인 납세자를 위한 납세서비스





Part 3

Appendix

1. Tax Offices in Major Cities
2. Taxpayers Association
3. Treaties with Foreign Countries
4. Taxpayers Services for Foreign Taxpayer



1. 주요 도시 세무관서

관서명칭	주소	전화번호	관할구역
국제세원관리담당관실	서울 종로 수송 104	397-1437~8	전국
국제청 고객만족센터	서울 강남 역삼 824	1588-0560	전국
서울지방국세청	서울 종로 수송 104	2076-5711	서울시내 24개 세무서
반포세무서	서울 서초 반포 874-4	590-4200	동별 구분
도봉세무서	서울 강북 미아 327-5	944-0200	
동대문세무서	서울 동대문 청량리 235-5	958-0200	
동작세무서	서울 영등포 신길 476	840-9200	
강동세무서	서울 송파 풍납 388-6	2224-0200	
강남세무서	서울 강남 청담 45	519-4200	
강서세무서	서울 영등포 양평동4가 24	2630-4200	
금천세무서	서울 금천 독산본 953-9	850-4200	
구로세무서	서울 영등포 문래동1가 23-1	2630-7200	

1. Tax Offices in Major Cities

NTS : National Tax Service
 RTO : Regional Tax Office
 DTO : District Tax Office

Name of Office	Location	TEL	Jurisdiction
Int'l Tax Resource Management Division of NTS	104 Susong-dong Jongno-gu, Seoul	397-1437~8	Nationwide
NTS Customer Satisfaction Center	824 Yeuksam-dong Gangnam-gu, Seoul	1588-0560	Nationwide
Seoul RTO	104 Susong-dong Jongno-gu, Seoul	2076-5711	24 DTOs in Seoul area
Banpo DTO	874-4 Bangbae 4-dong Seocho-gu, Seoul	590-4200	Taxable Business
Dobong DTO	327-5 Mia 8-dong Gangbuk-gu, Seoul	944-0200	in given Dong Area
Dongdaemun DTO	235-5 Cheongryangri 1-dong Dongdaemun-gu, Seoul	958-0200	
Dongjak DTO	476 Singil 6-dong Yeongdeungpo-gu, Seoul	840-9200	
Gangdong DTO	388-6 Pungnap 2-dong, Songpa-gu, Seoul	2224-0200	
Gangnam DTO	45 Cheongdam-dong Gangnam-gu, Seoul	519-4200	
Gangseo DTO	24 Yangpyeongdong 4-ga Yeongdeungpo-gu, Seoul	2630-4200	
Geumcheon DTO	953-9 Doksanbon-dong Geumcheon-gu, Seoul	850-4200	
Guro DTO	23-1 Mullaedong 1-ga Yeongdeungpo-gu, Seoul	2630-7200	

1. 주요 도시 세무관서(계속)

관서명칭	주소	전화번호	관할구역
종로세무서	서울 종로 낙원 58-8	760-9200	동별 구분
중부세무서	서울 중 남학 12-3	2260-9200	
마포세무서	서울 마포 신수 43	705-7200	
남대문세무서	서울 중 저동1가 1	2260-0200	
노원세무서	서울 도봉 창 15	901-0200	
삼성세무서	서울 강남 역삼 824	3011-7200	
서초세무서	서울 강남 역삼 824	3011-6200	
서대문세무서	서울 서대문 효제 251	2287-4200	
성북세무서	서울 성북 삼선동3가 3-2	760-8200	
성동세무서	서울 성동 송정 67-61	460-4200	
송파세무서	서울 송파 풍납 388-6	2224-9200	
양천세무서	서울 양천 신정 319-12	2650-9200	
역삼세무서	서울 강남 역삼 824	3011-8200	
영등포세무서	서울 영등포 당산동 3가 552-1	2630-9200	
용산세무서	서울 용산 한강로3가 65-342	748-8200	

1. Tax Offices in Major Cities(Continued)

Name of Office	Location	TEL	Jurisdiction
Jongno DTO	58-8 Nagwon-dong Jongno-gu, Seoul	760-9200	Taxable
Jungbu DTO	12-3 Namhak-dong Jung-gu, Seoul	2260-9200	Business
Mapo DTO	43 Sinsu-dong Mapo-gu, Seoul	705-7200	in given
Namdaemun DTO	1 Jeodong 1-ga Jung-gu, Seoul	2260-0200	Dong Area
Nowon DTO	15 Changdong Dobong-gu, Seoul	901-0200	
Samseong DTO	824 Yeuksam-dong Gangnam-gu, Seoul	3011-7200	
Seocho DTO	824 Yeuksam-dong Gangnam-gu, Seoul	3011-6200	
Seodaemun DTO	251 Hongje 3-dong Seodaemun-gu, Seoul	2287-4200	
Seongbuk DTO	3-2 Samseondong 3-ga Seongbuk-gu, Seoul	760-8200	
Seongdong DTO	67-6 Songjeong-dong Seongdong-gu, Seoul	460-4200	
Songpa DTO	388-6 Pungnap 2-dong, Songpa-gu, Seoul	2224-9200	
Yangcheon DTO	319-12 Sinjeong 6-dong, Yangcheon-gu, Seoul	2650-9200	
Yeoksam DTO	824 Yeuksam-dong Gangnam-gu, Seoul	3011-8200	
Yeongdeungpo DTO	552-1 3ga Dongsandong Yeongdeungpo-gu, Seoul	2630-9200	
Yongsan DTO	65-342, Hangangno 3-ga Yongsan-gu, Seoul	748-8200	

1. 주요 도시 세무관서(계속)

관서명칭	주소	전화번호	관할구역
중부지방국세청	경기 수원 장안 파장 216-2	(031) 888-4200	경기, 인천, 강원지역 25개 세무서
대전지방국세청	대전 대덕 범 282-1	(042) 620-3200	대전, 충청지역 13개 세무서
광주지방국세청	광주 서 쌍천 627-7	(062) 370-5200	광주, 전라지역 13개 세무서
대구지방국세청	대구 북 침산 402-1	(053) 350-1200	대구, 경북지역 13개 세무서
부산지방국세청	부산 연제 연산 243-13	(051) 750-7201	부산, 울산, 경남, 제주지역 16개 세무서

1. Tax Offices in Major Cities(Continued)

Name of Office	Location	TEL	Jurisdiction
Jungbu RTO	216-2 Pajang dong, Jangan-gu, Suwon	(031) 888-4200	25 DTOs in Gyeonggi, Incheon & Gangwon Area
Daejeon RTO	282-1 Beop-dong Daedeok-gu, Daejeon	(042) 620-3200	13 DTOs in Daejeon & Chungcheong Area
Gwangju RTO	627-7 Ssangchon-dong Seo-gu, Gwangju	(062) 370-5200	13 DTOs in Gwangju & Jeolla Area
Daegu RTO	402-1 Chimsan 3-dong Buk-gu, Daegu	(053) 350-1200	13 DTOs in Daegu & Gyeongbuk Area
Busan RTO	243-13 Yeonsan 9-dong Yeonje-gu, Busan	(051) 750-7201	16 DTOs in Busan, Ulsan, Gyeongnam & Jeju Area

2. 납세조합

이름	전화번호	주소
미국대사관	397-4348	서울 종로 세종로 82
일본대사관	733-5626	서울 종로 중학 18-11
해외취업선원	757-9582	서울 중 을지로2 163-3
글로벌	3276-0531	서울 용산 갈월 92 5층
일신	567-9100	서울 강남 삼성 130-10 KM빌딩 4층
한국	730-7190	서울 종로 수송 58 두산위브 1132
남산	3438-2488	서울 강남 논현 71-2
서울지구	784-9265	서울 영등포 여의도 25-15
강남	3673-1888	서울 성북 성북 31-57
세양	3703-8745	서울 종로 적선 80 현대적선빌딩 1201
엠코	460-5480	서울 성동 성수2가 280-8
광고	(031) 255-8500	경기 수원 팔달 매산로3가 128-13
한국선원	(051) 462-3633	부산 중 중앙동4가 84-14
영남	(051) 636-3893	부산 동 범일 830-24 자유시장빌딩 541호
동진	(051) 336-5518	부산 동 초량 1211-1
거제	(055) 681-7715	경남 거제 옥포 540-13 세일멤피스 204호
울산	(052) 227-3082	울산 동 방어 365-1 해피랜드 3-702

2. Taxpayers Association

Name	Tel	Location
United States Embassy	397-4348	82 Sejongno, Jongno-gu, Seoul
Embassy of Japan	733-5626	18-11 Junghak-dong, Jongno-gu, Seoul
Abroad Employment	757-9582	163-3 Euljiro 2-ga, Jung-gu, Seoul
Global	3276-0531	5th Floor, 92 Galwol-dong, Yongsan-gu, Seoul
Ilsin	567-9100	4th Fl. KM Bldg. 130-10, Samsung-dong, Gangnam-gu, Seoul
Korea	730-7190	1132, Doosanweeve Bldg. 58 Susong-dong, Jongno-gu, Seoul
Namsan	3438-2488	71-2 Nonhyeon-dong, Gangnam-gu, Seoul
Seoul Regional	784-9265	25-15 Yeoeuido-dong, Yeongdeungpo-gu, Seoul
Kangnam	3673-1888	31-57 Seongbok-dong, Seongbuk-gu, Seoul
Seyang	3703-8745	12th Fl. Jeokseon Hyundai Bldg. 80 Jeokseon-dong, Jongno-gu, Seoul
Amkor	460-5480	280-8 Seongsu 2-ga, Seongdong-gu, Seoul
KwangGyo	(031) 255-8500	128-13 Maesanno 3-ga, Suwon, Kyunggi-do
Korean Mariners	(051) 462-3633	84-14 Jungangdong 4-ga, Jung-gu, Busan
Youngnam	(051) 636-3893	541Ho Jayu Market Bldg., 830-24, Beomil-dong, Dong-gu, Busan
DongJin	(051) 336-5518	1211-1 Choryang-dong, Dong-gu, Busan
Geoje	(055) 681-7715	204 Seilmempis Bldg., 540-13, Okpo, Geoje
Ulsan	(052) 227-3082	Happyland 3-702, 365-1 Bangeo-dong, Dong-gu, Ulsan

3. 조세조약 체결국 현황

대한민국 정부는 소득에 대한 이중과세회피와 탈세방지 및 국제무역과 투자의 증진을 위하여 많은 나라들과 조세조약을 체결하였습니다. 아래에 보시는 바와 같이 77개 나라와 조세조약을 체결하고 있습니다.

○ 시 행 (77개국)

2010. 8월 현재

체 약 국	발효일자	체 약 국	발효일자	체 약 국	발효일자
그 리 스	98. 7.10	불 가 리 아	95. 6.22	인 도	86. 8.31
남아프리카공화국	96. 1. 7	브 라 질	91.11.21	인 도 네 시 아	89. 5. 3
네 덜 란 드	81. 4.17	사우디아라비아	08.12. 1	일 본	99.11.22
네 팔	03. 5.29	스 리 랑 카	86. 6.20	중 국	94. 9.28
노 르 웨 이	84. 3. 1	스 웨 덴	82. 9. 9	체 코	95. 3. 3
뉴 질 란 드	83. 4.22	스 위 스	81. 4.22	칠 레	03. 7.26
덴 마 크	79. 1. 7	스 페 인	94.11.21	카 자 흐 스 탄	99. 4. 9
독 일	02.10.31	슬 로 바 크	03. 7.26	카 타 르	09. 4.15
라 오 스	06. 2. 9	슬 로 베 니 아	06. 3. 2	캐 나 다	06.12.18
러 시 아	95. 8.24	싱 가 포 르	81. 2.11	쿠 웨 이 트	00. 6.13
루 마 니 아	94.10. 6	아랍에미리트	05. 3. 2	크 로 아 티 아	06. 9.15
룩셈부르크	86.12.26	아 이 슬 란 드	08.10.23	태 국	07. 6.29
리투아니아	07. 7.14	아 일 란 드	91.12.27	터 키	84. 6. 3
말레이시아	83. 1. 2	아제르바이젠	08.11.25	튀 니 시 아	89.11.25
멕시코	95. 2.11	알 바 니 아	07. 1.13	파 키 스 탄	87.10.20
모 로 코	00. 6.16	알 제 리	06. 8.31	파 푸 아 뉴 기 니	98. 4.21
몰 타	98. 3.21	영 국	96.12.29	포 르 투 갈	97.12.21
몽 골	93. 6. 6	오 만	94.10. 6	폴 란 드	92. 2.21
미 국	79.10.20	오 스트 리 아	02. 3.30	프 랑 스	81. 1.17
미얀마	03. 8. 4	요 르 단	05. 3.28	핀 란 드	81.12.23
방글라데시	84. 8.22	우즈베키스탄	98.12.25	필 리 핀	86.11. 9
베네주엘라	07. 1.15	우 크 라 이 나	02. 3.19	형 가 리	90. 4. 1
베 트 남	94. 9.9	이 스 라 엘	97.12.13	호 주	84. 1. 1
벨 기 에	96.12.31	이 집 트	94. 2. 5	휘 지	95. 2.17
벨 라 루 스	03. 6.17	이 태 리	92. 7.14	이 란	09.12. 8
라 트 비 아	09.12.26	에 스토니아	10. 5.25		

3. Treaties with Foreign Countries

We, the government of republic of korea, have entered into tax treaties with 77 countries for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion on income and the encouragement of international trade and investment.

○ Enforcement (77 Countries)

Aug., 2010

Countries	Date of Entry into force	Countries	Date of Entry into Force	Countries	Date of Entry into Force
Greece	98. 7.10	Bulgaria	95. 6.22	India	86. 8.31
South Africa	96. 1. 7	Brazil	91.11.21	Indonesia	89. 5. 3
Netherlands	81. 4.17	Saudi Arabia	08.12. 1	Japan	99.11.22
Nepal	03. 5.29	Sri Lanka	86. 6.20	China	94. 9.28
Norway	84. 3. 1	Sweden	82. 9. 9	Czech	95. 3. 3
New Zealand	83. 4.22	Switzerland	81. 4.22	Chile	03. 7.26
Denmark	79. 1. 7	Spain	94.11.21	Kazakhstan	99. 4. 9
Germany	02.10.31	Slovakia	03. 7.26	Qatar	09. 4.15
Laos	06. 2. 9	Slovenia	06. 3. 2	Canada	06.12.18
Russia	95. 8.24	Singapore	81. 2.11	Kuwait	00. 6.13
Rumania	94.10. 6	U.A.E	05. 3. 2	Croatia	06. 9.15
Luxemburg	86.12.26	Iceland	08.10.23	Thailand	07. 6.29
Lithuania	07. 7.14	Ireland	91.12.27	Turkey	84. 6. 3
Malaysia	83. 1. 2	Azerbaijan	08.11.25	Tunisia	89.11.25
Mexico	95. 2.11	Albania	07. 1.13	Pakistan	87.10.20
Morocco	00. 6.16	Algeria	06. 8.31	Papua New Guinea	98. 4.21
Malta	98. 3.21	U. K	96.12.29	Portugal	97.12.21
Mongolia	93. 6. 6	Oman	94.10. 6	Poland	92. 2.21
U. S. A	79.10.20	Austria	02. 3.30	French	81. 1.17
Myanmar	03. 8. 4	Jordan	05. 3.28	Finland	81.12.23
Bangladesh	84. 8.22	Uzbekistan	98.12.25	Philippines	86.11. 9
Venezuela	07. 1.15	Ukraine	02. 3.19	Hungary	90. 4. 1
Vietnam	94. 9.9	Israel	97.12.13	Australia	84. 1. 1
Belgium	96.12.31	Egypt	94. 2. 5	Fiji	95. 2.17
Belarus	03. 6.17	Italy	92. 7.14	Iran	09.12. 8
Latvia	09.12.26	Estonia	10. 5.25		

4. 외국인 납세자를 위한 납세서비스

국세청은 외국인이 한국에서 근무하거나 사업을 함에 있어 세금문제로 인한 불편이 없도록 아래와 같이 다양한 납세서비스를 제공하고 있습니다.

1 「외국인 전담창구」 운영

- 세무서를 방문한 외국인의 원활한 의사소통과 One-stop 서비스를 제공하기 위해 세무서 민원봉사실에 설치, 운영
- 설치세무서(전국 57개, '10.08월 현재)

관할청	개설세무서	세무서 수
서울지방국세청	전 세무서	24
충북지방국세청	성남, 수원, 안산, 의정부, 인천, 평택, 시흥, 남인천, 서인천, 고양, 용인, 부천, 이천	13
부산지방국세청	부산진, 수영, 창원, 북부산, 울산, 동울산, 제주, 통영, 동래, 김해	10
대전지방국세청	서대전, 천안	2
대구지방국세청	구미, 서대구, 북대구, 남대구	4
광주지방국세청	목포, 서광주, 북광주, 익산	4

2 국세청 영문홈페이지(www.nts.go.kr/eng)

- 외국인의 인터넷 상담 및 고충처리를 위하여 Help Desk 코너에 「Q&A/FAQ」 및 「Foreign Taxpayer Advocate Service」 운영
- * 처리기간 : 7영업일

4. Taxpayers Services for Foreign Taxpayers

The NTS offers various tax services for foreign taxpayers to help them better handle their tax issues in Korea.

1 Foreign Taxpayer Service Desk

Foreign Taxpayer Service Desk is installed at the taxpayer service center of 45 district tax offices nationwide. It helps facilitate communication with foreigners visiting tax offices and provide one-stop tax services.

○ Foreign Taxpayer Service Desk (at 57 DTOs as of Aug., 2010)

Competent Regional Tax office	District Tax Office	No. of district tax offices
Seoul Regional tax office	All District tax offices	24
Jungbu Regional tax office	Seongnam, Suwon, Ansan, Uijeongbu, Incheon, Pyeongtaek, Siheung, Namincheon, Seoincheon, Goyang, Yongin, Bucheon, Icheon	13
Busan Regional tax office	Busanjin, Suyeong, Changwon, Bukbusan, Ulsan, Dongulsan, Jeju, Tongyeong, Dongrae, Gimhae	10
Daejeon Regional tax office	Seodaejeon, Cheonan	2
Daegu Regional tax office	Gumi, SeoDaegu, BukDaegu, NamDaegu,	4
Gwangju Regional tax office	Mokpo, Seogwangju, Bukgwangju, Iksan	4

2 NTS English Website (www.nts.go.kr/eng)

○ 「Q&A/FAQ」 and 「Foreign Taxpayer Advocate Service」: the two services in the Help Desk corner enable foreigners to place tax inquires including tax difficulties online

* Processing period : 7 business day.

- 매월 원천징수되는 소득세를 알 수 있도록 「Check Your Monthly Withholding Tax」 제공
- 스스로 연말정산을 할 수 있도록 「Automatic Calculation Service for Year-end Tax Settlement」 제공
- 각종 영문 책자 및 서식 제공(예 : 외국인을 위한 연말정산 안내, 종합 소득세 신고안내 책자)

3 외국인전용 상담전화 (☎ 1588-0560)

- 외국인에게 전화세무상담을 제공하기 위해 국세청 고객만족센터에 설치·운영

- 「Check Your Monthly Withholding Tax」: taxpayers may calculate expected amount of monthly withholding taxes.
- 「Automatic Calculation Service for Year-end Tax Settlement」: taxpayers may calculate the expected amount of adjusted withholding taxes for the year-end tax settlement.
- English tax booklets and various Forms (e.g., Easy Guide for Foreigners' Year-end Tax Settlement and Individual Income Tax and Benefit Guide for Foreigners)

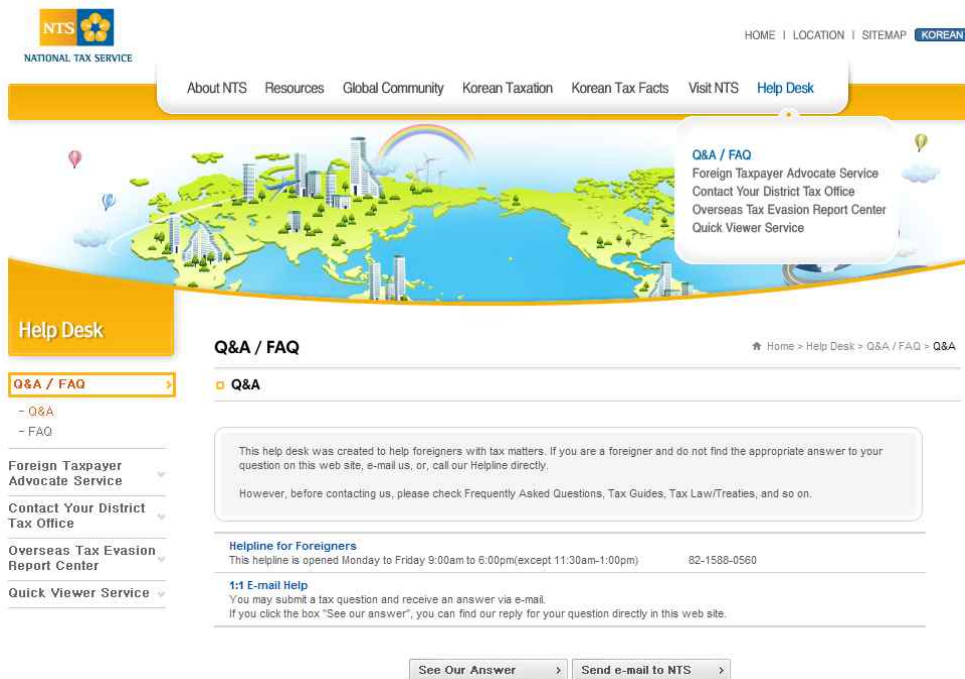
3 NTS English Assistance Hotline (☎ 1588-0560)

- The Hotline offers foreigners tax advice in English over the phone, and is operated by the National Tax Service Customer Satisfaction Center.

■ The Main page of NTS English Website (www.nts.go.kr/eng)



■ Screenshot of Help Desk (www.nts.go.kr/eng → Help Desk)



외국인 세무상담 사례집

발행일자: 2012년 11월

발행처: 국세청 고객만족센터

집필·편집: 서기관 최남익
서기관 김영진
세무조사관 최경순

(Tel : 1588-0560)

* 본 책자를 복사·출판하고자 하는 경우에는 국세청 고객만족센터로 사전에 협의하시기 바랍니다.

본 상담사례집은 외국인 납세자의 이해를 돕기 위하여 일반적인 질문을 토대로 작성한 해설서입니다. 구체적인 개별사례에 대한 법 적용은 관련 법조문을 재확인하여 적용하시기 바랍니다. 본문의 내용과 현재 세법(해석 포함)상 불일치가 있으면, 현재 세법을 적용하시기 바랍니다.

Tax Guide for Foreign Taxpayers in Korea

Issue Date : Nov., 2012

Publisher : Customer Satisfaction Center,
National Tax Service

Edited by : Director Choi, Nam-ik
Deputy Director Kim, Young-jin
Tax Inspector Choi, Koung-soon
(Tel : +82-2-1588-0560)

*This book may not be lent, resold, hired out or otherwise disposed of by way of trade in any form of binding or cover other than that in which it is published, without the prior consent of the publisher.

This book is published to help foreigner to understand the Korean taxation based on general inquiries of foreigners. Applicability of tax law should be determined on a case-by-case basis. If any discrepancies are found between its contents and the current Korean Tax Law/Ruling, the latter shall prevail.